

Po artykule 8 dodaje się artykuł 8a w brzmieniu:

„Artykuł 8a

Zakazu, o którym mowa w art. 81 ust.1 Traktatu nie stosuje się do porozumień istniejących w dniu przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii oraz Słowacji, do których, w wyniku przystąpienia, ma zastosowanie tenże art. 81 ust. 1, jeżeli w ciągu sześciu miesięcy od dnia przystąpienia zostaną one zmienione w taki sposób, że spełniać będą warunki określone w niniejszym rozporządzeniu.”.

9. 32000 R 2659: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2659/2000 z dnia 29 listopada 2000 r. w sprawie stosowania art. 81 ust. 3 Traktatu do kategorii porozumień o badaniach i rozwoju (Dz.U. L 304 z 5.12.2000, str. 7).

Po artykule 8 dodaje się artykuł 8a w brzmieniu:

„Artykuł 8a

Zakazu, o którym mowa w art. 81 ust. 1 Traktatu nie stosuje się do porozumień istniejących w dniu przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii oraz Słowacji, do których, w wyniku przystąpienia, ma zastosowanie tenże art. 81 ust. 1, jeżeli w ciągu sześciu miesięcy od dnia przystąpienia zostaną one zmienione w taki sposób, że spełniać będą warunki określone w niniejszym rozporządzeniu.”.

10. 32000 R 0823: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 823/2000 z dnia 19 kwietnia 2000 r. w sprawie stosowania art. 81 ust. 3 Traktatu

do określonych grup porozumień, decyzji i praktyk uzgodnionych między towarzystwami żeglugi liniowej (konsorcja) (Dz.U. L 100 z 20.4.2000, str. 24).

W artykule 13 dodaje się ustęp 3 w brzmieniu:

„3. Zakazu, o którym mowa w art. 81 ust. 1 Traktatu nie stosuje się do porozumień, decyzji oraz praktyk uzgodnionych, istniejących w dniu przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii oraz Słowacji, do których, w wyniku przystąpienia, ma zastosowanie tenże art. 81 ust. 1, jeżeli w ciągu sześciu miesięcy od dnia przystąpienia zostaną one zmienione w taki sposób, że spełniać będą warunki określone w niniejszym rozporządzeniu.”.

11. 32002 R 1400: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1400/2002 z dnia 31 lipca 2002 r. w sprawie stosowania art. 81 ust. 3 Traktatu do kategorii porozumień pionowych i uzgodnionych praktyk w sektorze motoryzacyjnym (Dz.U. L 203 z 1.8.2002, str. 30).

W artykule 10, obecny jedyny ustęp otrzymuje numer 1 „i dodaje się następujący ustęp:”

„2. Zakazu, o którym mowa w art. 81 ust. 1 nie stosuje się do umów istniejących w dniu przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, do których w wyniku przystąpienia ma zastosowanie tenże art. 81 ust.1, jeżeli w ciągu sześciu miesięcy od dnia przystąpienia zostaną one zmienione w taki sposób, że spełniać będą warunki określone w niniejszym rozporządzeniu.”

6. ROLNICTWO

A. USTAWODAWSTWO ROLNE

1. 31965 R 0079: Rozporządzenie Rady nr 79/65/EWG z dnia 15 czerwca 1965 r. ustanawiające sieć zbierania danych rachunkowych o dochodach i prowadzonej działalności gospodarczej gospodarstw rolnych w Europejskiej Wspólnocie Gospodarczej (Dz.U. 109 z 23.6.1965, str. 1859) zmienione przez:

— 11972 B: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Królestwa Danii, Irlandii oraz Zjednoczonego Królestwa (Dz. U. L 73, z 27.3.1972, str. 14),

— 31972 R 2835: Rozporządzenie (EWG) nr 2835/72 Rady z dnia 29.12.1972 r. (Dz.U. L 298 z 31.12.1972, str. 47),

— 31973 R 2910: Rozporządzenie (EWG) nr 2910/73 Rady z dnia 23.10.1973 r. (Dz.U. L 299 z 27.10.1973, str. 1),

— 11979 H: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Greckiej (Dz.U. L 291 z 19.11.1979, str. 17),

— 31981 R 2143: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2143/81 z dnia 27.7.1981 r. (Dz.U. L 210 z 30.7.1981, str. 1),

— 11985 I: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Królestwa Hiszpanii oraz Republiki Portugalskiej (Dz.U. L 302 z 15.11.1985, str. 23),

— 31985 R 3644: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3644/85 z dnia 19.12.1985 r. (Dz.U. L 348 z 24.12.1985, str. 4),

— 31985 R 3768: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3768/85 z dnia 20.12.1985 r. (Dz.U. L 362 z 31.12.1985, str. 8),

— 31990 R 3577: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3577/90 z dnia 4.12.1990 r. (Dz.U. L 353 z 17.12.1990, str. 23),

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31995 R 2801: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2801/95 z dnia 29.11.1995 r. (Dz.U. L 291 z 6.12.1995, str. 3),

— 31997 R 1256: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1256/97 z dnia 25.6.1997 r. (Dz.U. L 174 z 2.7.1997, str. 7).

a) Artykuł 4 ustęp 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Maksymalna liczba gospodarstw przekazujących dane wynosi 105 000 w odniesieniu do Wspólnoty.”

- b) W artykule 5 ustęp 1 dodaje się zdanie w brzmieniu:
- „Republika Czeska, Estonia, Cypr, Łotwa, Litwa, Węgry, Malta, Polska, Słowenia i Słowacja odpowiednio ustanowią Komitet Krajowy najpóźniej przed upływem szóstego miesiąca następującego po dniu przystąpienia.”
- c) W Załączniku dodaje się następujące wyrazy:
- „Republika Czeska:
- Stanowi pojedynczą jednostkę podziału.
- Estonia:
- Stanowi pojedynczą jednostkę podziału.
- Cypr:
- Stanowi pojedynczą jednostkę podziału.
- Łotwa:
- Stanowi pojedynczą jednostkę podziału.
- Litwa:
- Stanowi pojedynczą jednostkę podziału.
- Węgry:
1. Közép-Magyarország
 2. Közép-Dunántúl
 3. Nyugat-Dunántúl
 4. Dél-Dunántúl
 5. Észak-Magyarország
 6. Észak-Alföld
 7. Dél-Alföld
- Malta:
- Stanowi pojedynczą jednostkę podziału.
- Polska:
1. Pomorze et Mazury
 2. Wielkopolska et Śląsk
 3. Mazowsze et Podlasie
 4. Małopolska et Pogórze
- Słowenia:
- Stanowi pojedynczą jednostkę podziału.
- Słowacja:
- Stanowi pojedynczą jednostkę podziału.”.
2. 31966 R 0136: Rozporządzenie Rady nr 136/66/EWG z dnia 22 września 1966 r. w sprawie ustanowienia wspólnej organizacji rynku olejów i tłuszczów (Dz.U. L 172 z 30.9.1966, str. 3025), zmienione przez:
- 31968 R 2146: Rozporządzenie nr 2146/68 Rady z dnia 20.12.1968 r. (Dz.U. L 314 z 31.12.1968, str. 1),
- 31970 R 1253: Rozporządzenie nr 1253/70 Rady z dnia 29.6.1970 r. (Dz.U. L 143 z 1.7.1970, str. 1),
- 31970 R 2554: Rozporządzenie nr 2554/70 Rady z dnia 15.12.1970 r. (Dz.U. L 275 z 19.12.1970, str. 5),
- 31971 R 2727: Rozporządzenie nr 2727/71 Rady z dnia 20.12.1971 r. (Dz.U. L 282 z 23.12.1971, str. 8),
- 11972 B: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Królestwa Danii, Irlandii i Zjednoczonego Królestwa (Dz.U. L 73 z 27.3.1972, str. 14),
- 31972 R 1547: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1547/72 z dnia 18.7.1972 r. (Dz.U. L 165 z 21.7.1972, str. 1),
- 31973 R 1707: Rozporządzenie (EWG) nr 1707/73 Rady z dnia 26.6.1973 r. (Dz.U. L 175 z 29.6.1973, str. 5),
- 31977 R 2560: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2560/77 z dnia 7.11.1977 r. (Dz.U. L 303 z 28.11.1977, str. 1),
- 31978 R 1419: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1419/78 z dnia 20.6.1978 r. (Dz.U. L 171 z 28.6.1978, str. 8),
- 31978 R 1562: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1562/78 z dnia 29.6.1978 r. (Dz.U. L 185 z 7.7.1978, str. 1),
- 11979 H: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Greckiej (Dz.U. L 291 z 19.11.1979, str. 17),
- 31979 R 0590: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 590/79 z dnia 26.3.1979 r. (Dz.U. L 78 z 30.3.1979, str. 1),
- 31980 R 1585: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1585/80 z dnia 24.6.1980 r. (Dz.U. L 160 z 26.6.1980, str. 2),
- 31980 R 1917: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1917/80 z dnia 15.7.1980 r. (Dz.U. L 186 z 19.7.1980, str. 1),
- 31980 R 3454: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3454/80 z dnia 22.12.1980 r. (Dz.U. L 360 z 31.12.1980, str. 16),
- 31982 R 1413: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1413/82 z dnia 18.5.1982 r. (Dz.U. L 162 z 12.6.1982, str. 6),
- 31984 R 1097: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1097/84 z dnia 31.3.1984 r. (Dz.U. L 113 z 28.4.1984, str. 1),
- 31984 R 1101: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1101/84 z dnia 31.3.1984 r. (Dz. U. L 113 z 28.4.1984, str. 7),
- 31984 R 1556: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1556/84 z dnia 4.6.1984 r. (Dz.U. L 150 z 6.6.1984, str. 5),
- 31984 R 2260: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2260/84 z dnia 17.7.1984 r. (Dz.U. L 208 z 3.8.1984, str. 1),
- 11985 I: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Królestwa Hiszpanii i Republiki Portugalskiej (Dz.U. L 302 z 15.11.1985, str. 23),

- 31985 R 0231: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 231/85 z dnia 29.1.1985 r. (Dz.U. L 26 z 31.1.1985, str. 12),
- 31985 R 3768: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3768/85 z dnia 20.12.1985 r. (Dz.U. L 362 z 31.12.1985, str. 8),
- 31986 R 1454: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1454/86 z dnia 13.5.1986 r. (Dz.U. L 133 z 21.5.1986, str. 8),
- 31987 R 1915: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1915/87 z dnia 2.7.1987 r. (Dz.U. L 183 z 3.7.1987, str. 7),
- 31987 R 3994: Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3994/87 z dnia 23.12.1987 r. (Dz.U. L 377 z 31.12.1987, str. 31),
- 31988 R 1098: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1098/88 z dnia 25.4.1988 r. (Dz.U. L 110 z 29.4.1988, str. 10),
- 31988 R 2210: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2210/88 z dnia 19.7.1988 r. (Dz.U. L 197 z 26.7.1988, str. 1),
- 31989 R 1225: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1225/89 z dnia 3.5.1989 r. (Dz.U. L 128 z 11.5.1989, str. 15),
- 31989 R 2902: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2902/89 z dnia 25.9.1989 r. (Dz.U. L 280 z 29.9.1989, str. 2),
- 31990 R 3499: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3499/90 z dnia 27.11.1990 r. (Dz.U. L 338 z 5.12.1990, str. 1),
- 31990 R 3577: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3577/90 z dnia 4.12.1990 r. (Dz.U. L 353 z 17.12.1990, str. 23),
- 31991 R 1720: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1720/91 z dnia 13.6.1991 r. (Dz.U. L 162 z 26.6.1991, str. 27),
- 31992 R 0356: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 356/92 z dnia 10.2.1992 r. (Dz.U. L 39 z 15.2.1992, str. 1),
- 31992 R 2046: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2046/92 z dnia 30.6.1992 r. (Dz.U. L 215 z 30.7.1992, str. 1),
- 31993 R 3179: Rozporządzenie Rady (WE) nr 3179/93 z dnia 16.11.1993 r. (Dz.U. L 285 z 20.11.1993, str. 9),
- 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),
- 31994 R 3290: Rozporządzenie Rady (WE) nr 3290/94 z dnia 22.12.1994 r. (Dz.U. L 349 z 31.12.1994, str. 5),
- 31996 R 1581: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1581/96 z dnia 30.7.1996 r. (Dz.U. L 206, 16.8.1996, str. 11),
- 31998 R 1638: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1638/98 z dnia 20.7.1998 r. (Dz.U. L 210 z 28.7.1998, str. 32),
- 31999 R 2702: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2702/1999 z dnia 14.12.1999 r. (Dz.U. L 327 z 21.12.1999, str. 7),

- 32000 R 2826: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2826/2000 z dnia 19.12.2000 r. (Dz.U. L 328 z 23.12.2000, str. 2),
- 32001 R 1513: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1513/2001 z dnia 23.7.2001 r. (Dz.U. L 201 z 26.7.2001, str. 4).

Artykuł 5 ustęp 3 otrzymuje brzmienie:

„3. Maksymalna ilość oliwy z oliwek, do której ma zastosowanie pomoc przewidziana w ust. 1 wynosi 1 783 811 ton na rok gospodarczy. Powyższą maksymalną gwarantowaną ilość rozdziela się pomiędzy Państwa Członkowskie w formie krajowych ilości gwarantowanych (NGQ):

- Grecja: 419 529 ton
- Hiszpania: 760 027 ton
- Francja: 3 297 ton
- Włochy: 543 164 ton
- Cypr: 6 000 ton
- Portugalia: 51 244 ton
- Słowenia: 400 ton
- Malta: 150 ton

Krajowe ilości gwarantowane ustanowione dla Malty i Cypru są tymczasowe. Liczby te zostaną poprawione w 2005 r. po wprowadzeniu Systemu Informacji Geograficznej (GIS). Jeżeli kwalifikująca się produkcja różni się od ustalonych ilości, Komisja decyduje, zgodnie z procedurą o której mowa w artykule 38 rozporządzenia nr 136/66/EWG, o odpowiednim dostosowaniu maltańskich i cypryjskich krajowych gwarantowanych ilości.”

3. 31975 L 0106: Dyrektywa Rady 75/106/EWG z dnia 19 grudnia 1974 r. w sprawie zbliżania ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do objętościowego uzupełniania niektórych płynów w opakowaniach jednostkowych (Dz.U. L 42 z 15.2.1975, str. 1), ostatnio zmieniona przez:

- 31989 L 0676: Dyrektywa Rady 89/676/EWG z dnia 21.12.1989 r. (Dz.U. L 398 z 30.12.1989, str. 18).

W artykule 5 ustęp 3 dodaje się następującą literę e):

„e) Bez uszczerbku dla lit. b) produkty wymienione w załączniku III sekcja 1 lit. a) produkowane i butelkowane na Węgrzech przed 1 stycznia 1993 r. o objętości 0,70 litra mogą być wprowadzane do obrotu na Węgrzech, o ile Węgry złożą Komisji deklarację o ilości zapasów do dnia przystąpienia.”

4. 31977 R 1784: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1784/77 z dnia 19 lipca 1977 r. dotyczące certyfikacji chmielu (Dz.U. L 200 z 8.8.1977, str. 1), zmienione przez:

- 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

- 31979 R 2225: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2225/79 z dnia 9.10.1979 r. (Dz.U. L 257 z 12.10.1979, str. 1),
- 31985 R 2039: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2039/85 z dnia 23.7.1985 r. (Dz.U. L 193 z 25.7.1985, str. 1),
- 31991 R 1605: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1605/91 z dnia 10.6.1991 r. (Dz.U. L 149 z 14.6.1991, str. 14),
- 31993 R 1987: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1987/93 z dnia 19.7.1993 r. (Dz.U. L 182 z 24.7.1993, str. 1),
- 31996 R 1323: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1323/96 z dnia 26.6.1996 r. (Dz.U. L 171 z 10.7.1996, str. 1).

W artykule 9 dodaje się następujące zdanie:

„Republika Czeska, Estonia, Cypr, Łotwa, Litwa, Węgry, Malta, Polska, Słowenia i Słowacja przekazują tę informację przed upływem czterech miesięcy do dnia przystąpienia.”.

5. 31982 R 1981: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1981/82 z dnia 19 lipca 1982 r. ustalające listę regionów Wspólnoty, w których pomoc dla produkcji chmielu jest przyznawana wyłącznie uznanym grupom producentów (Dz.U. L 215 z 23.7.1982, str. 3) zmienione przez:

- 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),
- 31987 R 4069: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 4069/87 z dnia 22.12.1987 r. (Dz.U. L 380 z 31.12.1987, str. 32),
- 31989 R 1808: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1808/89 z dnia 19.6.1989 r. (Dz.U. L 177 z 24.6.1989, str. 5),
- 31992 R 3337: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3337/92 z dnia 16.11.1992 r. (Dz.U. L 336 z 20.11.1992, str. 2).

W wykazie umieszczonym w Załączniku dodaje się następujące regiony:

„Česká republika

Slovensko”.

6. 31985 R 1907: Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1907/85 z dnia 10 lipca 1985 r. w sprawie listy odmian winorośli i regionów dostarczających importowane wino w celu wytwarzania win musujących we Wspólnocie (Dz.U. L 179 z 11.7.1985, str. 21).

a) Po artykule 1 dodaje się następujący artykuł:

„Artykuł 1a

1. Litwa może wykorzystywać zapas wina pochodzącego z Mołdowy przywiezionego przed 1 stycznia 2004 r. do wytwarzania wina musującego do czasu wyczerpania powyższych zapasów.
2. Litwa utworzy inwentarz zapasów dostępnych 1 stycznia 2004 r. i będzie monitorować te zapasy.

3. Wina musujące produkowane na bazie wina mołdowskiego posiadają specjalną dodatkową etykietę wskazującą pochodzenie wykorzystanych surowców oraz precyzującą, że wino to jest przeznaczone do sprzedaży jedynie na terytorium Litwy lub na eksport do państw trzecich.”

7. 31989 R 1576: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1576/89 z dnia 29 maja 1989 r. ustanawiające ogólne zasady definicji, opisu i prezentacji napojów spirytusowych (Dz.U. L 160 z 12.6.1989, str. 1), zmienione przez:

- 31992 R 3280: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3280/92 z dnia 9.11.1992 r. (Dz.U. L 327 z 13.11.1992, str. 3),
- 31994 R 3378: Rozporządzenie (WE) nr 3378/94 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22.12.1994 r. (Dz.U. L 366 z 31.12.1994, str. 1)
- 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21).

a) W artykule 1 ustęp 4:

- w literze f) dodaje się następujące punkty 3 i 4:

„(3) nazwa »grape marc« lub »grape marc spirit« może być zastąpiona przez nazwę *zivania* jedynie dla napojów alkoholowych wyprodukowanych na Cyprze.

(4) nazwa »grape marc« lub »grape marc spirit« może być zastąpiona przez nazwę *Pálinka* jedynie dla napojów alkoholowych wyprodukowanych na Węgrzech.”

- w literze i) dodaje się następujący punkt 4:

„(4) Nazwa »fruit spirit« może być zastąpiona przez nazwę *Pálinka* jedynie dla napoju alkoholowego produkowanego na Węgrzech oraz dla destylatów morelowych produkowanych jedynie w następujących okręgach Austrii: Niederösterreich, Burgenland, Steiermark i Wien.”

- w literze o) punkt 3, pierwsze tiret otrzymuje brzmienie:

„— zostały wyprodukowane wyłącznie w Grecji bądź wyłącznie na Cyprze”.

b) W artykule 5 ustęp 3:

- w literze c) dodaje się następujący akapit:

„Polska może wymagać, aby do produkcji wódki na jej terytorium etykietowanej jako »Polish Vodka/Polska Wódka« stosowane były jedynie szczególne surowce pochodzące z Polski lub zgodnie z tradycyjnymi recepturami oraz w ramach polityki jakości prowadzonej przez Polskę.”;

c) W artykule 7 ustęp 5 pierwsze zdanie po nazwie »Rum-Verschnitt« dodaje się nazwę i »Slivovice”.

d) W artykule 9 dodaje się następujący ustęp 3:

„3. Jednakże, przepisy ust. 1 nie mogą uniemożliwić wprowadzania do obrotu napoju alkoholowego o nazwie »Slivovice« produkowanego w Republice Czeskiej i otrzymywanego przez dodanie do sliwkowego destylatu, przed końcową destylacją, o maksymalnej proporcji 30 % objętości, alkoholu etylowego pochodzenia rolniczego. Produkt ten musi być opisany jako »spirytusowy« lub »napój spirytusowy« w rozumieniu art. 5 i może również stosować nazwę »Slivovice« w tym samym widocznym miejscu na przedniej etykiecie. Jeżeli czeska »Slivovice« jest wprowadzana do obrotu we Wspólnocie, jej skład alkoholowy musi być przedstawiony na etykiecie. Przepis ten pozostaje bez uszczerbku dla stosowania nazwy *Slivovice* do alkoholów owocowych zgodnie z art. 1 ust. 4 lit. i).”

e) W załączniku II dodaje się następujące oznaczenia geograficzne:

- w punkcie 5 „Karpatské brandy špeciál”
- w punkcie 7 „Szatmári szilvapálinka”, „Kecskeméti barackpálinka”, „Békési szilvapálinka”, „Szabolcsi almapálinka” i „Bošacka slivovica”
- w punkcie 11 „Vilniaus džinas”, „Spišská borovička”, „Slovenská borovička Juniperus”, „Slovenská borovička”, „Inovecká borovička”, „Liptovská borovička”
- w punkcie 14 „Allažu ímelis”, „Čepkelių”, „Demänovka bylinný likér”, „Polish Cherry” „Karlovarská hořká”
- w punkcie 16 „Latvijas Dzidrais”, „Rīgas degvīns”, „LB degvīns”, „LB vodka”, „Originali Lietuviška degtinė”, „Laugaricio vodka”, „Polska Wódka/Polish Vodka”, „Herbal vodka from the North Podlasie Lowland aromatized with an extract of bison grass”/„Wódka ziołowa z Niziny Północnopodlaskiej aromatyzowana ekstraktem z trawy żubrowej”

f) W załączniku II dodaje się następujący punkt:

- „17. napój spirytusowy o gorzkim smaku
»Riga Black Balsam« lub »Rīgas melnais Balzāms«,
»Demänovka bylinná horká«.”

8. 31991 R 2092: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2092/91 z dnia 24 czerwca 1991 r. w sprawie produkcji ekologicznej produktów rolnych oraz znakowania produktów rolnych i artykułów żywnościowych (Dz. U. L 198 z 22.7.1991, str. 1) zmienione przez:

- 31992 R 1535: Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 1535/92 z dnia 15.6.1992 r. (Dz.U. L 162 z 16.6.1992, str. 15),
- 31992 R 2083: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2083/92 z dnia 14.7.1992 r. (Dz.U. L 208 z 24.7.1992, str. 15),
- 31992 R 3713: Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 3713/92 z dnia 22.12.1992 r. (Dz.U. L 378 z 23.12.1992, str. 21),
- 31993 R 0207: Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 207/93 z dnia 29.1.1993 r. (Dz.U. L 25 z 2.2.1993, str. 5),
- 31993 R 2608: Rozporządzenie Komisji (EWG) nr 2608/93 z dnia 23.9.1993 r. (Dz.U. L 239 z 24.9.1993, str. 10).

- 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),
- 31994 R 0468: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 468/94 z dnia 2.3.1994 r. (Dz.U. L 59 z 3.3.1994, str. 1),
- 31994 R 1468: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1468/94 z dnia 20.6.1994 r. (Dz.U. L 159 z 28.6.1994, str. 11),
- 31994 R 2381: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2381/94 z dnia 30.9.1994 r. (Dz.U. L 255 z 1.10.1994, str. 84),
- 31195 R 0529: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 529/95 z dnia 9.3.1995 r. (Dz.U. L 54 z 10.3.1995, str. 10),
- 31995 R 1201: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1201/95 z dnia 29.5.1995 r. (Dz.U. L 119 z 30.5.1995, str. 9),
- 31995 R 1202: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1202/95 z dnia 29.5.1995 r. (Dz.U. L 119 z 30.5.1995, str. 11),
- 31995 R 1935: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1935/95 z dnia 22.6.1995 r. (Dz.U. L 186 z 5.8.1995, str. 1),
- 31996 R 0418: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 418/96 z dnia 7.3.1996 r. (Dz.U. L 59 z 8.3.1996, str. 10),
- 31997 R 1488: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1488/97 z dnia 29.7.1997 r. (Dz.U. L 202 z 30.7.1997, str. 12),
- 31998 R 1900: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1900/98 z dnia 4.9.1998 r. (Dz.U. L 247 z 5.9.1998, str. 6),
- 31999 R 0330: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 330/1999 z dnia 12.2.1999 r. (Dz.U. L 40 z 13.2.1999, str. 23),
- 31999 R 1804: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1804/1999 z dnia 19.7.1999 r. (Dz.U. L 222 z 24.8.1999, str. 1),
- 32000 R 0331: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 331/2000 z dnia 17.12.1999 r. (Dz.U. L 48 z 19.2.2000, str. 1),
- 32000 R 1073: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1073/2000 z dnia 19.5.2000 r. (Dz.U. L 119 z 20.5.2000, str. 27),
- 32000 R 1437: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1437/2000 z dnia 30.6.2000 r. (Dz.U. L 161 z 1.7.2000, str. 62),
- 32000 R 2020: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2020/2000 z dnia 25.9.2000 r. (Dz.U. L 241 z 26.9.2000, str. 39),
- 32001 R 0436: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 436/2001 z dnia 2.3.2001 r. (Dz.U. L 63 z 3.3.2001, str. 16),
- 32001 R 2491: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2491/2001 z dnia 19.12.2001 r. (Dz.U. L 337 z 20.12.2001, str. 9),
- 32002 R 0473: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 473/2002 z dnia 15.3.2002 r. (Dz.U. L 75 z 16.3.2002, str. 21).

- a) W artykule 2, pomiędzy pozycją dotyczącą języka hiszpańskiego i języka duńskiego, dodaje się następujące tiret:

„— w języku czeskim: ekologické”,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą języka niemieckiego a pozycją dotyczącą języka greckiego:

„— w języku estońskim: mahe or ökoloogiline”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą języka włoskiego a pozycją dotyczącą języka niderlandzkiego:

„— w języku łotewskim: bioloģiskā,

— w języku litewskim: ekologiškas,

— w języku węgierskim: ökológiai,

— w języku maltańskim: organiku”,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą języka niderlandzkiego a pozycją dotyczącą języka portugalskiego:

„— w języku polskim: ekologiczne”,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą języka portugalskiego a pozycją dotyczącą języka fińskiego:

„— w języku słowackim: ekologické, biologické,

— w języku słoweńskim: ekološki”.

- b) W artykule 5 ustęp 3a otrzymuje brzmienie:

„W drodze odstępstwa od przepisów ust. 1 do 3, znaki towarowe, które zawierają oznaczenie wskazane w art. 2 mogą być nadal używane do dnia 1 lipca 2006 r. w zakresie etykietowania i reklamowania produktów, które nie spełniają wymogów niniejszego rozporządzenia, pod warunkiem że:

— wniosek o zarejestrowanie znaku towarowego został zgłoszony przed dniem 22 lipca 1991 r. — chyba że stosuje się drugi akapit poniżej — i rejestracja jest zgodna z pierwszą dyrektywą Rady 89/104/EWG z dnia 21 grudnia 1988 r. mającą na celu zbliżenie ustawodawstw Państw Członkowskich odnoszących się do znaków towarowych (*), oraz

— znakowi towarowemu już towarzyszy jasne, widoczne i łatwe do odczytania oznakowanie informujące, iż produkty nie są wytworzone zgodnie z metodą produkcji ekologicznej określoną w tym rozporządzeniu.

Dzień zgłoszenia wniosku, o którym mowa w pierwszym tiret pierwszego akapitu powyżej stanowi dla Finlandii, Austrii, Szwecji dzień 1 stycznia 1995 r. a dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji dzień 1 maja 2004 r.

(*) Dz.U. L 40, z 11.2.1989, str. 1. Dyrektywa zmieniona przez decyzję 92/10/EWG (Dz.U. L 6 z 11.1.1992, str. 35).”

- c) W załączniku V, pomiędzy pozycją dotyczącą języka hiszpańskiego a pozycją dotyczącą języka duńskiego, dodaje się następujące pozycje:

„CS: Ekologické zemědělství – kontrolní systém ES”,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą języka niemieckiego a pozycją dotyczącą języka greckiego:

„ET: Mahepõllumajandus – EÜ kontrollsüsteem or Ökoloogiline põllumajandus – EÜ kontrollsüsteem”,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą języka włoskiego a pozycją dotyczącą języka niderlandzkiego:

„LV: Bioloģiskā lauksaimniecība – EK kontroles sistēma,

LT: Ekologinis žemės ūkis – EB kontrolės sistema,

HU: Ökológiai gazdálkodás – EK Ellenőrző Rendszer,

MT: Agrikultura Organika – Sistema ta' Kontroll tal-KE”,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą języka niderlandzkiego a pozycją dotyczącą języka portugalskiego:

„PL: Rolnictwo ekologiczne – system kontroli WE”,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą języka portugalskiego a pozycją dotyczącą języka fińskiego:

„SK: Ekologické poľnohospodárstvo – kontrolný systém ES or biologické poľnohospodárstvo – kontrolný systém ES,

SL: Ekološko kmetijstvo – Kontrolni sistem ES”.

9. 31992 R 2075: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2075/92 z dnia 30 czerwca 1992 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku surowca tytoniowego (Dz.U. L 215 z 30.7.1992, str. 70), zmienione przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31994 R 3290: Rozporządzenie Rady (WE) nr 3290/94 z dnia 22.12.1994 r. (Dz.U. L 349 z 31.12.1994, str. 105),

— 31995 R 0711: Rozporządzenie Rady (WE) nr 711/95 z dnia 27.3.1995 r. (Dz.U. L 73 z 1.4.1995, str. 13),

— 31996 R 0415: Rozporządzenie Rady (WE) nr 415/96 z dnia 4.3.1996 r. (Dz.U. L 59 z 8.3.1996, str. 3),

— 31996 R 2444: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2444/96 z dnia 17.12.1996 r. (Dz.U. L 333 z 21.12.1996, str. 4),

— 31997 R 2595: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2595/97 z dnia 18.12.1997 r. (Dz.U. L 351 z 23.12.1997, str. 11),

— 31998 R 1636: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1636/98 z dnia 20.7.1998 r. (Dz.U. L 210 z 28.7.1998, str. 23),

— 31999 R 0660: Rozporządzenie Rady (WE) nr 660/1999/WE z dnia 22.3.1999 r. (Dz.U. L 83 z 27.3.1999, str. 10),

— 32000 R 1336: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1336/2000/WE z dnia 19.6.2000 r. (Dz.U. L 154 z 27.6.2000, str. 2),

— 32002 R 0546: Rozporządzenie Rady (WE) nr 546/2002/WE z dnia 25.3.2002 r. (Dz.U. L 84 z 28.3.2002, str. 4).

- a) W artykule 8 akapit pierwszy otrzymuje brzmienie:

„Ustala się dla Wspólnoty maksymalny ogólny gwarantowany próg dla surowca tytoniowego wynoszący 402 953 tony na zbiór.”

- b) W Załączniku punkt I „Flue-Cured”, dodaje się następujące pozycje:
- „Wiślica
- Virginia SCR IUN
- Wiktoria
- Wiecha
- Wika
- Wala
- Wisła
- Wilia
- Waleria
- Watra
- Wanda
- Weneda
- Wenus
- DH 16
- DH 17”;
- c) W Załączniku punkt II „Light Air-Cured”, dodaje się następujące pozycje:
- „Bursan
- Bachus
- Bożek
- Boruta
- Tennessee 90
- Baca
- Bocheński
- Bonus
- NC 3
- Tennessee 86”;
- d) W Załączniku punkt III „Dark Air-Cured”, dodaje się następujące pozycje:
- „Prezydent
- Mieszko
- Milenium
- Małopolanin
- Makar
- Mega”
- e) W Załączniku punkt IV „Fire-Cured”, dodaje się następujące pozycje:
- „Kosmos”.
10. 31992 R 2081: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2081/92 z dnia 14 lipca 1992 r. w sprawie ochrony oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia dla produktów rolnych i środków spożywczych (Dz.U. L 208 z 24.7.1992, str. 1) zmienione przez:
- 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),
- 31997 R 0535: Rozporządzenie Rady (WE) nr 535/97 z dnia 17.3.1997 r. (Dz.U. L 83 z 25.3.1997, str. 3),
- 31997 R 1068: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1068/97 z dnia 12.6.1997 r. (Dz.U. L 156 z 13.6.1997, str. 10),
- 32000 R 2796: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2796/2000 z dnia 20.12.2000 r. (Dz.U. L 324 z 21.12.2000, str. 26).
- W artykule 2 ustęp 7 oraz w artykule 10 ustęp 1 dodaje się następujące zdanie:
- „W przypadku Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji powyżej wskazany okres rozpoczyna się począwszy od dnia przystąpienia.”
11. 31992 R 2082: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2082/92 z dnia 14 lipca 1992 r. w sprawie świadectw o szczególnym charakterze dla produktów rolnych i artykułów żywnościowych (Dz.U. L 208 z 24.7.1992, str. 9) zmienione przez:
- 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21).
- a) W artykule 7 ustęp 4 dodaje się następujące zdanie:
- „Republika Czeska, Estonia, Cypr, Łotwa, Litwa, Węgry, Malta, Polska, Słowenia i Słowacja opublikują wskazane dane w ciągu sześciu miesięcy począwszy od dnia przystąpienia.”;
- b) W artykule 14 ustęp 1 dodaje się następujące zdanie:
- „W przypadku Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji powyżej wskazany okres rozpoczyna się począwszy od dnia przystąpienia.”.
12. 31992 R 2137: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 2137/92 z dnia 23 lipca 1992 r. dotyczące wspólnotowej skali stosowanej przy klasyfikacji tusz owczych i określaniu wspólnotowych norm jakości świeżych lub schłodzonych tusz owczych oraz przedłużająca stosowanie rozporządzenia (EWG) nr 338/91 (Dz.U. L 214 z 30.7.1992, str. 1), zmienione przez:
- 31994 R 1278: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1278/94 z dnia 30.5.1994 r. (Dz.U. L 140 z 3.6.1994, str. 5),
- 31997 R 2536: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2536/97 z dnia 16.12.1997 r. (Dz.U. L 347 z 18.12.1997, str. 6).
- W artykule 3 ustęp 2 dodaje się następujący akapit:
- „Jeżeli Republika Czeska, Estonia, Cypr, Łotwa, Litwa, Węgry, Malta, Polska, Słowenia i Słowacja zamierzają skorzystać z tego upoważnienia, notyfikują to Komisji i innym Państwom Członkowskim nie później niż rok od dnia przystąpienia.”

13. 31992 R 3950: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3950/92 z dnia 28 grudnia 1992 r. ustanawiające opłatę dodatkową w sektorze mleka i przetworów mlecznych (Dz.U. L 405 z 31.12.1992, str. 1) zmienione przez:

— 31993 R 0748: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 748/93 z dnia 17.3.1993 r. (Dz.U. L 77 z 31.3.1993, str. 16),

— 31993 R 1560: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 1560/93 z dnia 14.6.1993 r. (Dz.U. L 154 z 25.6.1993, str. 30),

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31994 R 0647: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 647/94 z dnia 23.3.1994 r. (Dz.U. L 80 z 24.3.1994, str. 16),

— 31994 R 1883: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1883/94 z dnia 27.7.1994 r. (Dz.U. L 197 z 30.7.1994, str. 25);

— 31995 R 0630: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 630/95 z dnia 23.3.1995 r. (Dz.U. L 66 z 24.3.1995, str. 11),

— 31995 R 1552: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1552/95 z dnia 29.6.1995 r. (Dz.U. L 148 z 30.6.1995, str. 43),

— 31996 R 0635: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 635/96 z dnia 10.4.1996 r. (Dz.U. L 90 z 11.4.1996, str. 17),

— 31996 R 1109: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1109/96 z dnia 20.6.1996 r. (Dz.U. L 148 z 21.6.1996, str. 13),

— 31997 R 0614: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 614/97 z dnia 8.4.1997 r. (Dz.U. L 94 z 9.4.1997, str. 4),

— 31998 R 0551: Rozporządzenie Rady (WE) nr 551/98 z dnia 9.3.1998 r. (Dz.U. L 73 z 12.3.1998, str. 1),

— 31998 R 0903: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 903/98 z dnia 28.4.1998 r. (Dz.U. L 127 z 29.4.1998, str. 8),

— 31999 R 0751: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 751/1999 z dnia 9.4.1999 r. (Dz.U. L 96 z 10.4.1999, str. 11),

— 31999 R 1256: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1256/1999 z dnia 17.5.1999 r. (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 73),

— 32000 R 0749: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 749/2000 z dnia 11.4.2000 r. (Dz.U. L 90 z 12.4.2000, str. 4),

— 32001 R 0603: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 603/2001 z dnia 28.3.2001 r. (Dz.U. L 89 z 29.3.2001, str. 18),

— 32002 R 0582: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 582/2002 z dnia 4.4.2002 r. (Dz.U. L 89 z 5.4.2002, str. 7),

— 32002 R 2028: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2028/2002 z dnia 11.11.2002 r. (Dz.U. L 313 z 16.11.2002, str. 3).

a) W artykule 3 ustęp 2 dodaje się następujące akapity:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji wymienione ilości zawierają wszystkie ilości mleka krowiego lub ekwiwalentu mleka dostarczonego podmiotom skupującym lub sprzedawanego bezpośrednio do spożycia, bez względu na to czy jest ono produkowane lub wprowadzane do obrotu w ramach środka przejściowego stosowanego w tych krajach.

Dla Polski rozdzielenie całej ilości pomiędzy dostawami i sprzedażą bezpośrednią podlega przeglądowi na podstawie rzeczywistych danych z 2003 r. o dostawach i sprzedaży bezpośredniej i jeżeli jest to konieczne, zostanie ono dostosowane przez Komisję zgodnie z procedurą przewidzianą w artykule 42 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 r.

Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Łotwy, Litwy, Węgier, Polski, Słowenii i Słowacji ustanawia się specjalną rezerwę restrukturyzacyjną zgodnie z tabelą g) w Załączniku. Rezerwa ta będzie dostępna od 1 kwietnia 2006 r. w zakresie w jakim spożycie mleka i przetworów mlecznych na potrzeby własne gospodarstw w każdym z tych krajów spadło od 1998 r. dla Estonii i Łotwy, a od 2000 r. dla Republiki Czeskiej, Litwy, Węgier, Polski, Słowenii i Słowacji. Decyzja o udostępnieniu rezerwy i jej rozdzieleniu na kwoty dostaw i sprzedaży bezpośredniej zostanie podjęta przez Komisję zgodnie z procedurą przewidzianą w artykule 42 rozporządzenia (WE) nr 1255/1999 na podstawie oceny wynikającej ze sprawozdania przedstawionego Komisji przez Republikę Czeską, Estonię, Łotwę, Litwę, Węgry, Polskę, Słowenię i Słowację do 31 grudnia 2005 r. Sprawozdanie to szczegółowo przedstawi skutki i tendencje procesu restrukturyzacji krajowego sektora mleczarskiego i w szczególności przesunięcie z produkcji na spożycie w gospodarstwach na produkcję na rynek.”

b) W artykule 4 ustęp 1 dodaje się następujący akapit:

„W przypadku Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji wyżej wymieniona indywidualna ilość referencyjna jest równa ilości dostępnej w dniu 31.3.2002 r. dla Węgier, 31.3.2003 r. dla Malty i Litwy, 31.3.2004 r. dla Republiki Czeskiej, Cypru, Estonii, Łotwy i Słowacji oraz w dniu 31.03.2005 r. dla Polski i Słowenii.”;

c) W artykule 11, po drugim akapicie dodaje się następujący akapit:

„Jednakże, dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Polski, Słowenii i Słowacji cechami charakterystycznymi mleka, które jest uważane za reprezentatywne są te z roku kalendarzowego 2001, reprezentatywna średnia krajowa zawartość tłuszczu w dostarczonym mleku jest ustalona na 4,21 % dla Republiki Czeskiej, 4,31 % dla Estonii, 3,46 % dla Cypru, 4,07 % dla Łotwy, 3,99 % dla Litwy, 3,85 % dla Węgier, 3,90 % dla Polski, 4,13 % dla Słowenii, oraz 3,71 % dla Słowacji.”;

d) W Załączniku tabela (c) otrzymuje brzmienie:

„c) Całkowite ilości referencyjne wymienione w art. 3 ust. 2 stosowane od 1 kwietnia 2002 r. do 31 marca 2005 r. Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji całkowite ilości referencyjne wymienione w art. 3 ust. 2 są stosowane od 1 maja 2004 r. do 31 marca 2005 r.

(tony)

Państwo Członkowskie	Dostawy	Sprzedaż bezpośrednia
Belgia	3 188 202,403	122 228,597
Republika Czeska	2 613 239,000	68 904,000
Dania	4 454 709,217	638,783
Niemcy	27 769 228,612	95 587,388
Estonia	537 118,000	87 365,000
Grecja	699 626,000	887,000
Hiszpania	6 035 564,833	81 385,167
Francja	23 844 318,264	391 479,736
Irlandia	5 386 176,780	9 587,220
Włochy	10 316 482,000	213 578,000
Cypr	141 337,000	3 863,000
Łotwa	468 943,000	226 452,000
Litwa	1 256 440,000	390 499,000
Luksemburg	268 554,000	495,000
Węgry	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	—
Niderlandy	11 001 277,000	73 415,000
Austria	2 599 130,467	150 270,533
Polska	8 500 000,000	464 017,000
Portugalia ⁽¹⁾	1 861 171,000	9 290,000
Słowenia	467 063,000	93 361,000
Słowacja	990 810,000	22 506,000
Finlandia	2 398 275,179	8 685,339
Szwecja	3 300 000,000	3 000,000
Zjednoczone Królestwo	14 437 481,500	172 265,500

⁽¹⁾ Z wyjątkiem Madery.

”;

e) W Załączniku tabela (d) otrzymuje brzmienie:

„d) Całkowite ilości referencyjne wymienione w art. 3 ust. 2 stosowane od 1 kwietnia 2005 r. do 31 marca 2006 r.

(tony)

Państwo Członkowskie	Dostawy	Sprzedaż bezpośrednia
Belgia	3 204 754,403	122 228,597
Republika Czeska	2 613 239,000	68 904,000
Dania	4 476 986,217	638,783
Niemcy	27 908 552,612	95 587,388
Estonia	537 118,000	87 365,000

(tony)

Państwo Członkowskie	Dostawy	Sprzedaż bezpośrednia
Grecja	699 626,000	887,000
Hiszpania	6 035 564,833	81 385,167
Francja	23 965 497,264	391 479,736
Irlandia	5 386 176,780	9 587,220
Włochy	10 316 482,000	213 578,000
Cypr	141 337,000	3 863,000
Łotwa	468 943,000	226 452,000
Litwa	1 256 440,000	390 499,000
Luksemburg	269 899,000	495,000
Węgry	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	—
Niderlandy	11 056 650,000	73 415,000
Austria	2 612 877,467	150 270,533
Polska	8 500 000,000	464 017,000
Portugalia ⁽¹⁾	1 870 533,000	9 290,000
Słowenia	467 063,000	93 361,000
Słowacja	990 810,000	22 506,000
Finlandia	2 410 298,179	8 685,339
Szwecja	3 316 515,000	3 000,000
Zjednoczone Królestwo	14 510 431,500	172 265,500

⁽¹⁾ Z wyjątkiem Madery.

„,

f) W Załączniku tabela (e) otrzymuje brzmienie:

„e) Całkowite ilości referencyjne wymienione w art. 3 ust. 2 stosowane od 1 kwietnia 2006 r. do 31 marca 2007 r.

(tony)

Państwo Członkowskie	Dostawy	Sprzedaż bezpośrednia
Belgia	3 221 306,403	122 228,597
Republika Czeska	2 613 239,000	68 904,000
Dania	4 499 262,217	638,783
Niemcy	28 047 876,612	95 587,388
Estonia	537 118,000	87 365,000
Grecja	699 626,000	887,000
Hiszpania	6 035 564,833	81 385,167
Francja	24 086 676,264	391 479,736
Irlandia	5 386 176,780	9 587,220
Włochy	1 031 482,000	213 578,000
Cypr	141 337,000	3 863,000
Łotwa	468 943,000	226 452,000
Litwa	1 256 440,000	390 499,000
Luksemburg	271 244,000	495,000
Węgry	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	—

(tony)

Państwo Członkowskie	Dostawy	Sprzedaż bezpośrednia
Niderlandy	11 112 024,000	73 415,000
Austria	2 626 624,467	150 270,533
Polska	8 500 000,000	464 017,000
Portugalia ⁽¹⁾	1 879 896,000	9 290,000
Słowenia	467 063,000	93 361,000
Słowacja	990 810,000	22 506,000
Finlandia	2 422 320,179	8 685,339
Szwecja	3 333 030,000	3 000,000
Zjednoczone Królestwo	14 583 381,500	172 265,500

⁽¹⁾ Z wyjątkiem Madery.

”;

g) W Załączniku tabela (f) otrzymuje brzmienie:

„f) Całkowite ilości referencyjne wymienione w art. 3 ust. 2 stosowane od 1 kwietnia 2007 r. do 31 marca 2008 r.

(tony)

Państwo Członkowskie	Dostawy	Sprzedaż bezpośrednia
Belgia	3 237 858,403	122 228,597
Republika Czeska	2 613 239,000	68 904,000
Dania	4 521 539,217	638,783
Niemcy	28 187 200,612	95 587,388
Estonia	537 118,000	87 365,000
Grecja	699 626,000	887,000
Hiszpania	6 035 564,833	81 385,167
Francja	24 207 855,264	391 479,736
Irlandia	5 386 176,780	9 587,220
Włochy	10 316 482,000	213 578,000
Cypr	141 337,000	3 863,000
Łotwa	468 943,000	226 452,000
Litwa	1 256 440,000	390 499,000
Luksemburg	272 590,000	495,000
Węgry	1 782 650,000	164 630,000
Malta	48 698,000	—
Niderlandy	11 167 397,000	73 415,000
Austria	2 640 371,467	150 270,533
Polska	8 500 000,000	464 017,000
Portugalia ⁽¹⁾	1 889 258,000	9 290,000
Słowenia	467 063,000	93 361,000
Słowacja	990 810,000	22 506,000
Finlandia	2 434 343,179	8 685,339
Szwecja	3 349 545,000	3 000,000
Zjednoczone Królestwo	14 656 332,500	172 265,500

⁽¹⁾ Z wyłączeniem Madery.

”

h) W Załączniku dodaje się tabelę g)

„g) Wielkości specjalnej rezerwy restrukturyzacyjnej, o której mowa w art. 3 ust. 2

(tony)

Państwo Członkowskie	Specjalna rezerwa restrukturyzacyjna
Republika Czeska	55 788
Estonia	21 885
Łotwa	33 253
Litwa	57 900
Węgry	42 780
Polska	416 126
Słowenia	16 214
Słowacja	27 472

„,

14. 31993 R 0404: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 404/93 z dnia 13 lutego 1993 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku bananów (Dz.U. L 47 z 25.2.1993, str. 1) zmienione przez:

— 31993 R 3518: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 3518/93 z dnia 21.12.1993 r. (Dz.U. L 320 z 22.12.1993, str. 15),

— 31994 R 3290: Rozporządzenie Rady (WE) nr 3290/94 z dnia 22.12.1994 r. (Dz.U. L 349 z 31.12.1994, str. 105),

— 31998 R 1637: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1637/98 z dnia 20.7.1998 r. (Dz.U. L 210 z 28.7.1998, str. 28),

— 31999 R 1257: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17.5.1999 r. (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80),

— 32001 R 0216: Rozporządzenie Rady (WE) nr 216/2001 z dnia 29.1.2001 r. (Dz.U. L 31 z 2.2.2001, str. 2),

— 32001 R 2587: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2587/2001 z dnia 19.12.2001 r. (Dz.U. L 345 z 29.12.2001, str. 13).

Artykuł 12 ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Maksymalna ilość bananów wyprodukowanych we Wspólnocie i wprowadzonych do obrotu, dla których może być wypłacona dopłata wyrównawcza jest ustalona na 867 500 ton (masy netto), dzieląc je następująco dla każdego regionu produkcyjnego we Wspólnocie:

1. 420 000 ton dla Wysp Kanaryjskich,
2. 150 000 ton dla Gwadelupy,
3. 219 000 ton dla Martyniki,
4. 50 000 ton dla Madery, Azorów i Algarve,
5. 15 000 ton dla Krety i Lakonii,

6. 13 500 ton dla Cypru.

Ilość dla każdego regionu może być dostosowana w granicach maksymalnej ilości przewidzianej dla Wspólnoty.”

15. 31994 R 1868: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1868/94 z dnia 27 lipca 1994 r. ustanawiające system kwot na produkcję skrobi ziemniaczanej (Dz.U. L 197 z 30.7.1994, str. 4) zmienione przez:

— 31995 R 1664: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1664/95 z dnia 7.7.1995 r. (Dz.U. L 158 z 8.7.1995, str. 13),

— 31995 R 1863: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1863/95 z dnia 17.7.1995 r. (Dz.U. L 179 z 29.7.1995, str. 1),

— 31998 R 1284: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1284/98 z dnia 16.6.1998 r. (Dz.U. L 178 z 23.6.1998, str. 3),

— 31999 R 1252: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1252/1999 z dnia 17.5.1999 r. (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 15),

— 32000 R 0962: Rozporządzenie Rady (WE) nr 962/2002 z dnia 27.5.2002 r. (Dz.U. L 149 z 7.6.2002, str. 1).

a) W artykule 2 dodaje się ustępy 3 i 4:

„3. Wymienionym poniżej Państwom Członkowskim — producentom skrobi ziemniaczanej przyznaje się następujące kwoty na rok gospodarczy 2004/2005:

(tony)

Republika Czeska	33 660
Estonia	250
Łotwa	5 778
Litwa	1 211
Polska	144 985
Słowacja	729
Ogółem	186 613

4. Każde z Państw Członkowskich będących producentami przydzieli kwoty, o których mowa w ust. 3 na rzecz producentów skrobi ziemniaczanej, do wykorzystania w roku gospodarczym 2004/2005, biorąc pod uwagę w szczególności przeciętną ilość skrobi ziemniaczanej wyprodukowanej przez producentów w latach 1999–2001 w odniesieniu do Republiki Czeskiej, Estonii, Łotwy, Polski, Słowacji, w latach 1998–2000 w odniesieniu do Litwy oraz uwzględniając nieodwracalne inwestycje dokonane przez tych producentów przed 1 lutego 2002 r.”

b) Artykuł 4 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 4

Producent skrobi ziemniaczanej nie zawiera umów kontraktacji z producentami ziemniaków na uprawę ziemniaków w ilości pozwalającej na wyprodukowanie skrobi ziemniaczanej w ilości przewyższającej przyznaną jemu kwotę, o której mowa w art. 2 ust. 2 lub art. 2 ust. 4.”

c) Artykuł 5 otrzymuje brzmienie:

„Artykuł 5

Producentom skrobi ziemniaczanej wypłaca się premię wynoszącą 22,25 EUR do każdej tony wytworzonej skrobi ziemniaczanej, aż do wyczerpania kwoty skrobi ziemniaczanej, o której mowa w art. 2 ust. 2 lub art. 2 ust. 4, pod warunkiem iż ci producenci zapłacili producentom ziemniaków cenę minimalną, o której mowa w art. 8 ust. 1 rozporządzenia (EWG) nr 1766/92 (*) za całą dostawę ziemniaków, niezbędną do produkcji skrobi ziemniaczanej aż do limitu kwoty.”.

d) Artykuł 6 ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Każda ilość wyprodukowanej skrobi ziemniaczanej przewyższająca kwotę, o której mowa w art. 2 ust. 2 lub art. 2 ust. 4, jest eksportowana, jako taka, ze Wspólnoty przed dniem 1 stycznia następującym po końcu danego roku gospodarczego.

W tym przypadku nie wypłaca się żadnych refundacji wywozowych.”.

16. 31995 R 0603: Rozporządzenie Rady (WE) nr 603/95 z dnia 21 lutego 1995 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku suszu paszowego (Dz.U. L 63 z 21.3.1995, str. 1), zmienione przez:

— 31995 R 0684: Rozporządzenie Rady (WE) nr 684/95 z dnia 27.3.1995 r. (Dz.U. L 71 z 31.3.1995, str. 3),

— 31995 R 1347: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1347/95 z dnia 9.6.1995 r. (Dz.U. L 131 z 15.6.1995, str. 1).

a) Artykuł 4 ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Ustanawia się maksymalną gwarantowaną ilość (MGI) wynoszącą 4 517 223 ton suszu paszowego na rok gospodarczy, która może być objęta pomocą, o której mowa w artykule 3 ustęp 2.”

b) Tabela w artykule 4 ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„Krajowe gwarantowane ilości (KGI)

(w tonach)

BLEU	8 000
Republika Czeska	27 942
Dania	334 000
Niemcy	421 000
Grecja	32 000
Hiszpania	1 224 000
Francja	1 455 000
Irlandia	5 000
Włochy	523 000
Litwa	650
Węgry	49 593
Niderlandy	285 000
Austria	4 400
Polska	13 538
Portugalia	5 000
Słowacja	13 100
Finlandia	3 000
Szwecja	11 000
Zjednoczone Królestwo	102 000

”.

17. 31995 R 3072: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3072/95 z dnia 22 grudnia 1995 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku ryżu (Dz.U. L 329 z 30.12.1995, str. 18), zmienione przez:

— 31998 R 0192: Rozporządzenie Rady (WE) nr 192/98 z dnia 20.1.1998 r. (Dz.U. L 20 z 27.1.1998, str. 16),

— 31998 R 2072: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2072/98 z dnia 28.9.1998 r. (Dz.U. L 265 z 30.9.1998, str. 4),

— 32000 R 1528: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1528/2000 z dnia 13.7.2000 r. (Dz.U. L 175 z 14.7.2000, str. 64),

— 32000 R 1667: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1667/2000 z dnia 17.7.2000 r. (Dz.U. L 193 z 29.7.2000, str. 3),

— 32001 R 1987: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1987/2001 z dnia 8.10.2001 r. (Dz.U. L 271 z 12.10.2001, str. 5),

— 32002 R 0411: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 411/2002 z dnia 4.3.2002 r. (Dz.U. L 62 z 5.3.2002, str. 27).

a) Tabela w artykule 6 ustęp 3 otrzymuje brzmienie:

„

(EUR/ha)

	1999/2000 i później
Hiszpania	334,33
Węgry	163,215
Francja	
— terytorium metropolii	289,05
— Gujana Francuska	395,40
Grecja	
— okręgi Saloniki, Serres, Kavala, Aitolia — Akarnania oraz Fthiotida	393,82
— inne okręgi	393,82
Włochy	318,01
Portugalia	318,53

”.

b) Artykuł 6 ustęp 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Ustanawia się krajowy obszar bazowy dla każdego z Państw Członkowskich będącego producentem. Jednakże dla Francji i Grecji ustanawia się dwa obszary bazowe. Obszary bazowe mają następującą powierzchnię:

Hiszpania	104 973 ha
Węgry	3 222 ha
Francja	
— terytorium metropolii	24 500 ha
— Gujana Francuska	5 500 ha
Grecja	
— okręgi Saloniki, Serres, Kavala, Aitolia, Akarnania i Fthiotida	22 330 ha

— inne okręgi	2 561 ha
Włochy	239 259 ha
Portugalia	34 000 ha

„Nazwa »Budějovické pivo«, »Českobudějovické pivo« i »Budějovický měšťanský var« jest zarejestrowane jako chronione oznaczenie geograficzne (PGI) i wymienione w Załączniku zgodnie ze specyfikacjami przedstawionymi Komisji. Nie narusza to żadnego znaku towarowego piwa lub innych praw istniejących w Unii Europejskiej w dniu przystąpienia.”

18. 31996 R 1107: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1107/96 z dnia 12 czerwca 1996 r. w sprawie rejestracji oznaczeń geograficznych i nazw pochodzenia zgodnie z procedurą określoną w art. 17 rozporządzenia Rady (EWG) nr 2081/92 (Dz.U. L 148 z 21.6.1996, str. 1), zmienione przez:

— 31996 R 1263: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1263/96 z dnia 1.7.1996 r. (Dz.U. L 163 z 2.7.1996, str. 19),

— 31997 R 0123: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 123/97 z dnia 23.1.1997 r. (Dz.U. L 22 z 24.1.1997, str. 19),

— 31997 R 1065: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1065/97 z dnia 12.6.1997 r. (Dz.U. L 156 z 13.6.1997, str. 5),

— 31997 R 2325: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2325/97 z dnia 24.11.1997 r. (Dz.U. L 322 z 25.11.1997, str. 33),

— 31998 R 0134: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 134/98 z dnia 20.1.1998 r. (Dz.U. L 15 z 21.1.1998, str. 6),

— 31998 R 0644: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 644/98 z dnia 20.3.1998 r. (Dz.U. L 87 z 21.3.1998, str. 8),

— 31998 R 1549: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1549/98 z dnia 17.7.1998 r. (Dz.U. L 202 z 18.7.1998, str. 25),

— 31999 R 0083: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 83/1999 z dnia 13.1.1999 r. (Dz.U. L 8 z 14.1.1999, str. 17),

— 31999 R 0590: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 590/1999 z dnia 18.3.1999 r. (Dz.U. L 74 z 19.3.1999, str. 8),

— 31999 R 1070: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1070/1999 z dnia 25.5.1999 r. (Dz.U. L 130 z 26.5.1999, str. 18),

— 32000 R 0813: Rozporządzenie Rady (WE) nr 813/2000 z dnia 17.4.2000 r. (Dz.U. L 100 z 20.4.2000, str. 5),

— 32000 R 2703: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2703/2000 z dnia 11.12.2000 r. (Dz.U. L 311 z 12.12.2000, str. 25),

— 32001 R 0913: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 913/2001 z dnia 10.5.2001 r. (Dz.U. L 129 z 11.5.2001, str. 8),

— 32001 R 1347: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1347/2001 z dnia 28.6.2001 r. (Dz.U. L 182 z 5.7.2001, str. 3),

— 32001 R 1778: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1778/2001 z dnia 7.9.2001 r. (Dz.U. L 240 z 8.9.2001, str. 6),

— 32002 R 0564: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 564/2002 z dnia 2.4.2002 r. (Dz.U. L 86 z 3.4.2002, str. 7),

— 32002 R 1829: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1829/2002 z dnia 14.10.2002 r. (Dz.U. L 277 z 15.10.2002, str. 10).

a) W artykule 1 dodaje się następujący akapit:

b) W Załączniku część B w rubryce „Piwo” dodaje się następującą pozycję:

„REPUBLIKA CZESKA:

— Budějovické pivo (PGI)

— Českobudějovické pivo (PGI)

— Budějovický měšťanský (PGI)”.

19. 31996 R 1577: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1577/96 z dnia 30 lipca 1996 r. wprowadzające specjalny środek w odniesieniu do niektórych roślin strączkowych (Dz.U. L 206 z 16.8.1996, str. 4) zmienione przez:

— 31997 R 1826: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1826/97 z dnia 22.9.1997 r. (Dz.U. L 260 z 23.9.1997, str. 11),

— 32000 R 0811: Rozporządzenie Rady (WE) nr 811/2000 z dnia 17.4.2000 r. (Dz.U. L 100 z 20.4.2000, str. 1).

Artykuł 3 ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Maksymalną gwarantowaną powierzchnię ustala się na 162 529 hektarów dla soczewicy i ciecierzycy oraz 259 473 hektarów dla wyki, o której mowa w art. 1 lit. (c). W przypadku gdy maksymalna powierzchnia nie zostanie osiągnięta podczas roku gospodarczego, niewykorzystana różnica zostanie przyznana innej maksymalnej gwarantowanej powierzchni na ten rok gospodarczy, zanim wystąpi przekroczenie.”

20. 31996 R 2201: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2201/96 z dnia 28 października 1996 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków produktów owocowych i warzywnych (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 29) zmienione przez:

— 31997 R 2199: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2199/97 z dnia 30.10.1997 r. (Dz.U. L 303 z 6.11.1997, str. 1),

— 31999 R 2701: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2701/1999 z dnia 14.12.1999 r. (Dz.U. L 327 z 21.12.1999, str. 5),

— 32000 R 2699: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2699/2000 z dnia 4.12.2000 r. (Dz.U. L 311 z 12.12.2000, str. 9),

— 32001 R 1239: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1239/2001 z dnia 19.6.2001 r. (Dz.U. L 171 z 26.6.2001, str. 1),

— 32002 R 0453: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 453/2002 z dnia 13.3.2002 r. (Dz.U. L 72 z 14.3.2002, str. 9).

a) W artykule 7 ustęp 2 dodaje się następujący akapit:

„Dla Cypru lata gospodarcze 1995/96, 1996/97 oraz 1999/2000 stanowią okres referencyjny brany pod uwagę przy ustalaniu maksymalnego gwarantowanego obszaru Wspólnoty, o którym mowa w pierwszym akapicie.”

b) Artykuł 9 ustęp 1 drugi akapit otrzymuje brzmienie:

„Ilość sułtanek i innych rodzynek zakupionych zgodnie z ust. 2 nie może przekroczyć 27 930 ton.”;

c) Załącznik III otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK III

Progi dla przetwórstwa, o których mowa w art. 5

Masa netto produktu świeżego

(w tonach)

		Pomidory	Brzoskwinie	Gruszki
Progi wspólnotowe		8 653 328	542 062	105 659
Progi krajowe	Republika Czeska	12 000	1 287	11
	Grecja	1 211 241	300 000	5 155
	Hiszpania	1 238 606	180 794	35 199
	Francja	401 608	15 685	17 703
	Włochy	4 350 000	42 309	45 708
	Cypr	7 944	6	s.o.
	Łotwa	n.d.	n.d.	n.d.
	Węgry	130 790	1 616	1 031
	Malta	27 000	n.d.	n.d.
	Niderlandy	n.d.	n.d.	243
	Austria	n.d.	n.d.	9
	Polska	194 639	n.d.	n.d.
	Portugalia	1 050 000	218	600
	Słowacja	29 500	147	n.d.

n.d. = nie dotyczy

”;

21. 31996 R 2202: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2202/96 z dnia 28 października 1996 r. wprowadzające wspólnotowy system pomocy dla producentów niektórych owoców cytrusowych (Dz.U. L 297 z 21.11.1996, str. 49), zmienione przez:

— 31999 R 0858: Rozporządzenie Rady (WE) nr 858/1999 z dnia 22.4.1999 r. (Dz.U. L 108 z 27.4.1999, str. 8),

— 32000 R 2699: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2699/2000 z dnia 4.12.2000 r. (Dz.U. L 311 z 12.12.2000, str. 9).

Załącznik II otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK II

Progi dla przetwórstwa, o których mowa w art. 5

Masa netto produktu świeżego

(w tonach)

		Pomarańcze	Cytryny	Grejpfruty	Małe owoce cytrusowe
Progi wspólnotowe		1 518 982	513 650	22 000	390 000
Progi krajowe	Grecja	280 000	27 976	799	5 217
	Hiszpania	600 467	192 198	1 919	270 186
	Francja	n.d.	n.d.	61	445
	Włochy	599 769	290 426	3 221	106 428
	Cypr	18 746	3 050	16 000	6 000
	Portugalia	20 000	n.d.	n.d.	1 724

n.d. = nie dotyczy

”;

22. 31998 R 1638: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1638/98 z dnia 20 lipca 1998 r. zmieniające rozporządzenie nr 136/66/EWG w sprawie ustanowienia wspólnej organizacji rynku olejów i tłuszczów (Dz.U. L 210 z 28.7.1998, str. 32) zmienione przez:

1997 — 2001. Całość regionalnych obszarów bazowych dla każdego z tych Państw Członkowskich nie przekroczy obszarów bazowych, o których mowa w załączniku VI.”

— 32001 R 1513: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1513/2001 z dnia 23.7.2001 r. (Dz.U. L 201 z 26.7.2001, str. 4).

b) W artykule 3 ustęp 5, dodaje się następujący akapit:

„— Dla Republiki Czeskiej, Cypru, Estonii, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji poprzez ustalenie plonu referencyjnego na poziomach, o których mowa w załączniku VI.”;

a) W artykule 2 ustęp 1, dodaje się następujący akapit:

„Cypr, Malta i Słowenia wprowadzą GIS najpóźniej z dniem 1 stycznia 2005 r.”

c) W artykule 3 ustęp 7 wyrazy „... lub w przypadku Włoch i Hiszpanii plon tak jak ustanowiony w art. 3 ust. 5 jest przekroczony...” zastępuje się przez:

„..., lub w przypadku Cypru, Republiki Czeskiej, Estonii, Węgier, Włoch, Łotwy, Litwy, Malty, Polski, Słowacji, Słowenii i Hiszpanii plon tak jak ustanowiony w art. 3 ust. 5 jest przekroczony...”;

b) W artykule 4, pierwszy akapit otrzymuje brzmienie:

„Żadna pomoc w ramach wspólnej organizacji rynku olejów i tłuszczów obowiązująca począwszy od dnia 1 listopada 2001 r. nie może zostać wypłacona na rzecz producentów oliwek za dodatkowe drzewa oliwne lub odpowiednie powierzchnie nasadzeń dokonanych po 1 maja 1998 roku w stosunku do Wspólnoty z wyjątkiem Cypru i Malty, dla których odnośną datą jest 31 grudnia 2001 roku, oraz nieobjęte deklaracją uprawy w terminie, który zostanie ustalony.”

d) W artykule 7, pomiędzy pierwszym i drugim akapitem dodaje się następujący akapit:

„Dla Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski i Słowenii, wnioski dotyczące płatności nie mogą być składane w odniesieniu do gruntów, które w dniu 31 grudnia 2000 roku stanowiły trwałe użytki zielone, znajdowały się na nich trwałe plantacje albo drzewa lub też były wykorzystywane dla celów pozarolniczych. Dla Słowacji wnioski dotyczące płatności nie mogą być składane w odniesieniu do gruntów, które w dniu 31 grudnia 2001 roku stanowiły trwałe użytki zielone, znajdowały się na nich trwałe plantacje albo drzewa lub też były one wykorzystywane dla celów pozarolniczych. Dla Estonii wnioski dotyczące płatności nie mogą być składane w odniesieniu do gruntów, które w dniu 1 października 2002 roku stanowiły trwałe użytki zielone, znajdowały się na nich trwałe plantacje albo drzewa lub też były one wykorzystywane dla celów pozarolniczych. Dla Republiki Czeskiej wnioski dotyczące płatności nie mogą być składane w odniesieniu do gruntów, które w dniu 30 listopada 2002 roku stanowiły trwałe użytki zielone, znajdowały się na nich trwałe plantacje albo drzewa lub też były one wykorzystywane dla celów pozarolniczych. Dla Cypru wnioski dotyczące płatności nie mogą być składane w odniesieniu do gruntów, które w dniu 1 grudnia 2002 roku stanowiły trwałe użytki zielone, znajdowały się na nich trwałe plantacje albo drzewa lub też były wykorzystywane dla celów pozarolniczych.”

23. 31999 R 1251: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1251/1999 z dnia 17 maja 1999 r. ustanawiające system wsparcia dla producentów niektórych roślin uprawnych (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 1) zmienione przez:

— 31999 R 2704: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2704/1999 z dnia 14.12.1999 r. (Dz.U. L 327 z 21.12.1999, str. 12),

— 32000 R 1672: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1672/2000 z dnia 27.7.2000 r. (Dz.U. L 193 z 29.7.2000, str. 13),

— 32001 R 1038: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1038/2001 z dnia 22.5.2001 r. (Dz.U. L 145 z 31.5.2001, str. 16).

a) W artykule 2 ustęp 2 dodaje się następujący akapit:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji regionalny obszar bazowy ustala się jako średnią liczbę hektarów pod roślinami uprawnymi w ramach danego regionu, przez okres kolejnych trzech lat w latach

e) W artykule 7 akapity trzeci i czwarty otrzymują brzmienie:

„Państwa Członkowskie mogą również odstąpić od stosowania przepisów pierwszego i drugiego akapitu w pewnych szczególnych okolicznościach związanych z jedną lub wieloma formami interwencji publicznej, w przypadku gdy ta interwencja powoduje, iż rolnik uprawia ziemię uprzednio uznaną za niekwalifikującą się, w celu kontynuacji jego zwykłej działalności rolniczej, a przedmiotowa interwencja oznacza, iż grunt początkowo uznany za kwalifikujący się przestaje takim być, w wyniku czego ogólny obszar gruntów kwalifikujących się, nie zwiększa się znacząco.

Ponadto, Państwa Członkowskie mogą, w niektórych wypadkach nieobjętych dwoma poprzedzającymi akapitami, odstąpić od stosowania pierwszego i drugiego akapitu, pod warunkiem że na dowód przedstawią Komisji plan zaświadczenia, iż całkowity obszar gruntów kwalifikujących się pozostaje niezmieniony.”

f) W załączniku II dodaje się następujące wyrazy:

„CYPR

WĘGRY”;

g) Załącznik III otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK III

MAKSYMALNE GWARANTOWANE POWIERZCHNIE
KORZYSTAJĄCE Z DODATKU DO PŁATNOŚCI OBSZAROWEJ
DLA PSZENICY DURUM

(hektary)

Grecja	617 000
Hiszpania	594 000
Francja	208 000
Włochy	1 646 000
Cypr	6 183
Austria	7 000
Portugalia	118 000
Węgry	2 500

h) Załącznik IV otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK IV

MAKSYMALNE GWARANTOWANE POWIERZCHNIE
KORZYSTAJĄCE Z POMOCY SPECJALNEJ DLA
PSZENICY DURUM

(hektary)

Niemcy	10 000
Hiszpania	4 000
Francja	50 000
Włochy	4 000
Węgry	4 305
Słowacja	4 717
Zjednoczone Królestwo	5 000

i) Dodaje się załącznik w brzmieniu:

„ZAŁĄCZNIK VI

KRAJOWE OBSZARY BAZOWE ORAZ PŁONY REFERENCYJNE
W REPUBLICE CZESKIEJ, ESTONII, NA CYPRZE, ŁOTWIE,
LITWIE, WĘGRZECH, MALCIE, W POLSCE,
SŁOWENII I NA SŁOWACJI

	obszar bazowy (hektary)	plon (tony na hektar)
Republika Czeska	2 253 598	4,20
Estonia	362 827	2,40
Cypr	79 004	2,30
Łotwa	443 580	2,50
Litwa	1 146 633	2,70
Węgry	3 487 792	4,73
Malta	4 565	2,02
Polska	9 454 671	3,00
Słowenia	125 171	5,27
Słowacja	1 003 453	4,06

24. 31999 R 1254: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1254/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wołowy i cielęciny (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 21) zmienione przez:

— 32001 R 1455: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1455/2001 z dnia 28.6.2001 r. (Dz.U. L 198 z 21.7.2001, str. 58),

— 32001 R 1512: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1512/2001 z dnia 23.7.2001 r. (Dz.U. L 201 z 26.7.2001, str. 1),

— 32001 R 2345: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2345/2001 z dnia 30.11.2001 r. (Dz.U. L 315 z 1.1.2001, str. 29).

a) Artykuł 7 ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Państwa Członkowskie podejmą niezbędne kroki aby zapewnić iż, od dnia 1 stycznia 2000 r., suma praw do premii na ich terytorium nie przekroczy pułapów krajowych wyznaczonych w załączniku II i aby można było ustanowić rezerwy krajowe, o których mowa w art. 9. Nie później niż rok od dnia przystąpienia Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgry, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji przyznają indywidualne pułapy producentom i ustanowią rezerwy krajowe z ogólnej liczby praw do premii przeznaczonych dla każdego z Państw Członkowskich wymienionych w załączniku II.”;

b) W artykule 11 ustęp 3 dodaje się następujący akapit:

„W tabeli poniżej określa się pułapy krajowe dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji.

Premie z tytułu uboju:

	Buhaje, wolce, krowy i jałówki	Cielęta w wieku powyżej 1 miesiąca i poniżej 7 miesięcy oraz o wadze tuszy poniżej 160 kg
Republika Czeska	483 382	27 380
Estonia	107 813	30 000
Cypr	21 000	-
Łotwa	124 320	53 280
Litwa	367 484	244 200
Węgry	141 559	94 439
Malta	6 002	17
Polska	1 815 430	839 518
Słowenia	161 137	35 852
Słowacja	204 062	62 841

c) W artykule 16 ustęp 1 akapit pierwszy dodaje się następujące tiret:

„— dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji: równy pułapom określonym w załączniku I lub równy średniej liczbie ubojów bydła płci męskiej w latach 2001, 2002 oraz 2003 ustalonej na podstawie danych statystycznych Eurostat w stosunku do tego okresu lub na podstawie innych urzędowych opublikowanych danych statystycznych w stosunku do tych lat, zaakceptowanych przez Komisję.”

d) W artykule 16 ustęp 4 dodaje się następujący akapit:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji okresem referencyjnym są lata 2001, 2002 oraz 2003.”;

e) W artykule 17 ustęp 2 dodaje się następujący akapit:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji okresem referencyjnym są lata 1999, 2000 oraz 2001.”.

f) Po artykule 17 dodaje się następujący artykuł:

„Artykuł 17a

Całkowite wielkości, o których mowa w art. 14 ust. 1 oraz maksymalne płatności obszarowe na hektar w wysokości 350 EUR, o których mowa w artykule 17 ust. 3 stosuje się zgodnie z harmonogramem przyrostów ustanowionym w art. 1a rozporządzenia Rady (WE) nr 1259/1999.”;

g) Załącznik I otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK I

PREMIE SPECJALNE

Regionalne pułapy Państw Członkowskich, o których mowa w art. 4 ust. 4

Belgia	235 149
Republika Czeska	244 349
Dania	277 110
Niemcy	1 782 700
Estonia	18 800
Grecja	143 134
Hiszpania	713 999 ⁽¹⁾
Francja	1 754 732 ⁽²⁾
Irlandia	1 077 458
Włochy	598 746
Cypr	12 000
Łotwa	70 200
Litwa	150 000
Luksemburg	18 962
Węgry	94 620
Malta	3 201
Niderlandy	157 932
Austria	423 400
Polska	926 000
Portugalia	175 075 ⁽³⁾
Słowenia	92 276
Słowacja	78 348
Finlandia	250 000
Szwecja	250 000
Zjednoczone Królestwo	1 419 811 ⁽⁴⁾

⁽¹⁾ Bez uszczerbku dla szczególnych przepisów zawartych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1454/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzającym szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z Wysp Kanaryjskich oraz uchylającym rozporządzenie (EWG) nr 1601/92 (Poseican).

⁽²⁾ Bez uszczerbku dla szczególnych przepisów zawartych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1452/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzającym szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z francuskich departamentów zamorskich, zmieniającym dyrektywę 72/462/EWG oraz uchylającym rozporządzenia (EWG) nr 525/77 oraz (EWG) nr 3763/91 (Poseidom).

⁽³⁾ Bez uszczerbku dla szczególnych przepisów zawartych w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1453/2001 z dnia 28 czerwca 2001 r. wprowadzającym szczególne środki dla niektórych produktów rolnych z Azorów i Madery oraz uchylającym rozporządzenie (WE) nr 1600/92 (Poseima). Z wyłączeniem programu ekstensyfikacji, przewidzianego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1017/94 z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotyczącego zmiany przeznaczenia gruntów z orných na ekstensywny chów zwierząt gospodarskich w Portugalii (Dz.U. L 112 z 3.5.1994, str. 2). Rozporządzenie ostatnio zmienione rozporządzeniem (WE) nr 2582/2001 (Dz.U. L 345 z 29.12.2001, str. 5).

⁽⁴⁾ Pułap ten zwiększa się czasowo o 100 000 sztuk do wielkości 1 519 811 sztuk do chwili gdy żywe zwierzęta w wieku poniżej sześciu miesięcy mogą zostać wyeksportowane.”

h) Załącznik II otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK II

PREMIE — KROWY MAMKI

Pałapy krajowe, o których mowa w art. 7 ust. 2, stosowane od dnia 1 stycznia 2000 r.

Belgia	394 253
Republika Czeska (*)	90 300
Dania	112 932
Niemcy	639 535
Estonia (*)	13 416
Grecja	138 005
Hiszpania ⁽¹⁾	1441 539
Francja ⁽²⁾	3 779 866
Irlandia	1 102 620
Włochy	621 611
Cypr (*)	500
Łotwa (*)	19 368
Litwa (*)	47 232
Luksemburg	18 537
Węgry (*)	117 000
Malta (*)	454
Niderlandy	63 236
Austria	325 000
Polska (*)	325 581
Portugalia ⁽³⁾	277 539
Słowenia (*)	86 384
Słowacja (*)	28 080
Finlandia	55 000
Szwecja	155 000
Zjednoczone Królestwo	1 699 511

(*) Stosowane od dnia przystąpienia.

⁽¹⁾ Wyłączając szczególne pałapy, o których mowa w art. 5 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1454/2001 oraz szczególną rezerwę, przewidzianą w art. 2 rozporządzenia (WE) nr 1017/94.

⁽²⁾ Wyłączając szczególne pałapy, przewidziane w art. 9 ust. 4 rozporządzenia (WE) nr 1452/2001.

⁽³⁾ Wyłączając szczególne pałapy, przewidziane odpowiednio w art. 13 ust. 3 i art. 22 ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1453/2001.”

„ZAŁĄCZNIK IV

PLATNOŚCI DODATKOWE

Całkowite kwoty, o których mowa w art. 14

(wyrażone w milionach euro)

	2002 i następne lata
Belgia	39,4
Republika Czeska	8,776017
Dania	11,8
Niemcy	88,4
Estonia	1,13451
Grecja	3,8
Hiszpania	33,1
Francja	93,4
Irlandia	31,4
Włochy	65,6
Cypr	0,308945
Łotwa	1,33068
Litwa	4,942267
Luksemburg	3,4
Węgry	2,936076
Malta	0,0637
Niderlandy	25,3
Austria	12,0
Polska	27,3
Portugalia	6,2
Słowenia	2,964780
Słowacja	4,500535
Finlandia	6,2
Szwecja	9,2
Zjednoczone Królestwo	63,8

”.

25. 31999 R 1255: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1255/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mleka i przetworów mlecznych (Dz. U. L 160 z 26.6.1999, str. 48) zmienione przez:

— 32000 R 0999: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 999/2000 z dnia 12.5.2000 r. (Dz.U. L 114 z 13.5.2000, str. 9),

— 32000 R 1040: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1040/2000 z dnia 16.5.2000 r. (Dz.U. L 118 z 19.5.2000, str. 1),

— 32000 R 1526: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1526/2000 z dnia 13.7.2000 r. (Dz.U. L 175 z 14.7.2000, str. 55),

— 32000 R 1670: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1670/2000 z dnia 20.7.2000 r. (Dz.U. L 193 z 29.7.2000, str. 10),

i) Załącznik IV otrzymuje brzmienie:

— 32002 R 0509: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 509/2002 z dnia 21.3.2002 r. (Dz.U. L 79 z 22.3.2002, str. 15).

a) W artykule 16 ustęp 3 dodaje się następujący akapit:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji 12-miesięcznym okresem, o którym mowa w poprzedzającym akapicie jest okres w 2004/2005.”

b) Po artykule 19 dodaje się następujący artykuł:

„Artykuł 19a

Całkowite kwoty, o których mowa w art. 17 ust. 1, całkowite kwoty premii mlecznej oraz dodatku premiowego, o których mowa w art. 18 ust. 2, jak również maksymalne płatności obszarowe w wysokości 350 EUR na hektar, o których mowa w art. 19 ust. 3 stosuje się zgodnie z harmonogramem przyrostów ustanowionym w art. 1 a) rozporządzenia Rady (WE) nr 1259/1999.”

c) Załącznik I otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK I

PŁATNOŚCI DODATKOWE: CAŁKOWITE KWOTY, O KTÓRYCH MOWA W ART. 17

(wyrażone w milionach euro)

	2005	2006	2007 i następne lata kalendarzowe
Belgia	8,6	17,1	25,7
Republika Czeska	6,9	13,87	20,8
Dania	11,5	23,0	34,5
Niemcy	72,0	144,0	216,0
Estonia	1,6	3,2	4,85
Grecja	1,6	3,3	4,9
Hiszpania	14,4	28,7	43,1
Francja	62,6	125,3	187,9
Irlandia	13,6	27,1	40,7
Włochy	25,7	51,3	77,0
Cypr	0,4	0,75	1,1
Łotwa	1,8	3,6	5,4
Litwa	4,25	8,5	12,8
Luksemburg	0,7	1,4	2,1
Węgry	5,0	10,1	15,1
Malta	0,13	0,25	0,38
Niderlandy	28,6	57,2	85,8
Austria	7,1	14,2	21,3
Polska	23,1	46,3	69,6

Portugalia	4,8	9,7	14,5
Słowenia	1,45	2,9	4,35
Słowacja	2,6	5,2	7,9
Finlandia	6,2	12,4	18,6
Szwecja	8,5	17,1	25,6
Zjednoczone Królestwo	37,7	75,4	113,1

”.

26. 31999 R 1257: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1257/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wsparcia rozwoju obszarów wiejskich z Europejskiego Funduszu Orientacji i Gwarancji Rolnej (EFOGR), zmieniające i uchylające niektóre rozporządzenia (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 80).

1. Po rozdziale IX tytułu II dodaje się rozdział w brzmieniu:

„ROZDZIAŁ IXa

SZCZEGÓLNE ŚRODKI DLA NOWYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

PODROZDZIAŁ I

DODATKOWE WSPARCIE MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO WSZYSTKICH NOWYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Artykuł 33a

Postanowienia ogólne

Niniejszy podrozdział ustanawia warunki udzielania tymczasowego dodatkowego wsparcia uzupełniającego wsparcie udzielane zgodnie z rozdziałami I do IX na rzecz środków przejściowych w dziedzinie rozwoju obszarów wiejskich w Republice Czeskiej, Estonii, na Cyprze, Łotwie, Litwie, Węgrzech, Malcie, w Polsce, Słowenii i na Słowacji (dalej jako »nowe Państwa Członkowskie«) w celu zaspokojenia szczególnych potrzeb nowych Państw Członkowskich w okresie programowania w latach 2004-2006.

Artykuł 33b

Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych, w trakcie restrukturyzacji

1. Wsparcie dla gospodarstw niskotowarowych, w trakcie restrukturyzacji sprzyjać będzie osiągnięciu następujących celów:

- zmniejszeniu problemów okresu przejściowego wynikających z faktu, iż sektor rolniczy oraz gospodarka wiejska nowych Państw Członkowskich wystawione są na konkurencję w ramach jednolitego rynku;
- ułatwienia i zachęcania do restrukturyzacji gospodarstw, które nie są jeszcze ekonomicznie żywotne.

Dla celów niniejszego artykułu pojęcie »gospodarstw niskotowarowych« oznacza gospodarstwa, produkujące głównie na własne potrzeby ale również sprzedające część swojej produkcji.

2. Warunkiem uzyskania wsparcia jest przedstawienie przez rolnika biznes planu, który:

- wykazuje przyszłą ekonomiczną żywotność gospodarstwa;
- zawiera szczegółowy opis wymaganych inwestycji;

c) zawiera określenie celów pośrednich i końcowych.

3. Zgodność z biznes planem, o którym mowa w ust. 2 sprawdzana jest po upływie trzech lat. Jeżeli cele określone w planie nie zostały osiągnięte w chwili kontroli po trzech latach, dalsza pomoc nie zostaje udzielona. Nie wymaga się jednak zwrotu środków już otrzymanych.

4. Wsparcie jest wypłacane corocznie w formie stałych płatności, do maksymalnej dopuszczalnej kwoty określonej w załączniku II, przez okres nieprzekraczający pięciu lat.

Artykuł 33c

Wsparcie dla dostosowania do standardów wspólnotowych

1. Wsparcie może być udzielane celem pomocy rolnikom w nowych Państwach Członkowskich w dostosowaniu do standardów ustanowionych przez Wspólnotę w dziedzinie środowiska naturalnego, zdrowia publicznego, zdrowia zwierząt i roślin, warunków utrzymania zwierząt oraz bezpieczeństwa pracy aż do chwili gdy wymagany standard ma zostać osiągnięty.

2. Warunkiem uzyskania wsparcia przez rolników jest:

- (a) korzystanie ze wsparcia na inwestycje, zgodnie z rozdziałem I, w wyniku których odpowiedni standard zostanie osiągnięty; lub
- (b) przedstawienie planu ulepszenia i/lub zmian w gospodarce rolnej wymaganych w celu osiągnięcia zgodności z odpowiednimi minimalnymi standardami, przygotowanego lub poświadczonego przez osobę o uznanych kwalifikacjach.

Wsparcie jest dostępne wyłącznie dla rolników, którzy mogą wykazać, iż ich gospodarstwo jest ekonomicznie żywotne lub też stanie się ekonomicznie żywotne z końcem okresu otrzymywania wsparcia.

3. Wsparcia udziela się corocznie według stawki malejącej, obniżanej do zera w równych ratach. Wsparcie jest płatne aż do chwili, gdy wymagany standard ma zostać osiągnięty lecz nie dłużej niż przez okres 5 lat.

Płatność ustala się na poziomie nie powodującym nadmiernej kompensacji. Przy ustalaniu poziomu rocznego wsparcia, brane są pod uwagę utracone dochody oraz koszty związane z dodatkowymi inwestycjami i nakładem pracy.

Maksymalna dopuszczalna kwota wsparcia wspólnotowego w pierwszym roku jest określona w załączniku II. Jeżeli wsparcie nie może zostać obliczone na podstawie obszaru, można przyjąć inne właściwe kwoty w ramach procesu programowania.

Artykuł 33d

Grupy producentów

1. Wsparcie o jednolitej stawce udzielone jest w celu ułatwienia tworzenia i administracyjnego funkcjonowania grup producentów, których celem jest:

- (a) przystosowanie produkcji i jej wielkości, producentów, którzy są członkami takich grup, do wymogów rynku;
- (b) wspólne wprowadzanie produktów na rynek, w tym przygotowanie do sprzedaży, centralizację sprzedaży i dostawę do odbiorców hurtowych; oraz

(c) ustanowienie wspólnych zasad w sprawie informacji o produkcji, w szczególności o zbiorach i jej dostępności.

2. Wsparcie udzielane jest wyłącznie grupom producentów formalnie uznanych przez właściwe organy nowych Państw Członkowskich pomiędzy dniem przystąpienia a końcem okresu programowania, na mocy prawa krajowego lub prawa wspólnotowego.

3. Wsparcie udzielane jest w formie rocznych płatności przez okres pierwszych pięciu lat od dnia uznania grupy producentów. Jest ono obliczane na podstawie rocznej sprzedanej produkcji grupy i nie przekracza:

- (a) 5 %, 5 %, 4 %, 3 % oraz 2 % wartości produkcji do wysokości 1 000 000 EUR, wprowadzonej do obrotu odpowiednio w pierwszym, drugim, trzecim, czwartym i piątym roku, oraz
- (b) 2,5 %, 2,5 %, 2,0 %, 1,5 % oraz 1,5 % wartości produkcji przekraczającej 1 000 000 EUR, wprowadzonej do obrotu odpowiednio w pierwszym, drugim, trzecim, czwartym i piątym roku.

W każdym przypadku, wsparcie nie przekracza maksymalnych dopuszczalnych kwot wyszczególnionych w załączniku II.

W przypadku Malty możliwe jest ustanowienie minimalnej pomocy dla sektora produkcji gdzie całkowita produkcja jest niezmiernie mała. Komisja określa sektor, do którego powyższa pomoc ma zastosowanie oraz jej wysokość.

Artykuł 33e

Pomoc techniczna

1. Możliwe jest udzielenie wsparcia dla przygotowania, monitorowania, oceny i kontroli, które są niezbędne do wprowadzenia w życie zapisów zawartych w dokumentach dotyczących programowania rozwoju obszarów wiejskich.

2. Środki, o których mowa w ust. 1 obejmują w szczególności:

- (a) badania;
- (b) działania w zakresie pomocy technicznej, wymiany doświadczeń oraz informacji skierowanych do partnerów, beneficjentów i całego społeczeństwa;
- (c) instalację, eksploatację i interoperacyjność skomputeryzowanych systemów zarządzania, monitorowania i oceny;
- (d) doskonalenie metod oceny i wymianę informacji dotyczących praktyki w tej dziedzinie.

Artykuł 33f

Środki typu Leader+

1. Wsparcie może być udzielone na rzecz środków związanych z nabywaniem umiejętności mających na celu przygotowanie społeczności wiejskich do tworzenia i wprowadzania w życie strategii rozwoju wsi.

Środki te mogą obejmować w szczególności:

- (a) wsparcie techniczne dla tworzenia opracowań dotyczących obszarów lokalnych oraz rozpoznania stanu określonego terytorium biorących pod uwagę potrzeby wyrażane przez społeczność lokalną;

- (b) informowanie i szkolenie społeczeństwa celem zachęcania do wzięcia aktywnego udziału w procesie rozwoju;
- (c) tworzenie reprezentatywnego partnerstwa na rzecz lokalnego rozwoju;
- (d) sporządzanie zintegrowanych strategii rozwoju;
- (e) finansowanie badań i przygotowanie wniosków o otrzymanie wsparcia.

2. Wsparcie może być udzielane na rzecz przyjmowania zintegrowanych strategii rozwoju obszarów wiejskich, o charakterze pilotażowym, przygotowanych przez lokalne grupy działania, zgodnie z zasadami ustanowionymi w pkt 12 i 14 noty Komisji skierowanej do Państw Członkowskich z dnia 14 kwietnia 2000 r., ustanawiającej wytyczne dla Inicjatywy Wspólnoty na rzecz rozwoju obszarów wiejskich (Leader +) (*) Wsparcie to ogranicza się do regionów, w których już istnieje wystarczający potencjał administracyjny i doświadczenie związane z rozwojem lokalnych obszarów wiejskich.

3. Lokalne grupy działania, o których mowa w ust. 2, mogą kwalifikować się do uczestnictwa we współpracy międzyterytorialnej i transgranicznej zgodnie z zasadami ustanowionymi w pkt 15 do 18 noty Komisji, o której mowa w ust. 2.

4. Nowym Państwom Członkowskim oraz lokalnym grupom działania przyznaje się dostęp do Obserwatorium Obszarów Wiejskich, o którym mowa w pkt. 23 noty Komisji wymienionej w ust.

Artykuł 33g

Doradztwo rolnicze i upowszechnianie wiedzy rolniczej

Oprócz środka, o którym mowa w trzecim tiret art. 33, udziela się wsparcia na rzecz świadczenia usług doradczych oraz usług upowszechniania wiedzy rolniczej.

Artykuł 33h

Uzupełnienia do płatności bezpośrednich

1. Na zasadzie wyjątkowej i tymczasowej, wsparcie może być udzielane na rzecz rolników kwalifikujących się do uzyskania dodatkowych krajowych bezpośrednich płatności lub pomocy zgodnie z art. 1c rozporządzenia (WE) nr 1259/1999 (**) wyłącznie w latach 2004-2006.

2. Wsparcie udzielone rolnikowi odnośnie do lat 2004, 2005, 2006 nie przekroczy różnicy pomiędzy:

- (a) poziomem płatności bezpośrednich mających zastosowanie w nowych Państwach Członkowskich na odpowiedni rok zgodnie z art. 1a rozporządzenia (WE) nr 1259/1999 lub art. 1b ust. 2 tego rozporządzenia; oraz
- (b) 40 % poziomu płatności bezpośrednich mających zastosowanie we Wspólnocie, w kształcie na dzień 30 kwietnia 2004 r., w odpowiednim roku.

3. Udział Wspólnoty we wsparciu udzielonym na mocy niniejszego artykułu w nowym Państwie Członkowskim odnośnie do każdego z lat 2004, 2005 i 2006 nie przekroczy 20 % odpowiedniej rocznej przy-

dzielonej dla tego państwa kwoty. Jednakże nowe Państwo Członkowskie może zastąpić tę 20 % roczną stawkę następującymi stawkami: 25 % na rok 2004, 20 % na rok 2005 oraz 15 % na rok 2006.

4. Wsparcie udzielone rolnikowi na mocy niniejszego artykułu liczy się:

- (a) w przypadku Cypru, jako dodatkową krajową pomoc bezpośrednią dla celów stosowania całkowitych kwot, o których mowa w art. 1c ust. 3 rozporządzenia (WE) nr 1259/1999;
- (b) w przypadku każdego innego Państwa Członkowskiego, jako dodatkowe krajowe płatności bezpośrednie lub pomoc, w zależności od tego co ma zastosowanie, dla celów stosowania maksymalnych poziomów wyznaczonych w art. 1c ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1259/1999.

PODROZDZIAŁ II

DODATKOWE WSPARCIE MAJĄCE ZASTOSOWANIE DO MALTY

Artykuł 33i

Uzupełnienie pomocy państwa na Maltcie

1. Na Maltcie wsparcie może być udzielone na rzecz beneficjentów szczególnej tymczasowej pomocy państwa zgodnie ze Specjalnym Programem Polityki Rynkowej dla Rolnictwa Maltańskiego (SMPPMA) ustanowionym w pkt 1 sekcja A rozdział 4 »Rolnictwo« załącznika XI do niniejszego Aktu.

2. W drodze odstępstwa od art. 33h ust. 3, całkowity udział Wspólnoty we wsparciu udzielonym na rzecz Malty na mocy niniejszego artykułu i art. 33h odnośnie do każdego z lat 2004, 2005 i 2006 nie przekroczy 20 % rocznej kwoty przydzielonej na ten rok. Jednakże Malta może zastąpić tę 20 % roczną stawkę następującymi stawkami: 25 % na rok 2004, 20 % na rok 2005 oraz 15 % na rok 2006.

3. Wsparcie udzielone na mocy niniejszego artykułu liczy się jako specjalna tymczasowa pomoc państwa w ramach SMPPMA dla celów stosowania maksymalnych kwot ustanowionych w tym programie.

Artykuł 33j

Rolnicy pracujący w pełnym wymiarze czasu na Maltcie:

Udziela się szczególnego tymczasowego wsparcia na rzecz rolników pracujących w pełnym wymiarze czasu, aby umożliwić im dostosowanie się do zmian na rynku wynikających ze zniesienia systemu opłat z dniem przystąpienia.

Wsparcie wypłacane jest co roku według stawki malejącej przez okres pięciu lat. Przewiduje się trzy rodzaje płatności:

- (a) płatność na hektar gruntów nawadnianych;
- (b) płatność na hektar gruntów nienawadnianych;
- (c) płatność według sztuki zwierząt w gospodarstwach hodowlanych.

Płatność ustanawia się w stosunku do oczekiwanego spadku dochodów gospodarstw wynikającego ze zniesienia systemu opłat, a co za tym idzie obniżenia cen produktów rolnych. Płatność ustala się na poziomie niepowodującym nadmiernej kompensacji, w szczególności w odniesieniu do pomocy państwa na rzecz poszczególnych produktów udzielonej w ramach SMPPMA.

Komisja przyjmuje maksymalne dopuszczalne kwoty na gospodarstwo rolne w trzech kategoriach płatności.

PODROZDZIAŁ III

ODSTĘPSTWA

Artykuł 33k

Postanowienia ogólne

W niniejszym podrozdziale ustanawia się przypadki, w których nowe Państwa Członkowskie mogą odstąpić od kryteriów kwalifikacji otrzymania wsparcia w stosunku do środków określonych w rozdziałach I, IV, V i VII.

Artykuł 33l

Odstępstwa mające zastosowanie do wszystkich nowych Państw Członkowskich

1. W drodze odstępstwa od przepisów pierwszego tiret art. 5, udziela się wsparcia gospodarstwom rolnym, w stosunku do których jest możliwe wykazanie uzyskania trwałej konkurencyjności z końcem okresu realizacji inwestycji.

2. W drodze odstępstwa od przepisów drugiego akapitu art. 7, całkowita kwota wsparcia dla inwestycji w gospodarstwach rolnych, wyrażona jako procent wielkości kwalifikującej się inwestycji, jest ograniczona do maksymalnie 50 % oraz, w mniej uprzywilejowanych obszarach, do 60 %. Jeżeli inwestycje są podejmowane przez młodych rolników, w rozumieniu rozdziału II, ten udział procentowy może osiągnąć maksymalnie 55 % oraz w mniej uprzywilejowanych obszarach 65 %.

3. W drodze odstępstwa od drugiego tiret art. 26 ust. 1, udziela się wsparcia na rzecz inwestycji dokonywanych przez przedsiębiorstwa, którym przyznano okresy przejściowe po przystąpieniu celem dostosowania do minimalnych standardów dotyczących środowiska naturalnego, higieny oraz warunków utrzymania zwierząt. W tym wypadku, przedsiębiorstwo osiągnie zgodność ze standardami do końca określonego okresu przejściowego lub też z końcem okresu inwestycji, cokolwiek nastąpi wcześniej.

4. W drodze odstępstwa od art. 29 ust. 5, klasyfikacja obszarów z punktu widzenia ryzyka wystąpienia pożarów lasów zostanie przedstawiona jako część strategii rozwoju obszarów wiejskich.

Artykuł 33m

Odstępstwa mające zastosowanie do poszczególnych nowych Państw Członkowskich

1. W drodze odstępstwa od drugiego tiret art. 11 ust. 1, rolnicy na Litwie, którym przyznano kwoty mleczne, kwalifikują się do skorzystania z programu wcześniejszej emerytury, pod warunkiem, iż mają mniej niż 70 lat w chwili przekazania.

Do wielkości wsparcia mają zastosowanie maksymalne kwoty wskazane w załączniku I do niniejszego rozporządzenia a wsparcie to oblicza się w stosunku do wielkości kwoty mlecznej oraz całkowitej działalności rolnej gospodarstwa.

Kwoty mleczne przyznane osobie przekazującej przenosi się do krajowej rezerwy kwot mlecznych bez żadnych dodatkowych płatności wyrównawczych.

2. W drodze odstępstwa od art. 21, Malta może przekroczyć 10 % limit ustanowiony w stosunku do łącznej powierzchni obszarów, o których mowa w art. 20.

W drodze odstępstwa od przepisów art. 24 ust. 2, maksymalne kwoty roczne wyznaczone dla wsparcia wspólnotowego ustanowione w załączniku I mogą zostać podwyższone w przypadku środka mającego na celu utrzymanie i zachowanie murów z kamieni na Malcie. Komisja ustanawia maksymalną kwotę na hektar płatne zgodnie z tym odstępstwem.

3. W drodze odstępstwa od art. 31 ust. 1, wsparcie może być udzielone Estonii na rzecz zalesiania porzuconych gruntów rolniczych pod warunkiem iż grunty te użytkowane były w ciągu ostatnich pięciu lat. W takim wypadku, wsparcie może jedynie obejmować, oprócz kosztów sadzenia, roczną premię na hektar, o której mowa w pierwszym tiret drugiego akapitu art. 31 ust. 1.

(*) Dz.U. C 139 z 18.5.2000, str. 5.

(**) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1259/1999 z dnia 17 maja 1999 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów pomocy bezpośredniej w ramach wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 113). Rozporządzenie zmienione rozporządzeniem (WE) nr 1244/2001 (Dz.U. L 173 z 27.6.2001, str. 1)

2. W artykule 34 na końcu drugiego akapitu dodaje się następujące tiret:

„— warunki dotyczące szczególnych środków dla nowych Państw Członkowskich (rozdział IXa)”

3. W artykule 42 dodaje się następujący ustęp:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji plany rozwoju obszarów wiejskich obejmują okres trzech lat począwszy od 1 stycznia 2004 r.”

4. W artykule 44 ustęp 1 dodaje się następujący akapit:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji plany rozwoju obszarów wiejskich przedstawiane są przed upływem sześciu miesięcy po dniu przystąpienia.”

5. W artykule 44 ustęp 2 dodaje się następujący akapit:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, Komisja zatwierdzi dokumenty dotyczące programów rozwoju obszarów wiejskich zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 50 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999 w ciągu sześciu miesięcy od przedstawienia planów, z zastrzeżeniem, iż koniec okresu półrocznego przypada po dniu przystąpienia.”

6. Po rozdziale IV tytułu III dodaje się rozdział w brzmieniu:

„ROZDZIAŁ IVa

SZCZEGÓLNE PRZEPISY DLA NOWYCH PAŃSTW CZŁONKOWSKICH

Artykuł 47a

1. Wsparcie Wspólnoty udzielane w nowych Państwach Członkowskich na rzecz:

(a) środków, o których mowa w art. 35 ust. 1 oraz w drugim tiret art. 35 ust. 2;

- (b) gospodarstw niskotowarowych (art. 33b);
- (c) zgodności ze standardami wspólnotowymi (art. 33c);
- (d) grup producentów (art. 33d);
- (e) pomocy technicznej (art. 33e);
- (f) uzupełnienia płatności bezpośrednich (art. 33h);
- (g) uzupełnienia pomocy państwa na Malcie (art. 33i);
- (h) rolników pracujących w pełnym wymiarze czasu na Malcie (art. 33j);

finansowane jest z Sekcji Gwarancji (EFOGR), na warunkach określonych w niniejszym artykule.

2. Wsparcie wspólnotowe udzielone na rzecz środków typu Leader+ (art. 33f) w obszarach objętych celem 2 jest finansowane z Sekcji Orientacji EFOGR.

3. Następujących przepisów nie stosuje się:

- (a) Art. 149 do 153 rozporządzenia Rady (WE) nr 1605/2002 z dnia 25 czerwca 2002 r. w sprawie rozporządzenia finansowego mającego zastosowanie do budżetu ogólnego Wspólnot Europejskich (*),
- (b) Art. 35 ust. 1 i 2 drugie tiret, art. 36 ust. 2 i art. 47 niniejszego rozporządzenia.

Artykuł 47b

1. Wspólnota bierze udział w finansowaniu zgodnie przepisami ustanowionymi w art. 29 do 32 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999.

Jednakże finansowy udział Wspólnoty może wynieść 80 % w obszarach objętych celem 1.

W drodze odstępstwa od art. 30 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1260/1999, wydatki kwalifikują się do otrzymania wsparcia jedynie w przypadku gdy zostały rzeczywiście wypłacone na rzecz beneficjenta jednego ze środków wsparcia rozwoju obszarów wiejskich po 31 grudnia 2003 r. i po dacie przedstawienia Komisji planu rozwoju obszarów wiejskich. Późniejsza z tych dat stanowi punkt początkowy względem kwalifikowania się wydatków.

2. Stosuje się przepisy rozporządzenia (WE) nr 1258/1999 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (**) z wyjątkiem art. 5 i art. 7 ust. 2.

(*) Dz.U. L 248 z 16.9.2002, str. 1.
 (**) Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103."

7. W artykule 49 ustęp 2 dodaje się następujący akapit:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji, Sekcja Gwarancji EFOGR może uczestniczyć w finansowaniu ocen związanych z rozwojem obszarów wiejskich zgodnie z przepisami rozdziału IVa. Wydatki związane z oceną »ex ante« kwalifikują się do otrzymania wsparcia wyłącznie pod warunkiem, iż były dokonywane począwszy od 1 stycznia 2004 r.”

8. W artykule 50 ustęp 2 dodaje się następujący akapit:

„W drodze odstępstwa od przepisów pierwszego akapitu, szczególnie przepisy finansowe mające zastosowanie do nowych Państw Członkowskich, jak również mechanizmy wymagane do ułatwienia wprowadze-

nia tych przepisów finansowych, w tym takie, które są wymagane, aby rozwiązać szczególne problemy praktyczne, przyjmuje się zgodnie z procedurą wynikającą z art. 13 rozporządzenia (WE) nr 1258/1999.”

9. W artykule 8 ustęp 2 pierwsze tiret, artykule 12 ustęp 1, artykule 15 ustęp 3, artykule 16 ustęp 3, artykule 31 ustęp 4 i w tytule Załącznika, wyraz „Załącznik” zastępuje się wyrazami „załącznik I”

10. Następujący załącznik dodaje się jako załącznik II:

„ZAŁĄCZNIK II

Tabela z kwotami szczególnych środków dla nowych Państw Członkowskich

Artykuł	Dotyczy:	EUR	
Artykuł 33b	Gospodarstwa niskotowarowe	1 000 ⁽¹⁾	na gospodarstwo/na rok
Artykuł 33c	Zgodność ze standardami wspólnotowymi	200	na hektar w pierwszym roku
Artykuł 33d	Grupy producentów	100 000	w pierwszym roku
		100 000	w drugim roku
		80 000	w trzecim roku
		60 000	w czwartym roku
		50 000	w piątym roku

⁽¹⁾ W przypadku Polski maksymalna dopuszczalna kwota nie może przekroczyć 1 250 EUR.”.

27. 31999 R 1259: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1259/1999 z dnia 17 maja 1999 r. ustanawiające wspólne zasady dla systemów wsparcia bezpośredniego w ramach wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 113) zmienione przez:

— 32001 R 1244: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1244/2001 z dnia 19.6.2001 r. (Dz.U. L 173 z 27.6.2001, str. 1)

(a) W artykule 1, wyraz „Załącznik” zastępuje się wyrazami „załącznik I”.

(b) Po artykule 1 dodaje się następujące artykuły:

„Artykuł 1a

Wprowadzenie systemów wsparcia w nowych Państwach Członkowskich

W Republice Czeskiej, Estonii, na Cyprze, Łotwie, Litwie, Węgrzech, Malcie, w Polsce, Słowenii i Słowacji (dalej jako »nowe Państwa Członkowskie«) płatności bezpośrednie przyznane w ramach systemów wsparcia wymienionych w art. 1 są wprowadzane zgodnie z następującym harmonogramem wzrostu wyrażonym w procentach poziomu płatności stosowanych w odpowiednich latach we Wspólnocie w kształcie na dzień 30 kwietnia 2004 r.:

25 % w 2004 r.

30 % w 2005 r.

35 % w 2006 r.

40 % w 2007 r.

50 % w 2008 r.

60 % w 2009 r.

70 % w 2010 r.

80 % w 2011 r.

90 % w 2012 r.

100 % od 2013 r.

Artykuł 1b

System Jednolitej Płatności Obszarowej dla nowych Państw Członkowskich

1. Nie później niż w dniu przystąpienia nowe Państwa Członkowskie mogą podjąć decyzję o zastąpieniu płatności w ramach systemów wsparcia, o których mowa w art. 1, na okres stosowania, o którym mowa w ust. 9, jednolitą płatnością (dalej jako »jednolita płatność obszarowa«), która jest obliczana zgodnie z przepisami ust. 2.

2. Jednolita płatność obszarowa jest wypłacana raz w roku. Jest ona obliczana poprzez podzielenie rocznej koperty finansowej ustalonej zgodnie z ust. 3 przez obszar użytków rolnych każdego z nowych Państw Członkowskich ustalony zgodnie z ust. 4.

3. Dla każdego z nowych Państw Członkowskich, Komisja ustala roczną kopertę finansową:

- jako sumę funduszy dostępnych na dany rok kalendarzowy, na który przyznaje się płatności bezpośrednie w nowych Państwach Członkowskich w ramach systemów wsparcia, o których mowa w art. 1,
- zgodnie z właściwymi zasadami wspólnotowymi i na podstawie parametrów ilościowych takich jak obszary bazowe, pułapy premii, Maksymalne Gwarantowane Ilości (MGI), określone w Akcie Przystąpienia dla każdego systemu wsparcia, oraz
- dostosowanych poprzez uwzględnienie odpowiednich wielkości procentowych wymienionych w art. 1a dla stopniowego wprowadzenia płatności bezpośrednich.

4. Obszar użytków rolnych nowego Państwa Członkowskiego objęty systemem jednolitej płatności obszarowej stanowi część wykorzystywanych użytków rolnych utrzymywanych w dobrej kulturze rolnej na dzień 30 czerwca 2003 r., niezależnie od tego czy w tym dniu była na nich prowadzona produkcja czy też nie, oraz, jeśli jest to właściwe, dostosowany zgodnie z obiektywnymi kryteriami określonymi przez to nowe Państwo Członkowskie po zatwierdzeniu przez Komisję.

»Wykorzystywane użytki rolne« oznaczają całkowity obszar obejmujący grunty orne, trwałe użytki zielone, trwałe plantacje, ogródki przydomowe tak jak zostały ustalone przez Komisję (EUROSTAT) dla jej celów statystycznych.

5. Dla celów przyznania płatności w ramach systemu jednolitej płatności obszarowej, wszystkie działki rolne odpowiadające kryteriom określonym w ust. 4 kwalifikują się do tych płatności.

Minimalna powierzchnia kwalifikujących się obszarów na gospodarstwo rolne, co do której można składać wniosek o płatności wynosi 0,3 ha. Jednakże, każde nowe Państwo Członkowskie może podjąć decyzję, na podstawie obiektywnych kryteriów i po zatwierdzeniu przez Komisję, o ustanowieniu wyższej minimalnej powierzchni na poziomie nieprzekraczającym 1 ha.

6. Nie stosuje się obowiązku produkcji lub angażowania czynników produkcji. Jednakże, rolnicy mogą wykorzystywać grunty wymienione w ust. 4 do wszelkich celów rolniczych. W przypadku produkcji konopi zgodnych z kodem CN 53021000, stosuje się art. 5a ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1251/1999 (*) i art. 7b rozporządzenia (WE) nr 2316/1999 (**).

Każdy grunt korzystający z płatności w ramach systemu jednolitej płatności obszarowej utrzymuje się w dobrej kulturze rolnej zgodnej z ochroną środowiska.

7. Jeżeli w danym roku jednolite płatności obszarowe w nowym Państwie Członkowskim przekroczyłyby roczną kopertę finansową, krajowa stawka na hektar stosowana w tym nowym Państwie Członkowskim powinna być proporcjonalnie zmniejszona przy zastosowaniu współczynnika redukcji.

8. Wspólnotowe zasady odnoszące się do Zintegrowanego Systemu Zarządzania i Kontroli (dalej jako »ZSZiK«) ustanowionego w rozporządzeniu (EWG) nr 3508/92 (***), a w szczególności jego art. 2, stosuje się do systemu jednolitej płatności obszarowej w koniecznym zakresie. Odpowiednio, każde nowe Państwo Członkowskie wybierające ten system jest zobowiązane:

- przygotować i przetwarzać wnioski rolników o roczną pomoc. Wnioski te zawierają jedynie dane osób wnioskujących i zgłoszonych działek rolnych (numer identyfikacyjny i obszar);
- wprowadzić system identyfikacji działek, tak by zapewnić możliwość identyfikacji działek, które zgłoszono we wnioskach o pomoc, a ich powierzchnia mogła zostać ustalona, oraz uzyskać potwierdzenie, że działki są użytkami rolnymi i że nie są one przedmiotem innych wniosków;
- posiadać komputerową bazę danych gospodarstw rolnych, działek i wniosków o pomoc;
- sprawdzać wnioski o pomoc zgodnie z art. 7 i 8 rozporządzenia (EWG) nr 3508/92.

Stosowanie systemu jednolitej płatności obszarowej nie może w żadnym wypadku wpływać na obowiązki któregośkolwiek nowego Państwa Członkowskiego w zakresie wdrażania wspólnotowych zasad odnoszących się do identyfikacji i rejestracji zwierząt zgodnie z dyrektywą 92/102/EWG (****) i rozporządzeniem (WE) nr 1760/2000 (*****).

9. W każdym nowym Państwie Członkowskim system jednolitej płatności obszarowej jest dostępny do końca 2006 r. z możliwością dwukrotnego odnowienia na okres roku na wniosek nowego Państwa Członkowskiego. Z zastrzeżeniem przepisów ust. 11, każde Państwo Członkowskie może podjąć decyzję o zakończeniu stosowania tego systemu na koniec pierwszego lub drugiego roku jego stosowania. Nowe Państwo Członkowskie informuje Komisję o swoim zamiarze zakończenia stosowania systemu co najmniej na dwa miesiące przed końcem ostatniego roku stosowania.

10. Przed końcem okresu stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej, Komisja ocenia stan przygotowania nowych Państw Członkowskich w odniesieniu do pełnego stosowania systemów wsparcia, o których mowa w art. 1.

W szczególności, przed końcem okresu stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej, nowe Państwo Członkowskie podejmuje wszystkie konieczne kroki w celu uruchomienia ZSZiK ustanowionego w rozporządzeniu (EWG nr 3508/92) dla właściwego działania systemów wsparcia, o których mowa w art. 1 w stosowanej wówczas formie.

11. Na podstawie swej oceny Komisja:

- (a) określa, czy nowe Państwo Członkowskie może wejść do systemów wsparcia, o których mowa w art. 1, mających zastosowanie w obecnych Państwach Członkowskich,

lub

- (b) podejmuje decyzję o przedłużeniu stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej przez nowe Państwo Członkowskie na okres uznany za konieczny celem umożliwienia całkowitego ustanowienia i prawidłowego funkcjonowania niezbędnych procedur zarządzania i kontroli.

Przed końcem przedłużonego okresu stosowania, o którym mowa w lit. b), stosuje się ust. 11.

Do końca pięcioletniego okresu stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej (to jest do 2008 r.), stosuje się stawki procentowe określone w art. 1a. Jeżeli stosowanie systemu jednolitej płatności obszarowej jest przedłużone poza ten termin, zgodnie z decyzją podjętą na mocy lit. b), stawkę procentową określoną w art. 1a na rok 2008 stosuje się do końca ostatniego roku stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej.

12. Po zakończeniu okresu stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej, stosuje się systemy wsparcia, o których mowa w art. 1 zgodnie z odpowiednimi zasadami wspólnotowymi i na podstawie parametrów ilościowych takich jak obszar bazowy, pułapy premii i Maksymalne Gwarantowane Ilości (MGI), określone w Akcie Przystąpienia dla każdego systemu wsparcia, bez uszczerbku dla możliwych zmian wynikających ze zmian odpowiednich przepisów wspólnotowych. Stawki procentowe określone w art. 1a w odniesieniu do odpowiednich lat stosuje się nadal.

13. Nowe Państwa Członkowskie informują szczegółowo Komisję o środkach podjętych w celu wdrożenia niniejszego artykułu i w szczególności o środkach podjętych zgodnie z ust. 7.

14. System jednolitej płatności obszarowej uznaje się za interwencję jak zostało to określone w art. 1 ust. 2 lit. b) i art. 2 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 1258/1999 (****).

Artykuł 1c

Uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie i płatności bezpośrednie w nowych Państwach Członkowskich

1. Do celów niniejszego artykułu: »Krajowy system podobny do WPR« oznacza jakikolwiek krajowy system płatności bezpośrednich stosowany przed dniem przystąpienia nowych Państw Członkowskich, na mocy którego przyznawane było wsparcie rolnikom w odniesieniu do produkcji objętej jednym z systemów płatności bezpośrednich UE wymienionych w załączniku I.

2. Nowe Państwa Członkowskie mają możliwość, za zgodą Komisji, uzupełnienia płatności bezpośrednich wypłacanych rolnikowi w ramach jakiegokolwiek z systemów WPR wymienionych w załączniku I, do wysokości:

- 55 % poziomu płatności bezpośrednich we Wspólnocie obowiązujących na dzień 30 kwietnia 2004 r. w roku 2004, 60 % w roku 2005 i 65 % w roku 2006 a od roku 2007 r. do 30 punktów procentowych ponad mający zastosowanie poziom, o którym mowa w art. 1a w odpowiednim roku. Jednakże w sektorze skrobi ziemniaczanej w Republice Czeskiej w ciągu całego okresu wprowadzania płatności bezpośrednich płatności te mogą osiągnąć 100 % poziomu płatności bezpośrednich stosowanych w odpowiednim roku we Wspólnocie w kształcie na dzień 30 kwietnia 2004 r.,

lub

- całkowitego poziomu bezpośredniego wsparcia, jakie rolnik mógłby otrzymać w stosunku do poszczególnych produktów w nowych Państwach Członkowskich w roku kalendarzowym 2003 w ramach krajowego systemu podobnego do WPR, powiększonego o 10 punktów procentowych. Jednakże dla Litwy rokiem odniesienia jest rok kalendarzowy 2002 a dla Słowenii wzrost wynosi 10 punktów procentowych w 2004 r., 15 punktów procentowych w 2005 r., 20 punktów procentowych w 2006 r. i 25 punktów procentowych od 2007 r.

Dla każdego systemu WPR, nowe Państwa Członkowskie mogą zdecydować o stosowaniu jednej z dwóch wyżej wymienionych opcji.

Całkowite bezpośrednie wsparcie jakie rolnik może otrzymać w nowych Państwach Członkowskich po przystąpieniu na mocy odpowiedniego systemu UE, obejmujące wszystkie uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie, nie przekroczy poziomu wsparcia bezpośredniego, jakie przysługiwałoby rolnikowi na mocy odpowiedniego systemu UE stosowanego w tym czasie w Państwach Członkowskich Wspólnoty w kształcie na dzień 30 kwietnia 2004 r.

3. Cypr może uzupełnić bezpośrednią pomoc wypłacaną rolnikom w ramach jakiegokolwiek z systemów WPR wymienionych w załączniku I do wysokości całkowitego wsparcia, które rolnik mógłby otrzymać na Cyprze w 2001 r.

Władze cypryjskie zapewnią, że po przystąpieniu, całkowite wsparcie bezpośrednie dla rolników przyznawane w ramach odpowiedniego systemu UE włącznie ze wszystkimi uzupełniającymi krajowymi płatnościami bezpośrednimi w żadnym przypadku nie przekroczy poziomu bezpośredniego wsparcia, jakie rolnicy mieliby prawo otrzymywać w ramach tego systemu w odpowiednim roku we Wspólnocie w jej kształcie na dzień 30 kwietnia 2004 r.

Całkowite kwoty uzupełniającej pomocy krajowej jaka ma być udzielona jest wskazana w załączniku II.

Uzupełniająca pomoc krajowa jaka ma być udzielona podlega wszelkim dostosowaniom jakie mogą okazać się konieczne w związku ze zmianami wspólnej polityki rolnej.

Przepisów ust. 2 i 5 nie stosuje się do Cypru.

4. Jeżeli nowe Państwo Członkowskie podejmie decyzję o stosowaniu systemu jednolitej płatności obszarowej, to takie nowe Państwo Członkowskie może udzielać uzupełniającą krajową pomoc bezpośrednią na warunkach, o których mowa w ust. 5 i 8.

5. Całkowita kwota na sektor uzupełniającej pomocy krajowej przyznanej w danym roku stosowania systemu jednolitej płatności obszarowej jest ograniczona przez szczególną kopertę finansową na każdy sektor. Koperta ta jest równa różnicy pomiędzy:

- całkowitą kwotą wsparcia na sektor wynikającą z zastosowania ust. 2 pierwsze lub drugie tiret, w zależności od tego, które jest właściwe i
- całkowitą kwotą bezpośredniego wsparcia, która byłaby dostępna w odpowiednim nowym Państwie Członkowskim dla tego samego sektora w danym roku w ramach systemu jednolitej płatności obszarowej.

6. Nowe Państwo Członkowskie może podjąć decyzje, na podstawie obiektywnych kryteriów i za zgodą Komisji, o kwotach uzupełniającej pomocy krajowej jaka ma być udzielona.

7. Upoważnienie wydane przez Komisję:

- wyszczególnia odpowiedni system krajowych płatności bezpośrednich podobnych do WPR wtedy gdy ma zastosowanie ust. 2 drugie tiret,
- określa poziom, do którego uzupełniająca pomoc krajowa może być wypłacana, stawkę uzupełniającej pomocy krajowej i tam gdzie ma to zastosowanie, warunki jej udzielania,
- jest udzielane z zastrzeżeniem wszelkich dostosowań jakie mogą okazać się konieczne w związku ze zmianami wspólnej polityki rolnej.

8. Żadne uzupełniające płatności krajowe ani pomoc nie mogą być udzielane na rzecz działalności rolnej objętej wspólną organizacją rynku, która nie jest bezpośrednio wspierana przez system wsparcia, o którym mowa w art. 1.

9. Oprócz uzupełniających krajowych płatności bezpośrednich, Cypr może udzielać przejściowej i zmniejszającej się pomocy krajowej do końca 2010 r. Ta pomoc państwa jest udzielana w formie podobnej do pomocy wspólnotowej, takiej jak płatności oddzielone od produkcji (decoupled).

Biorąc pod uwagę charakter i wielkość wsparcia krajowego przyznanego w 2001 r., Cypr może udzielić pomocy państwa dla sektorów wymienionych w załączniku III i do wysokości określonych w tym załączniku.

Pomoc państwa jaka ma być przyznana podlega wszelkim dostosowaniom, które mogą okazać się konieczne w związku ze zmianami we wspólnej polityce rolnej. Dostosowania te mogą wymagać zmian kwoty pomocy lub warunków jej przyznawania, na podstawie decyzji Komisji.

Cypr przedstawia Komisji roczne sprawozdanie ze stosowania środków pomocy państwa, wskazując formy pomocy i kwoty przeznaczane na poszczególne (pod)sektory.

10. Poza uzupełniającymi płatnościami bezpośrednimi, Łotwa może udzielać przejściowej i malejącej pomocy krajowej do końca 2008 r. Ta pomoc państwa jest udzielana w formie podobnej do pomocy wspólnotowej, takiej jak płatności oddzielone od produkcji (decoupled).

Łotwa może udzielać pomocy państwa na rzecz (pod)sektorów wymienionych w załączniku IV, do wysokości określonych w tym załączniku.

Pomoc państwa jaka ma być przyznana podlega wszelkim dostosowaniom, które mogą okazać się konieczne w związku ze zmianami we wspólnej polityce rolnej. Dostosowania te mogą wymagać zmian kwoty pomocy lub warunków jej przyznawania, na podstawie decyzji Komisji.

Łotwa przedstawia Komisji roczne sprawozdanie ze stosowania środków pomocy państwa, wskazując formy pomocy i kwoty przeznaczane na poszczególne (pod)sektory.

(*) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1251/1999 ustanawiające system wsparcia dla producentów niektórych roślin uprawnych (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 1).

(**) Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2316/1999 ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1251/1999 ustanawiającego system wsparcia dla producentów niektórych roślin uprawnych (Dz.U. L 280 z 30.10.1999, str. 43).

(***) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3508/92 ustanawiające zintegrowany system zarządzania i kontroli niektórych programów pomocowych Wspólnoty (Dz.U. L 355 z 5.12.1992, str. 1).

(****) Dyrektywa Rady 92/102/EWG w sprawie identyfikacji i rejestracji zwierząt (Dz.U. L 355 z 5.12.1992, str. 32).

(*****) Rozporządzenie (WE) nr 1760/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. ustanawiające system identyfikacji i rejestracji bydła i dotyczące etykietowania wołowiny i produktów z wołowiny oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 820/97 (Dz.U. L 204 z 11.8.2000, str. 1).

(*****) Rozporządzenie Rady (WE) nr 1258/1999 w sprawie finansowania wspólnej polityki rolnej (Dz.U. L 160 z 26.6.1999, str. 103).”,

(c) W artykule 2a dodaje się następujący ustęp:

„8. Systemu uproszczonego nie stosuje się w nowych Państwach Członkowskich.”;

(d) Artykuł 11 ustęp 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Zgodnie z ust. 2, Komisja przyjmuje:

- szczegółowe zasady stosowania art. 2a, wraz z odstępstwami od właściwych przepisów i od rozporządzenia (EWG) nr 3508/92 (*), które są konieczne do osiągnięcia celu uproszczenia, w szczególności takie, które są związane z warunkami uprawniającymi do korzystania z pomocy, terminami składania wniosków o płatności i przepisami o kontroli jak również szczegółowymi zasadami pozwalającymi na uniknięcie powtórnego składania wniosków w odniesieniu do obszaru i produkcji objętej systemem uproszczonym,
- szczegółowe zasady związane z wprowadzaniem systemu jednolitej płatności obszarowej ustanowionego w art. 1b,

— zmiany do załącznika I, które mogą stać się konieczne, biorąc pod uwagę kryteria ustanowione w art. 1, oraz

— w odpowiednim przypadku, szczegółowe zasady stosowania niniejszego rozporządzenia, zawierające w szczególności środki niezbędne do uniknięcia obchodzenia art. 3 i 4, jak również środki dotyczące art. 7.”

(*) Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3508/1992 z dnia 27 listopada 1992 r. ustanawiające zintegrowany system zarządzania i kontroli niektórych programów pomocowych Wspólnoty (Dz.U. L 355 z 5.12.1992, str. 1). Rozporządzenie ostatnio zmienione przez rozporządzenie (WE) nr 495/2001 (Dz.U. L 72 z 14.3.2001, str. 6)

(e) Tytuł Załącznika otrzymuje brzmienie „załącznik I”

(f) Dodaje się następujące załączniki:

„ZAŁĄCZNIK II

Tabela 1:

Cypr: uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie gdy stosuje się normalny system płatności bezpośrednich

Procenty pełnych płatności bezpośrednich	25%	30%	35%	40%	50%	60%	70%	80%	90%
Sektor	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010	2011	2012
Uprawy roślinne (z wyłączeniem pszenicy durum)	7 913 822	7 386 234	6 858 646	6 331 058	5 275 881	4 220 705	3 165 529	2 110 353	1 055 176
Pszenica durum	2 269 470	2 118 172	1 966 874	1 815 576	1 512 980	1 210 384	907 788	605 192	302 596
Rośliny strączkowe	30 228	28 273	26 318	24 363	20 363	16 362	12 272	8 181	4 091
Mleko i produkty mleczarskie	0	899 576	1 572 371	2 178 000	1 815 000	1 452 000	1 089 000	726 000	363 000
Mięso wołowe	3 456 709	3 226 262	2 995 814	2 765 367	2 304 473	1 843 578	1 382 684	921 789	460 895
Owce i kozy	8 267 087	7 715 948	7 164 809	6 613 669	5 511 391	4 409 113	3 306 835	2 204 556	1 102 278
Oliwa z oliwek	5 951 250	5 554 500	5 157 750	4 761 000	3 967 500	3 174 000	2 380 500	1 587 000	793 500
Tytoń	782 513	730 345	678 178	626 010	521 675	417 340	313 005	208 670	104 335
Banany	3 290 625	3 071 250	2 851 875	2 632 500	2 193 750	1 755 000	1 316 250	877 500	0
Suszone winogrona	104 393	86 562	68 732	50 901	15 241	0	0	0	0
Ogółem	32 066 096	30 817 121	29 341 366	27 798 445	23 138 253	18 498 483	13 873 862	9 249 241	4 185 871

Tabela 2:

Cypr: uzupełniające krajowe płatności bezpośrednie gdy stosuje się system jednolitej płatności obszarowej dla płatności bezpośrednich

Sektor	2004	2005	2006	2007	2008
Zboża (z wyłączeniem pszenicy durum)	6 182 503	3 997 873	2 687 095	1 303 496	0
Pszenica durum	2 654 980	2 469 490	2 358 196	2 240 719	2 018 131
Rośliny strączkowe	27 346	20 566	16 498	12 204	4 068
Mleko i produkty mleczarskie	0	1 165 968	2 365 032	3 566 500	3 548 500
Mięso wołowe	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945	4 608 945
Owce i kozy	10 932 782	10 887 782	10 860 782	10 832 282	10 778 282

Sektor	2004	2005	2006	2007	2008
Oliwa z oliwek	7 215 000	6 855 000	6 639 000	6 411 000	5 979 000
Suszone winogrona	182 325	176 715	173 349	169 796	163 064
Banany	4 368 300	4 358 700	4 352 940	4 346 860	4 335 340
Tytoń	1 049 000	1 046 750	1 045 400	1 043 975	1 041 275
Ogółem	37 221 182	35 587 790	35 107 238	34 535 778	32 476 606

ZAŁĄCZNIK III

Pomoc państwa na Cyprze

Sektor	2004	2005	2006	2007	2008	2009	2010
Zboża (z wyłączeniem pszenicy durum)	7 920 562	6 789 053	5 657 544	4 526 035	3 394 527	2 263 018	1 131 509
Mleko i produkty mleczarskie	7 122 260	5 066 822	3 359 449	1 995 577	1 496 683	997 789	498 894
Mięso wołowe	227 103	194 660	162 216	129 773	97 330	64 887	
Owce i kozy	3 597 708	3 083 750	2 569 791	2 055 833	1 541 875	1 027 917	513 958
Świnie	9 564 120	8 197 817	6 831 514	5 465 211	4 098 909	2 732 606	1 366 303
Drób i jaja	3 998 310	3 427 123	2 855 936	2 284 749	1 713 561	1 142 374	571 187
Wino	15 077 963	12 923 969	10 769 974	8 615 979	6 461 984	4 307 990	2 153 995
Oliwa z oliwek	7 311 000	6 266 571	5 222 143	4 177 714	3 133 286	2 088 857	1 044 429
Winogrona deserowe	3 706 139	3 176 691	2 647 242	2 117 794	1 588 345	1 058 897	529 448
Przetworzone pomidory	411 102	352 373	293 644	234 915	176 187	117 458	58 729
Banany	445 500	381 857	318 214	254 571	190 929	127 286	63 643
Owoce roślin liściastych w tym owoce pestkowe	9 709 806	8 322 691	6 935 576	5 548 461	4 161 346	2 774 230	1 387 115
Migdały	2 531 871	2 170 175	1 808 479	1 446 783	1 085 088	723 392	361 696
Chleb świętojański	517 500	443 571	369 643	295 714	221 786	147 857	73 929
Ogółem	72 140 945	60 797 123	49 801 366	39 149 11	29 361 833	19 574 556	9 754 835

ZAŁĄCZNIK IV

Pomoc państwa na Łotwie

Sektor	2004	2005	2006	2007	2008
Len	654 000	523 200	392 400	261 600	130 800
Mleko i produkty mleczarskie	5 236 000	—	—	—	—
Świnie	204 000	163 200	122 400	81 600	40 800
Owce i kozy	107 000	85 600	64 200	42 800	21 400
Materiał nasienny	109 387	87 510	66 110	44 710	23 310
Ogółem	6 310 387	859 510	645 110	430 710	216 310"

28. 31999 R 1493: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1493/1999 z dnia 17 maja 1999 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku wina (Dz. U. L 179 z 14.7.1999, str. 1) zmienione przez:

— 32000 R 1622: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1622/2000 z dnia 24 lipca 2000 r. (Dz.U. L 194, 31.7.2000, str. 1),

— 32000 R 2826: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2826/2000 z dnia 19.12.2000 r. (Dz.U. L 328 z 23.12.2000, str. 2),

— 32001 R 2585: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2585/2001 z dnia 19.12.2001 r. (Dz.U. L 345 z 29.12.2001, str. 10).

(a) W artykule 1 ustęp 3 dodaje się następujący akapit:

„Po przystąpienia zostanie podjęta decyzja czy Polska zostanie zakwalifikowana do strefy A uprawy winorośli w załączniku III.”;

(b) W artykule 5 ustęp 2 dodaje się następującą literę d):

„(d) dla Cypru, prawo do obsadzenia 2000 ha do produkcji win gatunkowych z cypryjskiej rezerwy krajowej istniejącej przed przystąpieniem. Cypr przekaże Komisji listę regionów, które otrzymają prawa sadzenia, pochodzące z tej rezerwy krajowej.”;

c) W artykule 6 dodaje się następujący ustęp 4:

„4. Dla Republiki Czeskiej, nowo ustanowione prawa do uprawy są przyznane na produkcję win gatunkowych psr w wysokości 2 % całości obszarów winnic wykorzystywanych w Republice Czeskiej na dzień 1 maja 2004 roku. Prawa te przydziela się krajowej rezerwie, do której stosuje się art. 5.

Dla Malty, nowo ustanowione prawa do uprawy winorośli przyznaje się na produkcję win gatunkowych psr do całkowitego obszaru uprawy winorośli na Malcie, który wynosi 1000 ha. Te nowo stworzone prawa uprawy muszą być wykorzystane najpóźniej do roku winnego 2005/2006. Jeżeli prawa te nie zostaną wykorzystane do roku winnego 2005/2006, przydziela się je do rezerwy, do której stosuje się art. 5.”

(d) W artykule 19 ustęp 2 dodaje się następujący akapit:

„Jeśli Polska zostanie zakwalifikowana jako obszar upraw winorośli na mocy art. 1 ust. 3, w momencie przystąpienia wskaże odmiany winorośli odpowiednie do produkcji poszczególnych win gatunkowych produkowanych na jej terytorium.”

(e) Artykuł 27 ustęp 7 otrzymuje brzmienie:

„(7) Każda osoba fizyczna lub prawna lub grupa osób przetwarzających winogrona zbierane w obszarach uprawy winorośli strefy A lub w niemieckiej części obszaru uprawy winorośli strefy B, lub też na obszarach obsadzonych winoroślą w Austrii lub w Republice Czeskiej jest zobowiązana do wycofania produktów ubocznych tego przetwarzania pod nadzorem oraz z zastrzeżeniem warunków, które zostaną określone.”;

(f) W artykule 44 ustępy 6 i 13 po wyrazie „Irlandia” dodaje się wyraz „Polska”.

(g) W załączniku I, w punkcie 3 dodaje się następujące zdanie:

„Wino gatunkowe” Tokaji eszencia „produkowane w określonych rejonach geograficznych (psr) pochodzące z Węgier nie jest uważane za moszcz winogronowy w fermentacji.”;

(h) w załączniku III (obszary uprawy winorośli):

— w punkcie 1, dodaje się literę d):

„(d) w Republice Czeskiej, Bohemia: powierzchnia obsadzona winoroślą w Winnicach: pražská, mělnická, roudnická, žernosecká, mostecká, čáslavská”

— w punkcie 2, dodaje się litery d), e) i f):

„(d) w Republice Czeskiej, Moravia: obszary obsadzone winoroślą w Winnicach: brněnská, bzenecká, mikulovská, mutěnická, velkopavlovická, znojemska, strážnická, kyjovská, uherskohradištská, Podluží oraz obszary obsadzone winoroślą w regionach nieobjętych pkt 1 lit. d);

(e) na Słowacji: obszary obsadzone winoroślą na terenie niskich Karpat, Południowej Słowacji, Nitrze, Słowacji Centralnej i wschodniej Słowacji oraz obszary obsadzone winoroślą niezawarte w pkt 3;

(f) na Słowenii, obszary obsadzone winoroślą w regionie Podravje: ljutomersko-ormoški vinorodni okoliš, mariborski vinorodni okoliš, radgonsko-kapelski vinorodni okoliš, šmarsko-virštajnski vinorodni okoliš, vinorodni okoliš Haloze, prekmurski vinorodni okoliš, vinorodni okoliš Srednje Slovenske gorice et dans la région de Posavje: bizeljsko-sremiški vinorodni okoliš, vinorodni okoliš Bela krajina, vinorodni okoliš Dolenjska, i obszary obsadzone winoroślą w regionach nie zawartych w pkt 5 lit. d)”

— w punkcie 3, dodaje się następujące zdanie:

„Na Słowacji, region Tokay.”

— w punkcie 4, dodaje się następujące zdanie:

„Na Węgrzech, wszystkie obszary obsadzone winoroślą.”

— w punkcie 5, dodaje się literę d):

„(d) na Słowenii, obszary obsadzone winoroślą w regionie Primorska: vinorodni okoliš Goriška Brda, vinorodni okoliš Vipavska dolina, koprski vinorodni okoliš et Kras”

— w punkcie 6, dodaje się następujący akapit:

„Na Cyprze, obszary uprawy winorośli C II a) obejmują obszary obsadzone winoroślą znajdujące się na wzniesieniach powyżej 600 m.”

— w punkcie 7, dodaje się litery f) i g):

„(f) na Cyprze, obszary obsadzone winoroślą znajdujące się na wzniesieniach powyżej 600 m.;

(g) na Malcie: obszary obsadzone winoroślą.”

(i) W załączniku IV punkt 4 dodaje się literę d):

„(d) wlewanie wina na osad, wyłoczyny lub wyciśniętą masę aszú, gdy praktyka ta jest tradycyjnie stosowana do produkcji »Tokaji fordítás« i »Tokaji másolás« w regionie Węgier Tokajhegyalja na warunkach, które zostaną określone.”

(j) W załączniku V:

— w części A punkt 2 litera b) dodaje się następujące tiret:

„— Wina gatunkowe Tokaj produkowane w określonych rejonach geograficznych (psr) pochodzące z Węgier i określone zgodnie z przepisami węgierskimi jako »Tokaji édes szamorodni« lub »Tokaji aszú«.”

— w części A punkt 2 litera d) dodaje się następujące tiret:

„i wina gatunkowe produkowane w określonych rejonach geograficznych pochodzące z Węgier i oznaczone zgodnie z przepisami węgierskimi jako »Tokaji másolás«, »Tokaji fordítás«, »Tokaji aszúeszencia«, »Tokaji eszencia«, »Aszúbor« i »Töppedt szőlőből készült bor«.”

— w części D punkt 3, dodaje się następujące wyrazy:

„i obszary winnic Węgier i Słowenii”

(k) W załączniku VI:

— w części D punkt 1 litera b) dodaje się następujący akapit:

„Jednakże dla wina gatunkowego Commandaria produkowanego w określonych rejonach geograficznych (psr) pochodzącego z Cypru, stadia produkcji po przetworzeniu winogron w moszcz winogronowy i przetworzenie moszczu w ten sposób otrzymanego w wino może być wykonywane pod ścisłą kontrolą na Cyprze, poza szczególnymi regionami gdzie winogrona były zbierane na warunkach określonych w ustawodawstwie cypryjskim.”

— w części F punkt 5 po wyrazie „Jednakże” dodaje się następujące zdanie:

„dla win gatunkowych Dolenjska produkowanych w określonych rejonach geograficznych (psr) pochodzących ze Słowenii, które są opisane zgodnie przepisami słoweńskimi jako »Cviček PTP« i”;

(l) W załączniku VII punkt A.2. litera b) tiret trzecie otrzymuje brzmienie:

„— jedno z następujących oznaczeń, z zastrzeżeniem warunków, które zostaną ustalone: »Landwein«, »vin de pays«, »indicazione

geografica tipica« »ονομασία κατά παράδοση«, »οίνος τοπικός«, »vino de la tierra«, »vinho regional«, »regional wine«, »landwijn«, »geograafilise tähistusega lauavein«, »tájbor«, »inbid tradizzjonali tal-lokal«, »zemské víno« lub »deželno vino PGO«, lub »deželno vino s priznano geografsko oznako«; tam gdzie takie oznaczenie jest stosowane, wyrazy »wino stołowe« nie są wymagane”;

(m) W załączniku VII:

— w części C punkt 2 drugie tiret dodaje się następujące wyrazy:

„Polska może utrzymać stosowanie nazwy złożonej »Polskie wino/Polish wine« dla produktów fermentacji zgodnie z kodem CN 2206 wytwarzanych ze skoncentrowanego soku winogronowego lub ze skoncentrowanego moszczu winogronowego i z soku winogronowego lub moszczu winogronowego. Produkty takie etykietowane jako »Polskie wino/Polish wine«, wprowadza się do obrotu jedynie w Polsce.”;

(n) W załączniku VIII, punkt D.3. tiret otrzymują brzmienie:

„— »brut nature«, »naturherb«, »bruto natural«, »pas dosé«, »dosage zéro«, »natūralusis briutas«, »ists bruts«, »přírodně tvrdé«, »popolnoma suho« lub »dosaggio zero«: jeżeli zawartość cukru wynosi mniej niż 3 gramy na litr; oznaczenia te mogą być używane wyłącznie w odniesieniu do produktów, do których nie dodano cukru po drugiej fermentacji;

— »extra brut«, »extra herb«, »ekstra briutas«, »ekstra brut«, »ekstra bruts«, »zvláště tvrdé«, »extra bruto«, »izredno suho« lub »ekstra wytrawne«: jeżeli zawartość cukru wynosi pomiędzy 0 a 6 gramów na litr;

— »brut«, »herb«, »briutas«, »bruts«, »tvrdé«, »bruto«, »zelo suho« lub »bardzo wytrawne«: jeżeli zawartość cukru wynosi mniej niż 15 gramów na litr;

— »extra dry«, »extra trocken«, »extra seco«, »labai sausas«, »ekstra kuiv«, »ekstra sausais«, »különleges szász«, »wytrawne«, »zelo suho«, »zvláště suché« lub »extra suché«: jeżeli zawartość cukru wynosi pomiędzy 12 a 20 gramów na litr;

— »sec«, »trocken«, »secco« lub »asciutto«, »dry«, »tr«, »ξηρός«, »seco«, »torr«, »kuiva«, »sausas«, »kuiv«, »sausais«, »szász«, »półwytrawne«, »polsuho«, ou »suché«: jeżeli zawartość cukru wynosi pomiędzy 17 a 35 gramów na litr;

— »demi-sec«, »halbtrocken«, »abboccato«, »medium dry«, »halvtr«, »ημιξηρός«, »semi seco«, »meio seco«, »halvtorr«, »puolikuiiva«, »pusiau sausas«, »poolkuiv«, »pussausais«, »félsszász«, »półśłodkie«, »polsladko«, lub »polosuché« lub »polosladké«: jeżeli zawartość cukru wynosi pomiędzy 33 a 50 gramów na litr;

— »doux«, »mild«, »dolce«, »sweet«, »sd«, »γλυκύς«, »dulce«, »doce«, »söt«, »makea«, »saldus«, »magus«, »pussaldais«, »édes«, »helu«, »śłodkie«, »śladko« lub »sladké«: jeżeli zawartość cukru jest wyższa niż 50 gramów na litr.”;

(o) W załączniku VIII: część E punkt 6 litera a) zdanie wprowadzające otrzymuje brzmienie:

„a) termin »Winzersekt« jest zastrzeżony dla gatunkowych win musujących produkowanych w określonym rejonie geograficznym (psr) wyprodukowanych w Niemczech, termin »Hauersekt« jest zastrzeżony dla gatunkowych win musujących produkowanych w określonym rejonie geograficznym (psr) produkowanych w Austrii, termin »pěstiteľský sekt« jest zastrzeżony dla gatunkowych win musujących produkowanych w określonym rejonie geograficznym (psr) produkowanych w Republice Czeskiej i termin »Termelői pezsgő« jest zastrzeżony dla gatunkowych win musujących produkowanych w określonym rejonie geograficznym (psr) produkowanych na Węgrzech, przy czym wszystkie są.”.

29. 31999 R 1621: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1621/1999 z dnia 22 lipca 1999 r. ustanawiające szczegółowe zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 2201/96 odnośnie do pomocy dla uprawy winogron przeznaczonych do produkcji niektórych gatunków winogron suszonych (Dz.U. L 192, z 24.7.1999, str. 21), zmienione przez:

— 31999 R 2256: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2256/1999 z dnia 25.10.1999 r. (Dz. U. L 275 z 26.10.1999, str. 13),

— 32001 R 1880: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1880/2001 z dnia 26.9.2001 r. (Dz. U. L 258 z 27.9.2001, str. 14).

Artykuł 2 ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„Maksymalny gwarantowany obszar wspólnotowy, o którym mowa w art. 7 ust. 2 rozporządzenia (WE) nr 2201/96 wynosi 53 187 hektarów.”

30. 32000 R 1622: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1622/2000 z dnia 24 lipca 2000 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia (WE) nr 1493/1999 w sprawie wspólnej organizacji rynku wina oraz wspólnotowy kodeks praktyk winiarskich (Dz.U. L 194 z 31.7.2000, str. 1),

— 32000 R 2451: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2451/2000 z dnia 7.11.2000 r. (Dz.U. L 282 z 8.11.2000, str. 7),

— 32001 R 0885: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 885/2001 z dnia 24.4.2001 r. (Dz.U. L 128 z 10.5.2001, str. 54),

— 32001 R 1609: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1609/2001 z dnia 6.8.2001 r. (Dz.U. L 212 z 7.8.2001, str. 9),

— 32001 R 1655: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1055/2001 z dnia 14.8.2001 r. (Dz.U. L 220 z 15.8.2001, str. 17),

— 32001 R 2066: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2066/2001 z dnia 22.10.2001 r. (Dz.U. L 278 z 23.10.2001, str. 9),

— 32002 R 2244: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2244/2002 z dnia 16.12.2002 r. (Dz.U. L 341 z 17.12.2002, str. 27).

W załączniku XIII dodaje się następującą literę g):

„g) dla win węgierskich:

25 miliekwiwaleatów na litr dla następujących win gatunkowych:

— »Tokaji másolás»,

— »Tokaji fordítás»,

— »Aszúbor»,

— »Töppedt szőlőből készült bor»,

— »Tokaji édes szamorodni»,

35 miliekwiwaleatów na litr dla następujących win gatunkowych:

— »Tokaji aszú»,

— »Tokaji aszúeszencia»,

— »Tokaji eszencia»,

31. 32000 R 1673: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1673/2000 z dnia 27 lipca 2000 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków lnu i konopi uprawianych na włókno (Dz.U. L 193 z 29.7.2000, str. 16) zmienione przez:

— 32002 R 0651: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 651/2002 z dnia 16.4.2002 r. (Dz.U. L 101 z 17.4.2002, str. 3).

(a) Artykuł 3 ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Ustanawia się maksymalną gwarantowaną ilość długiego włókna lnu wynoszącą 80 823 tony na rok gospodarczy, która jest rozdzielona pomiędzy wszystkie Państwa Członkowskie jako krajowe ilości gwarantowane, w następujący sposób:

— 13 800 ton dla Belgii,

— 1 923 tony dla Republiki Czeskiej,

— 300 ton dla Niemiec,

— 30 ton dla Estonii,

— 50 ton dla Hiszpanii,

— 55 800 ton dla Francji,

— 360 ton dla Łotwy,

— 2 263 tony dla Litwy,

— 4 800 ton dla Niderlandów,

- 150 ton dla Austrii,
- 924 tony dla Polski,
- 50 ton dla Portugalii,
- 73 tony dla Słowacji,
- 200 ton dla Finlandii,
- 50 ton dla Szwecji,
- 50 ton dla Zjednoczonego Królestwa.”

(b) Artykuł 3 ustęp 2 wstępny akapit oraz litera a) otrzymują brzmienie:

„Ustanawia się maksymalną gwarantowaną ilość krótkiego włókna lnu i konopi wynoszącą 146 296 ton na rok gospodarczy, która może być objęta pomocą. Ilość ta rozdzielona jest w następujący sposób:

(a) krajowe gwarantowane ilości dla następujących Państw Członkowskich:

- 10 350 ton dla Belgii,
- 2 866 ton dla Republiki Czeskiej,
- 12 800 ton dla Niemiec,
- 42 tony dla Estonii,
- 20 000 ton dla Hiszpanii,
- 61 350 ton dla Francji,
- 1 313 ton dla Łotwy,
- 3 463 tony dla Litwy,
- 2 061 ton dla Węgier,
- 5 550 ton dla Niderlandów,
- 2 500 ton dla Austrii,
- 462 tony dla Polski,
- 1 750 ton dla Portugalii,
- 189 ton dla Słowacji,
- 2 250 ton dla Finlandii,
- 2 250 ton dla Szwecji,
- 12 100 ton dla Zjednoczonego Królestwa.

Jednakże krajowa gwarantowana ilość ustanowiona dla Węgier dotyczy wyłącznie konopi uprawianych na włókno.”

32. 32001 R 1260: Rozporządzenie Rady (WE) nr 1260/2001 z dnia 19 czerwca 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynków w sektorze cukru (Dz.U. L 178 z 30.6.2001, str. 1) zmienione przez:

— 32002 R 0680: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 680/2002 z dnia 19.4.2002 r. (Dz.U. L 104 z 20.4.2002, str. 26).

a) W artykule 10 ustęp 4 dodaje się następujący akapit:

„Tabela z odpowiednimi współczynnikami w poprzednim akapicie powinna być dostosowana zgodnie z procedurą wskazaną w art. 42 ust. 2, biorąc pod uwagę podstawowe wielkości ustanowione w art. 11 ust. 2.”

b) W artykule 11 ustęp 1 dodaje się następujące zdanie:

„Dla Republiki Czeskiej, Łotwy, Litwy, Węgier, Polski, Słowenii i Słowacji rokiem gospodarczym jest 2003-2004.”

c) W artykule 11 ustęp 2, w tabeli 1. Podstawowe kwoty A „przed pozycją dotyczącą Danii dodaje się następującą pozycję:”

„Republika Czeska:	441 209	—	—”
--------------------	---------	---	----

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„Łotwa	66 400	—	—
Litwa	103 010	—	—
Węgry	400 454	127 627	—”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„Polska	1 580 000	24 911	—”
---------	-----------	--------	----

i pomiędzy pozycją dotyczącą autonomicznego regionu Azorów a pozycją dotyczącą Finlandii:

„Słowenia	48 157	—	—
Słowacja	189 760	37 522	—”

d) W artykule 11 ustęp 2, w tabeli „2. Podstawowe kwoty B” przed pozycją dotyczącą Danii dodaje się następującą pozycję:

„Republika Czeska	13 653	—	—”
-------------------	--------	---	----

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„Łotwa	105	—	—
Węgry	1 230	10 000	—”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„Polska	91 926	1 870	—”
---------	--------	-------	----

i pomiędzy pozycją dotyczącą autonomicznego regionu Azorów a pozycją dotyczącą Finlandii:

„Słowenia	4 816	—	—
Słowacja	17 672	5 025	—”

e) W artykule 11 ustęp 3 dodaje się następujące zdanie:

„Dla Republiki Czeskiej, Łotwy, Litwy, Węgier, Polski, Słowenii i Słowacji rokiem gospodarczym jest 2003 — 2004.”

f) W artykule 39 ustęp 2 dodaje się następujący akapit:

„W drodze odstępstwa od art. 7 ust. 4, maksymalne przewidywane zapotrzebowanie na dostawę dla przedsiębiorstwa produkującego cukier w Słowenii wynosi 19 585 ton.”

g) Do załącznika III punkt IV ustęp 2; punkt V ustępy 2 i 3; punkt VI ustęp 2; punkt VIII litera d); i punkt XI ustęp 2 dodaje się następujące zdanie:

„Dla Republiki Czeskiej, Łotwy, Litwy, Węgier, Polski, Słowenii i Słowacji odpowiednim rokiem gospodarczym jest rok 2003 — 2004.”

33. 32001 R 2529: Rozporządzenie Rady (WE) nr 2529/2001 z dnia 19 grudnia 2001 r. w sprawie wspólnej organizacji rynku mięsa baraniego i koziego (Dz.U. L 341 z 22.12.2001, str. 3).

(a) Artykuł 8 ustęp 2 otrzymuje brzmienie:

„2. Państwa Członkowskie podejmują niezbędne środki, aby zapewnić, iż od dnia 1 stycznia 2002 roku, suma praw do premii na ich terytorium nie przekracza krajowych pułapów wyznaczonych w załączniku I oraz aby krajowe rezerwy, o których mowa w art. 10 mogły zostać utrzymane. Republika Czeska, Estonia, Cypr, Łotwa, Litwa, Węgry, Malta, Polska, Słowenia i Słowacja przydzielają indywidualne pułapy producentom i ustanawiają krajowe rezerwy z ogólnej liczby praw do premii zastrzeżonych dla każdego z tych Państw Członkowskich wynikającej z załącznika I, w ciągu roku od dnia przystąpienia.”

(b) Po artykule 11 dodaje się następujący artykuł:

„Artykuł 11a

Całkowite kwoty, o których mowa w artykule 11 ust. 1 stosuje się zgodnie z harmonogramem przyrostu wyznaczonym w artykule 1a rozporządzenia Rady (WE) nr 1259/1999.”

c) Załącznik I otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK I

INDYWIDUALNE PRAWA DO PREMII ZA OWCE MACIORKI I KOZY

Państwo Członkowskie	Prawa (x 1 000)
Belgia	70
Republika Czeska	66,733
Dania	104
Niemcy	2 432
Estonia	48
Grecja	11 023
Hiszpania	19 580
Francja	7 842
Irlandia	4 956
Włochy	9 575
Cypr	472,401
Łotwa	18,437
Litwa	17,304
Luksemburg	4
Węgry	1 146
Malta	8,485
Niderlandy	930
Austria	206
Polska	335,88
Portugalia ⁽¹⁾	2 690
Słowenia	84,909
Słowacja	305,756
Finlandia	80
Szwecja	180
Zjednoczone Królestwo	19 492
Ogółem	81 667,905

⁽¹⁾ Z wyłączeniem programu ekstensyfikacji, przewidzianego w rozporządzeniu Rady (WE) nr 1017/94 z dnia 26 kwietnia 1994 r. dotyczącym zmiany przeznaczenia gruntów z orných na ekstensywny chów zwierząt gospodarskich w Portugalii (Dz.U. L 112 z 3.5.1994, str. 2). Rozporządzenie ostatnio zmienione przez rozporządzenie (WE) nr 2582/2001 (Dz.U. L 345 z 29.12.2001, str. 5).”

(d) Załącznik II otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK II

CAŁKOWITE KWOTY, O KTÓRYCH MOWA W ART. 11

(wyrażone w tysiącach euro)

Belgia	64
Republika Czeska	71
Dania	79
Niemcy	1 793
Estonia	51
Grecja	8 767
Hiszpania	18 827
Francja	7 083
Irlandia	4 875
Włochy	6 920
Cypr	441

Łotwa	19
Litwa	18
Luksemburg	4
Węgry	1 212
Malta	9
Niderlandy	743
Austria	185
Polska	355
Portugalia	2 275
Słowenia	86
Słowacja	323
Finlandia	61
Szwecja	162
Zjednoczone Królestwo	20 162

34. 32002 R 0546: Rozporządzenie Rady (WE) nr 546/2002 z dnia 25 marca 2002 r. ustalające wysokość premii i gwarantowane progi dla surowca tytoniowego według grup odmian tytoniu oraz Państw Członkowskich dla zbiorów z roku 2002, 2003 i 2004 oraz zmieniające rozporządzenie (EWG) nr 2075/92 (Dz.U. L 84, z 28.3.2002, str. 4).

(a) W załączniku II dodaje się następujące pozycje do drugiej tabeli:

„

Cypr	350								350
Węgry	5 768	6 587							12 355
Polska	22 200	12 633	1 867	1 233					37 933
Słowacja	1 598	117							1 715

”

(b) W załączniku II ostatnia rubryka w drugiej tabeli otrzymuje brzmienie:

„

	162 602	97 866	34 338	7 518	15 771	27 114	24 512	16 696	386 417
--	---------	--------	--------	-------	--------	--------	--------	--------	---------

”

35. 32002 R 0753: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 753/2002 z dnia 29 kwietnia 2002 r. ustanawiające niektóre zasady stosowania rozporządzenia Rady (WE) nr 1493/1999 odnośnie do opisu, określenia, prezentacji i ochrony niektórych produktów sektora wina (Dz.U. L 118 z 4.5.2002, str. 1), zmienione przez:

— 32002 R 2086: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2086/2002 z dnia 25.11.2002 r. (Dz.U. L 321 z 26.11.2002, str. 8).

W artykule 47 dodaje się następujący ustęp 3:

„3. Wina, moszcz winogronowy i wina musujące produkowane na Węgrzech do 1 maja 2004 roku, których opis i wygląd nie jest zgodny z rozporządzeniem (WE) nr 1493/1999 lub z niniejszym rozporządzeniem, mogą być sprzedawane, wprowadzane na rynek lub eksportowane do czasu wyczerpania zapasów, o ile są one zgodne z przepisami dotyczącymi win, moszczu winnego i win musujących obowiązującymi na Węgrzech przed tą datą. Węgry ustanowią skomputeryzowaną bazę danych zawierającą deklaracje zapasów i zadeklarują zapasy dostępne w dniu przystąpienia.”

B. USTAWODAWSTWO WETERYNARYJNE I FITOSANITARNE

(b) W załączniku B.4.2. dodaje się następujące punkty:

I. USTAWODAWSTWO WETERYNARYJNE

1. 31964 L 0432: Dyrektywa Rady 64/432/EWG z dnia 26 czerwca 1964 r. w sprawie problemów zdrowotnych zwierząt wpływających na handel wewnątrzwspólnotowy bydłem i trzodą chlewną (Dz.U. P 121 z 29.7.1964, str. 1977) ostatnio zmieniona i zaktualizowana przez:

— 31997 L 0012: Dyrektywa Rady 97/12/WE z dnia 17.3.1997 r. (Dz.U. L 109 z 25.4.1997, str. 1).

oraz następnie zmieniona przez:

— 31998 L 0046: Dyrektywa Rady 98/46/WE z dnia 24.6.1998 r. (Dz.U. L 198 z 15.7.1998, str. 22),

— 32000 D 0504: Decyzja Komisji 2000/504/WE z dnia 25.7.2000 r. (Dz.U. L 201 z 9.8.2000, str. 6),

— 32000 L 0015: Dyrektywa 2000/15/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 10.4.2000 r. (Dz.U. L 105 z 3.5.2000, str. 34),

— 32000 L 0020: Dyrektywa 2000/20/WE Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 16.5.2000 r. (Dz.U. L 163 z 4.7.2000, str. 35),

— 32001 D 0298: Decyzja Komisji 2001/298/WE z dnia 30.3.2001 r. (Dz.U. L 102 z 12.4.2001, str. 63),

— 32002 R 0535: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 535/2002 z dnia 21.3.2002 r. (Dz.U. L 80 z 23.3.2002, str. 22),

— 32002 R 1226: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1226/2002 z dnia 8.7.2002 r. (Dz.U. L 179 z 9.7.2002, str. 13).

(a) W artykule 2 litera p) dodaje się następujące tiret:

„— Republika kraj
Czeska:

— Estonia: maakond

— Cypr: επαρχία (district)

— Łotwa: rajons

— Litwa: apskritis

— Węgry: megye

— Malta: —

— Polska: powiat

— Slovenia: območje

— Słowacja: kraj”.

„16. Republika Czeska:

Státní veterinární ústav Praha, Sídlíštní 24/136, 165 03 Praha 6;
Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv,
Hudcova 56 A, 621 00 Brno

17. Estonia:

Ravimiamet, Ravila 19, 50411 Tartu

18. Cypr:

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές
Υπηρεσίες 1417 Λευκωσία,
(National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary
Services, CY-1417 Nicosia);

19. Łotwa:

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3,
LV-1076 Rīga;

20. Litwa:

Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10,
LT-2021 Vilnius;

21. Węgry:

Állatgyógyászati Országos, Gyógyszer- és Takarmányellen-
őrző Intézet (ÁOGYTI), Pf. 318., Szállás u. 7.,
HU-1475 Budapest;

22. Malta:

Institute of the supplying country;

23. Polska:

Laboratorium Zakładu Mikrobiologii Państwowego Instytutu
Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy

24. Slowenia:

Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60,
SI-1000 Ljubljana

25. Słowacja:

Ústav štátnej kontroly veterinárnych biopreparátov a liečiv,
Biovetská 34, SK-949 01 Nitra”.

(c) W załączniku C.4.2, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Danii, dodaje się następującą pozycję:

„REPUBLIKA CZESKA

Státní veterinární ústav Olomouc, Jakoubka ze Stržbra 1,
779 00 Olomouc”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„ESTONIA

Instytut kraju będącego dostawcą”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:	(u) Węgry:	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., HU-1581 Budapest
„CYPR	(v) Malta:	Instytut kraju dostawcy
Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία	(w) Polska:	Laboratorium Zakładu Biochemii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
National Reference Laboratory for Animal Health, Veterinary Services, CY-1417 Nicosia	(x) Słowenia:	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
ŁOTWA	(y) Słowacja:	Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-960 86 Zvolen
Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga		
LITWA		
Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius		
oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:		
„WĘGRY		
Állatgyógyászati Oltóanyag-, Gyógyszer- és Takarmányellenőrző Intézet (AOGYTI), Pf. 318., Szállás u. 7., HU-1475 Budapest		
MALTA		
Instytut kraju będącego dostawcą		
oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:		
„POLSKA		
Laboratorium Zakładu Mikrobiologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy		
oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:		
„SŁOWENIA		
Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana		
SŁOWACJA		
Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-960 86 Zvolen		
(d) W rozdziale II.A.2 załącznika D dodaje się następujące litery:		
„(p) Republika Czeska:	Státní veterinární ústav Praha, Sídlíštní 24/136, 165 03 Praha 6	
(q) Estonia:	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu	
(r) Cypr:	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia	
(s) Łotwa:	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Leļupes iela 3 LV-1076 Rīga	
(t) Litwa:	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius	
		2. 31964 L 0433: Dyrektywa Rady 64/433/EWG w sprawie warunków zdrowotnych przy produkcji i wprowadzania do obrotu świeżego mięsa (Dz.U. P 121 z 29.7.1964, str. 2012) ostatnio zmieniona i zaktualizowana przez:
		— 31991 L 0497: Dyrektywa Rady 91/497/EWG z dnia 29.7.1991 r. (Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 69).
		oraz następnie zmieniona przez:
		— 31992 L 0005: Dyrektywa Rady 92/5/EWG z dnia 10.2.1992 r. (Dz.U. L 57 z 2.3.1992, str. 1),
		— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),
		— 31995 L 0023: Dyrektywa Rady 95/23/WE z dnia 22.6.1995 r. (Dz.U. L 243 z 11.10.1995, str. 7).
	(a) W załączniku I rozdział XI punkt 50 litera a), pierwsze tiret otrzymuje brzmienie:	„— w górnej części, inicjały kraju wysyłającego, pisane wielkimi literami (to jest jedne z następujących): B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – A – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK, po których następuje weterynaryjny numer identyfikacyjny zakładu.”
	(b) W załączniku I rozdział XI punkt 50 litera a), drugie tiret otrzymuje brzmienie:	„— w dolnej części, jeden z następujących zestawów symboli: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS [CZ+SK] – EMÜ [EE] – EEK [LV] – EEB [LT] – EGK [HU] – KEE [MT] – EGS [SI];”,
	(c) W załączniku I rozdział XI punkt 50 litera b), trzecie tiret otrzymuje brzmienie:	„— w dolnej części, jeden z następujących zestawów symboli: EEC – CEE – EWG – EEG – EØF – EOK – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS.
		Wysokość liter musi wynosić co najmniej 0,8 cm a cyfr co najmniej 1 cm.
		Znak weterynaryjny może, dodatkowo, zawierać wskazanie urzędowego lekarza weterynarii, który przeprowadził badanie mięsa.”.

3. 31971 L 0118: Dyrektywa Rady 71/118/EWG z dnia 15 lutego 1971 r. w sprawie problemów zdrowotnych wpływających na produkcję i wprowadzanie na rynek świeżego mięsa drobiowego (Dz.U. L 55 z 8.3.1971, str. 23) ostatnio zmieniona i zaktualizowana przez:

— 31992 L 0116: Dyrektywa Rady 92/116/EWG z dnia 17.12.1992 r. (Dz.U. L 62 z 15.3.1993, str. 1).

oraz następnie zmieniona przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31994 L 0065: Dyrektywa Rady 94/65/WE z dnia 14.12.1994 r. (Dz.U. L 368 z 31.12.1994, str. 10),

— 31997 L 0079: Dyrektywa Rady 97/79/WE z dnia 18.12.1997 r. (Dz.U. L 24 z 30.1.1998, str. 31).

(a) W załączniku I rozdział XII punkt 66 litera a), pierwsze tiret otrzymuje brzmienie:

„— w górnej części, symbol kraju wysyłającego, pisany wielkimi literami (jeden z następujących): B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – A – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK”

(b) W załączniku I rozdział XII punkt 66 litera a), trzecie tiret otrzymuje brzmienie:

„— w dolnej części, jeden z następujących zestawów symboli: EEC – CEE – EWG – EEG – EOK – EØF – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS. Wysokość liter musi wynosić co najmniej 0,2 cm.”

4. 31972 L 0461: Dyrektywa Rady 72/461/EWG z dnia 12 grudnia 1972 r. w sprawie problemów zdrowotnych wpływających na handel wewnątrzwspólnotowy świeżym mięsem (Dz.U. L 302 z 31.12.1972, str. 24) zmieniona przez:

— 31973 L 0358: Dyrektywa Rady 73/358/EWG z dnia 19.11.1973 r. (Dz.U. L 326 z 27.11.1973, str. 17),

— 31974 L 0387: Dyrektywa Rady 74/387/EWG z dnia 15.7.1974 r. (Dz.U. L 202 z 24.7.1974, str. 36),

— 31975 L 0379: Dyrektywa Rady 75/379/EWG z dnia 24.6.1975 r. (Dz.U. L 172 z 3.7.1975, str. 17),

— 31977 L 0098: Dyrektywa Rady 77/98/EWG z dnia 21.12.1976 r. (Dz.U. L 26 z 31.1.1977, str. 81),

— 31978 L 0054: Dyrektywa Rady 78/54/EWG z dnia 19.12.1977 r. (Dz.U. L 16 z 20.1.1978, str. 22),

— 11979 H: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach – Przystąpienie Republiki Greckiej (Dz.U. L 291 z 19.11.1979, str. 17),

— 31980 L 1099: Dyrektywa Rady 80/1099/EWG z dnia 11.11.1980 r. (Dz.U. L 325 z 1.12.1980, str. 14),

— 31982 L 0893: Dyrektywa Rady 82/893/EWG z dnia 21.12.1982 r. (Dz.U. L 378 z 31.12.1982, str. 57),

— 31983 L 0646: Dyrektywa Rady 83/646/EWG z dnia 13.12.1983 r. (Dz.U. L 360 z 23.12.1983, str. 44),

— 31984 L 0336: Dyrektywa Rady 84/336/EWG z dnia 19.6.1984 r. (Dz.U. L 177 z 4.7.1984, str. 22),

— 31984 L 0643: Dyrektywa Rady 84/643/EWG z dnia 11.12.1984 r. (Dz.U. L 339 z 27.12.1984, str. 27),

— 31985 L 0322: Dyrektywa Rady 85/322/EWG z dnia 12.6.1985 r. (Dz.U. L 168 z 28.6.1985, str. 41),

— 31985 R 3768: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3768/85 z dnia 20.12.1985 r. (Dz.U. L 362 z 31.12.1985, str. 8),

— 31987 D 0231: Decyzja Rady 87/231/EWG z dnia 7.4.1987 r. (Dz.U. L 99 z 11.4.1987, str. 18),

— 31987 L 0064: Dyrektywa Rady 87/64/EWG z dnia 30.12.1986 r. (Dz.U. L 34 z 5.2.1987, str. 52),

— 31987 L 0489: Dyrektywa Rady 87/489/EWG z dnia 22.9.1987 r. (Dz.U. L 280 z 3.10.1987, str. 28),

— 31989 L 0662: Dyrektywa Rady 89/662/EWG z dnia 11.12.1989 r. (Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 13),

— 31991 L 0266: Dyrektywa Rady 91/266/EWG z dnia 21.5.1991 r. (Dz.U. L 134 z 29.5.1991, str. 45),

— 31991 L 0687: Dyrektywa Rady 91/687/EWG z dnia 11.12.1991 r. (Dz.U. L 377 z 31.12.1991, str. 16),

— 31992 L 0118: Dyrektywa Rady 92/118/EWG z dnia 17.12.1992 r. (Dz.U. L 62 z 15.3.1993, str. 49),

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21).

W załączniku punkt 2, trzecie tiret otrzymuje brzmienie:

„— w dolnej części, jeden z następujących zestawów symboli: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS.”

5. 31977 L 0096: Dyrektywa Rady 77/96/EWG z dnia 21 grudnia 1976 r. w sprawie badań świeżego mięsa wieprzowego na włośnię (*trichinella spiralis*) przed przywozem z państw trzecich (Dz.U. L 26 z 31.1.1977, str. 67) zmieniona przez:

— 11979 H: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach – Przystąpienie Republiki Greckiej (Dz.U. L 291 z 19.11.1979, str. 17),

— 31983 L 0091: Dyrektywa Rady 83/91/EWG z dnia 7.2.1983 r. (Dz.U. L 59 z 5.3.1983, str. 34),

— 31984 L 0319: Dyrektywa Komisji 84/319/EWG z dnia 7.6.1984 r. (Dz.U. L 167 z 27.6.1984, str. 34),

— 31985 R 3768: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3768/85 z dnia 20.12.1985 r. (Dz.U. L 362 z 31.12.1985, str. 8),

- 31989 L 0321: Dyrektywa Komisji 89/321/EWG z dnia 27.4.1989 r. (Dz.U. L 133 z 17.5.1989, str. 33),
 - 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),
 - 31994 L 0059: Dyrektywa Komisji 94/59/WE z dnia 2.12.1994 r. (Dz.U. L 315 z 8.12.1994, str. 18).
- (a) W załączniku III punkt 2 drugie tiret otrzymuje brzmienie:
- „— pod literą »T«, jeden z następujących zestawów symboli: CEE, EEG, EWG, EØF, EOK, EEC, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, lub EGS. Wysokość liter musi wynosić co najmniej 0,4 cm.”
- (b) W załączniku III punkt 5 drugie tiret otrzymuje brzmienie:
- „— pod literą »T«, jeden z następujących zestawów symboli: CEE, EEG, EWG, EØF, EOK, EEC, ETY, EHS [CZ+SK], EMÜ [EE], EEK [LV], EEB [LT], EGK [HU], KEE [MT], lub EGS [SI]. Wysokość liter musi wynosić co najmniej 0,2 cm.”
6. 31977 L 0099: Dyrektywa Rady 77/99/EWG z dnia 21 grudnia 1976 r. w sprawie problemów zdrowotnych wpływających na produkcję i wprowadzanie do obrotu produktów mięsnych oraz niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 26 z 31.1.1977, str. 85) zmieniona przez:
- 11979 H: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Greckiej (Dz.U. L 291 z 19.11.1979, str. 17),
 - 31980 L 0214: Dyrektywa Rady 80/214/EWG z dnia 22.1.1980 r. (Dz.U. L 47 z 21.2.1980, str. 3),
 - 31985 L 0327: Dyrektywa Rady 85/327/EWG z dnia 12.6.1985 r. (Dz.U. L 168 z 28.6.1985, str. 49),
 - 31985 L 0328: Dyrektywa Rady 85/328/EWG z dnia 20.6.1985 r. (Dz.U. L 168 z 28.6.1985, str. 50),
 - 31985 L 0586: Dyrektywa Rady 85/586/EWG z dnia 20.12.1985 r. (Dz.U. L 372 z 31.12.1985, str. 44),
 - 31985 R 3768: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3768/85 z dnia 20.12.1985 r. (Dz.U. L 362 z 31.12.1985, str. 8),
 - 31987 R 3805: Rozporządzenie Rady (EWG) nr 3805/87 z dnia 15.12.1987 r. (Dz.U. L 357 z 19.12.1987, str. 1),
 - 31988 L 0658: Dyrektywa Rady 88/658/EWG z dnia 14.12.1988 r. (Dz.U. L 382 z 31.12.1988, str. 15),
 - 31989 L 0227: Dyrektywa Rady 89/227/EWG z dnia 21.3.1989 r. (Dz.U. L 93 z 6.4.1989, str. 25),
 - 31989 L 0662: Dyrektywa Rady 89/662/EWG z dnia 11.12.1989 r. (Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 13),
 - 31992 L 0005: Dyrektywa Rady 92/5/EWG z dnia 10.2.1992 r. (Dz.U. L 57 z 2.3.1992, str. 1),
 - 31992 L 0045: Dyrektywa Rady 92/45/EWG z dnia 16.6.1992 r. (Dz.U. L 268 z 14.9.1992, str. 45),
 - 31992 L 0116: Dyrektywa Rady 92/116/EWG z dnia 17.12.1992 r. (Dz.U. L 62 z 15.3.1993, str. 1),
 - 31992 L 0118: Dyrektywa Rady 92/118/EWG z dnia 17.12.1992 r. (Dz.U. L 62 z 15.3.1993, str. 49),
 - 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),
 - 31995 L 0068: Dyrektywa Rady 95/68/WE z dnia 22.12.1995 r. (Dz.U. L 332 z 30.12.1995, str. 10),
 - 31997 L 0076: Dyrektywa Rady 97/76/WE z dnia 16.12.1997 r. (Dz.U. L 10 z 16.1.1998, str. 25).
- (a) W załączniku B rozdział VI punkt 4 litera a) podpunkt (i), pierwsze tiret otrzymuje brzmienie:
- „— powyżej: symbol składający się z litery lub liter kraju wysyłającego, drukowanymi wielkimi literami, to jest: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FI – S – UK, po którym następuje weterynaryjny numer identyfikacyjny zakładu, lub też zakładu przepakowywania zgodnie z decyzją 94/837/WE, i tam gdzie jest to konieczne, towarzyszący mu numer kodu oznaczający typ produktu, dla którego zakład uzyskał zezwolenie,”
- (b) W załączniku B rozdział VI punkt 4 litera a) podpunkt (i), drugie tiret otrzymuje brzmienie:
- „— poniżej: jeden z następujących zestawów symboli: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS [CZ+SK] – EMÜ [EE] – EEK [LV] – EEB [LT] – EGK [HU] – KEE [MT] – EGS [SI];”
- (c) W załączniku B rozdział VI punkt 4 litera a) podpunkt (ii), trzecie tiret otrzymuje brzmienie:
- „— poniżej: jeden z następujących zestawów symboli: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;”
7. 31979 D 0542: Decyzja Rady 79/542/EWG z dnia 21 grudnia 1976 r. ustalająca wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie zezwalają na przywóz bydła, trzody chlewnej oraz świeżego mięsa (Dz.U. L 146 z 14.6.1979, str. 15) zmieniona przez:
- 31979 D 0560: Decyzja Komisji 79/560/EWG z dnia 4.5.1979 r. (Dz.U. L 147 z 15.6.1979, str. 49),
 - 31984 D 0134: Decyzja Komisji 84/134/EWG z dnia 2.3.1984 r. (Dz.U. L 70 z 13.3.1984, str. 18),
 - 31985 D 0473: Decyzja Komisji 85/473/EWG z dnia 2.10.1985 r. (Dz.U. L 278 z 18.10.1985, str. 35),
 - 31985 D 0488: Decyzja Komisji 85/488/EWG z dnia 17.10.1985 r. (Dz.U. L 293 z 5.11.1985, str. 17),

- 31985 D 0575: Decyzja Rady 85/575/EWG z dnia 19.12.1985 r. (Dz.U. L 372 z 31.12.1985, str. 28),
- 31986 D 0425: Decyzja Komisji 86/425/EWG z dnia 29.7.1986 r. (Dz.U. L 243 z 28.8.1986, str. 34),
- 31989 D 0008: Decyzja Komisji 89/8/EWG z dnia 14.12.1988 r. (Dz.U. L 7 z 10.1.1989, str. 27),
- 31990 D 0390: Decyzja Komisji 90/390/EWG z dnia 16.7.1990 r. (Dz.U. L 193 z 25.7.1990, str. 36),
- 31990 D 0485: Decyzja Komisji 90/485/EWG z dnia 27.9.1990 r. (Dz.U. L 267 z 29.9.1990, str. 46),
- 31991 D 0361: Decyzja Komisji 91/361/EWG z dnia 14.6.1991 r. (Dz.U. L 195 z 18.7.1991, str. 43),
- 31992 D 0014: Decyzja Komisji 92/14/EWG z dnia 17.12.1991 r. (Dz.U. L 8 z 14.1.1992, str. 12),
- 31992 D 0160: Decyzja Komisji 92/160/EWG z dnia 5.3.1992 r. (Dz.U. L 71 z 18.3.1992, str. 27),
- 31992 D 0162: Decyzja Komisji 92/162/EWG z dnia 9.3.1992 r. (Dz.U. L 71 z 18.3.1992, str. 30),
- 31992 D 0245: Decyzja Komisji 92/245/EWG z dnia 14.4.1992 r. (Dz.U. L 124 z 9.5.1992, str. 42),
- 31992 D 0376: Decyzja Komisji 92/376/EWG z dnia 2.7.1992 r. (Dz.U. L 197 z 16.7.1992, str. 70),
- 31993 D 0099: Decyzja Komisji 93/99/EWG z dnia 22.12.1992 r. (Dz.U. L 40 z 17.2.1993, str. 17),
- 31993 D 0100: Decyzja Komisji 93/100/EWG z dnia 19.1.1993 r. (Dz.U. L 40 z 17.2.1993, str. 23),
- 31993 D 0237: Decyzja Komisji 93/237/EWG z dnia 6.4.1993 r. (Dz.U. L 108 z 1.5.1993, str. 129),
- 31993 D 0344: Decyzja Komisji 93/344/EWG z dnia 17.5.1993 r. (Dz.U. L 138 z 9.6.1993, str. 11),
- 31993 D 0435: Decyzja Komisji 93/435/EWG z dnia 27.7.1993 r. (Dz.U. L 201 z 11.8.1993, str. 28),
- 31993 D 0507: Decyzja Komisji 93/507/EWG z dnia 21.9.1993 r. (Dz.U. L 237 z 22.9.1993, str. 36),
- 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),
- 31994 D 0059: Decyzja Komisji 94/59/WE z dnia 26.1.1994 r. (Dz.U. L 27 z 1.2.1994, str. 53),
- 31994 D 0310: Decyzja Komisji 94/310/WE z dnia 18.5.1994 r. (Dz.U. L 137 z 1.6.1994, str. 72),
- 31994 D 0453: Decyzja Komisji 94/453/WE z dnia 29.6.1994 r. (Dz.U. L 187 z 22.7.1994, str. 11),
- 31994 D 0561: Decyzja Komisji 94/561/WE z dnia 27.7.1994 r. (Dz.U. L 214 z 19.8.1994, str. 17),
- 31995 D 0288: Decyzja Komisji 95/288/WE z dnia 18.7.1995 r. (Dz.U. L 181 z 1.8.1995, str. 42),
- 31995 D 0322: Decyzja Komisji 95/322/WE z dnia 25.7.1995 r. (Dz.U. L 190 z 11.8.1995, str. 9),
- 31995 D 0323: Decyzja Komisji 95/323/WE z dnia 25.7.1995 r. (Dz.U. L 190 z 11.8.1995, str. 11),
- 31996 D 0132: Decyzja Komisji 96/132/WE z dnia 26.1.1996 r. (Dz.U. L 30 z 8.2.1996, str. 52),
- 31996 D 0279: Decyzja Komisji 96/279/WE z dnia 26.2.1996 r. (Dz.U. L 107 z 30.4.1996, str. 1),
- 31996 D 0605: Decyzja Komisji 96/605/WE z dnia 11.10.1996 r. (Dz.U. L 267 z 19.10.1996, str. 29),
- 31996 D 0624: Decyzja Komisji 96/624/WE z dnia 17.10.1996 r. (Dz.U. L 279 z 31.10.1996, str. 33),
- 31997 D 0010: Decyzja Komisji 97/10/WE z dnia 12.12.1996 r. (Dz.U. L 3 z 7.1.1997, str. 9),
- 31997 D 0160: Decyzja Komisji 97/160/WE z dnia 14.2.1997 r. (Dz.U. L 62 z 4.3.1997, str. 39),
- 31997 D 0736: Decyzja Komisji 97/736/WE z dnia 14.10.1997 r. (Dz.U. L 295 z 29.10.1997, str. 37),
- 31998 D 0146: Decyzja Komisji 98/146/WE z dnia 6.2.1998 r. (Dz.U. L 46 z 17.2.1998, str. 8),
- 31998 D 0594: Decyzja Komisji 98/594/WE z dnia 6.10.1998 r. (Dz.U. L 286 z 23.10.1998, str. 53),
- 31998 D 0622: Decyzja Komisji 98/622/WE z dnia 27.10.1998 r. (Dz.U. L 296 z 5.11.1998, str. 16),
- 31999 D 0228: Decyzja Komisji 1999/228/WE z dnia 5.3.1999 r. (Dz.U. L 83 z 27.3.1999, str. 77),
- 31999 D 0236: Decyzja Komisji 1999/236/WE z dnia 17.3.1999 r. (Dz.U. L 87 z 31.3.1999, str. 13),
- 31999 D 0301: Decyzja Komisji 1999/301/WE z dnia 30.4.1999 r. (Dz.U. L 117 z 5.5.1999, str. 52),
- 31999 D 0558: Decyzja Komisji 99/558/WE z dnia 26.7.1999 r. (Dz.U. L 211 z 11.8.1999, str. 53),
- 31999 D 0759: Decyzja Komisji 1999/759/WE z dnia 5.11.1999 r. (Dz.U. L 300 z 23.11.1999, str. 30),
- 32000 D 0002: Decyzja Komisji 2000/2/WE z dnia 17.12.1999 r. (Dz.U. L 1 z 4.1.2000, str. 17),
- 32000 D 0162: Decyzja Komisji 2000/162/WE z dnia 14.2.2000 r. (Dz.U. L 51 z 24.2.2000, str. 41),
- 32000 D 0209: Decyzja Komisji 2000/209/WE z dnia 24.2.2000 r. (Dz.U. L 64 z 11.3.2000, str. 22),

- 32000 D 0236: Decyzja Komisji 2000/236/WE z dnia 22.3.2000 r. (Dz.U. L 74 z 23.3.2000, str. 19),
- 32000 D 0623: Decyzja Komisji 2000/623/WE z dnia 29.9.2000 r. (Dz.U. L 260 z 14.10.2000, str. 52),
- 32001 D 0117: Decyzja Komisji 2001/117/WE z dnia 26.1.2001 r. (Dz.U. L 43 z 14.2.2001, str. 38),
- 32001 D 0731: Decyzja Komisji 2001/731/WE z dnia 16.10.2001 r. (Dz.U. L 274 z 17.10.2001, str. 22).

W Załączniku część I skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Estonia,

Cypr,

Łotwa,

Litwa,

Węgry,

Malta,

Polska,

Słowenia,

Republika Słowacka.

8. 31982 D 0733: Decyzja Rady 82/733/EWG z dnia 18 października 1982 r. w sprawie wykazu zakładów w Węgierskiej Republice Ludowej zatwierdzonych do wywozu świeżego mięsa do Wspólnoty (Dz.U. L 311 z 8.11.1982, str. 10) zmieniona przez:

- 31982 D 0961: Decyzja Komisji 82/961/EWG z dnia 23.12.1982 r. (Dz.U. L 386 z 31.12.1982, str. 51),
- 31983 D 0219: Decyzja Komisji 83/219/EWG z dnia 22.4.1983 r. (Dz.U. L 121 z 7.5.1983, str. 26),
- 31984 D 0234: Decyzja Komisji 84/234/EWG z dnia 4.4.1984 r. (Dz.U. L 120 z 5.5.1984, str. 22),
- 31985 D 0390: Decyzja Komisji 85/390/EWG z dnia 15.7.1985 r. (Dz.U. L 224 z 22.8.1985, str. 37),
- 31985 D 0484: Decyzja Komisji 85/484/EWG z dnia 18.10.1985 r. (Dz.U. L 287 z 29.10.1985, str. 37),
- 31986 D 0245: Decyzja Komisji 86/245/EWG z dnia 2.5.1986 r. (Dz.U. L 163 z 19.6.1986, str. 49).

Decyzja 82/733/EWG traci moc.

9. 31984 D 0028: Decyzja Komisji 84/28/EWG z dnia 6 stycznia 1984 r. w sprawie wykazu zakładów w Polsce zatwierdzonych do przywozu świeżego mięsa do Wspólnoty (Dz.U. L 21 z 26.1.1984, str. 42) zmieniona przez:

- 31984 D 0426: Decyzja Komisji 84/426/EWG z dnia 26.7.1984 r. (Dz.U. L 238 z 6.9.1984, str. 39),

- 31985 D 0139: Decyzja Komisji 85/139/EWG z dnia 30.1.1985 r. (Dz.U. L 51 z 21.2.1985, str. 48),
- 31985 D 0491: Decyzja Komisji 85/491/EWG z dnia 24.10.1985 r. (Dz.U. L 296 z 8.11.1985, str. 46),
- 31986 D 0252: Decyzja Komisji 86/252/EWG z dnia 5.5.1986 r. (Dz.U. L 165 z 21.6.1986, str. 43).

Decyzja 84/28/EWG traci moc.

10. 31984 D 0294: Decyzja Komisji 84/294/EWG z dnia 27 kwietnia 1984 r. dotycząca warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych przy przywozie świeżego mięsa z Malty (Dz.U. L 144 z 30.5.1984, str. 17).

Decyzja 84/294/EWG traci moc.

11. 31985 L 0511: Dyrektywa Rady 85/511/EWG z dnia 18 listopada 1985 r. wprowadzająca wspólnotowe środki zwalczania pryszczycy (Dz.U. L 315 z 26.11.1985, str. 11) zmieniona przez:

- 31990 L 0423: Dyrektywa Rady 90/423/EWG z dnia 26.6.1990 r. (Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 13),
- 31992 D 0380: Decyzja Komisji 92/380/EWG z dnia 2.7.1992 r. (Dz.U. L 198 z 17.7.1992, str. 54),
- 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21).

W załączniku B dodaje się następujące pozycje:

„Republika Czeska: Státní veterinární ústav Praha, Sídlítní 24/136, 165 03 Praha 6

Estonia: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

Cypr: Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna Via Bianchi IT-25124 Brescia

Łotwa: Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga

Litwa: Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius

Węgry: Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., H-1581 Budapest

Malta: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

Polska: Laboratorium Zakładu Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, ul. Wodna 7, PL-98-220 Zduńska Wola

Słowenia: Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

— 31991 D 0276: Decyzja Komisji 91/276/EWG z dnia 22.5.1991 r. (Dz.U. L 135 z 30.5.1991, str. 58),

Słowacja: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

12. 31986 D 0463: Decyzja Komisji 86/463/EWG z dnia 3 września 1986 r. dotycząca warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych przy przywozie świeżego mięsa z Cypru (Dz.U. L 271 z 23.9.1986, str. 23).

— 31994 D 0453: Decyzja Komisji 94/453/WE z dnia 29.6.1994 r. (Dz.U. L 187 z 22.7.1994, str. 11).

Decyzja 86/463/EWG traci moc.

Załącznik otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK

13. 31987 D 0548: Decyzja Komisji 87/548/EWG z dnia 6 listopada 1987 r. w sprawie wykazu zakładów na Malcie zatwierdzonych do przywozu świeżego mięsa do Wspólnoty (Dz.U. L 327 z 18.11.1987, str. 28).

WYKAZ PAŃSTW TRZECICH, Z KTÓRYCH PAŃSTWA CZŁONKOWSKIE ZEZWALAJĄ NA PRZYWÓZ GŁĘBOKO ZAMROŻONEGO NASIENIA BYDŁA

Decyzja 87/548/EWG traci moc.

Australia

14. 31989 L 0437: Dyrektywa Rady 89/437/EWG z dnia 20 czerwca 1989 r. w sprawie problemów zdrowotnych wpływających na produkcję i wprowadzanie do obrotu produktów jajecznych (Dz.U. L 212 z 22.7.1989, str. 87) zmieniona przez:

Kanada

— 31989 L 0662: Dyrektywa Rady 89/662/EWG z dnia 11.12.1989 r. (Dz.U. L 395 z 30.12.1989, str. 13),

Izrael

— 31991 L 0684: Dyrektywa Rady 91/684/EWG z dnia 19.12.1991 r. (Dz.U. L 376 z 31.12.1991, str. 38),

Nowa Zelandia

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21).

Rumunia

(a) W Załączniku rozdział XI punkt 1 podpunkt (i), pierwsze tiret otrzymuje brzmienie:

Szwajcaria

Stany Zjednoczone Ameryki

Jugosławia”

„— w górnej części, symbol składający się z litery lub liter kraju wysyłającego, wielkimi literami, to jest B/CZ/DK/D/EE/EL/E/F/IRL/I/CY/LV/LT/L/HU/MT/NL/AT/PL/P/SI/SK/FI/SE/UK, po którym następuje weterynaryjny numer identyfikacyjny zakładu.”

16. 31990 L 0426: Dyrektywa Rady 90/426/EWG z dnia 26 czerwca 1990 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt regulujących przemieszczanie i przywóz zwierząt z rodziny koniowatych z państw trzecich (Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 42) zmieniona przez:

(b) W Załączniku rozdział XI punkt 1 podpunkt (i), drugie tiret otrzymuje brzmienie:

— 31990 L 0425: Dyrektywa Rady 90/425/EWG z dnia 26.6.1990 r. (Dz.U. L 224 z 18.8.1990, str. 29),

„— w dolnej części, jeden z następujących zestawów symboli: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;”

— 31991 L 0496: Dyrektywa Rady 91/496/EWG z dnia 15.7.1991 r. (Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 56),

(c) W Załączniku rozdział XI punkt 1 podpunkt (ii), trzecie tiret otrzymuje brzmienie:

— 31992 D 0130: Decyzja Komisji 92/130/EWG z dnia 13.2.1992 r. (Dz.U. L 47 z 22.2.1992, str. 26),

„— w dolnej części, jeden z następujących zestawów symboli: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;”

— 31992 L 0036: Dyrektywa Rady 92/36/EWG z dnia 29.4.1992 r. (Dz.U. L 157 z 10.6.1992, str. 28),

15. 31990 D 0014: Decyzja Komisji 90/14/EWG z dnia 20 grudnia 1989 r. ustalająca wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie zezwalają na przywóz głęboko zamrożonego nasienia bydła (Dz.U. L 8 z 11.1.1990, str. 71) zmieniona przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 32001 D 0298: Decyzja Komisji 2001/298/WE z dnia 30.3.2001 r. (Dz.U. L 102 z 12.4.2001, str. 63),

— 32002 D 0160: Decyzja Komisji 2002/160/WE z dnia 21.2.2002 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2002, str. 37).

W załączniku C w przypisie c) dodaje się następujące pozycje:

„w Republice Czeskiej:	»veterinární inspektor«
w Estonii:	»veterinaarjärelevalve ametnik«
na Cyprze:	»Επίσημος Κτηνίατρος«;
na Łotwie:	»veterinārais inspektors«
na Litwie:	»veterinarijos inspektorius«
na Węgrzech:	»hatósági állatorvos«
na Malcie:	»veterinarju ufficjali«
w Polsce:	»urzędowy lekarz weterynarii«
w Słowenii:	»veterinarski inšpektor«
na Słowacji:	»veterinárny inšpektor«.

17. 31990 L 0539: Dyrektywa Rady 90/539/EWG z dnia 15 października 1990 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt regulujących handel wewnątrzwspólnotowy i przywóz z państw trzecich drobiu i jaj wylęgowych (Dz.U. L 303 z 31.10.1990, str. 6) zmieniona przez:

- 31991 L 0494: Dyrektywa Rady 91/494/EWG z dnia 26.6.1991 r. (Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 35),
- 31991 L 0496: Dyrektywa Rady 91/496/EWG z dnia 15.7.1991 r. (Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 56),
- 31992 D 0369: Decyzja Komisji 92/369/EWG z dnia 24.6.1992 r. (Dz.U. L 195 z 14.7.1992, str. 25),
- 31992 L 0065: Dyrektywa Rady 92/65/EWG z dnia 13.7.1992 r. (Dz.U. L 268 z 14.9.1992, str. 54),
- 31993 L 0120: Dyrektywa Rady 93/120/WE z dnia 22.12.1993 r. (Dz.U. L 340 z 31.12.1993, str. 35),
- 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),
- 31999 L 0090: Dyrektywa Rady 1999/90/WE z dnia 15.11.1999 r. (Dz.U. L 300 z 23.11.1999, str. 19),
- 32000 D 0505: Decyzja Komisji 2000/505/WE z dnia 25.7.2000 r. (Dz.U. L 201 z 9.8.2000, str. 8),
- 32001 D 0867: Decyzja Komisji 2001/867/WE z dnia 3.12.2001 r. (Dz.U. L 323 z 7.12.2001, str. 29).

W załączniku I dodaje się następujące pozycje:

„Republika Czeska	Státní veterinární ústav Praha, Sídlíštní 24/136, 165 03 Praha 6
Estonia	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn

Cypr	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)
Łotwa	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga
Litwa	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
Węgry	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., HU-1581 Budapest
Malta	National Veterinary Laboratory, Marsa, Malta
Polska	Laboratorium Zakładu Chorób Drobiu Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
Słowenia	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Słowacja	Štátny veterinárny a potravinový ústav, Botanická 15, SK-842 52 Bratislava”

18. 31991 D 0270: Decyzja Komisji 91/270/EWG z dnia 14 maja 1991 r. ustalająca wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie zezwalają na przywóz zarodków bydła (Dz.U. L 134 z 29.5.1991, str. 56) zmieniona przez:

- 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),
- 31994 D 0453: Decyzja Komisji 94/453/WE z dnia 29.6.1994 r. (Dz.U. L 187 z 22.7.1994, str. 11),
- 31996 D 0572: Decyzja Komisji 96/572/WE z dnia 24.9.1996 r. (Dz.U. L 250 z 2.10.1996, str. 20).

W Załączniku skreśla się następujące wyrazy:

„Czechosłowacja”, „Węgry”, oraz „Polska”

19. 31991 L 0493: Dyrektywa Rady 91/493/EWG z dnia 22 lipca 1991 r. ustanawiająca warunki zdrowotne dotyczące produkcji i wprowadzania do obrotu produktów rybołówstwa (Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 15), zmieniona przez:

- 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),
- 31995 L 0071: Dyrektywa Rady 95/71/WE z dnia 22.12.1995 r. (Dz.U. L 332, z 30.12.1995, str. 40),
- 31997 L 0079: Dyrektywa Rady 97/79/WE z dnia 18.12.1997 r. (Dz.U. L 24 z 30.1.1998, str. 31).

(a) W Załączniku rozdział VII akapit drugi pierwsze tiret otrzymuje brzmienie:

„— kraju wysyłającego, którego nazwa może być napisana w całości albo w skrócie, używając wielkich liter, to jest dla Państw Członkowskich Wspólnoty, jedno z następujących: B/CZ/DK/D/EE/EL/E/F/IRL/I/CY/LV/LT/L/HU/MT/NL/AT/PL/P/SI/SK/FI/SE/UK,”

(b) W Załączniku rozdział VII akapit drugi trzecie tiret otrzymuje brzmienie:

„— jeden z następujących skrótów: CE – EC – EG – EK – EF – EY – ES – EÜ – EB – KE – WE”.

20. 31991 L 0495: Dyrektywa Rady 91/495/EWG z dnia 27 listopada 1990 r. dotycząca zdrowia publicznego i problemów zdrowotnych zwierząt wpływających na produkcję i wprowadzanie na rynek mięsa króliczego oraz dzicyzny hodowlanej (Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 41) zmieniona przez:

— 31992 L 0065: Dyrektywa Rady 92/65/EWG z dnia 13.7.1992 r. (Dz.U. L 268 z 14.9.1992, str. 54),

— 31992 L 0116: Dyrektywa Rady 92/116/EWG z dnia 17.12.1992 r. (Dz.U. L 62 z 15.3.1993, str. 1),

— 31994 L 0065: Dyrektywa Rady 94/65/WE z dnia 14.12.1994 r. (Dz.U. L 368 z 31.12.1994, str. 10).

(a) W załączniku I rozdział III punkt 11.1 litera a), pierwsze tiret otrzymuje brzmienie:

„— na górnej części, symbol kraju wysyłającego składający się z litery lub liter, pisany wielkimi literami: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – A – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK,”

(b) W załączniku I rozdział III punkt 11.1 litera a), trzecie tiret otrzymuje brzmienie:

„— na dolnej części, jeden z następujących zestawów symboli: CEE, EØF, EWG, EOK, EEC, EEG, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, EGS,”

21. 31991 L 0496: Dyrektywa Rady 91/496/EWG z dnia 15 lipca 1991 r. ustanawiająca zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej zwierząt wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich oraz zmieniająca dyrektywy 89/662/EWG, 90/425/EWG oraz 90/675/EWG (Dz.U. L 268 z 24.9.1991, str. 56) zmieniona przez:

— 31991 L 0628: Dyrektywa Rady 91/628/EWG z dnia 19.11.1991 r. (Dz.U. L 340 z 11.12.1991, str. 17),

— 31992 D 0438: Decyzja Rady 92/438/EWG z dnia 13.7.1992 r. (Dz.U. L 243 z 25.8.1992, str. 27),

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31994 D 0957: Decyzja Komisji 94/957/WE z dnia 28.12.1994 r. (Dz.U. L 371 z 31.12.1994, str. 19),

— 31994 D 0970: Decyzja Komisji 94/970/WE z dnia 28.12.1994 r. (Dz.U. L 371 z 31.12.1994, str. 41),

— 31995 D 0157: Decyzja Komisji 95/157/WE z dnia 21.4.1995 r. (Dz.U. L 103 z 6.5.1995, str. 40),

— 31996 L 0043: Dyrektywa Rady 96/43/WE z dnia 26.6.1996 r. (Dz.U. L 162 z 1.7.1996, str. 1).

(a) Wstępne zdanie artykułu 9 ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwa Członkowskie zezwalają na tranzyt zwierząt z danego państwa trzeciego do innego państwa trzeciego lub do tego samego państwa trzeciego, pod warunkiem iż:”

(b) Po artykule 17a dodaje się następujący artykuł:

„Artykuł 17 b

Odnosnie do granicy z Rumunią, szczególne rozwiązania dla Węgier mają zastosowanie przez okres trzech lat od dnia przystąpienia. W tym okresie przejściowym Węgry stosują środki, które zostaną ustalone przed dniem przystąpienia zgodnie z procedurą określoną w art. 23.

Przed upływem tego trzyletniego okresu, rozwiązania zostaną podane badaniu i zostaną przyjęte konieczne środki, zgodnie z procedurą określoną w art. 23.”

22. 31992 L 0035: Dyrektywa Rady 92/35/EWG z dnia 29 kwietnia 1992 r. ustanawiająca zasady kontroli i środki zwalczania afrykańskiego pomoru koni (Dz.U. L 157 z 10.6.1992, str. 19) zmieniona przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21).

W załączniku IA dodaje się następujące pozycje:

„Republika Czeska Institute of Animal Health, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF

Estonia Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu

Cypr Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)

Łotwa Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga

Litwa Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius

Węgry Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., HU-1581 Budapest

Malta Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

Polska Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy

Słowenia Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

Słowacja Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road Pirbright, Woking Surrey GU24 0NF, United Kingdom”

23. 31992 L 0040: Dyrektywa Rady 92/40/EWG z dnia 19 maja 1992 r. wprowadzająca wspólnotowe środki zwalczania grypy drobiu (Dz.U. L 167 z 22.6.1992, str. 1) zmieniona przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21).

W załączniku IV dodaje się następujące pozycje:

„Republika Czeska	Státní veterinární ústav Praha, Sídlíštní 24/136, 165 03 Praha 6
Estonia	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn
Cypr	Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)
Łotwa	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga
Litwa	Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius
Węgry	Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., HU-1581 Budapest
Malta	Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie, Padova, Italien
Polska	Laboratorium Zakładu Chorób Drobiu Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy
Słowenia	Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana
Słowacja	Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-96086 Zvolen

24. 31992 L 0045: Dyrektywa Rady 92/45/EWG z dnia 16 czerwca 1992 r. w sprawie zdrowia publicznego i problemów zdrowotnych zwierząt odnoszących się do odstrzału dzikiej zwierzyny oraz wprowadzania do obrotu dziczyzny (Dz.U. L 268 z 14.9.1992, str. 35) zmieniona przez:

— 31992 L 0116: Dyrektywa Rady 92/116/EWG z dnia 17.12.1992 r. (Dz.U. L 62 z 15.3.1993, str. 1),

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31997 L 0079: Dyrektywa Rady 97/79/WE z dnia 18.12.1997 r. (Dz.U. L 24 z 30.1.1998, str. 31).

(a) W załączniku I rozdział VII punkt 2 litera a) podpunkt (i), pierwsze tiret otrzymuje brzmienie:

„— w górnej części, pełna nazwa lub symbol kraju wysyłającego składający się z litery lub liter, pisany wielkimi literami: dla Wspólnoty następujące litery: B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – AT – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK,”

(b) W załączniku I rozdział VII punkt 2 litera a) podpunkt (i), trzecie tiret otrzymuje brzmienie:

„— w dolnej części, jeden z następujących zestawów symboli: CEE, EØF, EWG, EOK, EEC, EEG, ETY, EHS, EMÜ, EEK, EEB, EGK, KEE, EGS, lub symbol indetyfikujący państwo trzecie pochodzenia.”

25. 31992 L 0046: Dyrektywa Rady 92/46/EWG z dnia 16 czerwca 1992 r. ustanawiająca przepisy zdrowotne dla produkcji i wprowadzania do obrotu surowego mleka, mleka poddanego obróbce cieplnej i produktów na bazie mleka (Dz.U. L 268 z 14.9.1992, str. 1), zmieniona przez:

— 31992 L 0118: Dyrektywa Rady 92/118/EWG z dnia 17.12.1992 r. (Dz.U. L 62 z 15.3.1993, str. 49),

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31994 D 0330: Decyzja Komisji 94/330/WE z dnia 25.5.1994 r. (Dz.U. L 146 z 11.6.1994, str. 23),

— 31994 L 0071: Dyrektywa Rady 94/71/WE z dnia 13.12.1994 r. (Dz.U. L 368 z 31.12.1994, str. 33).

(a) W załączniku C rozdział IV.A punkt 3 litera a) podpunkt (i), pierwsze tiret otrzymuje brzmienie:

„— powyżej: symbol kraju wysyłającego, składający się z litery lub liter, pisany wielkimi literami, to jest dla Wspólnoty litery, B – DK – D – EL – E – F – IRL – I – L – NL – P – UK – AT – FI – SE – CZ – EE – CY – LV – LT – HU – MT – PL – SI – SK.”

(b) W załączniku C rozdział IV.A punkt 3 litera a) podpunkt (i), drugie tiret otrzymuje brzmienie:

„— poniżej: jeden z następujących zestawów symboli: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;”

(c) W załączniku C rozdział IV.A punkt 3 litera a) podpunkt (ii), trzecie tiret otrzymuje brzmienie:

„— poniżej: jeden z następujących zestawów symboli: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS [CZ+SK] – EMÜ [EE] – EEK [LV] – EEB [LT] – EGK [HU] – KEE [MT] – EGS [SI];”

(d) W załączniku C rozdział IV.A punkt 3 litera a) podpunkt (iii), pierwsze tiret otrzymuje brzmienie:

„— powyżej: nazwa lub symbol kraju wysyłającego, składający się z litery lub liter, pisany wielkimi literami, to jest dla Wspólnoty litery, B – CZ – DK – D – EE – EL – E – F – IRL – I – CY – LV – LT – L – HU – MT – NL – A – PL – P – SI – SK – FIN – S – UK,”

(e) W załączniku C rozdział IV.A punkt 3 litera a) podpunkt (iii), trzecie tiret otrzymuje brzmienie:

„— poniżej: jeden z następujących zestawów symboli: CEE – EØF – EWG – EOK – EEC – EEG – ETY – EHS – EMÜ – EEK – EEB – EGK – KEE – EGS;”

26. 31992 L 0065: Dyrektywa Rady 92/65/EWG z dnia 13 lipca 1992 r. ustanawiająca warunki zdrowia zwierząt regulujące handel i przywóz do Wspólnoty zwierząt, nasienia, komórek jajowych i zarodków, które nie zostały objęte warunkami zdrowia zwierząt ustanowionymi w szczególnych zasadach Wspólnoty określonych w załączniku A pkt I do dyrektywy 90/425/EWG (Dz.U. L 268 z 14.9.1992, str. 54) zmieniona przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31995 D 0176: Decyzja Komisji 95/176/WE z dnia 6.4.1995 r. (Dz.U. L 117 z 24.5.1995, str. 23),

Słowenia Nacionálni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

— 32001 D 0298: Decyzja Komisji 2001/298/WE z dnia 30.3.2001 r. (Dz.U. L 102 z 12.4.2001, str. 63),

Słowacja Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-960 86 Zvolen

— 32002 R 1282: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1282/2002 z dnia 15.7.2002 r. (Dz.U. L 187 z 16.7.2002, str. 3).

— 32002 R 1802: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1802/2002 z dnia 10.10.2002 r. (Dz. U. L 274 z 11.10.2002, str. 21).

(a) W artykule 10 ustęp 3 pierwsze zdanie otrzymuje brzmienie:

„Począwszy od 1 lipca 1994 r. a dla Cypru i Malty począwszy od dnia przystąpienia, w drodze odstępstwa od przepisów ust. 2, wprowadzanie do obrotu w Irlandii, na Cyprze, na Malcie oraz w Zjednoczonym Królestwie kotów i psów nie pochodzących z tych krajów będzie zależne od spełnienia następujących warunków:”

(b) Artykuł 10 ustęp 4 otrzymuje brzmienie:

„4. Irlandia, Cypr, Malta oraz Zjednoczone Królestwo mogą, nie naruszając przepisów ust. 2 i 3, utrzymać krajowe regulacje dotyczące kwarantanny obejmującej wszystkie ssaki mięsożerne, ssaki z rządu naczelnych, nietoperze oraz inne zwierzęta, u których możliwe jest wystąpienie wścieklizny, objęte przez niniejszą dyrektywę, jeżeli w stosunku do powyżej wymienionych zwierząt nie można wykazać, iż urodziły się w gospodarstwie pochodzenia i od urodzenia były przetrzymywane w zamknięciu, choć utrzymanie tych regulacji nie może przeszkodzić w zniesieniu kontroli weterynaryjnej na granicach pomiędzy Państwami Członkowskimi.”

27. 31992 L 0066: Dyrektywa Rady 92/66/EWG z dnia 14 lipca 1992 r. wprowadzająca wspólnotowe środki zwalczania rzekomego pomoru drobiu (Dz.U. L 260 z 5.9.1992, str. 1) zmieniona przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21).

W załączniku IV dodaje się następujące pozycje:

„Republika Czeska Státní veterinární ústav Praha, Sídlíštní 24/136, 165 03 Praha 6

Estonia Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Väike-Paala 3, 11415 Tallinn

Cypr Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων, Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία (National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services, CY-1417 Nicosia)

Łotwa Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga

Litwa Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius

Węgry Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., HU-1581 Budapest

Malta Veterinary Laboratory Agency, Weybridge, United Kingdom

Polska Laboratorium Zakładu Chorób Drobiu Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy

28. 31992 L 0118: Dyrektywa Rady 92/118/EWG z dnia 17 grudnia 1992 r. ustanawiająca warunki zdrowotne zwierząt i zdrowia publicznego regulujące handel i przywóz do Wspólnoty produktów nieobjętych wyżej wymienionymi warunkami ustanowionymi w szczególnych zasadach wspólnotowych określonych w załączniku A pkt I do dyrektywy 89/662/EWG oraz w zakresie czynników chorobotwórczych, do dyrektywy 90/425/EWG (Dz.U. L 62 z 15.3.1993, str. 49), zmieniona przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31994 D 0466: Decyzja Komisji 94/466/WE z dnia 13.7.1994 r. (Dz.U. L 190 z 26.7.1994, str. 26),

— 31994 D 0723: Decyzja Komisji 94/723/WE z dnia 26.10.1994 r. (Dz.U. L 288 z 9.11.1994, str. 48),

— 31995 D 0338: Decyzja Komisji 95/338/WE z dnia 26.7.1995 r. (Dz.U. L 200 z 24.8.1995, str. 35),

— 31995 D 0339: Decyzja Komisji 95/339/WE z dnia 27.7.1995 r. (Dz.U. L 200 z 24.8.1995, str. 36),

— 31996 D 0103: Decyzja Komisji 96/103/WE z dnia 25.1.1996 r. (Dz.U. L 24 z 31.1.1996, str. 28),

— 31996 D 0340: Decyzja Komisji 96/340/WE z dnia 10.5.1996 r. (Dz.U. L 129 z 30.5.1996, str. 35),

— 31996 D 0405: Decyzja Komisji 96/405/WE z dnia 21.6.1996 r. (Dz.U. L 165 z 04.7.1996, str. 40),

— 31996 L 0090: Dyrektywa Rady 96/90/WE z dnia 17.12.1996 r. (Dz.U. L 13, z 16.1.1997, str. 24),

— 31997 L 0079: Dyrektywa Rady 97/79/WE z dnia 18.12.1997 r. (Dz.U. L 24, z 30.1.1998, str. 31),

— 31999 D 0724: Decyzja Komisji 1999/724/WE z dnia 28.10.1999 r. (Dz.U. L 290 z 12.11.1999, str. 32),

— 32002 L 0033: Dyrektywa Parlamentu Europejskiego i Rady 2002/33/WE z dnia 21.10.2002 r. (Dz.U. L 315 z 19.11.2002, str. 14).

(a) W załączniku II rozdział 3.I.B., punkt 8 otrzymuje brzmienie:

„(8) Na opakowaniach zbiorczych i jednostkowych ślimaków musi znaleźć się znak weterynaryjny, zawierający w szczególności następujące dane:

nazwa kraju wysyłającego pisana wielkimi literami lub jego symbol, składający się z litery lub liter, pisany wielkimi drukowanymi literami, to jest: B, CZ, DK, D, EE, EL, E, F, IRL, I, CY, LV, LT, L, HU, MT, NL, AT, PL, P, SI, SK, FI, SE, UK, po którym następuje weterynaryjny numer identyfikacyjny zakładu, i jeden z następujących zestawów symboli: CE, EC, EF, EG, EK, EY, ES, EÜ, EB, KE, WE.”

(b) W załączniku II rozdział 3.I.B., punkt 8 otrzymuje brzmienie:

„(8) Na opakowaniach zbiorczych i pojemnikach zawierających żabie udka musi znaleźć się znak weterynaryjny, zawierający w szczególności następujące dane:

nazwa kraju wysyłającego pisana wielkimi literami lub jego symbol, składający się z litery lub liter, pisany wielkimi drukowanymi literami, to jest: B, CZ, DK, D, EE, EL, E, F, IRL, I, CY, LV, LT, L, HU, MT, NL, AT, PL, P, SI, SK, FI, SE, UK, po którym następuje weterynaryjny numer identyfikacyjny zakładu, i jeden z następujących zestawów symboli: CE, EC, EF, EG, EK, EY, ES, EÜ, EB, KE, WE.”

(c) W załączniku II rozdział 4 część VI punkt 2 pierwsze tiret otrzymuje brzmienie:

„— posiadać znak weterynaryjny zawierający następujące dane:

nazwa lub symbol kraju wysyłającego, składający się z litery lub liter, pisane wielkimi literami, to jest: B-CZ-DK-D-EE-EL-E-F-IRL-I-CY-LV-LT-L-HU-MT-NL-AT-PL-P-SI-SK-FI-SE-UK, po którym następuje weterynaryjny numer identyfikacyjny zakładu oraz jeden z następujących zestawów symboli: CE-EC-EF-EG-EK-EY-ES-EÜ-EB-KE-WE”

29. 31992 L 0119: Dyrektywa Rady 92/119/EWG z dnia 17 grudnia 1992 r. wprowadzająca ogólne środki wspólnotowe zwalczania niektórych chorób zwierząt i szczególne środki odnoszące się do choroby pęcherzykowej świń (Dz.U. L 62 z 15.3.1993, str. 69) zmieniona przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 32002 L 0060: Dyrektywa Rady 2002/60/WE z dnia 27.6.2002 r. (Dz.U. L 192 z 20.7.2002, str. 27).

W załączniku II dodaje się następujący punkt 5:

„Republika Czeska: Státní veterinární ústav Praha, Sídlítní 24/136, 165 03 Praha 6

Estonia: Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu

Cypr: Istituto Zooprofilattico Sperimentale della Lombardia e dell'Emilia Romagna, Via Bianchi 9, IT-25124 Brescia

Łotwa: Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Leļupes iela 3, LV-1076 Rīga

Litwa: Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius

Węgry: Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., HU-1581 Budapest

Malta: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

Polska: Laboratorium Zakładu Pryszczycy Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, ul. Wodna 7, PL-98-220 Zduńska Wola

Slovenia: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom

Slovakia: Institute for Animal Health, Pirbright Laboratory, Ash Road, Pirbright, Woking, Surrey GU24 0NF, United Kingdom”

30. 31992 D 0260: Decyzja Komisji 92/260/EWG z dnia 10 kwietnia 1992 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych dla odprawy czasowej zarejestrowanych koni (Dz.U. L 130 z 15.5.1992, str. 67) zmieniona przez:

— 31993 D 0344: Decyzja Komisji 93/344/EWG z dnia 17.5.1993 r. (Dz.U. L 138 z 9.6.1993, str. 11),

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31994 D 0453: Decyzja Komisji 94/453/WE z dnia 29.6.1994 r. (Dz.U. L 187 z 22.7.1994, str. 11),

— 31994 D 0561: Decyzja Komisji 94/561/WE z dnia 27.7.1994 r. (Dz.U. L 214 z 19.8.1994, str. 17),

— 31995 D 0322: Decyzja Komisji 95/322/WE z dnia 25.7.1995 r. (Dz.U. L 190 z 11.8.1995, str. 9),

— 31995 D 0323: Decyzja Komisji 95/323/WE z dnia 25.7.1995 r. (Dz.U. L 190 z 11.8.1995, str. 11),

— 31996 D 0081: Decyzja Komisji 96/81/WE z dnia 12.1.1996 r. (Dz.U. L 19 z 25.1.1996, str. 53),

— 31996 D 0279: Decyzja Komisji 96/279/WE z dnia 26.2.1996 r. (Dz.U. L 107 z 30.4.1996, str. 1),

— 31997 D 0010: Decyzja Komisji 97/10/WE z dnia 12.12.1996 r. (Dz.U. L 3 z 7.1.1997, str. 9),

— 31997 D 0160: Decyzja Komisji 97/160/WE z dnia 14.2.1997 r. (Dz.U. L 62 z 4.3.1997, str. 39),

— 31998 D 0360: Decyzja Komisji 98/360/WE z dnia 15.5.1998 r. (Dz.U. L 163 z 6.6.1998, str. 44),

— 31998 D 0594: Decyzja Komisji 98/594/WE z dnia 6.10.1998 r. (Dz.U. L 286 z 23.10.1998, str. 53),

— 31999 D 0228: Decyzja Komisji 1999/228/WE z dnia 5.3.1999 r. (Dz.U. L 83 z 27.3.1999, str. 77),

— 32000 D 0209: Decyzja Komisji 2000/209/WE z dnia 24.02.2000 r. (Dz.U. L 64 z 11.3.2000, str. 22),

— 32001 D 0117: Decyzja Komisji 2001/117/WE z dnia 26.1.2001 r. (Dz.U. L 43 z 14.2.2001, str. 38),

— 32001 D 0611: Decyzja Komisji 2001/611/WE z dnia 20.7.2001 r. (Dz.U. L 214 z 8.8.2001, str. 49),

— 32001 D 0619: Decyzja Komisji 2001/619/WE z dnia 25.7.2001 r. (Dz.U. L 215 z 9.8.2001, str. 55),

— 32001 D 0828: Decyzja Komisji 2001/828/WE z dnia 23.11.2001 r. (Dz.U. L 308 z 27.11.2001, str. 41),

— 32002 D 0635: Decyzja Komisji 2002/635/WE z dnia 31.7.2002 r. (Dz.U. L 206 z 3.8.2002, str. 20).

(a) W załączniku I, wykaz oznaczony jako „Grupa B” otrzymuje brzmienie:

„Australia (AU), Bułgaria (BG), Białoruś (BY), Chorwacja (HR), Była Jugosłowiańska Republika Macedonii ⁽²⁾ (MK), Nowa Zelandia (NZ), Rumunia (RO), Rosja ⁽¹⁾ (RU), Ukraina (UA), Federalna Republika Jugosławii (YU)”

(b) W załączniku I, wykaz oznaczony jako „Grupa E” otrzymuje brzmienie:

„Zjednoczone Emiraty Arabskie (AE), Bahrajn (BH), Algeria (DZ), Egipt ⁽¹⁾ (EG), Izrael (IL), Jordania (JO), Kuwejt (KW), Liban (LB), Libia (LY), Maroko (MA), Mauritius (MU), Oman (OM), Katar (QA), Arabia Saudyjska ⁽¹⁾ (SA), Syria (SY), Tunezja (TN), Turcja ⁽¹⁾ (TR)”.

(c) W załączniku II część A III litera d), trzecie tiret otrzymuje brzmienie:

„— Zjednoczone Emiraty Arabskie, Australia, Bułgaria, Białoruś, Kanada, Szwajcaria, Grenlandia, Hong Kong, Chorwacja, Islandia, Japonia, Republika Korei, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii, Makao, Malesja (półwysep), Norwegia, Nowa Zelandia, Rumunia, Rosja ⁽¹⁾, Singapur, Tajlandia, Ukraina, Stany Zjednoczone Ameryki, Federalna Republika Jugosławii.”

(d) Tytuł części B załącznika II otrzymuje brzmienie:

„ŚWIADECTWO ZDROWIA

dla czasowego dopuszczenia na terytorium Wspólnoty zarejestrowanych koni pochodzących z Australii, Bułgarii, Białorusi, Chorwacji, Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, Nowej Zelandii, Rumunii, Rosji ⁽¹⁾, Ukrainy, Federalnej Republiki Jugosławii, na okres nieprzekraczający 90 dni”

(e) W załączniku II część B punkt III litera d) trzecie tiret otrzymuje brzmienie:

„— Zjednoczone Emiraty Arabskie, Australia, Bułgaria, Białoruś, Kanada, Szwajcaria, Grenlandia, Hong Kong, Chorwacja, Islandia, Japonia, Republika Korei, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii, Makao, Malesja (półwysep), Norwegia, Nowa Zelandia, Rumunia, Rosja ⁽¹⁾, Singapur, Tajlandia, Ukraina, Stany Zjednoczone Ameryki, Federalna Republika Jugosławii.”

(f) W załączniku II część C punkt III litera d), trzecie tiret otrzymuje brzmienie:

„— Zjednoczone Emiraty Arabskie, Australia, Bułgaria, Białoruś, Kanada, Szwajcaria, Grenlandia, Hong Kong, Chorwacja, Islandia, Japonia, Republika Korei, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii, Makao, Malesja (półwysep), Norwegia, Nowa Zelandia, Rumunia, Rosja ⁽¹⁾, Singapur, Tajlandia, Ukraina, Stany Zjednoczone Ameryki, Federalna Republika Jugosławii”

(g) W załączniku II część D punkt III litera d), trzecie tiret otrzymuje brzmienie:

„— Zjednoczone Emiraty Arabskie, Australia, Bułgaria, Białoruś, Kanada, Szwajcaria, Grenlandia, Hong Kong, Chorwacja, Islandia, Japonia, Republika Korei, Była Jugosłowiańska Republika

Macedonii, Makao, Malesja (półwysep), Norwegia, Nowa Zelandia, Rumunia, Rosja ⁽¹⁾, Singapur, Tajlandia, Ukraina, Stany Zjednoczone Ameryki, Federalna Republika Jugosławii”

(h) Tytuł w części E załącznika II otrzymuje brzmienie:

„ŚWIADECTWO ZDROWIA

dla czasowego dopuszczenia na terytorium Wspólnoty zarejestrowanych koni pochodzących ze Zjednoczonych Emiratów Arabskich, z Bahrajnu, Algerii, Egiptu ⁽¹⁾, Izraela, Jordanii, Kuwejtu, Libanu, Libii, Maroka, Mauritiusa, Omanu, Kataru, Arabii Saudyjskiej ⁽¹⁾, Syrii, Tunezji, Turcji ⁽¹⁾ na okres nieprzekraczający 90 dni.”

(i) W załączniku II część E punkt III litera d), trzecie tiret otrzymuje brzmienie:

„— Zjednoczone Emiraty Arabskie, Australia, Bułgaria, Białoruś, Kanada, Szwajcaria, Grenlandia, Hong Kong, Chorwacja, Islandia, Japonia, Republika Korei, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii, Makao, Malesja (półwysep), Norwegia, Nowa Zelandia, Rumunia, Rosja ⁽¹⁾, Singapur, Tajlandia, Ukraina, Stany Zjednoczone Ameryki, Federalna Republika Jugosławii.”

31. 31992 D 0452: Decyzja Komisji 92/452/EWG z dnia 30 lipca 1992 r. ustanawiająca wykaz zatwierdzonych w państwach trzecich zespołów pobierania zarodków i produkcji zarodków bydlęcych przeznaczonych do wywozu do Wspólnoty (Dz.U. L 250 z 29.8.1992, str. 40) zmieniona przez:

— 31992 D 0523: Decyzja Komisji 92/523/EWG z dnia 4.11.1992 r. (Dz.U. L 328 z 14.11.1992, str. 42),

— 31993 D 0212: Decyzja Komisji 93/212/EWG z dnia 18.3.1993 r. (Dz.U. L 91 z 15.4.1993, str. 20),

— 31993 D 0433: Decyzja Komisji 93/433/EWG z dnia 29.6.1993 r. (Dz.U. L 201 z 11.8.1993, str. 17),

— 31993 D 0574: Decyzja Komisji 93/574/EWG z dnia 22.10.1993 r. (Dz.U. L 276 z 9.11.1993, str. 23),

— 31993 D 0677: Decyzja Komisji 93/677/WE z dnia 13.12.1993 r. (Dz.U. L 316 z 17.12.1993, str. 44),

— 31994 D 0221: Decyzja Komisji 94/221/WE z dnia 15.4.1994 r. (Dz.U. L 107 z 28.4.1994, str. 63),

— 31994 D 0387: Decyzja Komisji 94/387/WE z dnia 10.6.1994 r. (Dz.U. L 176 z 9.7.1994, str. 27),

— 31994 D 0608: Decyzja Komisji 94/608/WE z dnia 8.9.1994 r. (Dz.U. L 241 z 16.9.1994, str. 22),

— 31994 D 0678: Decyzja Komisji 94/678/WE z dnia 14.10.1994 r. (Dz.U. L 269 z 20.10.1994, str. 40),

— 31994 D 0737: Decyzja Komisji 94/737/WE z dnia 9.11.1994 r. (Dz.U. L 294 z 15.11.1994, str. 37),

— 31995 D 0093: Decyzja Komisji 95/93/WE z dnia 24.3.1995 r. (Dz.U. L 73 z 1.04.1995, str. 86),

— 31995 D 0335: Decyzja Komisji 95/335/WE z dnia 26.7.1995 r. (Dz.U. L 194 z 17.8.1995, str. 12),

- 31996 D 0097: Decyzja Komisji 96/97/WE z dnia 12.1.1996 r. (Dz.U. L 23 z 30.1.1996, str. 20),
- 31996 D 0312: Decyzja Komisji 96/312/WE z dnia 22.4.1996 r. (Dz.U. L 118 z 15.5.1996, str. 26),
- 31996 D 0596: Decyzja Komisji 96/596/WE z dnia 2.10.1996 r. (Dz.U. L 262 z 16.10.1996, str. 15),
- 31996 D 0726: Decyzja Komisji 96/726/WE z dnia 29.11.1996 r. (Dz.U. L 329 z 19.12.1996, str. 49),
- 31997 D 0104: Decyzja Komisji 97/104/WE z dnia 22.1.1997 r. (Dz.U. L 36 z 6.2.1997, str. 31),
- 31997 D 0249: Decyzja Komisji 97/249/WE z dnia 25.3.1997 r. (Dz.U. L 98 z 15.4.1997, str. 17),
- 31999 D 0204: Decyzja Komisji 1999/204/WE z dnia 25.2.1999 r. (Dz.U. L 70 z 17.3.1999, str. 26),
- 31999 D 0685: Decyzja Komisji 1999/685/WE z dnia 7.10.1999 r. (Dz.U. L 270 z 20.10.1999, str. 33),
- 32000 D 0051: Decyzja Komisji 2000/51/WE z dnia 17.12.1999 r. (Dz.U. L 19 z 25.1.2000, str. 54),
- 32000 D 0344: Decyzja Komisji 2000/344/WE z dnia 2.5.2000 r. (Dz.U. L 119 z 20.5.2000, str. 38),
- 32000 D 0557: Decyzja Komisji 2000/557/WE z dnia 7.9.2000 r. (Dz.U. L 235 z 19.9.2000, str. 30),
- 32001 D 0184: Decyzja Komisji 2001/184/WE z dnia 27.2.2001 r. (Dz.U. L 67 z 9.3.2001, str. 77),
- 32001 D 0638: Decyzja Komisji 2001/638/WE z dnia 2.8.2001 r. (Dz.U. L 223 z 18.8.2001, str. 24),
- 32001 D 0728: Decyzja Komisji 2001/728/WE z dnia 9.10.2001 r. (Dz.U. L 273 z 16.10.2001, str. 24),
- 32002 D 0046: Decyzja Komisji 2002/46/WE z dnia 21.1.2002 r. (Dz.U. L 21 z 24.1.2002, str. 21),
- 32002 D 0252: Decyzja Komisji 2002/252/WE z dnia 26.3.2002 r. (Dz.U. L 86 z 3.4.2002, str. 42),
- 32002 D 0456: Decyzja Komisji 2002/456/WE z dnia 13.6.2002 r. (Dz.U. L 155 z 14.6.2002, str. 60),
- 32002 D 0637: Decyzja Komisji 2002/637/WE z dnia 31.7.2002 r. (Dz.U. L 206 z 3.8.2002, str. 29).

(a) W Załączniku, tytuł otrzymuje brzmienie:

„ANEXO — PRÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PRÍLOHA — PRILOGA — LITTE — BILAGA”

(b) W Załączniku, punkty (1) do (8), znajdujące się pod tytułem, otrzymują brzmienie:

„(1) Versión — Verze — Udgave — Fassung vom — Versioen — Έκδοση — Version — Version — Versione — Versija — Ver-

sija — Változat — Veržjoni — Versie — Wersja — Versão — Verzia — Verzija — Tilanne — Version

(2) Código ISO — Kód ISO — ISO-Kode — ISO-Code — ISO-kood — Κωδικός ISO — ISO code — Code ISO — Codice ISO — ISO standarts — ISO kodas — ISO kód — Kodiči ISO — ISO-code — Kod ISO — Código ISO — Kód ISO — ISO-koda — ISO-koodi — ISO-kod

(3) País tercero — Třetí země — Tredjeland — Drittland — Kolmas riik — Τρίτη χώρα — Non-member country — Pays tiers — Paese terzo — Trešā valsts — Trečioji šalis — Harmadik ország — Pajjiž terz — Derde land — Państwo trzecie — País terceiro — Tretia krajina — Tretja država — Kolmas maa — Tredje land

(4) Número de autorización del equipo / Číslo schválení týmu / Teamgodkendelsesnummer / Zulassungsnummer der Einheit / Rühma tunnustusnumber / Αριθμός έγκρισης ομάδας / Team approval No / Numéro d'agrément de l'équipe / Numero di riconoscimento del gruppo / Uzņēmuma atzišanas numurs / Grupės patvirtinimo numeris / A Munkacsoport működési engedélyének száma / In-numru ta' approvazzjoni tal-grupp / Erkenningsnummer van het team / Numer zatwierdzenia zespołu / Número de aprovação da equipa / Veterinárne registračné číslo tímu / Veterinárska številka odobritve skupine za zbiranje zarodkov / Ryhmän hyväksyntänumero / Godkännandennummer för gruppen

(5) Recogida de embriones / Odběr embryí / Embryonindsamling / Embryo-Entnahme / Embrüote kogumine / Συλλογή εμβρύου / Embryo collection / Collecte d'embryons / Raccolta di embrioni / Embriju iegūšana / Embrionu surinkimas / Embriógyűtés / Ġbir ta' l-embrijoni / Embryoteam / Pozyskiwanie zarodków / Colheita de embriões / Odber embryí / Zbiranje zarodkov / Alkionsiirto / Embryosamling

(6) Producción de embriones / Produkce embryí / Embryonproduktion / Embryo-Erzeugung / Embrüote tootmine / Παραγωγή εμβρύου / Embryo production / Production d'embryons / Produzione di embrioni / Embriju ražošana / Embrionu gavyba / Embriótermelés / Produzzjoni ta' l-embrijoni / Embryoproduktieam / Produkcja zarodków / Produção de embriões / Produkcja embryí / Pridobivanje zarodkov / Alkiontuotanto / Embryoframställning

(7) Dirección / Adresa / Adresse / Anschrift / Aadress / Διεύθυνση / Address / Adresse / Indirizzo / Adresse / Adresas / Cím / Indirizz / Adres / Adres / Endereço / Adresa / Naslov / Osoite / Address

(8) Equipo veterinario / Veterinární lékař týmu / Teamdyrlæge / Tierarzt der Einheit / Rühma veterinaarast / Κτηνίατρος Ομάδας / Team veterinarian / Vétérinaire de l'équipe / Veterinario del gruppo / Pilnvarots veterinārārsts / Grupės veterinaras / A munkacsoport állatorvosa / Veterinarju tal-grupp / Dierenarts van het team / Lekarz weterynarii zespołu / Equipa veterinária / Veterinárny lekár tímu / Vodja skupine za zbiranje zarodkov, ki je doktor veterinarske medicine / Ryhmän eläinlääkäri / Gruppens veterinär

(c) W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Węgry,

Republika Słowacka.

32. 31992 D 0471: Decyzja Komisji 92/471/EWG z dnia 2 września 1992 r. dotycząca warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych przy przywozie zarodków bydłych z państw trzecich (Dz.U. L 270 z 15.9.1992, str. 27) zmieniona przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31994 D 0280: Decyzja Komisji 94/280/WE z dnia 28.4.1994 r. (Dz.U. L 120 z 11.5.1994, str. 52),

— 31994 D 0453: Decyzja Komisji 94/453/WE z dnia 29.6.1994 r. (Dz.U. L 187 z 22.7.1994, str. 11),

— 31996 D 0572: Decyzja Komisji 96/572/WE z dnia 24.9.1996 r. (Dz.U. L 250 z 2.10.1996, str. 20).

Część II załącznika A otrzymuje brzmienie:

„CZĘŚĆ II

Wykaz krajów upoważnionych do stosowania wzoru świadectwa zdrowia określonego w części I załącznika A

Argentyna

Bośnia i Hercegowina

Kanada

Chorwacja

Izrael

Nowa Zelandia

Rumunia

Szwajcaria

Stany Zjednoczone Ameryki

Była Jugosłowiańska Republika Macedonii”

33. 31993 D 0013: Decyzja Komisji 93/13/EWG z dnia 22 grudnia 1992 r. ustanawiająca procedurę kontroli weterynaryjnej we wspólnotowych punktach kontroli granicznej dotyczącą produktów pochodzących z państw trzecich (Dz.U. L 9 z 15.1.1993, str. 33) zmieniona przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31994 D 0043: Decyzja Komisji 94/43/WE z dnia 26.1.1994 r. (Dz.U. L 23 z 28.1.1994, str. 33),

— 31994 D 0305: Decyzja Komisji 94/305/WE z dnia 16.5.1994 r. (Dz.U. L 133 z 28.5.1994, str. 50),

— 31996 D 0032: Decyzja Komisji 96/32/WE z dnia 19.12.1995 r. (Dz.U. L 9 z 12.1.1996, str. 9).

W załączniku F skreśla się następujące wyrazy:

„Czechosłowacja”,

„Estonia”,

„Cypr”,

„Łotwa”,

„Litwa”,

„Węgry”,

„Malta”,

„Polska”,

„Słowenia”.

34. 31993 D 0027: Decyzja Komisji 93/27/EWG z dnia 11 grudnia 1992 r. w sprawie wykazów zakładów w Republice Słowenii zatwierdzonych do przywozu świeżego mięsa do Wspólnoty (Dz.U. L 16 z 25.1.1993, str. 26).

Decyzja 93/27/EWG traci moc.

35. 31993 L 0053: Dyrektywa Rady 93/53/EWG z dnia 24 czerwca 1993 r. wprowadzająca minimalne środki wspólnotowe zwalczania niektórych chorób ryb (Dz.U. L 175 z 19.7.1993, str. 23) zmieniona przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 32000 L 0027: Dyrektywa Rady 2000/27/WE z dnia 2.5.2000 r. (Dz.U. L 114, z 13.5.2000, str. 28),

— 32001 D 0288: Decyzja Komisji 2001/288/WE z dnia 3.4.2001 r. (Dz.U. L 99 z 10.4.2001, str. 11).

W załączniku A, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Danii, dodaje się następującą pozycję:

„Republika Czeska

Výzkumný ústav veterinárního lékařství
Hudcova 70
621 32 Brno-Medlánky”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„Estonia

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium,
Väike-Paala 3
11415 Tallinn”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„Cypr

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων,
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες, 1417 Λευκωσία
National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services
CY-1417 Nicosia

Łotwa

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV-1076 Rīga

Litwa

Nacionalinė veterinarijos laboratorija
J. Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„Węgry

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2.
Tábornok u. 2.
HU-1581 Budapest

Malta:

Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie
Legnaro (PD), Italy”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„Polska

Laboratorium Zakładu Chorób Ryb Państwowego Instytutu
Weterynaryjnego
Al. Partyzantów 57
PL-24-100 Puławy”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„Słowenia

Nacionalni veterinarski inštitut,
Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana

Słowacja

Štátny veterinárny a potravinový ústav
Janoškova 1611/58
026 80 SK-Dolný Kubín”.

36. 31993 D 0195: Decyzja Komisji 93/195/EWG z dnia 2 lutego 1993 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych przy powrotnym wwozie zarejestrowanych koni wyścigowych, biorących udział w zawodach i wykorzystywanych w wydarzeniach kulturalnych po wywozie czasowym (Dz.U. L 86 z 6.4.1993, str. 1) zmieniona przez:

— 31993 D 0344: Decyzja Komisji 93/344/EWG z dnia 17.5.1993 r. (Dz.U. L 138 z 9.6.1993, str. 11),

— 31993 D 0509: Decyzja Komisji 93/509/EWG z dnia 21.9.1993 r. (Dz.U. L 238 z 23.9.1993, str. 44),

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31994 D 0453: Decyzja Komisji 94/453/WE z dnia 29.6.1994 r. (Dz.U. L 187 z 22.7.1994, str. 11),

— 31994 D 0561: Decyzja Komisji 94/561/WE z dnia 27.7.1994 r. (Dz.U. L 214 z 19.8.1994, str. 17),

— 31995 D 0099: Decyzja Komisji 95/99/WE z dnia 27.3.1995 r. (Dz.U. L 76 z 5.4.1995, str. 16),

— 31995 D 0322: Decyzja Komisji 95/322/WE z dnia 25.7.1995 r. (Dz.U. L 190 z 11.8.1995, str. 9),

— 31995 D 0323: Decyzja Komisji 95/323/WE z dnia 25.7.1995 r. (Dz.U. L 190 z 11.8.1995, str. 11),

— 31996 D 0279: Decyzja Komisji 96/279/WE z dnia 26.2.1996 r. (Dz.U. L 107 z 30.4.1996, str. 1),

— 31997 D 0160: Decyzja Komisji 97/160/WE z dnia 14.2.1997 r. (Dz.U. L 62 z 4.3.1997, str. 39),

— 31997 D 0684: Decyzja Komisji 97/684/WE z dnia 10.10.1997 r. (Dz.U. L 287 z 21.10.1997, str. 49),

— 31998 D 0360: Decyzja Komisji 98/360/WE z dnia 15.5.1998 r. (Dz.U. L 163 z 6.6.1998, str. 44),

— 31998 D 0567: Decyzja Komisji 98/567/WE z dnia 6.10.1998 r. (Dz.U. L 276 z 13.10.1998, str. 11),

— 31998 D 0594: Decyzja Komisji 98/594/WE z dnia 6.10.1998 r. (Dz.U. L 286 z 23.10.1998, str. 53),

— 31999 D 0228: Decyzja Komisji 1999/228/WE z dnia 5.3.1999 r. (Dz.U. L 83 z 27.3.1999, str. 77),

— 31999 D 0558: Decyzja Komisji 1999/558/WE z dnia 26.7.1999 r. (Dz.U. L 211 z 11.8.1999, str. 53),

— 32000 D 0209: Decyzja Komisji 2000/209/WE z dnia 24.2.2000 r. (Dz.U. L 64 z 11.3.2000, str. 22),

— 32000 D 0754: Decyzja Komisji 2000/754/WE z dnia 24.11.2000 r. (Dz.U. L 303 z 2.12.2000, str. 34),

— 32001 D 0117: Decyzja Komisji 2001/117/WE z dnia 26.1.2001 r. (Dz.U. L 43 z 14.2.2001, str. 38),

— 32001 D 0144: Decyzja Komisji 2001/144/WE z dnia 12.2.2001 r. (Dz.U. L 53 z 23.2.2001, str. 23),

— 32001 D 0610: Decyzja Komisji 2001/610/WE z dnia 18.7.2001 r. (Dz.U. L 214 z 8.8.2001, str. 45),

— 32001 D 0611: Decyzja Komisji 2001/611/WE z dnia 20.7.2001 r. (Dz.U. L 214 z 8.8.2001, str. 49).

- (a) W załączniku I, wykaz oznaczony jako „Grupa B” otrzymuje brzmienie:

„Australia (AU), Bułgaria (BG), Białoruś (BY), Chorwacja (HR), Była Jugosłowiańska Republika Macedonii (807), Nowa Zelandia (NZ), Rumunia (RO), Rosja ⁽¹⁾ (RU), Ukraina (UA), Federalna Republika Jugosławii (YU)”.

- (b) W załączniku I, wykaz oznaczony jako „Grupa E” otrzymuje brzmienie:

„Zjednoczone Emiraty Arabskie (AE), Bahrajn (BH), Algieria (DZ), Egipt ⁽¹⁾ (EG), Izrael (IL), Jordania (JO), Kuwejt (KW), Liban (LB), Libia (LY), Maroko (MA), Mauritius (MU), Oman (OM), Katar (QA), Arabia Saudyjska ⁽¹⁾ (SA), Syria (SY), Tunezja (TN), Turcja ⁽¹⁾ (TR)”.

- (c) W załączniku II, wykaz oznaczony jako „Grupa B” otrzymuje brzmienie:

„Australia, Bułgaria, Białoruś, Chorwacja, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii, Nowa Zelandia, Rumunia, Rosja ⁽¹⁾, Ukraina, Federalna Republika Jugosławii”

- (d) W załączniku II, wykaz oznaczony jako „Grupa E” otrzymuje brzmienie:

„Zjednoczone Emiraty Arabskie, Bahrajn, Algieria, Egipt ⁽¹⁾, Izrael, Jordania, Kuwejt, Liban, Libia, Maroko, Mauritius, Oman, Katar, Arabia Saudyjska ⁽¹⁾, Syria, Tunezja, Turcja ⁽¹⁾”

37. 31993 D 0196: Decyzja Komisji 93/196/EWG z dnia 5 lutego 1993 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych przy przywozie zwierząt z rodziny koniowatych na ubój (Dz.U. L 86 z 6.4.1993, str. 7) zmieniona przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31994 D 0453: Decyzja Komisji 94/453/WE z dnia 29.6.1994 r. (Dz.U. L 187 z 22.7.1994, str. 11),

— 31995 D 0322: Decyzja Komisji 95/322/WE z dnia 25.7.1995 r. (Dz.U. L 190 z 11.8.1995, str. 9),

— 31996 D 0081: Decyzja Komisji 96/81/WE z dnia 12.1.1996 r. (Dz.U. L 19 z 25.1.1996, str. 53),

— 31996 D 0082: Decyzja Komisji 96/82/WE z dnia 12.1.1996 r. (Dz.U. L 19 z 25.1.1996, str. 56),

— 31996 D 0279: Decyzja Komisji 96/279/WE z dnia 26.2.1996 r. (Dz.U. L 107 z 30.4.1996, str. 1),

— 31997 D 0036: Decyzja Komisji 97/36/WE z dnia 18.12.1996 r. (Dz.U. L 14 z 17.1.1997, str. 57),

— 32001 D 0117: Decyzja Komisji 2001/117/WE z dnia 26.1.2001 r. (Dz.U. L 43 z 14.2.2001, str. 38),

— 32001 D 0611: Decyzja Komisji 2001/611/WE z dnia 20.7.2001 r. (Dz.U. L 214 z 8.8.2001, str. 49).

- (a) W załączniku II punkt III, wykaz w przypisie 3 w części „Grupa B” otrzymuje brzmienie:

„Australia, Białoruś, Bułgaria, Chorwacja, Była Jugosłowiańska Republika Macedonii, Nowa Zelandia, Rumunia, Rosja ⁽¹⁾, Ukraina, Federalna Republika Jugosławii”,

- (b) W załączniku II punkt III, wykaz w przypisie 3 w części „Grupa E” otrzymuje brzmienie:

„Algeria, Izrael, Mauritius, Maroko, Tunezja.”

38. 31993 D 0197: Decyzja Komisji 93/197/EWG z dnia 5 lutego 1993 r. w sprawie warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych przy przywozie zarejestrowanych zwierząt z rodziny koniowatych oraz hodowlanych i rzeźnych zwierząt z rodziny koniowatych (Dz.U. L 86 z 6.4.1993, str. 16) zmieniona przez:

— 31993 D 0344: Decyzja Komisji 93/344/EWG z dnia 17.5.1993 r. (Dz.U. L 138 z 9.6.1993, str. 11),

— 31993 D 0510: Decyzja Komisji 93/510/EWG z dnia 21.9.1993 r. (Dz.U. L 238 z 23.9.1993, str. 45),

— 31993 D 0682: Decyzja Komisji 93/682/WE z dnia 17.12.1993 r. (Dz.U. L 317 z 18.12.1993, str. 82),

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31994 D 0453: Decyzja Komisji 94/453/WE z dnia 29.6.1994 r. (Dz.U. L 187 z 22.7.1994, str. 11),

— 31994 D 0561: Decyzja Komisji 94/561/WE z dnia 27.7.1994 r. (Dz.U. L 214 z 19.8.1994, str. 17),

— 31995 D 0322: Decyzja Komisji 95/322/WE z dnia 25.7.1995 r. (Dz.U. L 190 z 11.8.1995, str. 9),

— 31995 D 0323: Decyzja Komisji 95/323/WE z dnia 25.7.1995 r. (Dz.U. L 190 z 11.8.1995, str. 11),

— 31995 D 0536: Decyzja Komisji 95/536/WE z dnia 6.12.1995 r. (Dz.U. L 304 z 16.12.1995, str. 49),

— 31996 D 0081: Decyzja Komisji 96/81/WE z dnia 12.1.1996 r. (Dz.U. L 19 z 25.1.1996, str. 53),

— 31996 D 0082: Decyzja Komisji 96/82/WE z dnia 12.1.1996 r. (Dz.U. L 19 z 25.1.1996, str. 56),

— 31996 D 0279: Decyzja Komisji 96/279/WE z dnia 26.2.1996 r. (Dz.U. L 107 z 30.4.1996, str. 1),

— 31997 D 0010: Decyzja Komisji 97/10/WE z dnia 12.12.1996 r. (Dz.U. L 3 z 7.1.1997, str. 9),

— 31997 D 0036: Decyzja Komisji 97/36/WE z dnia 18.12.1996 r. (Dz.U. L 14 z 17.1.1997, str. 57),

— 31997 D 0160: Decyzja Komisji 97/160/WE z dnia 14.2.1997 r. (Dz.U. L 62 z 4.3.1997, str. 39),

— 31998 D 0360: Decyzja Komisji 98/360/WE z dnia 15.5.1998 r. (Dz.U. L 163 z 6.6.1998, str. 44),

- 31998 D 0594: Decyzja Komisji 98/594/WE z dnia 6.10.1998 r. (Dz.U. L 286 z 23.10.1998, str. 53),
- 31999 D 0228: Decyzja Komisji 1999/228/WE z dnia 5.3.1999 r. (Dz.U. L 83 z 27.3.1999, str. 77),
- 31999 D 0236: Decyzja Komisji 1999/236/WE z dnia 17.3.1999 r. (Dz.U. L 87 z 31.3.1999, str. 13),
- 31999 D 0252: Decyzja Komisji 1999/252/WE z dnia 26.3.1999 r. (Dz.U. L 96 z 10.4.1999, str. 31),
- 31999 D 0613: Decyzja Komisji 1999/613/WE z dnia 10.9.1999 r. (Dz.U. L 243 z 15.9.1999, str. 12),
- 32000 D 0209: Decyzja Komisji 2000/209/WE z dnia 24.2.2000 r. (Dz.U. L 64 z 11.3.2000, str. 22),
- 32001 D 0117: Decyzja Komisji 2001/117/WE z dnia 26.1.2001 r. (Dz.U. L 43 z 14.2.2001, str. 38),
- 32001 D 0611: Decyzja Komisji 2001/611/WE z dnia 20.7.2001 r. (Dz.U. L 214 z 8.8.2001, str. 49),
- 32001 D 0619: Decyzja Komisji 2001/619/WE z dnia 25.7.2001 r. (Dz.U. L 215 z 9.8.2001, str. 55),
- 32001 D 0754: Decyzja Komisji 2001/754/WE z dnia 23.10.2001 r. (Dz.U. L 282 z 26.10.2001, str. 81),
- 32001 D 0766: Decyzja Komisji 2001/766/WE z dnia 25.10.2001 r. (Dz.U. L 288 z 1.11.2001, str. 50),
- 32001 D 0828: Decyzja Komisji 2001/828/WE z dnia 23.11.2001 r. (Dz.U. L 308 z 27.11.2001, str. 41),
- 32002 D 0635: Decyzja Komisji 2002/635/WE z dnia 31.7.2002 r. (Dz.U. L 206 z 3.8.2002, str. 20),
- 32002 D 0841: Decyzja Komisji 2002/841/WE z dnia 24.10.2002 r. (Dz.U. L 287 z 25.10.2002, str. 42).

(a) W załączniku I, wykaz oznaczony jako „Grupa B” otrzymuje brzmienie:

„Australia (AU), Bułgaria (BG), Białoruś (BY), Chorwacja (HR), Kirgistan ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (KG), Była Jugosłowiańska Republika Macedonii ⁽³⁾ (MK), Nowa Zelandia (NZ), Rumunia (RO), Rosja ⁽¹⁾ (RU), Ukraina (UA), Federalna Republika Jugosławii (YU)”

(b) W załączniku I, wykaz oznaczony jako „Grupa E” otrzymuje brzmienie:

„Zjednoczone Emiraty Arabskie ⁽²⁾ (AE), Bahrajn ⁽²⁾ (BH), Algieria (DZ), Egipt ⁽¹⁾ (EG), Izrael (IL), Jordania ⁽²⁾ (JO), Kuwejt ⁽²⁾ (KW), Liban ⁽²⁾ (LB), Libia ⁽²⁾ (LY), Maroko (MA), Mauritius (MU), Oman ⁽²⁾ (OM), Katar ⁽²⁾ (QA), Arabia Saudyjska ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (SA), Syria ⁽²⁾ (SY), Tunezja (TN), Turcja ⁽¹⁾ ⁽²⁾ (TR)”.

(c) Tytuł części B załącznika II otrzymuje brzmienie:

„ŚWIADECTWO ZDROWIA

dla przywozu na terytorium Wspólnoty zarejestrowanych koni z Kirgistanu ⁽¹⁾ oraz zarejestrowanych zwierząt z rodziny koniowatych oraz hodowlanych i rzeźnych zwierząt z rodziny koniowatych z Australii, Bułgarii, Białorusi, Chorwacji, Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii, Nowej Zelandii, Rumunii, Rosji ⁽¹⁾, Ukrainy, Federalnej Republiki Jugosławii”

(d) W załączniku II część B, przypis 5 otrzymuje brzmienie:

„⁽⁵⁾ W odniesieniu do krajów objętych tym świadectwem, z wyjątkiem Australii i Nowej Zelandii, testy laboratoryjne

muszą być przeprowadzone przez laboratorium zatwierdzone przez Państwo Członkowskie przeznaczenia. Wyniki testów, poświadczane przez laboratorium, muszą być dołączone do świadectwa zdrowia towarzyszącego zwierzęciu.”

(e) Tytuł w części E załącznika II otrzymuje brzmienie:

„ŚWIADECTWO ZDROWIA

dla przywozu na terytorium Wspólnoty zarejestrowanych koni ze Zjednoczonych Emiratów Arabskich, Bahrajnu, Algierii, Egiptu ⁽¹⁾, Jordanii, Kuwejtu, Libanu, Libii, Omanu, Kataru, Arabii Saudyjskiej ⁽¹⁾, Syrii, Turcji ⁽¹⁾ oraz zarejestrowanych zwierząt z rodziny koniowatych oraz hodowlanych i rzeźnych zwierząt z rodziny koniowatych z Algierii, Izraela, Maroka, Mauritiusa, Tunezji.”

39. 31993 D 0383: Decyzja Rady 93/383/EWG z dnia 14 czerwca 1993 r. w sprawie laboratoriów referencyjnych dla monitorowania morskich biotoksyn (Dz.U. L 166 z 8.7.1993, str. 31) zmieniona przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31999 D 0312: Decyzja Rady 1999/312/EWG z dnia 29.4.1999 r. (Dz.U. L 120 z 8.5.1999, str. 37),

W Załączniku, między pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Danii, dodaje się następującą pozycję:

„Republika Czeska:

— Státní veterinární ústav Jihlava
Rantířovská 93
586 05 Jihlava”

oraz między pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„Estonia:

— Veterinaar- ja Toidulaboratoorium,
Kreutzwaldi 30
51006 Tartu”

oraz między pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„Cypr:

— Ινστιτούτο Υγιεινής Τροφίμων,
Κέντρο Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων
80, Οδός 26^{ης} Οκτωβρίου
GR-54627, Θεσσαλονίκη

(Institute of Food Hygiene Center of Veterinary Institutes
80, 26th October Street
GR-54627 Thessaloniki)

Łotwa:

— Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV-1076 Rīga

Litwa:

— Klaipėdos apskrities valstybinės maisto ir veterinarijos tarnybos laboratorija
Kretingos g. 62
LT-5809 Klaipėda

- Węgry:
- Országos Élelmiszervizsgáló Intézet (OÉVI)
Pf. 1740.
Mester u. 81.
HU-1465-Budapest
- Malta:
- Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie
Basaldella di Campoformido (UD)
Italy”
- oraz między pozycją dotyczącą Niderlandów a pozycją dotyczącą Portugalii:
- „Polska:
- Laboratorium Zakładu Higieny Żywności Pochodzenia
Zwierzęcego Państwowego Instytutu Weterynaryjnego
Al. Partyzantów 57
PL-24-100 Puławy”
- oraz między pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:
- „Słowenia:
- Nacionalni veterinarski inštitut
Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana
- Słowacja:
- Štátny veterinárny a potravinový ústav,
Janoškova 1611/58,
SK-026 01 Dolný Kubín”
40. 31993 D 0546: Decyzja Komisji 93/546/EWG z dnia 12 października 1993 r. w sprawie wykazu zakładów w Republice Czeskiej zatwierdzonych do przywozu świeżego mięsa do Wspólnoty (Dz.U. L 266 z 27.10.1993, str. 31).
- Decyzja 93/546/EWG traci moc.
41. 31993 D 0547: Decyzja Komisji 93/547/EWG z dnia 12 października 1993 r. w sprawie wykazów zakładów w Republice Słowackiej zatwierdzonych do przywozu świeżego mięsa do Wspólnoty (Dz.U. L 266 z 27.10.1993, str. 33).
- Decyzja 93/547/EWG traci moc.
42. 31993 D 0693: Decyzja Komisji 93/693/WE z dnia 14 grudnia 1993 r. ustanawiająca wykaz punktów pobierania nasienia zatwierdzonych do wywozu do Wspólnoty nasienia bydła z państw trzecich i uchylająca decyzje 91/642/EWG, 91/643/EWG oraz 92/255/EWG (Dz.U. L 320 z 22.12.1993, str. 35) zmieniona przez:
- 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),
 - 31994 D 0214: Decyzja Komisji 94/214/WE z dnia 13.4.1994 r. (Dz.U. L 106 z 27.4.1994, str. 34),
 - 31994 D 0453: Decyzja Komisji 94/453/WE z dnia 29.6.1994 r. (Dz.U. L 187 z 22.7.1994, str. 11),
 - 31994 D 0609: Decyzja Komisji 94/609/WE z dnia 8.9.1994 r. (Dz.U. L 241 z 16.9.1994, str. 23),
 - 31994 D 0861: Decyzja Komisji 94/861/WE z dnia 20.12.1994 r. (Dz.U. L 352 z 31.12.1994, str. 71),
 - 31995 D 0480: Decyzja Komisji 95/480/WE z dnia 7.11.1995 r. (Dz.U. L 275 z 18.11.1995, str. 24),
 - 31996 D 0130: Decyzja Komisji 96/130/WE z dnia 24.1.1996 r. (Dz.U. L 30 z 8.2.1996, str. 50),
 - 31996 D 0570: Decyzja Komisji 96/570/WE z dnia 24.9.1996 r. (Dz.U. L 250 z 2.10.1996, str. 17),
 - 31997 D 0001: Decyzja Komisji 97/1/WE z dnia 4.12.1996 r. (Dz.U. L 1 z 3.1.1997, str. 3),
 - 31997 D 0103: Decyzja Komisji 97/103/WE z dnia 22.1.1997 r. (Dz.U. L 36 z 6.2.1997, str. 29),
 - 31997 D 0229: Decyzja Komisji 97/229/WE z dnia 3.3.1997 r. (Dz.U. L 91 z 5.4.1997, str. 39),
 - 31999 D 0131: Decyzja Komisji 1999/131/WE z dnia 29.1.1999 r. (Dz.U. L 43 z 17.2.1999, str. 11),
 - 31999 D 0682: Decyzja Komisji 1999/682/WE z dnia 7.10.1999 r. (Dz.U. L 270 z 20.10.1999, str. 27),
 - 32000 D 0031: Decyzja Komisji 2000/31/WE z dnia 16.12.1999 r. (Dz.U. L 11 z 15.1.2000, str. 48),
 - 32000 D 0343: Decyzja Komisji 2000/343/WE z dnia 2.5.2000 r. (Dz.U. L 119 z 20.5.2000, str. 36),
 - 32000 D 0564: Decyzja Komisji 2000/564/WE z dnia 7.9.2000 r. (Dz.U. L 236 z 20.9.2000, str. 33),
 - 32001 D 0104: Decyzja Komisji 2001/104/WE z dnia 25.1.2001 r. (Dz.U. L 38 z 8.2.2001, str. 45),
 - 32001 D 0639: Decyzja Komisji 2001/639/WE z dnia 2.8.2001 r. (Dz.U. L 223 z 18.8.2001, str. 26),
 - 32001 D 0726: Decyzja Komisji 2001/726/WE z dnia 9.10.2001 r. (Dz.U. L 273 z 16.10.2001, str. 21),

— 32002 D 0036: Decyzja Komisji 2002/36/WE z dnia 16.1.2002 r. (Dz.U. L 15 z 17.1.2002, str. 32),

— 32002 D 0645: Decyzja Komisji 2002/645/WE z dnia 31.7.2002 r. (Dz.U. L 211 z 7.8.2002, str. 21).

(a) W Załączniku, tytuł otrzymuje brzmienie:

„ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PRÍLOHA — PRILOGA — LITTE — BILAGA”

(b) W Załączniku, punkty (1) do (6) pod tytułem otrzymują brzmienie:

„(1) Versión — Verze — Udgave — Fassung vom — Versioo — Έκδοση — Version — Version — Versione — Versija — Versija — Vátozat — Veržjoni — Versie — Wersja — Versão — Verzia — Verzia — Tilanne — Version

(2) Código ISO — Kód ISO — ISO-Kode — ISO-Code — ISO kood — Κωδικός ISO — ISO code — Code ISO — Codice ISO — ISO standart — ISO kodas — ISO-kód — Kodiči ISO — ISO-code — Kod ISO — Código ISO — Kód ISO — ISO-koda — ISO-koodi — ISO-kod

(3) País tercero — Třetí země — Tredjeland — Drittland — Kolmas riik — Τρίτη χώρα — Non-member country — Pays tiers — Paese terzo — Trešā valsts — Trečioji šalis — Harmadik ország — Pajizj terz — Derde land — Państwo trzecie — País terceiro — Tretia krajina — Tretja država — Kolmas maa — Tredje land

(4) Número de autorización — Číslo schválení — Godkendelsesnummer — Registriernummer — Tunnustusnumero — Αριθμός έγκρισης — Approval Number — Numéro d'agrément — Numero di riconoscimento — Atzišanas numurs — Patvirtinimo numeris — A működési engedély száma — Numru ta' approvazzjoni — Registratienummer — Numer zatwierdzenia — Número de aprovação — Číslo schválenia — Veterinarska registrska številka odobritve osemenjevalnega središča — Hyväksyntänumero — Godkännandenummer

(5) Nombre y dirección del centro autorizado — Název a adresa schválené stanice — Den godkendte tyrestations navn og adresse — Name und Anschrift der zugelassenen Besamungsstation — Tunnustatud seemendusjaama nimi ja aadress — Όνομα και διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου — Name and address of approved centre — Nom et adresse du centre agréé — Nome e indirizzo del centro riconosciuto — Atzīta centra nosaukums un adrese — Patvirtinto centro pavadinimas ir adresas — Az engedélyezett állomás neve és címe — Isem u indirizz tač-čentru approvat — Naam en adres van het erkende centrum — Nazwa i adres zatwierdzonej stacji produkcji nasienia — Nome e endereço aprovado — Meno a adresa schváleného strediska — Ime in naslov odobrenega osemenjevalnega središča — Hyväksytyn aseman nimi ja osoite — Tjurstationens namn och adress

(6) Establecimiento autorizado — Schválené prostory — Godkendte faciliteter — Zugelassene Betriebe — Tunnustatud ehitised — Εγκεκριμένες εγκαταστάσεις — Approved premises — Locaux agréés — Istituto riconosciuto — Atzītas telpas — Patvirtintos patalpos — Engedélyezett létesítmények — Stabiliment approvat — Erkende inrichting — Zatwierdzone pomieszczenia — Instalações aprovadas — Schválená prevádzkareň — Odobreno osemenjevalno središče — Hyväksytty laitos — Godkänd anläggning”

(c) W Załączniku, skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Węgry,

Polska,

Republika Słowacka.

43. 31994 D 0085: Decyzja Komisji 94/85/WE z dnia 16 lutego 1994 r. ustalająca wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz świeżego mięsa drobiowego (Dz.U. L 44 z 17.2.1994, str. 31) zmieniona przez:

— 11994 N: Akt dotyczący warunków przystąpienia oraz dostosowań w Traktatach — Przystąpienie Republiki Austrii, Republiki Finlandii i Królestwa Szwecji (Dz.U. C 241 z 29.8.1994, str. 21),

— 31994 D 0298: Decyzja Komisji 94/298/WE z dnia 5.5.1994 r. (Dz.U. L 131 z 26.5.1994, str. 24),

— 31994 D 0453: Decyzja Komisji 94/453/WE z dnia 29.6.1994 r. (Dz.U. L 187 z 22.7.1994, str. 11),

— 31995 D 0058: Decyzja Komisji 95/58/WE z dnia 2.3.1995 r. (Dz.U. L 55 z 11.3.1995, str. 41),

— 31995 D 0181: Decyzja Komisji 95/181/WE z dnia 17.5.1995 r. (Dz.U. L 119 z 30.5.1995, str. 34),

— 31996 D 0002: Decyzja Komisji 96/2/WE z dnia 12.12.1995 r. (Dz.U. L 1 z 3.1.1996, str. 6),

— 32000 D 0609: Decyzja Komisji 2000/609/WE z dnia 29.9.2000 r. (Dz.U. L 258 z 12.10.2000, str. 49),

— 32001 D 0299: Decyzja Komisji 2001/299/WE z dnia 30.3.2001 r. (Dz.U. L 102 z 12.4.2001, str. 69),

— 32001 D 0733: Decyzja Komisji 2001/733/WE z dnia 10.10.2001 r. (Dz.U. L 275 z 18.10.2001, str. 17).

W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Cypr,

Łotwa,

Litwa,

Węgry,

Malta,

Polska,

Słowenia,

Republika Słowacka.

44. 31994 D 0278: Decyzja Komisji 94/278/WE z dnia 18 marca 1994 r. ustalająca wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz niektórych produktów objętych dyrektywą Rady 92/118/EWG (Dz.U. L 120 z 11.5.1994, str. 44) zmieniona przez:

— 31994 D 0453: Decyzja Komisji 94/453/WE z dnia 29.6.1994 r. (Dz.U. L 187 z 22.7.1994, str. 11),

— 31995 D 0134: Decyzja Komisji 95/134/WE z dnia 7.4.1995 r. (Dz.U. L 89 z 21.4.1995, str. 44),

— 31995 D 0444: Decyzja Komisji 95/444/WE z dnia 18.10.1995 r. (Dz.U. L 258 z 28.10.1995, str. 67),

— 31996 D 0166: Decyzja Komisji 96/166/WE z dnia 12.2.1996 r. (Dz.U. L 39 z 17.2.1996, str. 25),

— 31996 D 0285: Decyzja Komisji 96/285/WE z dnia 12.4.1996 r. (Dz.U. L 107 z 30.4.1996, str. 19),

— 31996 D 0344: Decyzja Komisji 96/344/WE z dnia 21.5.1996 r. (Dz.U. L 133 z 4.6.1996, str. 28),

— 31997 D 0752: Decyzja Komisji 97/752/WE z dnia 31.10.1997 r. (Dz.U. L 305 z 8.11.1997, str. 69),

— 31998 D 0597: Decyzja Komisji 98/597/WE z dnia 15.10.1998 r. (Dz.U. L 286 z 23.10.1998, str. 59),

— 32000 D 0611: Decyzja Komisji 2000/611/WE z dnia 11.10.2000 r. (Dz.U. L 259 z 13.10.2000, str. 64),

— 32001 D 0158: Decyzja Komisji 2001/158/WE z dnia 12.02.2001 r. (Dz.U. L 57 z 27.2.2001, str. 52),

— 32001 D 0700: Decyzja Komisji 2001/700/WE z dnia 17.9.2001 r. (Dz.U. L 256 z 25.9.2001, str. 14),

— 32002 D 0337: Decyzja Komisji 2002/337/WE z dnia 25.4.2002 r. (Dz.U. L 116 z 3.5.2002, str. 58),

— 32002 D 0574: Decyzja Komisji 2002/574/WE z dnia 10.7.2002 r. (Dz.U. L 181 z 11.7.2002, str. 23).

(a) W Załączniku część II punkt B skreśla się pozycję dotyczącą Estonii.

(b) W Załączniku część VIII punkt B skreśla się pozycję dotyczącą Estonii.

(c) W Załączniku część XI skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Węgry,

Słowacja.

(d) W Załączniku część XII skreśla się pozycję dotyczącą Węgier.

45. 31994 D 0577: Decyzja Komisji 94/577/WE z dnia 15 lipca 1994 r. dotycząca warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych dla przywozu nasienia bydła z państw trzecich (Dz.U. L 221 z 26.8.1994, str. 26) zmieniona przez:

— 31999 D 0495: Decyzja Komisji 1999/495/WE z dnia 1.7.1999 r. (Dz.U. L 192 z 24.7.1999, str. 56).

Część 2 załącznika A otrzymuje brzmienie:

„CZĘŚĆ 2

Wykaz krajów upoważnionych do stosowania wzoru świadectwa zdrowia określonego w części I załącznika A

NOWA ZELANDIA

RUMUNIA

SZWAJCARIA”

46. 31994 D 0984: Decyzja Komisji 94/984/WE z dnia 20 grudnia 1994 r. ustanawiająca warunki zdrowotne zwierząt i świadectwa weterynaryjne dla przywozu świeżego mięsa drobiowego z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 378 z 31.12.1994, str. 11) zmieniona przez:

— 31995 D 0302: Decyzja Komisji 95/302/WE z dnia 13.7.1995 r. (Dz.U. L 185 z 4.8.1995, str. 50),

— 31996 D 0298: Decyzja Komisji 96/298/WE z dnia 23.2.1996 r. (Dz.U. L 114 z 8.5.1996, str. 33),

— 31996 D 0456: Decyzja Komisji 96/456/WE z dnia 22.7.1996 r. (Dz.U. L 188 z 27.7.1996, str. 52),

— 31999 D 0549: Decyzja Komisji 1999/549/WE z dnia 19.7.1999 r. (Dz.U. L 209 z 7.8.1999, str. 36),

— 32000 D 0254: Decyzja Komisji 2000/254/WE z dnia 20.3.2000 r. (Dz.U. L 78 z 29.3.2000, str. 33),

— 32000 D 0352: Decyzja Komisji 2000/352/WE z dnia 4.5.2000 r. (Dz.U. L 124 z 25.5.2000, str. 64),

— 32001 D 0598: Decyzja Komisji 2001/598/WE z dnia 11.7.2001 r. (Dz.U. L 210 z 3.8.2001, str. 37),

— 32001 D 0659: Decyzja Komisji 2001/659/WE z dnia 6.8.2001 r. (Dz.U. L 232 z 30.8.2001, str. 19),

— 32002 D 0477: Decyzja Komisji 2002/477/WE z dnia 20.6.2002 r. (Dz.U. L 164 z 22.06.02, str. 39).

W Załączniku I skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Cypr,

Litwa,

Węgry,

Polska,

Słowenia,

Republika Słowacka.

47. 31995 L 0070: Dyrektywa Rady 95/70/WE z dnia 22 grudnia 1995 r. wprowadzająca minimalne środki wspólnotowe zwalczania niektórych chorób małży dwuskorupowych (Dz.U. L 332 z 30.12.1995, str. 33) zmieniona przez:

— 32001 D 0293: Decyzja Komisji 2001/293/WE z dnia 30.3.2001 r. (Dz.U. L 100 z 11.4.2001, str. 30).

W załączniku C dodaje się następujące pozycje:

„Republika Czeska:

Ifremer
Boîte postale 133
17390 La Tremblade
France

Estonia:

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium,
Kreutzwaldi 30
51006 Tartu

Cypr:

Ινστιτούτο Λοιμωδών και Παρασιτικών Νοσημάτων,
Κέντρο Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων
80, Οδός, 26^η Οκτωβρίου
GR-54627, Θεσσαλονίκη

Institute of Infectious and Parasitological Diseases
Center of Veterinary Institutes,
80, 26th October Street
GR-54627, Thessaloniki

Łotwa:

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV-1076 Rīga

Litwa:

Nacionalinė veterinarijos laboratorija
J. Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius

Węgry:

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2.
Tábornok u. 2.
HU-1581 Budapest

Malta:

Istituto Zooprofilattico Sperimentale delle Venezie
Basaldella di Campoformido (UD)
Italy

Polska:

Laboratorium Zakładu Higieny Środków Żywnienia Zwierząt
Państwowego Instytutu Weterynaryjnego
Al. Partyzantów 57
PL-24-100 Puławy

Słowenia:

Nacionalni veterinarski inštitut
Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana

Słowacja:

Laboratoire de Génétique et Pathologie Ifremer
Ronce-les-bains
F-17390 La Tremblade, France”

48. 31995 D 0233: Decyzja Komisji 95/233/WE z dnia 22 czerwca 1995 r. ustalająca wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz drobiu i jaj wylęgowych (Dz.U. L 156 z 7.7.1995, str. 76) zmieniona przez:

— 31996 D 0619: Decyzja Komisji 96/619/WE z dnia 16.10.1996 r. (Dz.U. L 276 z 29.10.1996, str. 18),

— 32001 D 0732: Dyrektywa Komisji 2001/732/WE z dnia 10.10.2001 r. (Dz.U. L 275 z 18.10.2001, str. 15),

— 32001 D 0751: Decyzja Komisji 2001/751/WE z dnia 16.10.2001 r. (Dz.U. L 281 z 25.10.2001, str. 24),

— 32002 D 0183: Decyzja Komisji 2002/183/WE z dnia 28.2.2002 r. (Dz.U. L 61 z 2.3.2002, str. 56).

(a) W załączniku I skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Cypr,

Węgry,

Łotwa,

Polska,

Słowenia,

Republika Słowacka.

(b) W załączniku II skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Cypr,

Węgry,

Łotwa,

Polska,

Słowenia,

Republika Słowacka.

49. 31995 D 0340: Decyzja Komisji 95/340/WE z dnia 27 lipca 1995 r. ustalająca tymczasowy wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz mleka i produkty na bazie mleka oraz uchylająca decyzję 94/70/WE (Dz.U. L 200 z 24.8.1995, str. 38) zmieniona przez:

— 31996 D 0106: Decyzja Komisji 96/106/WE z dnia 29.1.1996 r. (Dz.U. L 24 z 31.1.1996, str. 34),

— 31996 D 0325: Decyzja Komisji 96/325/WE z dnia 29.4.1996 r. (Dz.U. L 123 z 23.5.1996, str. 24),

— 31996 D 0571: Decyzja Komisji 96/571/WE z dnia 24.9.1996 r. (Dz.U. L 250 z 2.10.1996, str. 19),

— 31996 D 0584: Decyzja Komisji 96/584/WE z dnia 25.9.1996 r. (Dz.U. L 255 z 9.10.1996, str. 20),

— 32001 D 0743: Decyzja Komisji 2001/743/WE z dnia 19.10.2001 r. (Dz.U. L 278 z 23.10.2001, str. 32).

W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Estonia,

Cypr,

Łotwa,

Litwa,

Węgry,

Malta,

Polska,

Słowenia,

Republika Słowacka.

50. 31996 L 0023: Dyrektywa Rady 96/23/WE z dnia 29 kwietnia 1996 r. w sprawie monitorowania niektórych substancji i ich pozostałości u zwierząt żywych i w produktach pochodzenia zwierzęcego oraz uchylająca dyrektywy 85/358/EWG i 86/469/EWG oraz decyzje 89/187/EWG i 91/664/EWG (Dz.U. L 125 z 23.5.1996, str. 10).

W artykule 8 ustęp 3, po pierwszym akapicie dodaje się następujący akapit:

„Republika Czeska, Estonia, Cypr, Łotwa, Litwa, Węgry, Malta, Polska, Słowenia i Słowacja prześlą Komisji, po raz pierwszy do 31 marca 2005 r., wyniki planów wykrywania substancji i ich pozostałości oraz przyjęte środki kontrolne.”

51. 31996 D 0482: Decyzja Komisji 96/482/WE z dnia 12 lipca 1996 r. ustanawiająca warunki zdrowotne zwierząt i świadectwa weterynaryjne dla przywozu drobiu i jaj wylęgowych innych gatunków niż ptaki bezgrzebieniowe i ich jaj pochodzących z państw trzecich z uwzględnieniem środków zdrowotnych stosowanych po ich przywozie (Dz.U. L 196 z 7.8.1996, str. 13) zmieniona przez:

— 31999 D 0549: Dyrektywa Komisji 1999/549/WE z dnia 19.7.1999 r. (Dz.U. L 209 z 7.8.1999, str. 15),

— 32000 D 0505: Decyzja Komisji 2000/505/WE z dnia 25.7.2000 r. (Dz.U. L 201 z 9.8.2000, str. 8),

— 32002 D 0183: Decyzja Komisji 2002/183/WE z dnia 28.2.2002 r. (Dz.U. L 61 z 2.3.2002, str. 56),

— 32002 D 0542: Decyzja Komisji 2002/542/WE z dnia 4.7.2002 r. (Dz.U. L 176 z 5.7.2002, str. 43).

W załączniku I część I skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Cypr,

Republika Czeska,

Węgry,

Polska,

Słowenia,

Republika Słowacka.

52. 31997 D 0004: Decyzja Komisji 97/4/WE z dnia 12 grudnia 1996 r. ustalająca tymczasowe wykazy zakładów państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz świeżego mięsa drobiowego (Dz.U. L 2 z 4.1.1997, str. 6) zmieniona przez:

— 31997 D 0574: Decyzja Komisji 97/574/WE z dnia 22.7.1997 r. (Dz.U. L 236 z 27.8.1997, str. 20),

— 32001 D 0400: Decyzja Komisji 2001/400/WE z dnia 17.5.2001 r. (Dz.U. L 140 z 24.5.2001, str. 70).

(a) W Załączniku, tytuł i kody identyfikacyjne otrzymują brzmienie:

„ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PRÍLOHA — PRILOGA — LITTE — BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LĒTĒSĪTMĒNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRA TOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: carne fresca de ave / Produkt: čerstvé drůbeží maso / Produkt: fersk fjerkrækød / Erzeugnis: frisches Geflügelfleisch / Toode: värske linnuliha / Προϊόν: νερό κρέας πουλερικών / Product: fresh poultry meat / Produit: viandes fraîches de volaille / Prodotto: carne fresca di pollame / Produkts: svaiga putnu gaļa / Produktas: šviežia paukštiena / Termék: friss baromfihús / Prodott: laham frisk tat-tigieg / Produkt: vers vlees van gevogelte / Produkt: świeże mięso drobiowe / Produto: carne fresca de aves / Produkt: Čerstvé hydinové mäso / Proizvod: sveže meso perutnine / Tuote: tuore sipikarjanliha / Varuslag: färskt fjäderfäkött

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιφέρεια / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attività / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnost / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet
- SH = Matadero / Jatky / Slakteri / Schlachthof / Tapamaja / Σφαγιοτεχνική εγκατάσταση / Slaughterhouse / Abattoir / Macello / Kautuve / Skerdykla / Vágóhíd / Biččerija / Slachthuis / Rzeźnia / Matadouro / Bitúnok / Klavnica / Teurastamo / Slakteri
- CP = Sala de despice / Bourárna / Opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb / Lihálõikusettevõte / Εργαστήριο Τεμαχισμού / Cutting plant / Découpe / Sala di sezionamento / Gaļas sadalīšanas uzņēmums / Išpjautymo įmonė / Dara-boló üzem / Stabiliment tal-qtiegh / Uitsnijderij / Zakład rozbioru / Sala de corte / Rozrábkareň / Razsekovalnica / leikkaamo / Styckningsanläggning
- CS = Almacén frigorífico / Chladirna (mrázirna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Depósito frigorífero / Saldētava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-friża / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém frigorífico / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmävaresto / Kyl- och fryshus"
- (b) W Załączniku, tytuły tabel otrzymują brzmienie:
- (i) „País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA"
- (ii) „País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASILLIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: BRAZIL / Land: BRASILIĚ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILLIA / Land: BRASILIEN";
- (iii) „País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN";
- (iv) „País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA";
- (v) „País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIIILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĚ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČIL' / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE";
- (vi) „País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTORSZÁG / Pajjiž: KROAZJA / Land: KROATIĚ / Państwo: CHORWACJA / País: CROACIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN";
- (vii) „País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IŽRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL";
- (viii) „País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĀNIEN / Land: RUMĀNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĚ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĀNIEN";
- (ix) „País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND / Land: THAILAND / Riik: TAI / Χώρα: ΤΑΪΛΑΝΔΗ / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Šalis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiž: TAJLANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLANDIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND";
- (x) „País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTINGĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNO-CZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA".
- (xi) „País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: ĶĪNA / Šalis: Kijina / Ország: KÍNA / Pajjiž: ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: Čína / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA".
- (c) W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:
- Republika Czeska,
- Cypr,
- Węgry,
- Polska,
- Słowenia,
- Republika Słowacka.

53. 31997 L 0078: Dyrektywa Rady 97/78/WE z dnia 18 grudnia 1997 r. ustanawiająca zasady regulujące organizację kontroli weterynaryjnej produktów wprowadzanych do Wspólnoty z państw trzecich (Dz.U. L 24 z 30.1.1998, str. 9).

(a) Wstępne zdanie artykułu 11 ustęp 1 otrzymuje brzmienie:

„1. Państwo Członkowskie, w imieniu wszystkich Państw Członkowskich, przez które ma przebiegać tranzyt, zezwoli wyłącznie na tranzyt przesyłek z jednego państwa trzeciego do innego państwa trzeciego lub też do tego samego państwa trzeciego, pod warunkiem że:”

(b) W artykule 21 dodaje się następujący ustęp:

„4. W odniesieniu do granicy z Rumunią i jedynie w stosunku do urzędów, które mają zostać zapewnione, mają zastosowanie szczególne rozwiązania dla Węgier przez okres trzech lat od dnia przystąpienia. Podczas tego okresu przejściowego Węgry stosują środki, które zostaną ustalone przed dniem przystąpienia zgodnie z procedurą określoną w art. 29.

Przed upływem tego trzyletniego okresu, rozwiązania zostaną poddane przeglądowi i zostaną przyjęte konieczne środki, zgodnie z procedurą określoną w art. 29.”

(c) Załącznik I otrzymuje brzmienie:

„ZAŁĄCZNIK I

TERYTORIA WYMIENIONE W ART. 1

1. Terytorium Królestwa Belgii.
2. Terytorium Republiki Czeskiej.
3. Terytorium Królestwa Danii z wyjątkiem Wysp Owczych oraz Grenlandii.
4. Terytorium Republiki Federalnej Niemiec.
5. Terytorium Republiki Estońskiej.
6. Terytorium Republiki Greckiej.
7. Terytorium Królestwa Hiszpanii z wyjątkiem Ceuty i Melilli.
8. Terytorium Republiki Francuskiej.
9. Terytorium Irlandii.
10. Terytorium Republiki Włoskiej.
11. Terytorium Republiki Cypryjskiej.
12. Terytorium Republiki Łotewskiej.
13. Terytorium Republiki Litewskiej.
14. Terytorium Wielkie Księstwo Luksemburga.
15. Terytorium Republiki Węgierskiej.
16. Terytorium Republiki Malty.
17. Terytorium Królestwa Nederlandów w Europie.
18. Terytorium Republiki Austrii.
19. Terytorium Rzeczypospolitej Polskiej.
20. Terytorium Republiki Portugalskiej.
21. Terytorium Republiki Słowenii.
22. Terytorium Republiki Słowackiej.
23. Terytorium Republiki Finlandii.
24. Terytorium Królestwa Szwecji.
25. Terytorium Zjednoczonego Królestwa Wielkiej Brytanii i Irlandii Północnej.”.

54. 31997 D 0222: Decyzja Komisji 97/222/WE z dnia 28 lutego 1997 r. ustalająca wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz produktów mięsnych (Dz.U. L 89 z 4.4.1997, str. 39) zmieniona przez:

— 31997 D 0737: Decyzja Komisji 97/737/WE z dnia 14.10.1997 r. (Dz.U. L 295 z 29.10.1997, str. 39),

— 31998 D 0246: Decyzja Komisji 98/246/WE z dnia 19.3.1998 r. (Dz.U. L 98 z 31.3.1998, str. 44),

— 31999 D 0062: Decyzja Komisji 1999/62/WE z dnia 21.12.1998 r. (Dz.U. L 20 z 27.1.1999, str. 54),

— 32000 D 0338: Decyzja Komisji 2000/338/WE z dnia 13.4.2000 r. (Dz.U. L 117 z 18.5.2000, str. 32),

— 32001 D 0794: Decyzja Komisji 2001/794/WE z dnia 9.11.2001 r. (Dz.U. L 297 z 15.11.2001, str. 20),

— 32002 D 0184: Decyzja Komisji 2002/184/WE z dnia 27.2.2002 r. (Dz.U. L 61 z 2.3.2002, str. 61),

— 32002 D 0464: Decyzja Komisji 2002/464/WE z dnia 13.6.2002 r. (Dz.U. L 161 z 19.6.2002, str. 16).

(a) W Załączniku część I skreśla się pozycje dotyczące Republiki Czeskiej.

(b) W Załączniku część II skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Estonia,

Cypr,

Łotwa,

Litwa,

Węgry,

Malta,

Polska,

Słowenia,

Republika Słowacka.

55. 31997 D 0232: Decyzja Komisji 97/232/WE z dnia 3 marca 1997 r. ustalająca wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz owiec i kóz (Dz.U. L 93 z 8.4.1997, str. 43) zmieniona przez:

— 31999 D 0541: Decyzja Komisji 1999/541/WE z dnia 26.7.1999 r. (Dz.U. L 207 z 6.8.1999, str. 15),

— 32001 D 0600: Decyzja Komisji 2001/600/WE z dnia 17.7.2001 r. (Dz.U. L 210 z 3.8.2001, str. 51),

— 32002 D 0003: Decyzja Komisji 2002/3/WE z dnia 28.12.2001 r. (Dz.U. L 2 z 4.01.2002, str. 17).

(a) Część 2 Załącznika otrzymuje brzmienie:

„CZĘŚĆ 2

Wykaz państw trzecich upoważnionych do korzystania ze świadectwa określonego w załączniku I część 1 litera b) do decyzji 93/198/EWG w odniesieniu do przywozu owiec i kóz przeznaczonych do natychmiastowego uboju

Bułgaria (z wyłączeniem prowincji Burgas, Jambol, Hasskovo oraz Kardjali)

Kanada (z wyłączeniem rejonu Doliny Okanagan Kolumbii Brytyjskiej, który jest oznaczony jako obszar rozgraniczony linią nakreśloną z punktu na granicy kanadyjsko-amerykańskiej 120° 15' długości geograficznej 49° szerokości geograficznej północnej do punktu 119° 35' długości geograficznej, 50° 30' szerokości geograficznej północno-wschodniej do punktu 119° długości geograficznej, 50° 45' szerokości geograficznej południowej do punktu na granicy kanadyjsko-amerykańskiej 118° 15' długości geograficznej i 49° szerokości geograficznej).

Chorwacja

Nowa Zelandia

Rumunia”

(b) Część 3 Załącznika otrzymuje brzmienie:

„CZĘŚĆ 3

Wykaz państw trzecich upoważnionych do korzystania ze świadectwa określonego w załączniku II część 1 litera a) do decyzji 93/198/EWG w odniesieniu do przywozu owiec i kóz przeznaczonych do tużu

Bułgaria (z wyłączeniem prowincji Burgas, Jambol, Hasskovo oraz Kardjali)

Kanada (z wyłączeniem rejonu Doliny Okanagan Kolumbii Brytyjskiej, który jest oznaczony jako obszar rozgraniczony linią nakreśloną z punktu na granicy kanadyjsko-amerykańskiej 120° 15' długości geograficznej 49° szerokości geograficznej północnej do punktu 119° 35' długości geograficznej, 50° 30' szerokości geograficznej północno-wschodniej do punktu 119° długości geograficznej, 50° 45' szerokości geograficznej południowej do punktu na granicy kanadyjsko-amerykańskiej 118° 15' długości geograficznej i 49° szerokości geograficznej).

Chile

Chorwacja

Grenlandia

Islandia

Nowa Zelandia

Rumunia

Szwajcaria”

(c) Część 4 Załącznika otrzymuje brzmienie:

„CZĘŚĆ 4

Wykaz państw trzecich, które obowiązane są korzystać ze świadectwa określonego w załączniku II część 1 litera b) do decyzji 93/198/EWG w odniesieniu do przywozu kóz i owiec maciorek

Bułgaria (z wyłączeniem prowincji Burgas, Jambol, Hasskovo oraz Kardjali)

Kanada (z wyłączeniem rejonu Doliny Okanagan Kolumbii Brytyjskiej, który jest oznaczony jako obszar rozgraniczony linią nakreśloną z punktu na granicy kanadyjsko-amerykańskiej 120° 15' długości geograficznej 49° szerokości geograficznej północnej do punktu 119° 35' długości geograficznej, 50° 30' szerokości geograficznej północno-wschodniej do punktu 119° długości geograficznej, 50° 45' szerokości geograficznej południowej do punktu na granicy kanadyjsko-amerykańskiej 118° 15' długości geograficznej i 49° szerokości geograficznej).

Chile

Chorwacja

Grenlandia

Islandia

Nowa Zelandia

Rumunia

Szwajcaria”

(d) Część 5 Załącznika otrzymuje brzmienie:

„CZĘŚĆ 5

Państwa trzecie lub części terytorium państw trzecich uznane za spełniające wymogi do uzyskania statusu obszaru wolnego od brucelozy

Grenlandia

Rumunia”

56. 31997 D 0252: Decyzja Komisji 97/252/WE z dnia 25 marca 1997 r. ustalająca tymczasowy wykaz zakładów państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz mleka i przetworów mlecznych do spożycia przez ludzi (Dz.U. L 101 z 18.4.1997, str. 46) zmieniona przez:

— 31997 D 0480: Decyzja Komisji 97/480/WE z dnia 1.7.1997 r. (Dz.U. L 207 z 1.8.1997, str. 1),

— 31997 D 0598: Decyzja Komisji 97/598/WE z dnia 25.7.1997 r. (Dz.U. L 240 z 2.9.1997, str. 8),

— 31997 D 0617: Decyzja Komisji 97/617/WE z dnia 29.7.1997 r. (Dz.U. L 250 z 13.9.1997, str. 15),

— 31997 D 0666: Decyzja Komisji 97/666/WE z dnia 17.9.1997 r. (Dz.U. L 283 z 15.10.1997, str. 1),

- 31998 D 0071: Decyzja Komisji 98/71/WE z dnia 7.1.1998 r. (Dz.U. L 11 z 17.1.1998, str. 39),
- 31998 D 0087: Decyzja Komisji 98/87/WE z dnia 15.1.1998 r. (Dz.U. L 17 z 22.1.1998, str. 28),
- 31998 D 0088: Decyzja Komisji 98/88/WE z dnia 15.1.1998 r. (Dz.U. L 17 z 22.1.1998, str. 31),
- 31998 D 0089: Decyzja Komisji 98/89/WE z dnia 16.1.1998 r. (Dz.U. L 17 z 22.1.1998, str. 33),
- 31998 D 0394: Decyzja Komisji 98/394/WE z dnia 29.5.1998 r. (Dz.U. L 176 z 20.6.1998, str. 28),
- 31999 D 0052: Decyzja Komisji 1999/52/WE z dnia 8.1.1999 r. (Dz.U. L 17 z 22.1.1999, str. 51),
- 32001 D 0177: Decyzja Komisji 2001/177/WE z dnia 15.2.2001 r. (Dz.U. L 68 z 9.3.2001, str. 1),
- 32002 D 0527: Decyzja Komisji 2002/527/WE z dnia 27.6.2002 r. (Dz.U. L 170 z 29.6.2002, str. 86).

(a) W Załączniku, tytuł i kody identyfikacyjne otrzymują brzmienie:

„ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PRÍLOHA — PRILOGA — LITTE — BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ΕΤΤΕΒΟΤΕΤΕ ΛΟΕΤΕΛΥ / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRA-TOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: leche y productos lácteos / Výrobek: mléko a mléčné výrobky / Produkt: mælk og mejeriprodukter / Erzeugnis: Milch und Milcherzeugnisse / Toode: piim ja piimatooted, piimapõhised tooted / Προϊόν: γάλα και γαλακτοκομικά προϊόντα / Product: milk and milk products / Produit: lait et produits laitiers / Prodotto: latte e prodotti lattiero-caseari / Produkts: piens un piena produkti / Produktas: pienas ir pieno produktai / Termék: tej és tejtermékek / Prodott: Halib u prodotti tal-halib / Product: melk en zuivelproducten / Produkt: mleko i przetwory mleczne / Produto: leite e produtos lácteos / Produkt: mlieko a mliečne výrobky / Proizvod: mleko in mlečni izdelki / Tuote: maito- ja maitotuotteet / Varuslag: mjölk och mjölkprodukter

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar
- 6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.
 - * Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.
 - * Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.
 - * Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.
 - * Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.
 - * Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.
 - * Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.
 - * Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.
 - * Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.
 - * Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.
 - * Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.
 - * Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.
 - * Pajjiżi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.
 - * Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.
 - * Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.
 - * Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2 (1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.”

Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL”;

(b) W Załączniku tytuły tabel otrzymują brzmienie:

(i) „AR – País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĒ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA”;

(ii) „AU – País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĒ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN”;

(iii) „BU – País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN”;

(iv) „CA – País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA”;

(v) „CH – País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ”;

(vi) „HR – País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTORSZÁG / Pajjiž: KROAZJA / Land: KROATIĒ / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN”;

(vii) „IL – País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRĀĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IZRĀEL / Land: ISRAËL /

(viii) „NZ – País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND”;

(ix) „RO – País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÛNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĒ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN”;

(x) „SG – País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Χώρα: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: SINGAPŪRA / Šalis: SINGAPŪRAS / Ország: SZINGAPŰR / Pajjiž: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE”;

(xi) „IS – País: ISLANDIA / Země: ISLAND / Land: ISLAND / Land: ISLAND / Riik: ISLAND / Χώρα: ΙΣΛΑΝΔΙΑ / Country: ICELAND / Pays: ISLANDE / Paese: ISLANDA / Valsts: ISLANDE / Šalis: ISLANDIJA / Ország: IZLAND / Pajjiž: IZLANDA / Land: IJSLAND / Państwo: ISLANDIA / País: ISLÂNDIA / Krajina: ISLAND / Država: ISLANDIJA / Maa: ISLANTI / Land: ISLAND”;

(xii) „TR – País: TURQUÍA / Země: TURECKO / Land: TYRKIET / Land: TÜRKİE / Riik: TÜRKİ / Χώρα: ΤΟΥΡΚΙΑ / Country: TURKEY / Pays: TURQUIE / Paese: TURCHIA / Valsts: TURCIJA / Šalis: TURKIJA / Ország: TÖRÖKORSZÁG / Pajjiž: TURKIJA / Land: TURKIJE / Państwo: TURCJA / País: TURQUÍA / Krajina: TURECKO / Država: TURČIJA / Maa: TURKKI / Land: TURKIET”;

(xiii) „US – País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STAATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGŲTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA”;

(xiv) „UY – País: URUGUAY / Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Riik: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑ / Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts: URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS / Ország: URUGUAY / Pajjiž: URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo: URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAY / Država: URUGVAJ / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY”;

(xv) „ZA – País: SUDÁFRICA / Zemē: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYD-AFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: NOTIA ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŪ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA”;

(xvi) „MK – País: ANTIGUA REPÚBLICA YUGOSLAVA DE MACEDONIA / Zemē: BÝVALÁ JUGOSLÁVSKÁ REPUBLIKA MAKEDÓNIE / Land: DEN TIDLIGERE JUGOSLAVISKE REPUBLIK MAKEDONIEN / Land: DIE EHEMALIGE JUGOSLAWISCHE REPUBLIK MAZEDONIEN / Riik: ENDINE JUGOSLAAVIA MAKEDOONIA VABARIIK / Χώρα: ΠΡΩΗΝ ΠΟΥΤΚΟΣΛΑΒΙΚΗ ΔΗΜΟΚΡΑΤΙΑ ΤΗΣ ΜΑΚΕΔΟΝΙΑΣ / Country: FORMER YUGOSLAV REPUBLIC OF MACEDONIA / Pays: ANCIENNE REPUBLIQUE YOUGOSLAVE DE MACEDOINE / Paese: EX REPUBBLICA IUGOSLAVA DI MACEDONIA / Valsts: BIJUSĪ DIENVIDSLĀVIJAS MAĶEDONIJAS REPUBLIKA / Šalis: BUVUSIOJI JUGOSLAVIJOS RESPUBLIKA MAKEDONIJA / Ország: MACEDÓNIA, VOLT JUGOSZLÁV KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: DIK LI KIENET IR-REPUBLIKA JUGOSLAVA TAL-MAĊEDONJA / Land: VOORMALIGE JOEGOSLAVISCHE REPUBLIEK MACEDONIË / Państwo: BYŁA JUGOSŁOWIAŃSKA REPUBLIKA MACEDONII / País: ANTIGA REPUBLICA JUGOSLAVA DA MACEDONIA / Krajina: BÝVALÁ JUHOSLOVANSKÁ REPUBLIKA MAKEDÓNSKO / Država: NEKDANJA JUGOSLOVANSKA REPUBLIKA MAKEDONIJA / Maa: ENTINEN JUGOSLAVIAN TASAVALTA MAKEDONIA / Land: F.D. JUGOSLAVISKA REPUBLIKEN MAKEDONIEN”.

- (c) W załączniku I, uwaga dotycząca pozycji odnośnie Byłej Jugosłowiańskiej Republiki Macedonii otrzymuje brzmienie:

„Nota: Código provisional que no afecta en absoluto a la denominación definitiva del país, que se acordará tras la conclusión de las negociaciones actualmente en curso sobre este tema en las Naciones Unidas. – Poznámka: Prozatímní kód, kterým není žádným způsobem dotčeno konečné označení této země, které bude odsouhlaseno po ukončení jednání probíhajícího o této záležitosti v OSN. – Note: Denne foreløbige kode foregriber på ingen måde landets endelige benævnelse, som vil blive fastlagt efter afslutningen af de forhandlinger, der for tiden føres herom inden for rammerne af FN. – Note: Provisorischer Code, der die endgültige Benennung des Landes nicht berührt, die nach Abschluss der laufenden Verhandlungen innerhalb der Vereinten Nationen festgelegt wird. – Märkus: Ajutine kood, mis ei takista mingil viisil võtmast kasutusele maa lõplikku nimetust, mis lepitakse kokku Ühinenud Rahvaste Organisatsiooniga antud küsimuses käimasolevate läbirääkimiste tulemusel. – Σημείωση: Αυτός ο κωδικός δεν προδικάζει καθόλου την οριστική ονομασία της χώρας η οποία θα συμφωνηθεί όταν ολοκληρωθούν οι σχετικές διαπραγματεύσεις στο πλαίσιο των Ηνωμένων Εθνών. – Note: Provisional code, which does not prejudice in any way the definitive nomenclature for this country, which will be agreed following the conclusion of negotiations currently taking place on this subject at the United Nations. – Note: Code provisoire qui ne préjuge en rien de la dénomination définitive du pays, qui sera agréée dès conclusion des négociations actuellement en cours à ce sujet dans le cadre des Nations unies. – Nota: Questo codice provvisorio non pregiudica assolutamente la denominazione definitiva del paese che sarà approvata non appena conclusi i negoziati attualmente in corso al riguardo nel quadro delle Nazioni Unite. – Piezīme: Pagaidu kods, kurš nekādā veidā neietekmē galīgo valsts nomenklatūru, kura tiks apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas ietvaros pašlaik notiekošo sarunu rezultātā. – Pastaba: Laikinasis kodas, neturėsiantis įtakos pastoviai šios šalies terminologijai, dėl kurios bus susitarta pasibaigus šiuo

klausimu vykstančioms deryboms Jungtinėse Tautose. – Megjegyzés: Ideiglenes kód, amely független az említett ország azon végleges elnevezésétől, amelyről az ENSZ-ben folytatott jelenlegi tárgyalások lezárását követően születik döntés. – Nota: Dan il-kodiċi proviżorju ma jippreġudika bl-ebda mod in-nomenklatura definittiva tal-pajjiż, li se jkun miftiehem wara l-konklużjoni tan-negozjati li qed isiru fuq dan is-sugġett fi hdan il-Ġnus Magħquda. – Noot: Voorlopige code die geen invloed op de definitieve naam van het land heeft, die aan het einde van de lopende onderhandelingen in het kader van de Verenigde Naties zal worden vastgesteld. – Uwaga: Tymczasowy kod, który w ostateczny sposób nie o nazewnictwie dla tego kraju, zostanie uzgodniony w następstwie aktualnie trwających negocjacji w tym zakresie na forum ONZ. – Nota: Código provisório que não interfere em nada com a denominação definitiva do país, que será aprovada após conclusão das negociações actualmente em curso sobre este assunto no quadro das Nações Unidas. – Poznámka: dočasný kód, kterým nie je žiadnym spôsobom dotknuté označenie tejto krajiny, ktoré bude odsúhlasené po ukončení rokovaní o tejto záležitosti prebiehajúcich v súčasnosti v OSN. – Opomba: Začasna koda, ki nikakor dokončno ne določa nomenklature za to državo in bo dogovorjena po zaključku pogajanj, ki trenutno potekajo na to temo v Združenih narodih. – Huomautus: Tämä väliaikainen koodi ei estä ottamasta käyttöön maan lopullista nimeä, joka hyväksytään, kun Yhdistyneissä Kansakunnissa asiasta käytävät neuvottelut saadaan päätökseen. – Anmärkning: Koden föregriper inte den definitiva beteckningen av detta land, vilken kommer att bestämmas under de förhandlingar som för närvarande pågår i Förenta nationerna.”

- (d) W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Estonia,

Cypr,

Łotwa,

Litwa,

Węgry,

Polska,

Słowenia,

Słowacja.

57. 31997 D 0296: Decyzja Komisji 97/296/WE z dnia 22 kwietnia 1997 r. ustalająca wykaz państw trzecich, z których dopuszcza się przywóz produktów rybołówstwa przeznaczonych do spożycia przez ludzi (Dz.U. L 122 z 14.5.1997, str. 21) zmieniona przez:

— 31997 D 0429: Decyzja Komisji 97/429/WE z dnia 30.6.1997 r. (Dz.U. L 184 z 12.7.1997, str. 53),

— 31997 D 0564: Decyzja Komisji 97/564/WE z dnia 28.7.1997 r. (Dz.U. L 232 z 23.8.1997, str. 13),

— 31997 D 0758: Decyzja Komisji 97/758/WE z dnia 6.11.1997 r. (Dz.U. L 307 z 12.11.1997, str. 38),

— 31997 D 0877: Decyzja Komisji 97/877/WE z dnia 23.12.1997 r. (Dz.U. L 356 z 31.12.1997, str. 62),

— 31998 D 0148: Decyzja Komisji 46/148/WE z dnia 13.2.1998 r. (Dz.U. L 98 z 17.2.1998, str. 18),

- 31998 D 0419: Decyzja Komisji 98/419/WE z dnia 30.6.1998 r. (Dz.U. L 190 z 4.7.1998, str. 55),
 - 31998 D 0573: Decyzja Komisji 98/573/WE z dnia 12.10.1998 r. (Dz.U. L 277 z 14.10.1998, str. 49),
 - 31998 D 0711: Decyzja Komisji 98/711/WE z dnia 24.11.1998 r. (Dz.U. L 337 z 12.12.1998, str. 58),
 - 31999 D 0136: Decyzja Komisji 1999/136/WE z dnia 28.1.1999 r. (Dz.U. L 44 z 18.2.1999, str. 61),
 - 31999 D 0244: Decyzja Komisji 1999/244/WE z dnia 26.3.1999 r. (Dz.U. L 91 z 7.4.1999, str. 37),
 - 31999 D 0277: Decyzja Komisji 1999/277/WE z dnia 23.4.1999 r. (Dz.U. L 108 z 27.4.1999, str. 57),
 - 31999 D 0488: Decyzja Komisji 1999/488/WE z dnia 5.7.1999 r. (Dz.U. L 190 z 23.7.1999, str. 39),
 - 31999 D 0532: Decyzja Komisji 1999/532/WE z dnia 14.7.1999 r. (Dz.U. L 203 z 3.8.1999, str. 78),
 - 31999 D 0814: Decyzja Komisji 1999/814/WE z dnia 16.11.1999 r. (Dz.U. L 315 z 9.12.1999, str. 44),
 - 32000 D 0088: Decyzja Komisji 2000/88/WE z dnia 21.12.1999 r. (Dz.U. L 26 z 2.2.2000, str. 47),
 - 32000 D 0170: Decyzja Komisji 2000/170/WE z dnia 14.2.2000 r. (Dz.U. L 55 z 29.2.2000, str. 68),
 - 32000 D 0674: Decyzja Komisji 2000/674/WE z dnia 20.10.2000 r. (Dz.U. L 280 z 4.11.2000, str. 59),
 - 32001 D 0066: Decyzja Komisji 2001/66/WE z dnia 23.1.2001 r. (Dz.U. L 22 z 24.1.2001, str. 39),
 - 32001 D 0111: Decyzja Komisji 2001/111/WE z dnia 12.2.2001 r. (Dz.U. L 42 z 13.2.2001, str. 6),
 - 32001 D 0635: Decyzja Komisji 2001/635/WE z dnia 16.8.2001 r. (Dz.U. L 221 z 17.8.2001, str. 56),
 - 32002 D 0028: Decyzja Komisji 2002/28/WE z dnia 11.1.2002 r. (Dz.U. L 11 z 15.1.2002, str. 44),
 - 32002 D 0473: Decyzja Komisji 2002/473/WE z dnia 20.6.2002 r. (Dz.U. L 163 z 21.6.2002, str. 29),
 - 32002 D 0863: Decyzja Komisji 2002/863/WE z dnia 29.10.2002 r. (Dz.U. L 301 z 5.11.2002, str. 53).
- (a) W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów z listy zatytułowanej „I. Kraje i terytoria objęte szczególną decyzją zgodnie z dyrektywą Rady 91/493/EWG”.
- Republika Czeska,
- Estonia,
- Łotwa,
- Litwa,
- Polska,
- Słowenia.
- (b) W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów z listy zatytułowanej „II. Kraje i terytoria spełniające wymogi ustanowione w art. 2 ust. 2 decyzji Rady 95/408/WE”:
- Cypr,
- Węgry,
- Malta.
58. 31997 D 0299: Decyzja Komisji 97/299/WE z dnia 24 kwietnia 1997 r. ustalająca wykaz zakładów w Republice Czeskiej, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz niektórych produktów pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 124 z 16.5.1997, str. 50) zmieniona przez:
- 31998 D 0071: Decyzja Komisji 98/71/WE z dnia 7.1.1998 r. (Dz.U. L 11 z 17.1.1998, str. 39).
- Decyzja 97/299/WE traci moc.
59. 31997 D 0365: Decyzja Komisji 97/365/WE z dnia 26 marca 1997 r. ustalająca tymczasowe wykazy zakładów państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz przetworów mięsnych z wołowiny, wieprzowiny, koniny, baraniny oraz mięsa koziego (Dz.U. L 154 z 12.6.1997, str. 41) zmieniona przez:
- 31997 D 0569: Decyzja Komisji 97/569/WE z dnia 16.7.1997 r. (Dz.U. L 234 z 26.8.1997, str. 16),
 - 31998 D 0662: Decyzja Komisji 314/662/WE z dnia 16.11.1998 r. (Dz.U. L 98 z 24.11.1998, str. 19),
 - 31999 D 0344: Decyzja Komisji 1999/344/WE z dnia 25.5.1999 r. (Dz.U. L 131 z 27.5.1999, str. 72),
 - 32000 D 0078: Decyzja Komisji 2000/78/WE z dnia 17.12.1999 r. (Dz.U. L 30 z 4.2.2000, str. 37),
 - 32000 D 0429: Decyzja Komisji 2000/429/WE z dnia 6.7.2000 r. (Dz.U. L 170 z 11.7.2000, str. 12),
 - 32001 D 0826: Decyzja Komisji 2001/826/WE z dnia 23.11.2001 r. (Dz.U. L 308 z 27.11.2001, str. 37).

(a) W Załączniku, tytuł i kody identyfikacyjne otrzymują brzmienie:

„ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PRÍLOHA — PRILOGA — LITTE — BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZNĚMUMU SAKAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRA-TOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: productos cárnicos / Výrobky: masné výrobky / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Toode: lihatooted / Προϊόν: Προϊόντα με βάση το κρέας / Product: meat products / Produit: à base de viandes / Prodott: prodotti a base di carne / Produkts: gaļas produkti / Produktas: mėsos produktai / Termék: húskészítmények / Prodott: Prodotti tal-laham / Product: vleesproducten / Produkt: przetwory mięsne / Produto: produtos à base de carne / Produkt: mäsové výrobky / Proizvod: mesni izdelki / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speciali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

* Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

* Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

* Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

* Pajjiżi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċizzjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2(1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

7 = Produkty pochodzące z tego zakładu muszą być przygotowane ze świeżego mięsa wyprodukowanego zgodnie z dyrektywą 64/433/EWG (*) w zatwierdzonych ubojniach Unii Europejskiej lub takich, które spełniają wymagania artykułu 21 litera a) dyrektywy 72/462/EWG (**)."

(b) W Załączniku tytuły tabel otrzymują brzmienie:

- (i) „País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Xώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN”;
- (ii) „País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Xώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA”;
- (iii) „País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Xώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ”;
- (iv) „País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Xώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZÉLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND”;
- (v) „País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMÆNIEN / Land: RUMÄNIEN / Riik: RUMEENIA / Xώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMÄNIEN”;
- (vi) „País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Xώρα: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: SINGAPŪRA / Šalis: SINGAPŪRAS / Ország: SZINGAPŰR / Pajjiž: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE”;
- (vii) „País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMERIKA ÜHENDRIIGID / Xώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGŲTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA”;
- (viii) „País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Xώρα: ΝΟΤΙΑ

ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŲ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA TISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRIKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA”;

- (ix) „País: MAURICIO / Země: MAURICIUS / Land: MAURITIUS / Land: MAURITIUS / Riik: MAURITIUS / Xώρα: ΜΑΥΡΙΚΙΟΣ / Country: MAURITIUS / Pays: MAURICE / Paese: MAURIZIO / Valsts: MAURĪCIJA / Šalis: MAURICIJUS / Ország: MAURITIUS / Pajjiž: MAURITIUS / Land: MAURITIUS / Państwo: MAURITIUS / País: MAURÍCIA / Krajina: MAURÍCIUS / Država: MAURITIUS / Maa: MAURITIUS / Land: MAURITIUS”;
- (x) „País: MÉXICO / Země: MEXIKO / Land: MEXICO / Land: MEXIKO / Riik: MEHHIKO / Xώρα: ΜΕΪΚΟ / Country: MEXICO / Pays: MEXIQUE / Paese: MESSICO / Valsts: MEKSIKA / Šalis: MEKSIKA / Ország: MEXIKÓ / Pajjiž: MESSIKU / Land: MEXICO / Państwo: MEKSYK / País: MÉXICO / Krajina: MEXIKO / Država: MEHIKA / Maa: MEKSIKO / Land: MEXIKO”.
- (xi) „País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNEESIA / Xώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIJA / Šalis: TUNISAS / Ország: TUNÉZIA / Pajjiž: TUNÉZIJA / Land: TUNESIË / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN”;
- (xii) „País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Xώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN”.

(c) W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Litwa,

Węgry,

Polska,

Słowenia,

Słowacja.

60. 31997 D 0467: Decyzja Komisji 97/467/WE z dnia 7 lipca 1997 r. ustalająca tymczasowe wykazy zakładów państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz mięsa króliczego oraz mięsa zwierząt dzikich utrzymywanych przez człowieka (Dz.U. L 199 z 26.7.1997, str. 57) zmieniona przez:

— 31997 D 0869: Decyzja Komisji 97/869/WE z dnia 11.12.1997 r. (Dz.U. L 353 z 4.12.1997, str. 43),

— 31997 D 0871: Decyzja Komisji 97/871/WE z dnia 16.12.1997 r. (Dz.U. L 353 z 24.12.1997, str. 47),

— 31998 D 0103: Decyzja Komisji 98/103/WE z dnia 26.1.1998 r. (Dz.U. L 25 z 31.1.1998, str. 96),

— 31998 D 0219: Decyzja Komisji 98/219/WE z dnia 4.3.1998 r. (Dz.U. L 82 z 19.3.1998, str. 44),

- 31998 D 0556: Decyzja Komisji 98/556/WE z dnia 30.9.1998 r. (Dz.U. L 266 z 1.10.1998, str. 86),
- 31999 D 0697: Decyzja Komisji 1999/697/WE z dnia 13.10.1999 r. (Dz.U. L 275 z 26.10.1999, str. 33),
- 31999 D 0757: Decyzja Komisji 1999/757/WE z dnia 5.11.1999 r. (Dz.U. L 300 z 23.11.1999, str. 25),
- 32000 D 0212: Decyzja Komisji 65/212/WE z dnia 3.3.2000 r. (Dz.U. L 2000 z 14.3.2000, str. 33),
- 32000 D 0329: Decyzja Komisji 2000/329/WE z dnia 18.4.2000 r. (Dz.U. L 114 z 13.5.2000, str. 35),
- 32000 D 0496: Decyzja Komisji 2000/496/WE z dnia 18.7.2000 r. (Dz.U. L 200 z 8.8.2000, str. 39),
- 32000 D 0691: Decyzja Komisji 2000/691/WE z dnia 25.10.2000 r. (Dz.U. L 286 z 11.11.2000, str. 37),
- 32001 D 0396: Decyzja Komisji 2001/396/WE z dnia 4.5.2001 r. (Dz.U. L 139 z 23.5.2001, str. 16),
- 32002 D 0614: Decyzja Komisji 2002/614/WE z dnia 22.7.2002 r. (Dz.U. L 196 z 25.7.2002, str. 58),
- 32002 D 0797: Decyzja Komisji 2002/797/WE z dnia 14.10.2002 r. (OJ L 277 z 15.10.2002, str. 23).

(a) W załączniku I, tytuł i kody identyfikacyjne otrzymują brzmienie:

„ANEXO I — PŘÍLOHA I — BILAG I — ANHANG I — I LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I — ANNEX I — ANNEXE I — ALLEGATO I — I PIELIKUMS — I PRIEDAS — I. MELLÉKLET — ANNESS I — BILAGE I — ZAŁĄCZNIK I — ANEXO I — PRÍLOHA I — PRILOGA I — LITTE I — BILAGA I

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE CONEJO Y CARNE DE CAZA DE CRÍA (EXCLUIDA LA DE ESTRUCTURIFORMES) / SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU KRÁLÍČÍHO MASA A MASA FARMOVÉ ZVĚŘE (KROMĚ MASA PTÁKŮ NADŘÁDU BĚŽCI) / LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSSTATERNE TILLADER IMPORT AF KØD AF KANIN OG VILDT (UNDTAGEN STRUDEKØD) / LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON KANINCHEN- UND ZUCHTWILDFLEISCH (AUSSER LAUFVogELFLEISCH) ZUGELASSENEN BETRIEBE / ETTEVØTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA KÜÜLIKU LIHA JA FARMILUKI LIHA (MUU KUI SILERINNALISTE LINDUDE LIHA) / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΚΟΥΝΕΛΙΟΥ ΚΑΙ ΕΚΤΡΕΦΟΜΕΝΩΝ ΘΗΡΑΜΑΤΩΝ (ΕΚΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ) / LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RABBIT MEAT AND GAME MEAT (OTHER THAN RATITES) / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE LAPIN ET DE GIBIER (AUTRES QUE LES RATITES) / ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI CONIGLIO E DI SELVAGGINA D'ALLEVAMENTO (ESCLUSI I RATITI) / UZŅĒMUMU SARAKSTS, NO KURIEM ATĻAUTS IMPORTĒT TRUŠU GAĻU UN SAIMNIECĪBĀS AUDZĒTU MEDĶĀMO DZĪVNIEKU GAĻU, IZNĒMOT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU / ІМОНІЇ, ІЗ КІРИЇ ЛЕІДЖІАМА ІМПОРТУОТІ ТРІУШІЕНА ІР ЖВЕРІЕНА (ІШСКИРУС СТРУТІНІЇ МЕСА) ŞAŞAŞ / NYŰL- ÉS VADHÚS (KIVÉVE FUTÓMADARAK) BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI AWTORIZZATI GHALL-IMPORTAZZJONI TA' LAHAM TAL-FENEK U LAHAM TAL-KAČA / LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN KONIJNENVLEES EN VLEES VAN WILD (MET UITZONDERING VAN LOOP-

VOGELS) IS TOEGESTAAN / LISTA ZAKŁADÓW, Z KTÓRYCH IMPORT MIĘSA KRÓLIKÓW I MIĘSA ZWIERZĄT ŁOWNYCH (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY / LISTA DE ESTABLECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE COELHO E CARNES DE CAÇA DE CRIAÇÃO (COM EXCEÇÃO DE CARNES DE RATITES) / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ KRÁLÍČIEHO MÄSA A ZVERINY (OKREM MÄSA VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV) / I MIĘSA ZWIERZĄT ŁOWNYCH (Z WYŁĄCZENIEM PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH) JEST DOZWOLONY / SEZNAM OBRATOV, ODOBRENIH ZA UVOZ MESA KUNCEV IN MESA DIVJADI (RAZEN RATITOV) / LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA KANIN JA TARHATUN RIISTAN (MUIDEN KUIN SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN) LIHAA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA KÖTT AV KANIN OCH HÄGNAT VILT FÅR IMPORTERAS (UTOM KÖTT AV RATITER)

Producto: Carne de conejo y carne de caza de cría (*) / Produkt: Králíčí maso a maso zvěře z farmového chovu (*) / Produkt: Kød af kanin og af opdrættet vildt (*) / Erzeugnis: Kaninchenfleisch und Fleisch von Zuchtwild (*) / Toode: küüliku liha ja farmiluki liha (*) / Προϊόν: Κρέας κουνελιού και εκτρεφόμενων θηραμάτων (*) / Product: Rabbit meat and farmed game meat (*) / Produit: Viande de lapin et viande de gibier d'élevage (*) / Prodotto: Carni di coniglio e carni di selvaggina d'allevamento (*) / Produkts: trušu gaļa un saimniecības audzētu medījamo dzīvnieku gaļa (*) / Produkts: Triušiena ir ūkiuose auginamų laukinių gyvūnų mėsa (*) / Termék: nyúl és tenyésztett vad húsa (*) / Produkt: Laham tal-fenek u laham tal-kačca mrobbi (*) / Product: Konijnenvlees en vlees van gekweekt wild (*) / Produkt: Mięso królików i zwierząt dzikich utrzymywanych przez człowieka (*) / Produto: Carne de coelho e carne de caça de criação (*) / Produkt: králíčie mäso a mäso zo zveri z farmových chovov (*) / Proizvod: meso kuncev in meso gojene divjadi (*) / Tuote: Tarhatun riistan ja kanin liha (*) / Varuslag: Kaninkött och kött från vilda djur i hägn (*)

(*) Carne fresca / Čerstvé maso / Fersk kød / Frisches Fleisch / Värsk liha / Νωπό κρέας / Fresh Meat / Viande fraîche / Carni fresche / Svaiga gaļa / Šviežia mėsa / Friss hús / Laham frisk / Vers vlees / Świeże mięso / Carne fresca / Čerstvé mäso / Sveže meso / Tuore liha / Färskt kött

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeid / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attività / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnost / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

SH = Matadero / Jatky / Slakteri / Schlachthof / Tapamaja / Σφαγείο / Εγκατάσταση / Slaughterhouse / Abattoir / Macello / Kautuve / Skerdykla / Vágóhíd / Biččerija / Slachthuis / Rzeźnia / Matadouro / Bitúnok / Klavnica / Teuras-tamo / Slakteri

CP = Sala de despiece / Bourárna / Opskæringsvirksomheder / Zerlegungsbetrieb / Lihalõikusettevõtte / Εργαστήριο Τεμαχισμού / Cutting plant / Découpe / Sala di sezionamento / Gaļas sadalīšanas uzņēmums / Išpjaustymo įmonė / Daraboló üzem / Stabiliment tal-qtiegh / Uitsnijderij / Zakład rozbioru / Sala de corte / Rozrábkareň / Razsekovalnica / Leikkaamo / Styckningsanläggning

CS = Almacén frigorífico / Chladírna (mrazírna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entreposage / Deposito frigorifero / Saldētava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-fríza / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém / Chladiareň (mrziareň) / Hladilnica / Kylmävarasto / Kyl- och fryshus

6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

7 = Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

Šalys ir įmonės atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EC 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

Pajjiži u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deċiżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady nr 95/408/WE.

Krajiny a prevádzkárne spájajúce všetky požiadavky článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Neuvoston päätökseen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.

a = Conejo / Králík / Kanin / Kaninchen / Küülik / Κουνέλι, κουνέλια / Rabbit / Lapin / Coniglio / Trusis / Triušis / Nyúl / Fenek / Konijn / Królik / Coelho / Králík / Kunci / Kanit / Kanin

b = Biungulados / Sudokopytníci / Klovbærende dyr / Paarhufer / Söralised / Δίχηλα / Bi-ungulates / Biongulés / Biungulati / Pärnadži / Porakanopiai / Párosujjú patások / Aninimali tal-fratt / Tweehoevigen / Parzystokopytne / Biungulados / Pärnokopytníky / Parkljarji / Sorkkaeläimet / Klövdjur

c = Aves de caza silvestres / Pernatá zvěř z farmového chovu / Opdrættet fjervildt / Zuchtfederwild / Farmis peetavad metslinnud / Εκτροφόμενα πτερωτά θηράματα / Farmed game birds / Gibier d'élevage à plumes / Selvaggina da penna di allevamento / Saimniecības audzēti medijamie putni / Ükiuose auginami laukiniai paukščiai / Tenyésztett szárnyasvad / Tajr tal-kačča imrobbi / Gekweekt vederwild / Ptaki dzikie utrzymywane przez człowieka / Aves de caça de criação / Pernatá zver z farmových chovov / Gojena pernata divjad / Tarhatut riistalinnut / Vildfågel i hägn

d = Otros mamíferos / Jiní suchozemští savci / Andre landlevende dyr / Andere Landsäugetiere / Teised maismaa imetajad / Άλλα χερσαία θηλαστικά / Other land mammals / Autres mammifères terrestres / Altri mammiferi terrestri / Citi sauszemes zīdītāji / Kiti sausumos žinduoliai / Egyéb szárazföldi emlősök / Mammiferi ohra ta' l-art / Andere landzoogdieren / Inne ssaki lądowe / Outros mamíferos terrestres / Ostatné suchozemské cicavce / Drugi kopenski sesalci / Muut maalla elävät nisäkkäät / Andra landdäggdjur

e = Estrucioniformes / Ptáci nadřádu běžci / Strudse / Zuchtflachbrustvögel / Silerinnalised / Στρουθιοειδές / Ratites / Ratites / Ratiti / Strausu dzimta / Strutiniai / Fűtőmadarak / Tajr li ma jitrax / Loopvogels / Bezgrzebienowe / Ratites / Bežce / Ratiti / Sileälataiset linnut / Ratiter

Las instalaciones sólo podrán homologarse sobre una base comunitaria cuando se hayan adoptado los certificados. / Zafízení nebudou v rámci Společenství schválena dokud nebudou přijata osvědčení. / Anlæggene kan ikke godkendes på fællesskabsplan, før certifikaterne foreligger. / Gemeinschaftsweit zugelassen werden nur ordnungsgemäß abgenommene Betriebe. / Ettevõtteleid ei tunnustata ühenduse tasemel enne sertifikaadi väljastamist. / Οι εγκαταστάσεις δεν θα εγκρίνονται σε κοινοτική βάση πριν από την υιοθέτηση των πιστοποιητικών. / Plants will not be approved on a Community basis until certificates have been adopted. / Les établissements ne peuvent être agréés sur une base communautaire avant l'adoption des certificats. / Gli stabilimenti possono essere riconosciuti a livello comunitario soltanto previa adozione dei certificati. / Uzņēmumi netiks atzīti Kopienā, kamēr netiks apstiprināti sertifikāti. / Įmonės nebus patvirtintos Bendrijoje, kol nebus patvirtinti sertifikatai. / A bizonysítványok elfogadásáig a létesítmények nem kerülnek közösségi szintű jóváhagyásra / L-stabilimenti ma jkunux approvati fuq baži Kommunitarja sakemm iċ-certifikati jkunux addottati. / Inrichtingen worden slechts op communautair niveau erkend nadat de certificaten zijn goedgekeurd. / Zakłady nie będą zatwierdzone na bazie wspólnotowej do czasu przyjęcia certyfikatów. / Os estabelecimentos não podem ser aprovados numa base comunitária antes da adopção dos certificados. / Závody nebudú schválené Spoločenstvom, kým nebudú schválené certifikáty. / Na ravni Skupnosti se obrati ne odobrijo pred odobritvijo zdravstvenih spričeval. / Laitokset hyväksytään yhteisön tasolla vasta todistusten antamisen jälkeen. / Anläggningarna kan inte godkännas på gemenskapsnivå innan intygen har antagits."

(b) W załączniku 1 tytuły tabel otrzymują brzmienie:

- (i) „País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRÁLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajiz: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN”;
- (ii) „País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Χώρα: ΒΟΥΛΓΑΡΙΑ / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGÁRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajiz: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BUŁGARIA / País: BULGÁRIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN”;
- (iii) „País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIIILI / Χώρα: ΧΙΑΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČILĒ / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajiz: ČILI / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE”;
- (iv) „País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGŲTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajiz: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNO-CZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA”;
- (v) „País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajiz: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA”;
- (vi) „País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajiz: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA”;
- (vii) „País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: KĪNA / Šalis: KINIJA / Ország: KÍNA / Pajiz: ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA”;
- (viii) „País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MERE-MAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajiz: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂN-DIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND”;
- (ix) „País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁ-TORSZÁG / Pajiz: KROAZJA / Land: KROATIË / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVATSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN”;
- (x) „Territorio: NUEVA CALEDONIA / Území: NOVÁ KALEDONIE / Territorium: NY KALEDONIEN / Gebiet: NEUKALEDONIEN / Territoorium: UUS KALEDOONIA / Περιοχή: ΝΕΑ ΚΑΛΗΔΟΝΙΑ / Territory: NEW CALEDONIA / Territoire: NOUVELLE-CALÉDONIE / Territorio: NUOVA CALEDONIA / Teritorija: JAUNKALEDONIJA / Teritorija: NAUJOJI KALEDONIJA / Terület: ÚJ-KALEDÓNIA / Territorju: KALEDONJA L-GDIDA / Gebied: NIEUW-CALEDONIË / Terytorium: NOWA KALEDONIA / Território: NOVA CALEDÓNIA / Územie: NOVÁ KALEDÓNIA / Ozemlje: NOVA KALEDONIJA / Alue: UUSI-KALEDONIA / Territorium: NYA KALEDONIEN”.
- (xi) „País: RUSSIA / Země: RUSKO / Land: RUSSLAND / Land: RUSSLAND / Riik: VENEMAA / Χώρα: ΡΩΣΙΑ / Country: RUSSIA / Pays: RUSSIE / Paese: RUSSIA / Valsts: KRIEVIJA / Šalis: RUSIJA / Ország: OROSZORSZÁG / Pajiz: IR-RUSSJA / Land: RUSLAND / Państwo: ROSJA / País: RUSSIA / Krajina: RUSKO / Država: RUSIJA / Maa: VENÄJÄ / Land: RYSSLAND”.
- (xii) „País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajiz: BRAZIL / Land: BRASIILIË / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN”.

- (xiii) „País: GROENLANDIA / Země: GRÓNSKO / Land: GRØN-LAND / Land: GRÖNLAND / Riik: GRÖÖNIMAA / Χώρα: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ / Country: GREENLAND / Pays: GROENLAND / Paese: GROENLANDIA / Valsts: GRENLANDE / Šalis: GREN-LANDIJA / Ország: GRÖNLAND / Pajjiž: GREENLAND / Land: GROENLAND / Państwo: GRENLANDIA / País: GRONELÂN-DIA / Krajina: GRÓNSKO / Država: GRENLANDIJA / Maa: GRÖNLANTI / Land: GRÖNLAND”.
- (c) W załączniku I skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:
- Węgry,
- Polska,
- Słowenia,
- Słowacja.
- (d) W załączniku II tytuł otrzymuje brzmienie:
- „ANEXO II — PRÍLOHA II — BILAG II — ANHANG II — II LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II — ANNEX II — ANNEXE II — ALLEGATO II — II PIELIKUMS — II PRIEDAS — II. MELLÉKLET — ANNESS II — BILAGE II — ZAŁĄCZNIK II — ANEXO II — PRÍLOHA II — PRILOGA II — LITTE II — BILAGA II
- LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS AUTORIZADOS PARA EXPORTAR CARNE DE ESTRUCIONIFORMES / SEZNAM ZAŘÍZENÍ SCHVÁLENÝCH K DOVOZU MASA Z PTÁKŮ NADŘÁDU BĚŽCI / LISTE OVER VIRKSOMHEDER, HVORFRA MEDLEMSTATERNE TILLADER IMPORT AF STRUDSEKØD / LISTE DER FÜR DIE EINFUHR VON LAUFVOGELFLEISCH ZUGELASSENEN BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU, KELLEL ON LUBATUD IMPORTIDA SILERINNALISTE LINDUDE LIHA / ΠΙΝΑΚΑΣ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ ΑΠΟ ΤΙΣ ΟΠΟΙΕΣ ΕΠΙΤΡΕΠΕΤΑΙ Η ΕΙΣΑΓΩΓΗ ΚΡΕΑΤΟΣ ΣΤΡΟΥΘΙΟΝΙΔΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS AUTHORISED FOR IMPORT OF RATITE MEAT / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS AUTORISÉS POUR L'IMPORTATION DE VIANDES DE RATITES / ELENCO DEGLI STABILIMENTI AUTORIZZATI PER LE IMPORTAZIONI DI CARNI DI RATITI / UZNĚMUMU SÁRAKSTS, NO KURIEM ATLĀUTS IMPORTĒT STRAUSU DZIMTAS PUTNU GAĻU / ĮMONIŲ, IŠ KURIŲ LEIDŽIAMA IMPORTUOTI STRUTINIŲ MĖSA, ŠARŠAS / FUTÓMADARAK HÓSÁNAK BEHOZATALÁRA ENGEDÉLYEZETT LÉTESÍTMÉNYEK LISTÁJA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI AWTORIZZATI GHALL-IMPORTAZZJONI TA' LAHAM TAT-TAJR LI MA JTIRX / LIJST VAN INRICHTINGEN WAARUIT DE INVOER VAN VLEES VAN LOOPVOGELS IS TOGESTAAN / LISTA ZAKŁADÓW Z KTÓRYCH IMPORT MIEŚA PTAKÓW BEZGRZEBIENIOWYCH JEST DOZWOLONY / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS AUTORIZADOS A IMPORTAR CARNES DE RATITES / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ SCHVÁLENÝCH NA DOVOZ MĚSA Z VTÁKOV PATRIACICH DO NADRADU BEŽCOV / SEZNAM OBRÁTOV, ODOBRENIH ZA UVOZ MESA RATITOV / LUETTELO LAITOKSISTA, JOISTA ON SALLITTUA TUODA SILEÄLASTAISTEN LINTUJEN LIHAA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR FRÅN VILKA RATITKÖTT FÅR IMPORTERAS”
- (e) W załączniku II tytuły tabel otrzymują brzmienie:
- (i) „País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRÁLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN”;
- (ii) „País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA”;
- (iii) „País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IŽRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL”;
- (iv) „País: NAMIBIA / Země: NAMIBIE / Land: NAMIBIA / Land: NAMIBIA / Riik: NAMIIBIA / Χώρα: ΝΑΜΙΜΠΙΑ / Country: NAMIBIA / Pays: NAMIBIE / Paese: NAMIBIA / Valsts: NAMÍ-BIJA / Šalis: NAMIBIJA / Ország: NAMÍBIA / Pajjiž: NAMIBJA / Land: NAMIBIË / Państwo: NAMIBIA / País: NAMBÍA / Kra-jina: NAMÍBIA / Država: NAMIBIJA / Maa: NAMIBIA / Land: NAMIBIA”;
- (v) „País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MERE-MAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEE-LAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂN-DIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND”;
- (vi) „País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYD-AFRIKA / Land: SÜDAFRIKA / Riik: LÕUNA-AAFRIKA / Χώρα: ΝΟΤΙΑ ΑΦΡΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀ-FRIKA / Šalis: PIETŲ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA TISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRIKA”;
- (vii) „País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEE-RIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGŲTINĖS AME-RIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLA-MOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VER-ENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJED-NOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYS-VALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA”;
- (viii) „País: ZIMBABUE / Země: ZIMBABWE / Land: ZIMBABWE / Land: SIMBABWE / Riik: ZIMBABWE / Χώρα: ΖΙΜΠΑΜΠΟΥΕ / Country: ZIMBABWE / Pays: ZIMBABWE / Paese: ZIM-BABWE / Valsts: ZIMBABVE / Šalis: ZIMBABVĖ / Ország: ZIMBABWE / Pajjiž: ŽIMBABWE / Land: ZIMBABWE / Pań-stwo: ZIMBABWE / País: ZIMBABUÉ / Krajina: ZIMBABWE / Država: ZIMBABVE / Maa: ZIMBABWE / Land: ZIMBABWE”.
- (f) W załączniku II skreśla się pozycję dotyczącą Cypru.

61. 31997 D 0468: Decyzja Komisji 97/468/WE z dnia 7 lipca 1997 r. ustalająca tymczasowe wykazy zakładów państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz mięsa zwierząt łownych (Dz.U. L 199 z 26.7.1997, str. 62) zmieniona przez:

— 31998 D 0369: Decyzja Komisji 98/369/WE z dnia 19.5.1998 r. (Dz.U. L 165 z 10.6.1998, str. 30),

— 31999 D 0343: Decyzja Komisji 1999/343/WE z dnia 25.5.1999 r. (Dz.U. L 131 z 27.5.1999, str. 70),

— 32000 D 0076: Decyzja Komisji 2000/76/WE z dnia 17.12.1999 r. (Dz.U. L 30 z 4.2.2000, str. 33),

— 32002 D 0672: Decyzja Komisji 2002/672/WE z dnia 21.8.2002 r. (Dz.U. L 228 z 24.8.2002, str. 26).

(a) W Załączniku, tytuł i kody identyfikacyjne otrzymują brzmienie:

„ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PRÍLOHA — PRILOGA — LITTE — BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ΕΤΤΕΥΟΤΕΤΕ ΛΟΕΤΕΛΥ / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRA-TOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: Carne de caza salvaje / Produkt: Maso volně žijící zvíře / Produkt: Kød af vildtlevende vildt / Erzeugnis: Wildfleisch / Toode: ulukiliha / Προϊόν: Κρέας άγριων θηραμάτων / Product: Wild game meat / Produit: Viande de gibier sauvage / Prodotto: Carni di selvaggina / Produkts: nomedito savvaļas dzīvnieku gaļa / Produk-tas: Žvėrienas / Termék: vadhús / Prodott: Laham tal-kaċċa salvaġġ / Product: Vlees van vrij wild / Produkt: mięso zwierząt łownych / Produto: Carne de caça selvagem / Produkt: zverina z divo žijúcej zveri / Proizvod: Meso divjadi / Tuote: Luonnonvaraisen riistan liha / Varuslag: Viltkött

1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā reference / Nacionalinė nu-roda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen refs-ressi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατά-στασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Regions / Regionas / Régio / Reġjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkei / Tegevusvald-kond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Aktivitate / Veikla / Tevékenység / Attivita` / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnost / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

PH = Sala de tratamiento de la caza / Zařízení na zpracování masa volně žijící zvíře / Vildtbehandlingsvirksomhed / Wildbearbeitungsbetrieb / Ulukiliha käitlemisettevõte / Κέντρο επεξεργασίας κυνίου / Wild game processing house / Atelier de traitement du gibier sauvage / Centro di lavora-zione della selvaggina / Nomedito savvaļas dzīvnieku gaļas pārstrādes uzņēmums / Žvėrienos perdirbimo įmonė / Vad-húsfeldolgozó üzem / Stabiliment li jipproċessa l-laham tal-kaċċa salvaġġa / Wildverwerkingseenheid / Zakład prze-twórstwa dziczyzny / Establecimiento de tratamiento de caça selvagem / Prevádzkareň na spracovanie zveriny z divo žijúcej zveri / Obrat za obdelavo mesa divjadi / Luon-nonvaraisen riistan käsittelytila / Viltbearbetningsanlägg-nig.

CS = Almacén frigorífico / Chladárna (mrazárna) / Frysehus / Kühlhaus / Külmladu / Ψυκτική εγκατάσταση / Cold store / Entrepotage / Deposito frigorifero / Saldētava / Šaltieji sandėliai / Hűtőház / Kamra tal-fríza / Koelhuis / Chłodnia składowa / Armazém frigorífico / Chladiareň (mraziareň) / Hladilnica / Kylmavarasto / Kyl- och fryshus

6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki speċjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

a = Caza mayor / Volně žijící velká zvěř / Vildtlevende storvildt / Großwild / Suured ulukid / Μεγάλα άγρια θηράματα / Large wild game / Gros gibier sauvage / Selvaggina grossa / Lielie medījāmie dzīvnieki / Stambūs žvėrys / Nagyvad / Laham ta' annimali salvaġġi kbar / Grof vrij wild / Gruba zwierzyzna łowna / Caça maior selvagem / Velká divo žijúca zver / Velika divjad / Luonnonvarainen suurriista / Storstvilt

b = Lepóridos / Zajícovití / Leporidae / Leporiden / Leporidae sugukonda kuuluvad loomad / λαγόμορφα / Leporidae / Léporidés / Leporidi / Zaķu dzimta / Kiškiniai / Nyúlfélék / Fniek salvaġġi / Haasachtigen (leporidae) / Zajacowate / Leporídeos / Zajacovitě / Leporidi / Leporidae-suvun eläi-met / Hardjur

c = Aves de caza silvestres / Volně žijící pernatá zvěř / Vildtlevende Fjervildt / Federwild / Metslinnud / Άγρια πτερωτά θηράματα / Wild game birds / Oiseaux sauvages de chasse / Selvaggina da penna selvatica / Medijāmie putni / Laukiniai paukščiai / Szárnyasvad / Tajr salvaġġ / Vrij vederwild / Ptactwo łowne / Aves de caça selvagem / Divo žijúca per-natá zver / Pernata divjad / Luonnonvaraiset riistalinnut / Vildfågel

T = Prueba para la detección de triquinas / Vyšetření na trichinely / Undersøgelse for trikiner / Untersuchung auf Trichinen / Trihlinellade kontroll / Εξέταση παρουσίας τρι-χινών / Examination for trichinae / Examen pour le dépis-tage des trichines / Esame per l'individuazione di trichine / Trihinelozes izmeklėjumi / Trichineliozės tyrimas / Trichi-nellavizsgálat / L-eżami tat-trichanae / Onderzoek op de aanwezigheid van trichinen / Badanie na włośnie / Exame para a detecção de triquinas / Vyšetrenie na trichinely / Pregled na trihine / Trikiinien tutkiminen / Trikinokontroll

(b) W Załączniku tytuły tabel otrzymują brzmienie:

- (i) „País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Xópa: APENTINH / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA”;
- (ii) „País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Xópa: AYTPAΛIA / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĚ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN”;
- (iii) „País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Xópa: BOYATAPIA / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BULGARIA / País: BULGARIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN”;
- (iv) „País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Xópa: XIAH / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĚ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČILI / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE”;
- (v) „País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĀNIEN / Land: RUMĀNIEN / Riik: RUMEENIA / Xópa: POYMANIA / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJĀ / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĚ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĀNIEN”;
- (vi) „País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRIKA / Land: SÜDAFRICA / Riik: LÕUNA-AAFRICA / Xópa: NOTIA AΦPIKH / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŪ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA T'ISFEL / Land: ZUID-AFRICA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRICA”;
- (vii) „País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Xópa: KANADΔΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA”;
- (viii) „País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MERE-MAA / Xópa: NEA ZHΛANΔIA / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: Új-ZÉLAND / Pajjiž: New Zealand / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEE-LAND”;

(ix) „País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMEERIKA ÜHENDRIIGID / Xópa: HNQMENEΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGŲTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA”;

(x) „País: URUGUAY / Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Riik: URUGUAY / Xópa: OYPOYTOYAH / Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts: URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS / Ország: URUGUAY / Pajjiž: URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo: URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAI / Država: URUGVAJ / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY”.

(xi) „País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNEESIA / Xópa: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIJA / Šalis: TUNISAS / Ország: TUNÉZIA / Pajjiž: TUNEŽIJA / Land: TUNESIĚ / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN”;

(xii) „País: GROENLANDIA / Země: GRÓNSKO / Land: GRØNLAND / Land: GRÖNLAND / Riik: GRÖÖNIMAA / Xópa: ΓΡΟΙΛΑΝΔΙΑ / Country: GREENLAND / Pays: GROENLAND / Paese: GROENLANDIA / Valsts: GRENLANDE / Šalis: GRENLANDIJA / Ország: GRÖNLAND / Pajjiž: GREENLAND / Land: GROENLAND / Państwo: GRENLANDIA / País: GRONELÂNDIA / Krajina: GRÓNSKO / Država: GRENLANDIJA / Maa: GRÖNLANTI / Land: GRÖNLAND”.

(c) W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Estonia,

Litwa,

Węgry,

Polska,

Słowenia,

Słowacja.

62. 31997 D 0569: Decyzja Komisji 97/569/WE z dnia 16 lipca 1997 r. ustalająca tymczasowe wykazy zakładów państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz przetworów mięsnych (Dz.U. L 234 z 26.8.1997, str. 16) zmieniona przez:

— 31998 D 0009: Decyzja Komisji 98/9/WE z dnia 16.12.1997 r. (Dz.U. L 3 z 7.1.1998, str. 12),

— 31998 D 0163: Decyzja Komisji 98/163/WE z dnia 10.2.1998 r. (Dz.U. L 53 z 24.2.1998, str. 23),

— 31998 D 0220: Decyzja Komisji 98/220/WE z dnia 4.3.1998 r. (Dz.U. L 82 z 19.3.1998, str. 47),

- 31998 D 0346: Decyzja Komisji 98/346/WE z dnia 19.5.1998 r. (Dz.U. L 154 z 28.5.1998, str. 35),
- 31999 D 0336: Decyzja Komisji 1999/336/WE z dnia 20.5.1999 r. (Dz.U. L 127 z 21.5.1999, str. 30),
- 32000 D 0253(01): Decyzja Komisji 2000/253/WE z dnia 20.3.2000 r. (Dz.U. L 78 z 29.3.2000, str. 32),
- 32000 D 0555: Decyzja Komisji 235/555/WE z dnia 6.9.2000 r. (Dz.U. L 200 z 19.9.2000, str. 25),
- 32002 D 0074: Decyzja Komisji 2002/74/WE z dnia 30.1.2002 r. (Dz.U. L 33 z 2.2.2002, str. 29),
- 32002 D 0671: Decyzja Komisji 2002/671/WE z dnia 20.8.2002 r. (Dz.U. L 228 z 24.8.2002, str. 25).

(a) W Załączniku, tytuł i kody identyfikacyjne otrzymują brzmienie:

„ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PRÍLOHA — PRILOGA — LITTE — BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ΕΤΤΕΒΟΤΕΤΕ ΛΟΕΤΕΛΥ / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRA-TOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: productos cárnicos / Výrobky: masné výrobky / Produkt: kødprodukter / Erzeugnis: Fleischerzeugnisse / Toode: lihatooted / Προϊόν: Προϊόντα με βάση το κρέας / Product: meat products / Produit: à base de viandes / Prodotto: prodotti a base di carne / Produkts: gaļas produkti / Produktas: mėsos produktai / Termék: húskészítmények / Prodott: Prodotti tal-laham / Product: vleesproducten / Produkt: przetwory mięsne / Produto: produtos à base de carne / Produkt: mäsové výrobky / Proizvod: mesni izdelki / Tuote: lihatuotteet / Varuslag: köttvaror

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Regiões / Regionas / Régio / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

- 5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

PMP = produkty z mięsa drobiowego

RMP = produkty z mięsa króliczego

FMP = produkty z mięsa zwierząt dzikich utrzymywanych przez człowieka

WMP = produkty z mięsa zwierząt łownych

- 6 = * Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

* Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

* Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

* Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

* Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikkel 2 punkti 1 kõikele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

* Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/EK του Συμβουλίου.

* Countries and establishments complying with all requirements of Article 2 (1) of Council Decision 95/408/EC.

* Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2 paragraphe 1 de la décision 95/408/CE du Conseil.

* Paese e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1 della decisione 95/408/CE del Consiglio.

* Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

* Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

* Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek.

* Pajjizi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

* Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

* Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania artykułu 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

* Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

* Krajiny a prevádzkarne v súlade so všetkými požiadavkami článku 2 (1) rozhodnutia Rady 95/408/ES.

* Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2 (1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

* Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

* Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG.”

(b) W Załączniku, tytuły tabel otrzymują brzmienie:

(i) „País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINEN / Riik: ARGENTIINA / Xópa: APENTINH / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTĪNA / Pajjiž: ARGENTĪNA / Land: ARGENTINĒ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTĪNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA”

(ii) „País: BULGARIA / Země: BULHARSKO / Land: BULGARIEN / Land: BULGARIEN / Riik: BULGAARIA / Xópa: BOYATAPIA / Country: BULGARIA / Pays: BULGARIE / Paese: BULGARIA / Valsts: BULGĀRIJA / Šalis: BULGARIJA / Ország: BULGÁRIA / Pajjiž: BULGARIJA / Land: BULGARIJE / Państwo: BUŁGARIA / País: BULGARIA / Krajina: BULHARSKO / Država: BOLGARIJA / Maa: BULGARIA / Land: BULGARIEN”;

(iii) „País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASILIA / Xópa: BPAZIAIA / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: BRAZIL / Land: BRASILĒ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN”;

(iv) „País: HONG KONG / Země: HONGKONG / Land: HONGKONG / Land: HONGKONG / Riik: HONGKONG / Xópa: XONFK KONFK / Country: HONG KONG / Pays: HONGKONG / Paese: HONG KONG / Valsts: HONKONGA / Šalis: HONKONGAS / Ország: HONGKONG / Pajjiž: HONGKONG / Land: HONGKONG / Państwo: HONGKONG / País: HONG KONG / Krajina: HONGKONG / Država: HONGKONG / Maa: HONGKONG / Land: HONGKONG”;

(v) „País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Xópa: IΣPAHA / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IZRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: IZRAEL / País: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL”;

(vi) „País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND / Land: THAILAND / Riik: TAI / Xópa: TAÍΛANAH / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Šalis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiž: TAJLANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLAN-

DIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND”;

(vii) „País: SUDÁFRICA / Země: JIŽNÍ AFRIKA / Land: SYDAFRICA / Land: SÚDAFRICA / Riik: LÕUNA-AAFRICA / Xópa: NOTIA AΦΙΚΗ / Country: SOUTH AFRICA / Pays: AFRIQUE DU SUD / Paese: SUDAFRICA / Valsts: DIENVIDĀFRIKA / Šalis: PIETŪ AFRIKA / Ország: DÉL-AFRIKAI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: L-AFRIKA TISFEL / Land: ZUID-AFRIKA / Państwo: REPUBLIKA POŁUDNIOWEJ AFRYKI / País: ÁFRICA DO SUL / Krajina: JUHOAFRICKÁ REPUBLIKA / Država: JUŽNA AFRIKA / Maa: ETELÄ-AFRIKKA / Land: SYDAFRICA”;

(viii) „País: SINGAPUR / Země: SINGAPUR / Land: SINGAPORE / Land: SINGAPUR / Riik: SINGAPUR / Xópa: ΣΙΓΚΑΠΟΥΡΗ / Country: SINGAPORE / Pays: SINGAPOUR / Paese: SINGAPORE / Valsts: SINGAPŪRA / Šalis: SINGAPŪRAS / Ország: SZINGAPŪR / Pajjiž: SINGAPOR / Land: SINGAPORE / Państwo: SINGAPUR / País: SINGAPURA / Krajina: SINGAPUR / Država: SINGAPUR / Maa: SINGAPORE / Land: SINGAPORE”;

(ix) „País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Xópa: EABETIA / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ”;

(x) „País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠIILI / Xópa: XIAH / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĒ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČILĚ / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE”;

(xi) „País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Xópa: KPOATIA / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTORSZÁG / Pajjiž: KROAZJA / Land: KROATIĒ / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN”;

(xii) „País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Xópa: NEA ZHAANΔIA / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND”;

(xiii) „País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĀNIEN / Land: RUMĀNIEN / Riik: RUMEEENIA / Xópa: POYMANIA / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĒ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĀNIEN”;

(xiv) „País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Xópa: KANΔΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA”;

(xv) „País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIË / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN”;

(xvi) „MALEZJA”.

(c) W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących państw:

Republika Czeska,

Węgry,

Polska,

Słowenia,

Republika Słowacka.

63. 31997 D 0735: Decyzja Komisji 97/735/WE z dnia 21 października 1997 r. dotycząca niektórych środków ochronnych w odniesieniu do handlu niektórymi rodzajami odpadów zwierzęcych pochodzących od ssaków (Dz.U. L 294 z 28.10.1997, str. 7) zmieniona przez:

— 31999 D 0534: Decyzja Rady 1999/534/EWG z dnia 19.7.1999 r. (Dz.U. L 204 z 4.8.1999, str. 37).

W artykule 1 ustęp 2 dodaje się następujące zdanie do drugiego akapitu:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji sprawozdanie należy przesłać do dnia przystąpienia.”

64. 31997 R 2629: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2629/97 z dnia 29 grudnia 1997 r. ustanawiające szczegółowe zasady wykonania rozporządzenia Rady (WE) nr 820/97 w zakresie kolczyków, rejestrów i paszportów w ramach systemu identyfikacji i rejestracji bydła (Dz.U. L 354 z 30.12.1997 str. 19) zmienione przez:

— 31998 R 1177: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1177/98 z dnia 5.6.1998 r. (Dz.U. L 163 z 6.6.1998, str. 19),

— 31998 R 2194: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2194/98 z dnia 12.10.1998 r. (Dz.U. L 276 z 13.10.1998, str. 4),

— 31999 R 0331: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 331/1999 z dnia 12.2.1999 r. (Dz.U. L 40 z 13.2.1999, str. 27),

— 31999 R 1663: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1663/1999 z dnia 28.7.1999 r. (Dz.U. L 197 z 29.7.1999, str. 27),

— 32000 R 1606: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1606/2000 z dnia 24.7.2000 r. (Dz.U. L 185 z 25.7.2000, str. 16).

W Załączniku wykaz otrzymuje brzmienie:

„Austria	AT
Belgia	BE
Republika Czeska	CZ
Cypr	CY
Dania	DK
Estonia	EE
Finlandia	FI
Francja	FR
Niemcy	DE
Grecja	EL
Węgry	HU
Irlandia	IE
Włochy	IT
Łotwa	LV
Litwa	LT
Luksemburg	LU
Malta	MT
Niderlandy	NL
Polska	PL
Portugalia	PT
Słowenia	SI
Słowacja	SK
Hiszpania	ES
Szwecja	SE
Zjednoczone Królestwo	UK”.

65. 31998 D 0071: Decyzja Komisji 98/71/WE z dnia 7 stycznia 1998 r. ustalająca tymczasowe wykazy zakładów w Republice Czeskiej, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz mleka i przetworów mlecznych przeznaczonych do spożycia przez ludzi oraz mleka i przetworów mlecznych nieprzeznaczonych do spożycia przez ludzi i zmieniająca decyzje 97/299/WE i 97/252/WE (Dz.U. L 11 z 17.1.1998, str. 39).

Decyzja 98/71/WE traci moc.

66. 31998 D 0179: Decyzja Komisji 98/179/WE z dnia 23 lutego 1998 r. ustanawiająca szczegółowe zasady pobierania próbek do celów monitorowania niektórych substancji i ich pozostałości u zwierząt żywych i w produktach pochodzenia zwierzęcego (Dz.U. L 65 z 5.3.1998, str. 31).

W Załączniku punkt 1.2 dodaje się następujące zdanie do drugiego akapitu:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji akredytacja musi zostać uzyskana przed dniem przystąpienia.”

67. 31998 D 0371: Decyzja Komisji 98/371/WE z dnia 29 maja 1998 r. dotycząca warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych przy przywozie świeżego mięsa z niektórych państw europejskich (Dz.U. L 170 z 16.6.1998, str. 16) zmieniona przez:

— 31998 D 0546: Decyzja Komisji 98/546/WE z dnia 22.7.1998 r. (Dz.U. L 260 z 23.9.1998, str. 15),

— 31999 D 0538: Decyzja Komisji 1999/538/WE z dnia 26.7.1999 r. (Dz.U. L 207 z 6.8.1999, str. 21),

— 32000 D 0019: Decyzja Komisji 2000/19/WE z dnia 9.12.1999 r. (Dz.U. L 6 z 11.1.2000, str. 58),

— 32001 D 0774: Decyzja Komisji 2001/774/WE z dnia 7.11.2001 r. (Dz.U. L 291 z 8.11.2001, str. 48),

— 32001 D 0849: Decyzja Komisji 2001/849/WE z dnia 30.11.2001 r. (Dz.U. L 315 z 1.12.2001, str. 71),

— 32002 D 0007: Decyzja Komisji 2002/7/WE z dnia 28.12.2001 r. (Dz.U. L 3 z 5.1.2002, str. 50).

(a) W załączniku I skreśla się pozycje dotyczące następujących państw:

Republika Czeska,

Estonia,

Łotwa,

Litwa,

Węgry,

Polska,

Słowenia,

Republika Słowacka.

(b) W załączniku II skreśla się pozycje dotyczące następujących państw:

Republika Czeska,

Estonia,

Łotwa,

Litwa,

Węgry,

Polska,

Słowenia,

Republika Słowacka.

68. 31998 D 0536: Decyzja Komisji 98/536/WE z dnia 3 września 1998 r. ustanawiająca wykaz krajowych laboratoriów referencyjnych wykrywających pozostałości (Dz.U. L 251 z 11.9.1998, str. 39).

W Załączniku, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Danii, dodaje się następujące pozycje:

„Republika Czeska	Krajowe laboratorium referencyjne dla pozostałości leków weterynaryjnych Ústav pro státní kontrolu veterinárních biopreparátů a léčiv Hudcova 56 A 621 00 Brno	Grupa A1, A2, A3, A4, A5, A6, B2a, B2b, B2c, B2e, B2d, B2f
	Krajowe laboratorium referencyjne dla mykotoksyn i innych naturalnych toksyn, barwników i substancji przeciwbakteryjnych Státní veterinární ústav Jihlava, Rantířovská 93 586 05 Jihlava	Grupa B1, B3e, B3d
	Krajowe laboratorium referencyjne dla pestycydów i PCB Státní veterinární ústav Praha, Sídlišťní 136/24 165 03 Praha 6 – Lysolaje	Grupa B3a, B3b
	Krajowe laboratorium referencyjne dla cząstek chemicznych Státní veterinární ústav Olomouc, Jakoubka ze Stříbra 1 779 00 Olomouc	Grupa B3c
	Krajowe laboratorium referencyjne dla ustalania substancji promieniotwórczych w żywności i instalacjach dla żywności Státní veterinární ústav Praha, Sídlišťní 136/24 165 03 Praha 6 – Lysolaje	Grupa B3f

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„Estonia	Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Väike-Paala 3 11415 Tallinn	Grupa A Grupy B1, B2
----------	---	-------------------------

Tervisekaitseinspektsiooni Tartu Keemialaboratoorium Põllu 1a 50303 Tartu	Grupy B3a, B3b
Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Kreutzwaldi 30 51006 Tartu	Grupa B3c
Taimse Materjali Kontrolli Keskus Teaduse 6 75501 Saku, Harjumaa	Grupa B3d
Veterinaar- ja Toidulaboratoorium Väike-Paala 3 11415 Tallinn	Grupy B3e, B3f*

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„Cypr	Εθνικό Έργαστήριο Αναφοράς για τον έλεγχο των υπολειμμάτων Γενικό Χημείο του Κράτους Κίμωνος 44 1451 Λευκωσία	Wszystkie grupy
	National Reference Laboratory for the Control of Residues General State Laboratory Kimonos 44 1451 Nicosie	
Łotwa	Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs Lejupes iela 3 Rīga, LV-1076	Wszystkie grupy
Litwa	Nacionalinė veterinarijos laboratorija J. Kairiūkščio g. 10 LT-2021 Vilnius	Wszystkie grupy”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Nederlandów:

„Węgry	Országos Élelmiszervizsgáló Intézet (OÉVI) Pf. 1740. Mester u. 81. HU-1465 Budapest	Wszystkie grupy
Malta	Ministry for Agriculture and Fisheries Food and Veterinary Regulation Division Public Health and Laboratory Diagnostics Unit Albertown – Marsa, Malta	Grupa B1, B3c
	Istituto Zooprofilattico Sperimentale dell'Abruzzo e del Molise – G. Caporale Campo Boario 64100 Teramo, Italia	Grupy B1, B2a, B2c, B2d, B2e, B2f, B3a, B3b, B3d, B3e, B3f
	Central Science Laboratory – Sand Hutton York, United Kingdom	Grupy A6, B2b
	Progetto Natura Via Marradi 41 59100 Prato, Italia	Grupy B1, B2b, B2c, B2d, B3a, B3b.”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„Polska	Laboratorium Zakładu Higieny Żywności Pochodzenia Zwierzęcego Państwowego Instytutu Weterynaryjnego PL-24-100 Puławy Al. Partyzantów 57	Grupa A1, A2, A3, A4 Grupa B1
	Laboratorium Zakładu Farmakologii i Toksykologii Państwowego Instytutu Weterynaryjnego PL-24-100 Puławy Al. Partyzantów 57	Grupy A5, A6, Grupy B1, B2, B3”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„Słowenia	Nacionalni veterinarski inštitut Gerbičeva 60 SI-1000 Ljubljana	Grupy A1, A3, A4, A5, A6, B1, B2a, B2b, B2d, B3a, B3d
	Zavod za zdravstvo varstvo Maribor Prvomajska ulica 1 SI-2000 Maribor	Grupy A2, B2c, B2e, B3-PCB, B3b, B3c
Słowacja	Štátny veterinárny a potravinový ústav Akademická 3 SK -949 01 Nitra	Grupy A1, A3, A4, A5
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Hlinkova 1/B SK-040 01 Košice	Grupy A2, B2a, B2b, B2d, B3c, B3d,
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Botanická 15 SK-842 52 Bratislava	Grupy A6, B2c, B2e, B3a, B3b
	Štátny veterinárny a potravinový ústav Janoškova 1611/58 SK-026 80 Dolný Kubín	Grupy B1, B2f, B3e
	Národné referenčné laboratórium pre rádiometriu a rádioekológiu Štátny veterinárny a potravinový ústav Akademická 3 SK-949 01 Nitra	Grupy B3f (promieniotvórcosť)
	Národné referenčné centrum pre dioxíny a príbuzné látky Ústav preventívnej a klinickej medicíny Limbova 14 SK-833 01 Bratislava	Grupy B3f (dioksyny i pochodne związki chemiczne)”

69. 31998 D 0675: Decyzja Komisji 98/675/WE z dnia 16 listopada 1998 r. ustanawiająca specjalne warunki przywozu produktów rybołówstwa i akwakultury pochodzących z Estonii (Dz.U. L 317 z 26.11.1998, str. 42).

„ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PRÍLOHA — PRILOGA — LITTE — BILAGA

Decyzja 98/675/WE traci moc.

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZNĚMUMU SARAĽSTS / ĮMONIŲ SARAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRAŤOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

70. 31999 D 0120: Decyzja Komisji 1999/120/WE z dnia 27 stycznia 1999 r. ustalająca tymczasowe wykazy zakładów państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz zwierzęcych jelit, żołądków i pęcherzy (Dz.U. L 36 z 10.2.1999, str. 21) zmieniona przez:

Producto: Estómagos, vejigas y tripas de animales / Produkt: Žaludky, mechýře a střeva zvířat / Produkt: Maver, dyreblerer og dyretarme / Erzeugnis: Mägen, Blasen und Därme von Tieren / Toode: loomade maod, kusepõied ja sooled / Προϊόν: στομάχια, κύστες και έντερα ζώων / Product: Stomachs, bladders and intestines of animals / Produit: Estomacs, vessies et boyaux d'animaux / Prodotto: Stomachi, vesciche e budella di origine animale / Produkts: dzīvnieku kuņģi, urīnpūšļi un zarnas / Produktas: skrandis, šlapimo pūslė ir gyvulių žarnos / Termék: állati gyomor, hólyag és bél / Prodott: L-istonku, bziežaq tal-urina u l-budullata ta' l-annimali / Product: Magen, blazen en darmen van dieren / Produkt: Žołądki, pęcherze i jelita zwierząt / Produto: Estômagos, bexigas e tripas de animais / Produkt: Žalúdky, mechúre a črevá zvierat / Proizvod: vampi in želodci, mehurji in čreva živali / Tuote: Vatsalaukkuja, virtsarakkoja ja suolia / Varuslag: Magar, blåsor och tarmar

— 31999 D 0263: Decyzja Komisji 1999/263/WE z dnia 19.4.1999 r. (Dz.U. L 103 z 20.4.1999, str. 33),

— 32000 D 0080: Decyzja Komisji 2000/80/WE z dnia 20.12.1999 r. (Dz.U. L 30 z 4.2.2000, str. 41),

— 32002 D 0483: Decyzja Komisji 2002/483/WE z dnia 24.6.2002 r. (Dz.U. L 166 z 25.6.2002, str. 25).

(a) W Załączniku, tytuł i kody identyfikacyjne otrzymują brzmienie:

- 1 = Referencia nacional / Národný kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionālinē nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazjonali / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régió / Regiun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region
- 5 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególnie / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar
- (b) W załączniku tytuły tabel otrzymują brzmienie:
- (i) „País: AFGANISTÁN / Země: AFGHÁNISTÁN / Land: AFGHANISTAN / Land: AFGHANISTAN / Riik: AFGANISTAN / Χώρα: ΑΦΓΑΝΙΣΤΑΝ / Country: AFGHANISTAN / Pays: AFGHANISTAN / Paese: AFGHANISTAN / Valsts: AFGHANISTĀNA / Šalis: AFGANISTANAS / Ország: AFGANISZTÁN / Pajjiž: AFGANISTAN / Land: AFGHANISTAN / Państwo: AFGANISTAN / País: AFGANISTÃO / Krajina: AFGANISTAN / Država: AFGANISTAN / Maa: AFGANISTAN / Land: AFGHANISTAN”;
- (ii) „País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĒ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA”;
- (iii) „País: AUSTRALIA / Země: AUSTRÁLIE / Land: AUSTRALIEN / Land: AUSTRALIEN / Riik: AUSTRALIA / Χώρα: ΑΥΣΤΡΑΛΙΑ / Country: AUSTRALIA / Pays: AUSTRALIE / Paese: AUSTRALIA / Valsts: AUSTRĀLIJA / Šalis: AUSTRALIJA / Ország: AUSZTRÁLIA / Pajjiž: AWSTRALJA / Land: AUSTRALIĒ / Państwo: AUSTRALIA / País: AUSTRÁLIA / Krajina: AUSTRÁLIA / Država: AVSTRALIJA / Maa: AUSTRALIA / Land: AUSTRALIEN”;
- (iv) „País: BANGLADESH / Země: BANGLADÉŠ / Land: BANGLADESH / Land: BANGLADESCH / Riik: BANGLADESH / Χώρα: ΜΠΑΓΛΑΑΝΤΕΣ / Country: BANGLADESH / Pays: BANGLADESH / Paese: BANGLADESH / Valsts: BANGLADEŠA / Šalis: BANGLADEŠAS / Ország: BANGLADES / Pajjiž: BANGLADEXX / Land: BANGLADESH / Państwo: BANGLADESZ / País: BANGLADECHE / Krajina: BANGLADÉŠ / Država: BANGLADEŠ / Maa: BANGLADESH / Land: BANGLADESH”;
- (v) „País: BAHRAÍN / Země: BAHRAJN / Land: BAHRAIN / Land: BAHRAIN / Riik: BAHREIN / Χώρα: ΜΠΑΧΡΕΪΝ / Country: BAHRAIN / Pays: BAHREĪN / Paese: BAHRAIN / Valsts: BAHREINA / Šalis: BAHREINAS / Ország: BAHREIN / Pajjiž: BAHRAIN / Land: BAHREIN / Państwo: BAHRAJN / País: BARÉM / Krajina: BAHRAJN / Država: BAHRAJN / Maa: BAHRAIN / Land: BAHRAIN”;
- (vi) „País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZÍLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: BRAZIL / Land: BRASILIĒ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN”;
- (vii) „País: CANADÁ / Země: KANADA / Land: CANADA / Land: KANADA / Riik: KANADA / Χώρα: ΚΑΝΑΔΑΣ / Country: CANADA / Pays: CANADA / Paese: CANADA / Valsts: KANĀDA / Šalis: KANADA / Ország: KANADA / Pajjiž: KANADA / Land: CANADA / Państwo: KANADA / País: CANADÁ / Krajina: KANADA / Država: KANADA / Maa: KANADA / Land: KANADA”;
- (viii) „País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ”;
- (ix) „País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠILI / Χώρα: ΧΙΑ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĒ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČILĠ / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE”;
- (x) „País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: KĪNA / Šalis: KINIJA / Ország: KÍNA / Pajjiž: CINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA”;
- (xi) „País: COSTA RICA / Země: KOSTARIKA / Land: COSTA RICA / Land: COSTA RICA / Riik: COSTA RICA / Χώρα: ΚΟΣΤΑ ΡΙΚΑ / Country: COSTA RICA / Pays: COSTA RICA / Paese: COSTA RICA / Valsts: KOSTARIKA / Šalis: KOSTA RIKAI / Ország: COSTA RICA / Pajjiž: KOSTA RIKAI / Land: COSTA RICA / Państwo: KOSTARYKA / País: COSTA RICA / Krajina: KOSTARIKA / Država: KOSTARIKA / Maa: COSTA RICA / Land: COSTA RICA”;
- (xii) „País: EGIPTO / Země: EGYPT / Land: EGYPTEN / Land: ÄGYPTEN / Riik: EGIPTUS / Χώρα: ΑΙΓΥΠΤΟΣ / Country: EGYPT / Pays: ÉGYPTÉ / Paese: EGITTO / Valsts: ĒĢIPTÉ / Šalis: EGIPTAS / Ország: EGYIPTOM / Pajjiž: EGITTU / Land: EGYPTÉ / Państwo: EGIP / País: EGIPTO / Krajina: EGYPT / Država: EGIP / Maa: EGYPTI / Land: EGYPTEN”;
- (xiii) „País: CROACIA / Země: CHORVATSKO / Land: KROATIEN / Land: KROATIEN / Riik: HORVAATIA / Χώρα: ΚΡΟΑΤΙΑ / Country: CROATIA / Pays: CROATIE / Paese: CROAZIA / Valsts: HORVĀTIJA / Šalis: KROATIJA / Ország: HORVÁTORSZÁG / Pajjiž: KROAZJA / Land: KROATIĒ / Państwo: CHORWACJA / País: CROÁCIA / Krajina: CHORVÁTSKO / Država: HRVAŠKA / Maa: KROATIA / Land: KROATIEN”;

- (xiv) „País: HONDURAS / Země: HONDURAS / Land: HONDURAS / Land: HONDURAS / Riik: HONDURAS / Χώρα: ΟΝΔΟΥΡΑ / Country: HONDURAS / Pays: HONDURAS / Paese: HONDURAS / Valsts: HONDURASA / Šalis: HONDŪRAS / Ország: HONDURAS / Pajjiž: HONDURAS / Land: HONDURAS / Państwo: HONDURAS / País: HONDURAS / Krajina: HONDURAS / Država: HONDURAS / Maa: HONDURAS / Land: HONDURAS”;
- (xv) „País: INDIA / Země: INDIE / Land: INDIEN / Land: INDIEN / Riik: INDIA / Χώρα: ΙΝΔΙΑ / Country: INDIA / Pays: INDE / Paese: INDIA / Valsts: INDIJA / Šalis: INDIJA / Ország: INDIA / Pajjiž: INDJA / Land: INDIA / Państwo: INDIE / País: ĪNDIA / Krajina: INDIA / Država: INDIJA / Maa: INTIA / Land: INDIEN”;
- (xvi) „País: IRÁN / Země: ÍRÁN / Land: IRAN / Land: IRAN / Riik: IRAAN / Χώρα: IPAN / Country: IRAN / Pays: IRAN / Paese: IRAN / Valsts: IRĀNA / Šalis: IRANAS / Ország: IRÁN / Pajjiž: IRAN / Land: IRAN / Państwo: IRAN / País: IRÃO / Krajina: IRÁN / Država: IRAN / Maa: IRAN / Land: IRAN”;
- (xvii) „País: JAPÓN / Země: JAPONSKO / Land: JAPAN / Land: JAPAN / Riik: / Χώρα: ΙΑΠΩΝΙΑ / Country: JAPAN / Pays: JAPON / Paese: GIAPPONE / Valsts: JAPĀNA / Šalis: JAPONIJA / Ország: JAPÁN / Pajjiž: GAPPUN / Land: JAPAN / Państwo: JAPONIA / País: JAPÃO / Krajina: JAPONSKO / Država: JAPONSKA / Maa: JAPANI / Land: JAPAN”;
- (xviii) „País: KUWAIT / Země: KUVAJT / Land: KUWAIT / Land: KUWAIT / Riik: KUVEIT / Χώρα: ΚΟΥΒΕΪΤ / Country: KUWAIT / Pays: KOWEÏT / Paese: KUWAIT / Valsts: KUVEITA / Šalis: KUVEITAS / Ország: KUVAIT / Pajjiž: KUWAJT / Land: KOEWEIT / Państwo: KUWEJT / País: KUWAIT / Krajina: KUVAJT / Država: KUVAJT / Maa: KUWAIT / Land: KUWAIT”;
- (xix) „País: LÍBANO / Země: LIBANON / Land: LIBANON / Land: LIBANON / Riik: LIIBANON / Χώρα: ΛΙΒΑΝΟΣ / Country: LEBANON / Pays: LIBAN / Paese: LIBANO / Valsts: LIBĀNA / Šalis: LIBANAS / Ország: LIBANON / Pajjiž: LIBANU / Land: LIBANON / Państwo: LIBAN / País: LÍBANO / Krajina: LIBANON / Država: LIBANON / Maa: LIBANON / Land: LIBANON”;
- (xx) „País: MARRUECOS / Země: MAROKO / Land: MAROKKO / Land: MAROKKO / Riik: MAROKO / Χώρα: ΜΑΡΟΚΟ / Country: MAROCCO / Pays: MAROC / Paese: MAROCCO / Valsts: MAROKA / Šalis: MAROKAS / Ország: MAROKKÓ / Pajjiž: MAROKK / Land: MAROKKO / Państwo: MAROKO / País: MARROCOS / Krajina: MAROKO / Država: MAROKO / Maa: MAROKKO / Land: MAROCCO”;
- (xxi) „País: MÉXICO / Země: MEXIKO / Land: MEXICO / Land: MEXICO / Riik: МЕХИКО / Χώρα: ΜΕΞΙΚΟ / Country: MEXICO / Pays: MEXIQUE / Paese: MESSICO / Valsts: MEKSIKA / Šalis: MEKSIKA / Ország: MEXIKÓ / Pajjiž: MESSIKU / Land: MEXICO / Państwo: MEKSYK / País: MÉXICO / Krajina: MEXIKO / Država: MEHIKA / Maa: MEKSIKO / Land: MEXIKO”;
- (xxii) „País: MONGOLIA / Země: MONGOLSKO / Land: MONGOLIET / Land: MONGOLEI / Riik: MONGOOLIA / Χώρα: ΜΟΓΓΟΛΙΑ / Country: MONGOLIA / Pays: MONGOLIE / Paese: MONGOLIA / Valsts: MONGOLIJA / Šalis: MONGOLIJA / Ország: MONGÓLIA / Pajjiž: MONGOLJA / Land: MONGOLIĚ / Państwo: MONGOLIA / País: MONGÓLIA / Krajina: MONGOLSKO / Država: MONGOLIJA / Maa: MONGOLIA / Land: MONGOLIET”;
- (xxiii) „País: NICARAGUA / Země: NIKARAGUA / Land: NICARAGUA / Land: NICARAGUA / Riik: NICARAGUA / Χώρα: ΝΙΚΑΡΑΓΟΥΑ / Country: NICARAGUA / Pays: NICARAGUA / Paese: NICARAGUA / Valsts: NIKARAGVA / Šalis: NIKARAGVA / Ország: NICARAGUA / Pajjiž: NIKARAGWA / Land: NICARAGUA / Państwo: NIKARAGUA / País: NICARÁGUA / Krajina: NIKARAGUA / Država: NIKARAGVA / Maa: NICARAGUA / Land: NICARAGUA”;
- (xxiv) „País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND”;
- (xxv) „País: PANAMÁ / Země: PANAMA / Land: PANAMA / Land: PANAMA / Riik: PANAMA / Χώρα: ΠΑΝΑΜΑΣ / Country: PANAMA / Pays: PANAMA / Paese: PANAMA / Valsts: PANAMA / Šalis: PANAMA / Ország: PANAMA / Pajjiž: PANAMA / Land: PANAMA / Państwo: PANAMA / País: PANAMÁ / Krajina: PANAMA / Država: PANAMA / Maa: PANAMA / Land: PANAMA”;
- (xxvi) „País: PARAGUAY / Země: PARAGUAY / Land: PARAGUAY / Land: PARAGUAY / Riik: PARAGUAY / Χώρα: ΠΑΡΑΓΟΥΑΗ / Country: PARAGUAY / Pays: PARAGUAY / Paese: PARAGUAY / Valsts: PARAGVAJA / Šalis: PARAGVAJUS / Ország: PARAGUAY / Pajjiž: PARAGWAJ / Land: PARAGUAY / Państwo: PARAGWAJ / País: PARAGUAI / Krajina: PARAGUAJ / Država: PARAGVAJ / Maa: PARAGUAY / Land: PARAGUAY”;
- (xxvii) „País: PERÚ / Země: PERU / Land: PERU / Land: PERU / Riik: PERUU / Χώρα: ΠΕΡΟΥ / Country: PERU / Pays: PÉROU / Paese: PERÙ / Valsts: PERU / Šalis: PERU / Ország: PERU / Pajjiž: PERU / Land: PERU / Państwo: PERU / País: PERU / Krajina: PERU / Država: PERU / Maa: PERU / Land: PERU”;
- (xxviii) „País: PAKISTÁN / Země: PÁKISTÁN / Land: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Riik: PAKISTAN / Χώρα: ΠΑΚΙΣΤΑΝ / Country: PAKISTAN / Pays: PAKISTAN / Paese: PAKISTAN / Valsts: PAKISTĀNA / Šalis: PAKISTANAS / Ország: PAKISZTÁN / Pajjiž: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Państwo: PAKISTAN / País: PAQUISTÃO / Krajina: PAKISTAN / Država: PAKISTAN / Maa: PAKISTAN / Land: PAKISTAN”;
- (xxix) „País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĀENIEN / Land: RUMĀNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIĚ / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĀNIEN”;
- (xxx) „País: SIRIA / Země: SÝRIE / Land: SYRIEN / Land: SYRIEN / Riik: SŪŪRIA / Χώρα: ΣΥΡΙΑ / Country: SYRIA / Pays: SYRIE / Paese: SIRIA / Valsts: SĪRIJA / Šalis: SIRIJA / Ország: SZÍRIA / Pajjiž: SIRJA / Land: SYRI / Państwo: SYRIA / País: SIRIA / Krajina: SÝRIA / Država: SIRIJA / Maa: SYRIA / Land: SYRIEN”;

(xxxi) „País: TÚNEZ / Země: TUNISKO / Land: TUNESIEN / Land: TUNESIEN / Riik: TUNESIA / Χώρα: ΤΥΝΗΣΙΑ / Country: TUNISIA / Pays: TUNISIE / Paese: TUNISIA / Valsts: TUNISIA / Šalis: TUNISAS / Ország: TUNÉZIA / Pajjiž: TUNEŽIJA / Land: TUNESIË / Państwo: TUNEZJA / País: TUNÍSIA / Krajina: TUNISKO / Država: TUNIZIJA / Maa: TUNISIA / Land: TUNISIEN”;

(xxxii) „País: TURKMENISTÁN / Země: TURKMENISTÁN / Land: TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN / Riik: TÜRKMENISTAN / Χώρα: ΤΟΥΡΚΜΕΝΙΣΤΑΝ / Country: TURKMENISTAN / Pays: TURKMÉNISTAN / Paese: TURKMENISTAN / Valsts: TURKMĒNIJA / Šalis: TURKMĒNISTANAS / Ország: TÜRKMENISZTÁN / Pajjiž: TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN / Państwo: TURKMENISTAN / País: TURQUEMENISTÃO / Krajina: TURKMĒNSKO / Država: TURKMENISTAN / Maa: TURKMENISTAN / Land: TURKMENISTAN”;

(xxxiii) „País: TURQUÍA / Země: TURECKO / Land: TYRKIET / Land: TÜRKI / Riik: TÜRKI / Χώρα: ΤΟΥΡΚΙΑ / Country: TURKEY / Pays: TURQUIE / Paese: TURCHIA / Valsts: TURCIJA / Šalis: TURKIJA / Ország: TÖRÖKORSZÁG / Pajjiž: TURKIJA / Land: TURKIJE / Państwo: TURCJA / País: TURQUIA / Krajina: TURECKO / Država: TURČIJA / Maa: TURKKI / Land: Turkiet”;

(xxxiv) „País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI D'AMERICA / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGŲTINĖS AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNOCZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ ŠTÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA”;

(xxxv) „País: UCRANIA / Země: UKRAJINA / Land: UKRAINE / Land: UKRAINE / Riik: UKRAINA / Χώρα: ΟΥΚΡΑΝΙΑ / Country: UKRAINE / Pays: UKRAINE / Paese: UKRAINA / Valsts: UKRAINA / Šalis: UKRAINA / Ország: UKRAJNA / Pajjiž: UKRAJNA / Land: OEKRAÏNE / Państwo: UKRAINA / País: UCRÂNIA / Krajina: UKRAJINA / Država: UKRAJINA / Maa: UKRAINA / Land: UKRAINA”;

(xxxvi) „País: URUGUAY / Země: URUGUAY / Land: URUGUAY / Land: URUGUAY / Riik: URUGUAY / Χώρα: ΟΥΡΟΥΓΟΥΑΗ / Country: URUGUAY / Pays: URUGUAY / Paese: URUGUAY / Valsts: URUGVAJA / Šalis: URUGVAJUS / Ország: URUGUAY / Pajjiž: URUGWAJ / Land: URUGUAY / Państwo: URUGWAJ / País: URUGUAI / Krajina: URUGUAI / Država: URUGVAJ / Maa: URUGUAY / Land: URUGUAY”;

(xxxvii) „País: UZBEKISTÁN / Země: UZBEKISTÁN / Land: USBEKISTAN / Land: USBEKISTAN / Riik: USBEKISTAN / Χώρα: ΟΥΖΜΠΕΚΙΣΤΑΝ / Country: UZBEKISTAN / Pays: OUZBÉKISTAN / Paese: UZBEKISTAN / Valsts: UZBEKIJA / Šalis: UZBEKISTANAS / Ország: ÜZBEGISZTÁN / Pajjiž: UZBEKISTAN / Land: OEZBEKISTAN / Państwo: UZBEKISTAN / País: UZBEQUISTÃO / Krajina: UZBEKISTAN / Država: UZBEKISTAN / Maa: UZBEKISTAN / Land: UZBEKISTAN”;

(xxxviii) „País: REPÚBLICA FEDERATIVA DE YUGOSLAVIA / Země: SVAZOVÁ REPUBLIKA JUGOSLÁVIE / Land: JUGOSLAVIEN / Land: JUGOSLAWISCHE REPUBLIK / Riik: JUGOSLAAVIA / Χώρα: ΟΜΟΣΠΟΝΔΙΑΚΗ ΔΗΜΟ-

KPATIA THΣ ΠΟΛΥΤΕΧΝΕΙΑΣ / Country: FEDERAL REPUBLIC OF YUGOSLAVIA / Pays: YUGOSLAVIE / Paese: REPUBBLICA FEDERALE DI IUGOSLAVIA / Valsts: DIENVIDSLĀVIJA FEDERATĪVĀ REPUBLIKA / Šalis: JUGOSLAVIJA / Ország: JUGOSZLÁV SZÖVETSÉGI KÖZTÁRSASÁG / Pajjiž: JUGOSLAVJA / Land: JOEGOSLAVIË / Państwo: JUGOSŁAWIA / País: REPÚBLICA FEDERATIVA DA JUGOSLÁVIA / Krajina: FEDERATĪVNA REPUBLIKA JUHOSLÁVIA / Država: ZVEZNA REPUBLIKA JUGOSLAVIJA / Maa: JUGOSLAVIA / Land: JUGOSLAVIEN”;

(c) W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Cypr,

Łotwa,

Litwa,

Węgry,

Polska,

Republika Słowacka.

71. 31999 D 0710: Decyzja Komisji 1999/710/WE z dnia 15 października 1999 r. ustalająca tymczasowe wykazy zakładów państw trzecich, z których Państwa Członkowskie zezwalają na przywóz mięsa mielonego i wyrobów mięsnych (Dz.U. L 281 z 4.11.1999, str. 82) zmieniona przez:

— 32000 D 0079: Decyzja Komisji 2000/79/WE z dnia 20.12.1999 r. (Dz.U. L 30 z 4.2.2000, str. 39),

— 32000 D 0252: Decyzja Komisji 2000/252/WE z dnia 17.3.2000 r. (Dz.U. L 78 z 29.3.2000, str. 28),

— 32000 D 0430: Decyzja Komisji 2000/430/WE z dnia 6.7.2000 r. (Dz.U. L 170 z 11.7.2000, str. 14),

— 32001 D 0336: Decyzja Komisji 2001/336/WE z dnia 18.4.2001 r. (Dz.U. L 120 z 28.4.2001, str. 39).

(a) W Załączniku, tytuł i kody identyfikacyjne otrzymują brzmienie:

„ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PRÍLOHA — PRILOGA — LITTE — BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRA TOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: carne picada y preparados de carne / Výrobek: mleté maso a masné polotovary / Produkt: hakket kød og tilberedt kød / Erzeugnis: Hackfleisch/Faschiertes und Fleischzubereitungen / Toode: hakkliha ja tükilihast tooted / Προϊόν: κιμάδες και παρασκευασμένα κρέατος / Product: minced meat and meat preparations / Produit: viandes hachées et préparations de viande / Prodotto: carni macinate e preparazioni di carne / Produkts: malta gaļa un gaļas izstrādājumi / Produkta: Smulkinta mėsa ir mėsos pusgami-

niai / Termék: darált hús és húskészítmények / Prodott: ikkappuljat u prodotti tal-laham ippreparati / Product: gehakt vlees en vleesbereidingen / Produkt: Mięso mielone i wyroby mięsne nie poddane obróbce termicznej / Produto: carnes picadas e preparados de carnes / Produkt: mleté mäso a mäsové prípravky / Proizvod: mletoto meso in mesni pripravki / Tuote: jauhettu liha ja lihavalmistet / Varuslag: malet kött och köttberedningar

1 = Referencia nacional / Národný kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έγκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionalinė nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazzjonali / Nazionale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens

2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn

3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad

4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Regions / Regionas / Régió / Regjun / Regio / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

5 = Actividad / Činnost / Aktivitet / Tätigkeit / Tegevusvaldkond / Είδος εγκατάστασης / Activity / Activité / Attività / Darbība / Veikla / Tevékenység / Attività / Activiteit / Rodzaj działalności / Actividade / Činnost / Dejavnost / Toimintamuoto / Verksamhet

MM = Carne picada / Mleté maso / Hakket kød / Hackfleisch / Faschiertes / Hakkliha / Κιμάδες / Minced meat / Viandes hachées / Carni macinate / Malta gaļa / Smulkinta mėsa / Darált hús / Ikkappuljat / Vleesbereidingen / Mięso mielone / Carnes picadas / Mleté mäso / Mletoto meso / Jauhettu liha / Malet kött

MP = Preparados de carne / Masné polotovary / Tilberedt kød / Fleischzubereitungen / Tükilihaströöd / Παρασκευάσματα κρέατος / Meat preparations / Préparations de viande / Preparazioni di carni / Gaļas izstrādājumi / Mėsos pūsgaminiai / Előkészített húsook / Preparazzjonijiet tal-laham / Vleesbereidingen / Wyroby mięsne nie poddane obróbce termicznej / Preparados de carnes / Mäsové prípravky / Mesni pripravki / Raakalihavalmistet / Köttberedningar

6 = Menciones especiales / Zvláštní poznámky / Særlige bemærkninger / Besondere Bemerkungen / Erimärkused / Ειδικές παρατηρήσεις / Special remarks / Mentions spéciales / Note particolari / Įpašas atžimės / Specialios pastabos / Különleges megjegyzések / Rimarki specjali / Bijzondere opmerkingen / Uwagi szczególne / Menções especiais / Osobitné poznámky / Posebne opombe / Erikoismainintoja / Anmärkningar

7 = Países y establecimientos que cumplen todos los requisitos del apartado 1 del artículo 2 de la Decisión 95/408/CE del Consejo.

Země a zařízení, které splňují všechny požadavky čl. 2 odst. 1 rozhodnutí Rady 95/408/ES.

Lande og virksomheder, der opfylder alle betingelserne i artikel 2, stk. 1, i Rådets beslutning 95/408/EF.

Länder und Betriebe, die alle Anforderungen des Artikels 2 Absatz 1 der Entscheidung 95/408/EG des Rates erfüllen.

Nõukogu otsuse 95/408/EÜ artikli 2 lõike 1 kõikidele nõuetele vastavad riigid ja ettevõtted.

Χώρες και εγκαταστάσεις που πληρούν τις προϋποθέσεις του άρθρου 2 παράγραφος 1 της απόφασης 95/408/ΕΚ του Συμβουλίου.

Countries and establishments complying with all requirements of Article 2(1) of Council Decision 95/408/EC.

Pays et établissements remplissant l'ensemble des dispositions de l'article 2, paragraphe 1, de la décision 95/408/CE du Conseil.

Paesi e stabilimenti che ottemperano a tutte le disposizioni dell'articolo 2, paragrafo 1, della decisione 95/408/CE del Consiglio.

Valstis un uzņēmumi, kuri atbilst Padomes Lēmuma 95/408/EK 2. panta 1. punkta prasībām.

Šalys ir įmonės, atitinkančios visus Tarybos sprendimo 95/408/EB 2 straipsnio 1 dalies reikalavimus.

Azok az országok és létesítmények, amelyek teljes mértékben megfelelnek a 95/408/EK tanácsi határozat 2. cikkének (1) bekezdésében foglalt követelményeknek

Pajjizi u stabilimenti li jissodisfaw il-kundizzjonijiet ta' l-Artiklu 2(1) tad-Deciżjoni tal-Kunsill 95/408/KE.

Landen en inrichtingen die voldoen aan al de voorwaarden van artikel 2, lid 1, van Beschikking 95/408/EG van de Raad.

Państwa i zakłady spełniające wszystkie wymagania art. 2 ust. 1 decyzji Rady 95/408/WE.

Países e estabelecimentos que respeitam todas as exigências do n.º 1 do artigo 2.º da Decisão 95/408/CE do Conselho.

Krajiny a prevádzkárne spĺňajúce všetky požiadavky článku 2 ods. 1 rozhodnutia Rady 95/408/ES.

Države in obrati, ki izpolnjujejo vse zahteve iz člena 2(1) Odločbe Sveta 95/408/ES.

Neuvoston päätöksen 95/408/EY 2 artiklan 1 kohdan kaikki vaatimukset täyttävät maat ja laitokset.

Länder och anläggningar som uppfyller alla krav i artikel 2.1 i rådets beslut 95/408/EG."

(b) W załączniku, tytuły tabel otrzymują brzmienie:

(i) „País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiz: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTÍNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA”;

- (ii) „País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASIILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILĪJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: BRAŽIL / Land: BRASILĪĒ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILĪJA / Maa: BRASIILIA / Land: BRASILIEN”;
- (iii) „País: CHILE / Země: CHILE / Land: CHILE / Land: CHILE / Riik: TŠILI / Χώρα: ΧΙΛΗ / Country: CHILE / Pays: CHILI / Paese: CILE / Valsts: ČĪLE / Šalis: ČILĖ / Ország: CHILE / Pajjiž: ČILT / Land: CHILI / Państwo: CHILE / País: CHILE / Krajina: CHILE / Država: ČILE / Maa: CHILE / Land: CHILE”;
- (iv) „País: ISRAEL / Země: IZRAEL / Land: ISRAEL / Land: ISRAEL / Riik: IISRAEL / Χώρα: ΙΣΡΑΗΛ / Country: ISRAEL / Pays: ISRAËL / Paese: ISRAELE / Valsts: IZRAĒLA / Šalis: IZRAELIS / Ország: IZRAEL / Pajjiž: IZRAEL / Land: ISRAËL / Państwo: ISRAEL / Krajina: IZRAEL / Država: IZRAEL / Maa: ISRAEL / Land: ISRAEL”;
- (v) „País: NUEVA ZELANDA / Země: NOVÝ ZÉLAND / Land: NEW ZEALAND / Land: NEUSEELAND / Riik: UUS-MEREMAA / Χώρα: ΝΕΑ ΖΗΛΑΝΔΙΑ / Country: NEW ZEALAND / Pays: NOUVELLE-ZÉLANDE / Paese: NUOVA ZELANDA / Valsts: JAUNZĒLANDE / Šalis: NAUJOJI ZELANDIJA / Ország: ÚJ-ZÉLAND / Pajjiž: NEW ZEALAND / Land: NIEUW-ZEELAND / Państwo: NOWA ZELANDIA / País: NOVA ZELÂNDIA / Krajina: NOVÝ ZÉLAND / Država: NOVA ZELANDIJA / Maa: UUSI-SEELANTI / Land: NYA ZEELAND”;
- (vi) „País: RUMANÍA / Země: RUMUNSKO / Land: RUMĀNIEN / Land: RUMĀNIEN / Riik: RUMEENIA / Χώρα: ΡΟΥΜΑΝΙΑ / Country: ROMANIA / Pays: ROUMANIE / Paese: ROMANIA / Valsts: RUMĀNIJA / Šalis: RUMUNIJA / Ország: ROMÁNIA / Pajjiž: RUMANIJA / Land: ROEMENIË / Państwo: RUMUNIA / País: ROMÉNIA / Krajina: RUMUNSKO / Država: ROMUNIJA / Maa: ROMANIA / Land: RUMĀNIEN”;
- (vii) „País: TAILANDIA / Země: THAJSKO / Land: THAILAND / Land: THAILAND / Riik: TAI / Χώρα: ΤΑΙΛΑΝΔΗ / Country: THAILAND / Pays: THAILANDE / Paese: TAILANDIA / Valsts: TAIZEME / Šalis: TAILANDAS / Ország: THAIFÖLD / Pajjiž: TAJLANDJA / Land: THAILAND / Państwo: TAJLANDIA / País: TAILANDIA / Krajina: THAJSKO / Država: TAJSKA / Maa: THAIMAA / Land: THAILAND”;

(c) W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Węgry,

Polska,

Republika Słowacka.

72. 32000 D 0050: Decyzja Komisji 2000/50/WE z dnia 17 grudnia 1999 r. dotycząca minimalnych wymagań dotyczących kontroli gospodarstw rolnych, w których zwierzęta są trzymane w celach hodowlanych (Dz.U. L 19 z 25.1.2000, str. 51).

W artykule 2 dodaje się następujące zdanie:

„Dla Republiki Czeskiej, Estonii, Cypru, Łotwy, Litwy, Węgier, Malty, Polski, Słowenii i Słowacji sprawozdanie należy przesłać po raz pierwszy do 30 kwietnia 2006 r.”

73. 32000 L 0075: Dyrektywa Rady 2000/75/WE z dnia 20 listopada 2000 r. ustanawiająca przepisy szczególne odnośnie do kontroli i zwalczania choroby niebieskiego języka (Dz.U. L 327 z 22.12.2000, str. 74).

(a) Tytuł załącznika IA otrzymuje brzmienie:

„LISTA DE LOS LABORATORIOS NACIONALES DE LA FIEBRE CATARRAL OVINA

SEZNAM NÁRODNÍCH LABORATOŘÍ PRO KATARÁLNÍ HOREČKU OVČÍ

LISTE OVER NATIONALE LABORATORIER FOR BLUETONGUE

LISTE DER FÜR DIE BLAUZUNGENKRANKHEIT ZUSTÄNDIGEN NATIONALEN LABORATORIEN

RAHVUSLIKE BLUETONGUE LABORATOORIUMIDE LOETELU

KΑΤΑΛΟΓΟΣ ΕΘΝΙΚΩΝ ΕΡΓΑΣΤΗΡΙΩΝ ΓΙΑ ΤΟΝ ΚΑΤΑΡΡΟΟΚΟ ΠΥΡΕΤΟ ΤΟΥ ΠΡΟΒΑΤΟΥ

LIST OF THE NATIONAL BLUETONGUE LABORATORIES

LISTE DES LABORATOIRES NATIONAUX POUR LA FIÈVRE CATARRHALE DU MOUTON

ELENCO DEI LABORATORI NAZIONALI PER LA FEBBRE CATARRALE DEGLI OVINI

NACIONĀLO INFEKCIUZĀ KATARĀLĀ DRUDŽA DIAGNOSTIKAS LABORATORIJU SARAKSTS

NACIONALINIŲ MĖLYNOJO LIEŽUVIO LIGOS LABORATORIJŲ SĄRAŠAS

A KÉKNYELV BETEGSÉG DIAGNOSZTIZÁLÁSÁRA KIJELÖLT NEMZETI LABORATÓRIUMOK

LISTA TAL-LABORATORJI NAZZJONALI GHALL-BLUETONGUE

LIJST VAN DE NATIONALE LABORATORIA VOOR BLUE-TONGUE

LISTA LABORATORIÓW KRAJOWYCH DO DIAGNOSTYKI CHOROBY NIEBIESKIEGO JĘZYKA

LISTA DOS LABORATÓRIOS NACIONAIS EM RELAÇÃO À FEBRE CATARRAL OVINA

SEZNAM NACIONALNIH LABORATORIJEV ZA BOLEZEN MODRIKASTEGA JEZIKA

ZOZNAM NÁRODNÝCH LABORATÓRIÍ PRE ZHUBNÚ KATARÁLNÚ HORÚČKU OVIEC (BLUETONGUE)

LUETTEL KANSALLISISTA LAMPAAN BLUETONGUE-TAUTIA VARTEN NIMETYISTÄ LABORATORIOISTA

FÖRTECKNING ÖVER NATIONELLA LABORATORIER FÖR BLUETONGUE

(b) W załączniku IA, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Danii, dodaje się następującą pozycję:

„Republika Czeska:

Institute for Animal Health
Pirbright Laboratory
Ash Road, Pirbright
Woking
Surrey GU24 0NF
United Kingdom”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„Estonia:

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium,
Kreutzwaldi 30
51006 Tartu”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„Cypr:

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων,
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες
1417 Λευκωσία

(National Reference Laboratory for Animal Health Veterinary Services)
CY-1417 Nicosie)

Łotwa:

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV-1076 Rīga

Litwa:

Nacionalinė veterinarijos laboratorija
J. Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„Węgry:

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2.
Tábornok u. 2.
HU-1581 Budapest

Malta:

Istituto Zooprofilattico dell'Abruzzo e Molise
Via Campo Boario
IT-64100 Teramo”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„Polska:

Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu
Weterynaryjnego
Al. Partyzantów 57
PL-24-100 Puławy”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„Słowenia:

Nacionalni veterinarski inštitut,
Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana

Słowacja:

Institute for Animal Health Pirbright Laboratory
Ash Road, Pirbright Woking Surrey GU24 0NF
United Kingdom”

74. 32000 D 0085: Decyzja Komisji 2000/85/WE z dnia 21 grudnia 1999 r. ustanawiająca specjalne warunki przywozu produktów rybołówstwa i akwakultury pochodzących z Łotwy (Dz.U. L 26 z 2.2.2000, str. 21).

Decyzja 2000/85/WE traci moc.

75. 32000 D 0087: Decyzja Komisji 2000/87/WE z dnia 21 grudnia 1999 r. ustanawiająca specjalne warunki przywozu produktów rybołówstwa pochodzących z Litwy (Dz.U. L 26 z 2.2.2000, str. 42).

Decyzja 2000/87/WE traci moc.

76. 32000 D 0159: Decyzja Komisji 2000/159/WE z dnia 8 lutego 2000 r. w sprawie tymczasowego zatwierdzenia planów państw trzecich dotyczących kontroli pozostałości zgodnie z dyrektywą Rady 96/23/WE (Dz.U. L 51 z 24.2.2000, str. 30), zmieniona przez:

— 32001 D 0487: Decyzja Komisji 2001/487/WE z dnia 18.6.2001 r. (Dz.U. L 176 z 29.6.2001, str. 68),

— 32002 D 0336: Decyzja Komisji 2002/336/WE z dnia 25.4.2002 r. (Dz.U. L 116 z 3.5.2002, str. 51).

W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Estonia,

Cypr,

Łotwa,

Litwa,

Węgry,

Malta,

Polska,

Słowenia,

Słowacja.

77. 32000 D 0284: Decyzja Komisji 2000/284/WE z dnia 31 marca 2000 r. ustanawiająca wykaz zatwierdzonych stacji pobierania nasienia przy przywozie nasienia koni z państw trzecich i zmieniająca decyzje 96/539/WE i 96/540/WE (Dz.U. L 94 z 14.4.2000, str. 35) zmieniona przez:

— 32000 D 0444: Decyzja Komisji 2000/444/WE z dnia 5.7.2000 r. (Dz.U. L 179 z 18.7.2000, str. 15),

— 32000 D 0790: Decyzja Komisji 2000/790/WE z dnia 30.11.2000 r. (Dz.U. L 314 z 14.12.2000, str. 32),

— 32001 D 0169: Decyzja Komisji 2001/169/WE z dnia 16.2.2001 r. (Dz.U. L 60 z 1.3.2001, str. 62),

— 32001 D 0392: Decyzja Komisji 2001/392/WE z dnia 4.5.2001 r. (Dz.U. L 138 z 22.5.2001, str. 22),

— 32001 D 0612: Decyzja Komisji 2001/612/WE z dnia 20.7.2001 r. (Dz.U. L 214 z 8.8.2001, str. 51),

— 32001 D 0734: Decyzja Komisji 2001/734/WE z dnia 11.10.2001 r. (Dz.U. L 275 z 18.10.2001, str. 19),

— 32002 D 0073: Decyzja Komisji 2002/73/WE z dnia 30.01.2002 r. (Dz.U. L 33 z 2.2.2002, str. 18),

- 32002 D 0297: Decyzja Komisji 2002/297/WE z dnia 10.4.2002 r. (Dz.U. L 101 z 171).2002, str. 46),
- 32002 D 0339: Decyzja Komisji 2002/339/WE z dnia 2.5.2002 r. (Dz.U. L 116 z 3.5.2002, str. 63),
- 32002 D 0416: Decyzja Komisji 2002/416/WE z dnia 6.6.2002 r. (Dz.U. L 150 z 8.6.2002, str. 56),
- 32002 D 0776: Decyzja Komisji 2002/776/WE z dnia 3.10.2002 (Dz.U. L 267 z 4.10.2002, str. 30).

(a) W Załączniku, tytuł i kody identyfikacyjne otrzymują brzmienie:

„ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PRÍLOHA — PRILOGA — LITTE — BILAGA

1. Versión — Verze — Udgave — Fassung vom — Versioon — Έκδοση — Version — Version — Versione — Versija — Versija — Változat — Veržjoni — Versie — Wersja — Versão — Verzia — Verzija — Tilanne — Version
2. Código ISO — Kód ISO — ISO-kode — ISO-Code — ISO-kood — Κωδικός ISO — ISO-code — Code ISO — Codice ISO — ISO standarts — ISO kodas — ISO-kód — Kodiči ISO — ISO-code — Kod ISO — Código ISO — Kód ISO — ISO-koda — ISO-koodi — ISO-kod
3. Tercer país — Třetí země — Tredjeland — Drittländ — Kolmas riik — Τρίτη χώρα — Third country — Pays tiers — Paese terzo — Trešā valsts — Trečioji šalis — Harmadik ország — Pajizj terz — Erde land — Kraj trzeci — País terceiro — Trečia krajina — Tretja država — Kolmas maa — Tredje land
4. Nombre del centro autorizado — Název schválené stanice — Den godkendte stations navn — Name der zugelassenen Besamungsstation — Tunnustatud seemendusjaama nimi — Όνομα του εγκεκριμένου κέντρου — Name of approved centre — Nom du centre agréé — Nome del centro riconosciuto — Atzīta centra nosaukums — Patvirtinto centro pavadinimas — Az engedélyezett állomás neve — Isem tač-centru approvat — Naam van het erkende centrum — Nazwa zatwierdzonej stacji produkcji nasienia — Nome do centro aprovado — Názov schválenej stanice — Ime odobrenega osemenjevalnega središča — Hyväksytyn aseman nimi — Tjurstationens namn
5. Dirección del centro autorizado — Adresa schválené stanice — Den godkendte stations adresse — Anschrift der zugelassenen Besamungsstation — Tunnustatud seemendusjaama aadress — Διεύθυνση του εγκεκριμένου κέντρου — Address of approved centre — Adresse du centre agréé — Indirizzo del centro riconosciuto — Atzīta centra adrese — Patvirtinto centro adresas — Az engedélyezett állomás címe — Indirizz tač-centru approvat — Adres van het erkende centrum — Adres zatwierdzonej stacji produkcji nasienia — Endereço aprovado — Adresa schválenej stanice — Naslov odobrenega osemenjevalnega središča — Hyväksytyn aseman osoite — Tjurstationens adress
6. Autoridad competente en materia de autorización — Příslušný schvalující orgán — Godkendelsesmyndighed — Zulassungsbehörde — Tunnustuse andnud järelevalveasutus — Εγκρίνουσα αρχή — Approving authority — Autorité d'agrément — Autorità che rilascia il riconoscimento — Iestāde, kura veic atzīšanu — Patvirtinanti institucija — Engedélyező hatóság — Awtorità ta' l-approvazzjoni — Autoriteit die de erkenning heeft verleend — Organ zatwierdzający — Autoridade de aprovação — Schvalujúci orgán — Pristojni organ za odobritev — Hyväksyntäviranomaisen — Godkännandemyndighet

7. Número de autorización — Číslo schválení — Godkendelsesnummer — Registriernummer — Tunnustusnumber — Αριθμός έγκρισης — Approval number — Numéro d'agrément — Numero di riconoscimento — Atzīšanas numurs — Patvirtinimo numeris — A működési engedély száma — Numru ta' l-approvazzjoni — Registratienummer — Numer zatwierdzenia — Número de aprovação — Číslo schválenia — Veterinárska številka odobritve — Hyväksyntänumero — Godkännandennummer
8. Fecha de la autorización — Datum schválení — Godkendelsesdato — Zulassungsdatum — Tunnustamise kuupäev — Ημερομηνία έγκρισης — Approval date — Date d'agrément — Data di approvazione — Atzīšanas datums — Patvirtinimo data — A működési engedély kiadásának dátuma — Data ta' l-approvazzjoni — Datum van erkenning — Data zatwierdzenia — Data da aprovação — Dátum schválenia — Datum odobritve — Hyväksyntäpäivä — Datum för godkännandet”.

(b) W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,
Estonia,
Cypr,
Łotwa,
Litwa,
Węgry,
Malta,
Polska,
Słowenia,
Republika Słowacka.

(c) W Załączniku przypis (b) otrzymuje brzmienie:

„(a) Código provisional que no afecta a la denominación definitiva del país que será asignada cuando concluyan las negociaciones en curso en las Naciones Unidas — Prozatímní kód, kterým není dotčeno konečné označení země, které bude přiřazeno po ukončení jednání probíhajícího v OSN — orelobig kode, som ikke foregriber den endelige betegelse af landet, der skal tildeles, når de igangværende forhandlinger i FN er afsluttet — Provisorischer Code, der in nichts der endgültigen Bezeichnung des Landes vorgreift, die bei Schlussfolgerung der momentan laufenden Verhandlungen in diesem Zusammenhang im Rahmen der Vereinten Nationen genehmigt wird — Ajutine kood, mis ei mõjuta lõplikku nimetust, mis omistatakse riigile peale Ühinenud Rahvaste Organisatsioonis käimasolevate läbirääkimiste lõppu — Προσωρινός κωδικός που δεν επηρεάζει τον οριστικό τίτλο της χώρας που θα δοθεί μετά την περάτωση των διαπραγματεύσεων που πραγματοποιούνται επί του παρόντος στα Ηνωμένα Έθνη — Provisional code that does not affect the definitive denomination of the country to be attributed after the conclusion of the negotiations currently taking place in the United Nations — Code provisoire ne préjugeant pas de la dénomination définitive du pays qui sera arrêtee à l'issue des négociations en cours dans le cadre des Nations unies — Codice provvisorio senza effetti sulla denominazione definitiva del paese che sarà attribuita dopo la conclusione dei negoziati in corso presso le Nazioni Unite — Pagaidu kods, kurš nekādā veidā neietekmē galīgo valsts nomenklatūru, kura tiks apstiprināta Apvienoto Nāciju Organizācijas ietvaros pašlaik notiekošo sarunu rezultātā — Laikinas kodas, neturėsiantis įtakos pastoviai šalies terminologijai, kuri bus nustatyta pasibaigus šiuo metu vykstančioms deryboms Jungtinėse Tautose — Ide-

iglenes kód, amely nem befolyásolja az ország azon végleges elnevezését, amelyet az ENSZ-ben folytatott jelenlegi tárgyalások lezárását követően hagynak jóvá — Kodići provizorju li ma jaffetwawx id-denominazzjoni definittiva tal-pajjiż fil-konkluzjoni tan-negozjati li għaddejjin bħalissa fi hdan il-Ġnus Magħquda — Voorlopige code die geen gevolgen heeft voor de definitieve benaming die aan het land wordt gegeven op grond van de onderhandelingen die momenteel in het kader van de Verenigde Naties worden gevoerd — Tymczasowy kod, który w ostateczny sposób nie przesądza o nazewnictwie kraju, zostanie uzgodniony w następstwie aktualnie trwających negocjacji w tym na forum ONZ — Código provisório que não afecta a denominação definitiva do país a ser atribuída após a conclusão das negociações actualmente em curso nas Nações Unidas — Dočasný kód, ktorým nie je dotknuté označenie tejto krajiny, ktoré jej bude pridelené po ukončení rokovaní prebiehajúcich v súčasnosti v OSN — Zčasna koda, ki ne vpliva na končno poimenovanje države in bo dodeljena po zaključku pogajanj, ki trenutno potekajo v Združenih narodih — Väliaikainen koodi, joka ei vaikuta maan lopulliseen nimeen, joka annetaan täällä hetkellä Yhdistyneissä Kansakunnissa meneillään olevien neuvottelujen päätteeksi — Provisorisk kod som inte påverkar det slutgiltiga landsnamnet som skall anges när de pågående förhandlingarna i Förenta nationerna slutförts.”

(d) W Załączniku, przypis (b) otrzymuje brzmienie:

„(b) Sólo esperma procedente de caballos registrados — Pouze sperma odebrané od registrovaných koní — Kun sæd fra registrerede heste — Nur Samen von registrierten Pferden — Ainult registreeritud hobustelt kogutud sperma — Móvo σπέρμα που συλλέχθηκε από καταγεγραμμένους ίππους — Only semen collected from registered horses — Sperme provenant uniquement de chevaux enregistrés — Solamente sperma raccolto da cavalli registrati — Tikai no registrētiem zirgiem iegūta sperma — Tiktai sperma surinkta iš registruotų arklių — Kizárólag nyilvántartott lovaktól begyűjtött sperma — Sperma miğbura minn žwiemel registrati biss — Enkel sperma verzameld van geregistreerde paarden — Tylko nasienie pochodzące od zarejestrowanych koni — Apenas sêmen colhido de cavalos registados — Iba semeno registrovaných koní — Le seme, pridobljeno od registriranih konj — Ainoastaan rekisteröidyistä hevosista kerätty siemenneste — Bara sperma insamlad från registrerade hästar.”

78. 32000 D 0585: Decyzja Komisji 2000/585/WE z dnia 7 września 2000 r. ustanawiająca warunki zdrowotne zwierząt i warunki zdrowia publicznego oraz świadectwa weterynaryjne przy przywozie mięsa zwierząt łownych, mięsa zwierząt dzikich utrzymywanych przez człowieka i mięsa króliczego z państw trzecich oraz uchylająca decyzje Komisji 97/217/WE, 97/218/WE, 97/219/WE i 97/220/WE (Dz.U. L 251 z 6.10.2000, str. 1), zmieniona przez:

— 32001 D 0640: Decyzja Komisji 2001/640/WE z dnia 2.8.2001 r. (Dz.U. L 223 z 18.8.2001, str. 28),

— 32001 D 0736: Decyzja Komisji 2001/736/WE z dnia 17.10.2001 r. (Dz.U. L 275 z 18.10.2001, str. 32),

— 32002 D 0219: Decyzja Komisji 2002/219/WE z dnia 7.3.2002 r. (Dz.U. L 72 z 14.3.2002, str. 27),

— 32002 D 0646: Decyzja Komisji 2002/646/WE z dnia 31.7.2002 r. (Dz.U. L 211 z 7.8.2002, str. 23).

(a) W załączniku I skreśla się pozycje dotyczące Republiki Czeskiej.

(b) W załączniku II skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,
Estonia,
Cypr,
Łotwa,
Litwa,
Węgry,
Polska,
Słowenia,
Republika Słowacka.

79. 32000 D 0609: Decyzja Komisji 2000/609/WE z dnia 29 września 2000 r. ustanawiająca warunki zdrowotne zwierząt i warunki zdrowia publicznego oraz świadectwa weterynaryjne przy przywozie mięsa hodowlanych ptaków bezgrzebieniowych, zmieniająca decyzję 94/85/WE ustalającą wykaz państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz świeżego mięsa drobiowego (Dz.U. L 258 z 12.10.2000, str. 49) zmieniona przez:

— 32000 D 0782: Decyzja Komisji 2000/782/WE z dnia 8.12.2000 r. (Dz.U. L 309 z 9.12.2000, str. 37).

W załączniku I skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,
Cypr,
Litwa,
Węgry,
Polska,
Słowenia,
Słowacja.

80. 32000 D 0676: Decyzja Komisji 2000/676/WE z dnia 20 października 2000 r. ustanawiająca specjalne warunki przywozu produktów rybołówstwa pochodzących z Polski (Dz.U. L 280 z 4.11.2000, str. 69).

Decyzja 2000/676/WE traci moc.

81. 32000 R 1760: Rozporządzenie (WE) nr 1760/2000 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 17 lipca 2000 r. ustanawiające system identyfikacji i rejestracji bydła i dotyczące etykietowania wołowiny i produktów z wołowiny oraz uchylające rozporządzenie Rady (WE) nr 820/97 (Dz.U. L 204 z 11.8.2000, str. 1):

(a) W artykule 4 ustęp 1 po pierwszym zdaniu w pierwszym akapicie dodaje się następujące zdanie:

„Wszystkie zwierzęta w gospodarstwie znajdującym się w Republice Czeskiej, Estonii oraz na Cyprze, Łotwie, Litwie, Węgrzech, Malcie, w Polsce, w Słowenii i na Słowacji urodzone do dnia przystąpienia lub przeznaczone do handlu wewnątrz Wspólnoty po tym dniu zostaną oznakowane kolczykiem, zatwierdzonym przez właściwe organy i założonym w każdym uchu.”

- (b) W artykule 4 ustęp 2 po trzecim akapicie dodaje się następujący akapit:

„Żadne ze zwierząt urodzonych po dniu przystąpienia w Republice Czeskiej, Estonii, na Cyprze, Łotwie, Litwie, Węgrzech, [Malcie], Polsce, w Słowenii i na Słowacji nie może zostać przemieszczone poza gospodarstwo, chyba że zostało oznakowane zgodnie z przepisami niniejszego artykułu.”

- (c) W artykule 6 ustęp 1, po pierwszym akapicie dodaje się następujący akapit:

„Od dnia przystąpienia właściwe organy w Republice Czeskiej, Estonii, Cyprze, Łotwie, Litwie, Węgrzech, [Malcie], Polsce, Słowenii i Słowacji, dla każdego zwierzęcia, które musi zostać oznakowane zgodnie z art. 4 wydają paszport zwierzęcia, w ciągu 14 dni od jego urodzenia, lub też w przypadku zwierząt importowanych z państwa trzeciego, w ciągu 14 dni od zgłoszenia jego ponownego oznakowania przez dane Państwo Członkowskie zgodnie z art. 4 ust. 3.”

- (d) W artykule 20 dodaje się następujące zdanie:

„Republika Czeska, Estonia, Cypr, Łotwa, Litwa, Węgry, Malta, Polska, Słowenia i Słowacja uczynią to przed upływem trzech miesięcy od dnia przystąpienia.”

82. 32001 D 0039: Decyzja Komisji 2001/39/WE z dnia 22 grudnia 2000 r. ustanawiająca specjalne warunki przywozu produktów rybołówstwa pochodzących z Republiki Czeskiej (Dz.U. L 10 z 13.1.2001, str. 68).

Decyzja 2001/39/WE traci moc.

83. 32001 L 0089: Dyrektywa Rady 2001/89/WE z dnia 23 października 2001 r. w sprawie wspólnotowych środków zwalczania klasycznego pomoru świń (Dz.U. L 316 z 1.12.2001, str. 5).

W załączniku III punkt 1, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Danii dodaje się następującą pozycję:

„Republika Czeska:

Státní veterinární ústav Jihlava, Rantířovská 93, 586 05 Jihlava”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„Estonia:

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium, Kreutzwaldi 30, 51006 Tartu”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„Cypr:

Institute of Virology, Hannover Veterinary School, Bunteweg 17, D-30559 Hannover

Łotwa:

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs, Lejupes iela 3, LV-1076 Rīga

Litwa:

Nacionalinė veterinarijos laboratorija, J. Kairiūkščio g. 10, LT-2021 Vilnius”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„Węgry:

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI), Pf. 2., Tábornok u. 2., HU-1581 Budapest

Malta:

Veterinary Laboratory Agency, Weybridge, United Kingdom”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„Polska:

Laboratorium Zakładu Chorób Świń Państwowego Instytutu Weterynaryjnego, Al. Partyzantów 57, PL-24-100 Puławy”,

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„Słowenia:

Nacionalni veterinarski inštitut, Gerbičeva 60, SI-1000 Ljubljana

Slovaquie:

Štátny veterinárny ústav, Pod dráhami 918, SK-960 86 Zvolen”

84. 32001 D 0556: Decyzja Komisji 2001/556/WE z dnia 11 lipca 2001 r. ustalająca tymczasowe wykazy zakładów państw trzecich, z których Państwa Członkowskie dopuszczają przywóz żelatyny spożywczej (Dz.U. L 200 z 25.7.2001, str. 23).

- (a) W Załączniku, tytuł i kody identyfikacyjne otrzymują brzmienie:

„ANEXO — PŘÍLOHA — BILAG — ANHANG — LISA — ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ — ANNEX — ANNEXE — ALLEGATO — PIELIKUMS — PRIEDAS — MELLÉKLET — ANNESS — BILAGE — ZAŁĄCZNIK — ANEXO — PŘÍLOHA — PRILOGA — LITTE — BILAGA

LISTA DE LOS ESTABLECIMIENTOS / SEZNAM ZAŘÍZENÍ / LISTE OVER VIRKSOMHEDER / VERZEICHNIS DER BETRIEBE / ETTEVÖTETE LOETELU / ΠΙΝΑΚΑΣ ΤΩΝ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΕΩΝ / LIST OF ESTABLISHMENTS / LISTE DES ÉTABLISSEMENTS / ELENCO DEGLI STABILIMENTI / UZŅĒMUMU SARAKSTS / ĮMONIŲ SĄRAŠAS / LÉTESÍTMÉNYLISTA / LISTA TA' L-ISTABILIMENTI / LIJST VAN BEDRIJVEN / LISTA ZAKŁADÓW / LISTA DOS ESTABELECIMENTOS / ZOZNAM PREVÁDZKARNÍ / SEZNAM OBRAŤOV / LUETTELO LAITOKSISTA / FÖRTECKNING ÖVER ANLÄGGNINGAR

Producto: gelatina destinada al consumo humano / Výrobek: želatina určená k lidské spotřebě / Produkt: gelatine til konsum / Erzeugnis: zum Verzehr bestimmte Gelatine / Toode: želatiin toiduks / Προϊόν: ζελατινή με προορισμό την κατανάλωση από τον άνθρωπο / Product: gelatine intended for human consumption / Produit: gélatine destinée à la consommation humaine / Prodotto: gelatine destinata al consumo umano / Produkts: lietošanai pārtikā paredzēts želatīns / Produktas: želatina, skirta žmonių maistui / Termék: emberi fogyasztásra szánt zselatin / Prodott: želatina ghall-konsum uman / Product: voor menselijke consumptie bestemde gelatine / Produkt: żelatyna spożywcza / Produtogelatina destinada ao consumo humano / Produkt: Želatina na ľudskú konzumáciu / Proizvod: želatina, namenjena prehrani ljudi / Tuote: ihmisravinnoksi tarkoitettu gelatiini / Varuslag: gelatin avsett som livsmedel

- 1 = Referencia nacional / Národní kód / National reference / Nationaler Code / Rahvuslik viide / Εθνικός αριθμός έκκρισης / National reference / Référence nationale / Riferimento nazionale / Nacionālā norāde / Nacionālinē nuoroda / Nemzeti referenciaszám / Referenza nazional / Nationale code / Kod krajowy / Referência nacional / Národný odkaz / Nacionalna referenca / Kansallinen referenssi / Nationell referens
- 2 = Nombre / Název / Navn / Name / Nimi / Όνομα εγκατάστασης / Name / Nom / Nome / Nosaukums / Pavadinimas / Név / Isem / Naam / Nazwa / Nome / Názov / Ime / Nimi / Namn
- 3 = Ciudad / Město / By / Stadt / Linn / Πόλη / Town / Ville / Città / Pilsēta / Miestas / Város / Belt / Stad / Miasto / Cidade / Mesto / Kraj / Kaupunki / Stad
- 4 = Región / Oblast / Region / Region / Piirkond / Περιοχή / Region / Région / Regione / Régions / Regionas / Régio / Regjun / Regjo / Region / Região / Kraj / Regija / Alue / Region

(b) W Załączniku tytuły tabel otrzymują brzmienie:

- (i) „País: ARGENTINA / Země: ARGENTINA / Land: ARGENTINA / Land: ARGENTINIEN / Riik: ARGENTIINA / Χώρα: ΑΡΓΕΝΤΙΝΗ / Country: ARGENTINA / Pays: ARGENTINE / Paese: ARGENTINIA / Valsts: ARGENTĪNA / Šalis: ARGENTINA / Ország: ARGENTÍNA / Pajjiž: ARGENTINA / Land: ARGENTINĚ / Państwo: ARGENTYNA / País: ARGENTINA / Krajina: ARGENTĪNA / Država: ARGENTINA / Maa: ARGENTIINA / Land: ARGENTINA”;
- (ii) „País: BRASIL / Země: BRAZÍLIE / Land: BRASILIEN / Land: BRASILIEN / Riik: BRASILIA / Χώρα: ΒΡΑΖΙΛΙΑ / Country: BRAZIL / Pays: BRÉSIL / Paese: BRASILE / Valsts: BRAZĪLIJA / Šalis: BRAZILIJA / Ország: BRAZÍLIA / Pajjiž: BRAZIL / Land: BRASILIĚ / Państwo: BRAZYLIA / País: BRASIL / Krajina: BRAZÍLIA / Država: BRAZILIJA / Maa: BRASILIA / Land: BRASILIEN”;
- (iii) „País: BIELORRUSIA / Země: BĚLORUSKO / Land: BELARUS / Land: BELARUS / Riik: VALGEVENE / Χώρα: ΛΕΥΚΟΡΩΣΙΑ / Country: BELARUS / Pays: BELARUS / Paese: BIELORUSSIA / Valsts: BALTĶRIEVIJA / Šalis: BALTARUSIJA / Ország: FEHÉ-ROROSZORSZÁG / Pajjiž: BELORUSSJA / Land: BELARUS / Państwo: BIAŁORUŚ / País: BIELORRÚSSIA / Krajina: BIELORUSKO / Država: BELORUSIJA / Maa: VALKO-VENÄJÄ / Land: VITRYSSLAND”;
- (iv) „País: CHINA / Země: ČÍNA / Land: KINA / Land: CHINA / Riik: HIINA / Χώρα: ΚΙΝΑ / Country: CHINA / Pays: CHINE / Paese: CINA / Valsts: ĶĪNA / Šalis: KINIJA / Ország: KÍNA / Pajjiž: ČINA / Land: CHINA / Państwo: CHINY / País: CHINA / Krajina: ČÍNA / Država: KITAJSKA / Maa: KIINA / Land: KINA”;
- (v) „País: COLOMBIA / Země: KOLUMBIE / Land: COLOMBIA / Land: KOLUMBIEN / Riik: KOLUMBIA / Χώρα: ΚΟΛΟΜΒΙΑ / Country: COLOMBIA / Pays: COLOMBIE / Paese: COLOMBIA / Valsts: KOLUMBIJA / Šalis: KOLUMBIJA / Ország: KOLUMBIA / Pajjiž: ΚΟΛΟΜΒΙΑ / Land: COLOMBIA / Państwo: KOLUMBIA / País: COLOMBIA / Krajina: KOLUMBIA / Država: KOLUMBIJA / Maa: KOLUMBIA / Land: COLOMBIA”;
- (vi) „País: COREA / Země: KOREA / Land: KOREA / Land: REPUBLIK KOREA / Riik: KOREA / Χώρα: ΚΟΡΕΑ / Country: KOREA / Pays: CORÉE / Paese: COREA / Valsts: KOREJA / Šalis: KORĖJA / Ország: KOREA / Pajjiž: KOREA T'ISFEL / Land: KOREA / Państwo: KOREA / País: COREIA / Krajina: KÓREA / Država: KOREJA / Maa: KOREA / Land: KOREA”;

(vii) „País: PAKISTÁN / Země: PÁKISTÁN / Land: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Riik: PAKISTAN / Χώρα: ΠΑΚΙΣΤΑΝ / Country: PAKISTAN / Pays: PAKISTAN / Paese: PAKISTAN / Valsts: PAKISTĀNA / Šalis: PAKISTANAS / Ország: PAKISZTÁN / Pajjiž: PAKISTAN / Land: PAKISTAN / Państwo: PAKISTAN / País: PAQUISTÃO / Krajina: PAKISTAN / Država: PAKISTAN / Maa: PAKISTAN / Land: PAKISTAN”;

(viii) „País: SUIZA / Země: ŠVÝCARSKO / Land: SCHWEIZ / Land: SCHWEIZ / Riik: ŠVEITS / Χώρα: ΕΛΒΕΤΙΑ / Country: SWITZERLAND / Pays: SUISSE / Paese: SVIZZERA / Valsts: ŠVEICE / Šalis: ŠVEICARIJA / Ország: SVÁJC / Pajjiž: SVIZZERA / Land: ZWITZERLAND / Państwo: SZWAJCARIA / País: SUIÇA / Krajina: ŠVAJČIARSKO / Država: ŠVICA / Maa: SVEITSI / Land: SCHWEIZ”;

(ix) „País: TAIWÁN / Země: TAIWAN / Land: TAIWAN / Land: TAIWAN / Riik: TAIWAN / Χώρα: ΤΑΙΒΑΝ / Country: TAIWAN / Pays: TAIWAN / Paese: TAIWAN / Valsts: TAIVĀNA / Šalis: TAIVANIS / Ország: TAJVAN / Land: TAIWAN / Pajjiž: TAJWAN / Land: TAIWAN / Państwo: TAJWAN / País: TAIWAN / Krajina: TAIWAN / Država: TAJVAN / Maa: TAIWAN / Land: TAIWAN”;

(x) „País: ESTADOS UNIDOS DE AMÉRICA / Země: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Land: AMERIKAS FORENEDE STATER / Land: VEREINIGTE STAATEN VON AMERIKA / Riik: AMERIKA ÜHENDRIIGID / Χώρα: ΗΝΩΜΕΝΕΣ ΠΟΛΙΤΕΙΕΣ ΤΗΣ ΑΜΕΡΙΚΗΣ / Country: UNITED STATES OF AMERICA / Pays: ÉTATS-UNIS D'AMÉRIQUE / Paese: STATI UNITI / Valsts: AMERIKAS SAVIENOTĀS VALSTIS / Šalis: JUNGTINGES AMERIKOS VALSTIJOS / Ország: AMERIKAI EGYESÜLT ÁLLAMOK / Pajjiž: STATI UNITI TA' L-AMERIKA / Land: VERENIGDE STATEN VAN AMERIKA / Państwo: STANY ZJEDNO-CZONE AMERYKI / País: ESTADOS UNIDOS DA AMÉRICA / Krajina: SPOJENÉ STÁTY AMERICKÉ / Država: ZDRUŽENE DRŽAVE AMERIKE / Maa: AMERIKAN YHDYSVALLAT / Land: FÖRENTA STATERNA”;

(c) W Załączniku skreśla się pozycję dotyczącą Republiki Słowackiej.

85. 32001 D 0827: Decyzja Komisji 2001/827/WE z dnia 23 listopada 2001 r. w sprawie wykazu zakładów na Litwie zatwierdzonych do przywozu świeżego mięsa do Wspólnoty (Dz.U. L 308 z 27.11.2001, str. 39).

Decyzja 2001/827/WE traci moc.

86. 32001 R 0999: Rozporządzenie (WE) nr 999/2001 Parlamentu Europejskiego i Rady z dnia 22 maja 2001 r. ustanawiające zasady zapobiegania, kontroli i zwalczania niektórych przenośnych encefalopatii gąbczastych (Dz.U. L 147 z 31.5.2001, str. 1), zmienione przez:

— 32001 R 1248: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1248/2001 z dnia 22.6.2001 r. (Dz.U. L 173 z 27.6.2001, str. 12),

— 32001 R 1326: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1326/2001 z dnia 29.6.2001 r. (Dz.U. L 177 z 30.6.2001, str. 60),

— 32002 R 0270: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 270/2002 z dnia 14.2.2002 r. (Dz.U. L 45 z 15.2.2002, str. 4),

— 32002 R 1494: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 1494/2002 z dnia 21.8.2002 r. (Dz.U. L 225 z 22.8.2002, str. 3).

(a) W załączniku III rozdział A część II ustęp 2 tabela otrzymuje brzmienie:

Państwa Członkowskie	Minimalna roczna ilość prób do badań Zwierzęta poddane ubojowi (*)
Belgia	3 750
Republika Czeska	2 750
Dania	3 000
Niemcy	60 000
Estonia	950
Grecja	60 000
Hiszpania	60 000
Francja	60 000
Irlandia	60 000
Włochy	60 000
Cypr	13 550
Łotwa	1 650
Litwa	1 100
Luksemburg	250
Węgry	33 750
Malta	650
Niderlandy	39 000
Austria	8 200
Polska	10 550
Portugalia	22 500
Słowenia	1 900
Słowacja	13 400
Finlandia	1 900
Szwecja	5 250
Zjednoczone Królestwo	60 000

(*) Ilość prób do badań została obliczona w celu wykrycia występowania 0,005 % z 95 % pewnością u zwierząt poddanych ubojowi w tych Państwach Członkowskich, które poddają ubojowi dużą liczbę dorosłych owiec. W tych Państwach Członkowskich, które poddają ubojowi mniejszą liczbę dorosłych owiec, ilość prób do badań jest obliczona jako 25 % szacunkowej lub zarejestrowanej liczby owiec przeznaczonych do uboju, poddanych ubojowi w 2000 r.

(b) W załączniku III rozdział A część II ustp 3 tabela otrzymuje brzmienie:

Państwa Członkowskie	Minimalna roczna ilość prób do badań Zwierzęta padłe (*)
Belgia	450
Republika Czeska	350
Dania	400
Niemcy	6 000
Estonia	130
Grecja	6 000
Hiszpania	6 000
Francja	6 000
Irlandia	6 000
Włochy	6 000
Cypr	1 800
Łotwa	220
Litwa	150
Luksemburg	30
Węgry	4 500
Malta	90
Niderlandy	5 000
Austria	1 100
Polska	1 650
Portugalia	6 000
Słowenia	250
Słowacja	1 800
Finlandia	250
Szwecja	800
Zjednoczone Królestwo	6 000

(*) Ilość prób do badań została obliczona w celu wykrycia występowania 0,05 % z 95 % pewnością u padłych zwierząt w tych Państwach Członkowskich, które posiadają dużą populację owiec. W tych Państwach Członkowskich o mniejszej populacji owiec, ilość prób do badań jest obliczona jako 50 % szacunkowej liczby padłych owiec (szacunkowa śmiertelność 1 %).

(c) W załączniku X 3 rozdział A punkt 3, pomiędzy prozycją Belgii a prozycją dotyczącą Danii dodaje się następującą pozycję:

„Cypr:

Εργαστήριο Αναφοράς για τις Ασθένειες των Ζώων,
Κτηνιατρικές Υπηρεσίες
1417 Λευκωσία

(National Reference Laboratory for animal Health
Veterinary Services
CY-1417 Nicosie)

Republika Czeska

Státní veterinární ústav Jihlava, Rantířovská 93,
586 05 Jihlava”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Danii a prozycją dotyczącą Finlandii:

„Estonia:

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium
Kreutzwaldi 30
51006 Tartu”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Grecji a pozycją dotyczącą Irlandii:

„Węgry:

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI)
Pf. 2.
Tábornok u. 2.
HU-1581-Budapest”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„Łotwa:

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV-1076 Rīga

Litwa:

Nacionalinė veterinarijos laboratorija
J. Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niemiec:

„Malta:

National Veterinary Laboratory
Marsa
Malta”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Portugalii:

„Polska:

Laboratorium Zakładu Wirusologii Państwowego Instytutu
Weterynaryjnego
Al. Partyzantów 57
PL-24-100 Puławy”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Hiszpanii:

„Słowacja:

Neuroimunologický ústav SAV
Dúbravská cesta 9
SK-942 45 Bratislava

Słowenia:

Nacionalni veterinarski inštitut
Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana”

87. 32002 L 0004: Dyrektywa Komisji 2002/4/WE z dnia 30 stycznia 2002 r. w sprawie rejestracji ferm utrzymujących kury noskie, objętych dyrektywą Rady 1999/74/WE (Dz.U. L 30 z 31.1.2002, str. 44).

W Załączniku, w części 2.2 wykaz otrzymuje brzmienie:

„AT	Austria
BE	Belgia
CY	Cypr
CZ	Republika Czeska
DE	Niemcy
DK	Dania
EE	Estonia
EL	Grecja
ES	Hiszpania
FI	Finlandia
FR	Francja
HU	Węgry
IE	Irlandia
IT	Włochy
LT	Litwa
LU	Luksemburg
LV	Łotwa
MT	Malta
NL	Niderlandy
PL	Polska
PT	Portugalia
SE	Szwecja
SI	Słowenia
SK	Słowacja
UK	Zjednoczone Królestwo”

88. 32002 D 0024: Decyzja Komisji 2002/24/WE z dnia 11 stycznia 2002 r. ustanawiająca szczególne warunki regulujące przywóz produktów rybołówstwa pochodzących z Republiki Słowenii (Dz.U. L 11 z 15.1.2002, str.20).

Decyzja 2002/24/WE traci moc.

89. 32002 L 0060: Dyrektywa Rady 2002/60/WE z dnia 27 czerwca 2002 r. ustanawiająca przepisy szczególne w celu zwalczania afrykańskiego pomoru świń oraz zmieniająca dyrektywę 92/119/EWG w zakresie choroby cieszyńskiej i afrykańskiego pomoru świń (Dz.U. L 192 z 20.7.2002, str. 27).

W załączniku IV, pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Danii, dodaje się następujące pozycje:

„Republika Czeska

Institute of Animal Health, Ash Road, Pirbright, Woking,
Surrey GU24 0NF”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niemiec a pozycją dotyczącą Grecji:

„Estonia

Veterinaar- ja Toidulaboratoorium
Kreutzwaldi 30
51006 Tartu”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:

„Cypr

Τμήμα Κτηνιατρικών Ιδρυμάτων
Διεύθυνση Κτηνιατρικής και Δημόσιας Υγείας
Γενική Διεύθυνση Κτηνιατρικής
Υπουργείο Γεωργίας
Αχαρνών 2,
10176 Αθήνα

Łotwa

Valsts veterinārmedicīnas diagnostikas centrs
Lejupes iela 3
LV-1076 Rīga

Litwa

Nacionalinė veterinarijos laboratorija
J. Kairiūkščio g. 10
LT-2021 Vilnius”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów:

„Węgry

Országos Állategészségügyi Intézet (OÁI) Pf. 2.
Tábornok u. 2.
HU-1581 Budapest

Malta

Institute for Animal Health
Pirbright Laboratory
Ash Road — Pirbright
Woking — Surrey GU24 0NF
United Kingdom”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Austrii a pozycją dotyczącą Portugalii:

„Polska

Laboratorium Zakładu Pryszczycy Państwowego Instytutu
Weterynaryjnego
ul. Wodna 7
PL-98-220 Zduńska Wola”

oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Finlandii:

„Słowenia

Nacionalni veterinarski inštitut
Gerbičeva 60
SI-1000 Ljubljana

Slovakia

Štátny veterinárny ústav
Pod dráhami 918
SK-960 86 Zvolen”.

90. 32002 D 0199: Decyzja Komisji 2002/199/WE z dnia 30 stycznia 2002 r. dotycząca warunków zdrowotnych zwierząt i świadectw weterynaryjnych przy przywozie żywego bydła i świń z niektórych państw trzecich (Dz.U. L 71 z 13.3.2002, str. 1) zmieniona przez:

— 32002 D 0578: Decyzja Komisji 2002/578/WE z dnia 10.7.2002 r. (Dz.U. L 183 z 12.7.2002, str. 62).

(a) W załączniku I skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Estonia,

Cypr,

Węgry,

Litwa,

Łotwa,

Malta,

Polska,

Słowenia,

Republika Słowacka.

(b) W załączniku II skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Estonia,

Cypr,

Węgry,

Litwa,

Łotwa,

Malta,

Polska,

Słowenia,

Republika Słowacka.

91. 32002 D 0613: Decyzja Komisji 2002/613/WE z dnia 19 lipca 2002 r. ustanawiająca warunki przywozu nasienia wi (Dz.U. L 196 z 25.7.2002, str. 45).

(a) W załączniku II skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

„Węgry

Cypr”

(b) W załączniku IV tytuł otrzymuje brzmienie:

„(Szwajcaria)”

(c) W załączniku V skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Cypr,

Węgry.

II. USTAWODAWSTWO FITOSANITARNE

1. 31995 D 0514: Decyzja Rady 95/514/WE z dnia 29 listopada 1995 r. w sprawie równoważności inspekcji polowych stosowanych w państwach trzecich dla nasion roślin uprawnych i równoważności nasion wyprodukowanych w państwach trzecich (Dz.U. L 296 z 9.12.1995, str. 34) zmieniona przez:

— 31996 D 0217: Decyzja Komisji 96/217/WE z dnia 8.3.1996 r. (Dz.U. L 72 z 21.3.1996, str. 37),

— 31997 D 0033: Decyzja Rady 97/33/WE z dnia 17.12.1996 r. (Dz.U. L 13, z 16.1.1997, str. 31),

— 31998 D 0162: Decyzja Rady 98/162/WE z dnia 16.2.1998 r. (Dz.U. L 53, z 24.2.1998, str. 21),

— 31998 D 0172: Decyzja Komisji 98/172/WE z dnia 17.2.1998 r. (Dz.U. L 63 z 4.3.1998, str. 29),

— 32000 D 0326: Decyzja Rady 2000/326/WE z dnia 2.5.2000 r. (Dz.U. L 114, z 13.5.2000, str. 30),

— 32002 D 0276: Decyzja Komisji 2002/276/WE z dnia 12.4.2000 r. (Dz.U. L 96 z 13.4.2002, str. 28).

W Załączniku część I skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Węgry,

Polska,

Słowenia,

Słowacja.

2. 31997 D 0005: Decyzja Komisji 97/5/WE z dnia 12 grudnia 1996 r. uznająca Węgry za państwo wolne od *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis *et al* ssp. *sepedonicus* (Speckerman and Kotthoff) Davis *et al* (Dz.U. L 2 z 4.1.1997, str. 21).

Decyzja 97/5/WE traci moc.

3. 31997 D 0788: Decyzja Rady 97/788/WE z dnia 17 listopada 1997 r. w sprawie równoważności kontroli dotyczących zachowania odmian stosowanych w państwach trzecich (Dz.U. L 322 z 25.11.1997, str. 39) zmieniona przez:

— 32002 D 0580: Decyzja Rady 2002/580/WE z dnia 18.6.2002 r. (Dz.U. L 184 z 13.7.2002, str. 26),

(a) W Załączniku skreśla się pozycje dotyczące następujących krajów:

Republika Czeska,

Węgry,

Polska,

Słowenia,

Słowacja.

(b) W przypisie 1 do Załącznika skreśla się pozycje dotyczące następujących państw:

„CZ = Republika Czeska”, „HU = Węgry”, „PL = Polska”, „SI = Republika Słowenii”, „SK = Republika Słowacka”.

4. 31998 D 0083: Decyzja Komisji 98/83/WE z dnia 8 stycznia 1998 r. uznająca niektóre państwa trzecie i niektóre obszary państw trzecich za wolne od *Xanthomonas campestris* (wszystkie szczepy patogenetyczne dla owoców cytrusowych), *Cercospora angolensis* Carv. et Mendes i *Guignardia citricarpa* Kiely (wszystkie szczepy patogenetyczne dla owoców cytrusowych) (Dz.U. L 15 z 21.1.1998, str. 41) zmieniona przez:

— 31999 D 0104: Decyzja Komisji 33/104/WE z dnia 26.1.1999 r. (Dz.U. L 1999 z 6.2.1999, str. 27),

— 32001 D 0440: Decyzja Komisji 2001/440/WE z dnia 29.5.2001 r. (Dz.U. L 155 z 12.6.2001, str. 13).

W artykule 1 pierwsze tiret skreśla się następujące kraje:

„Cypr” oraz „Malta”.

5. 32000 L 0029: Dyrektywa Rady 2000/29/WE z dnia 8 maja 2000 w sprawie środków ochronnych przed wprowadzaniem do Państw Członkowskich organizmów szkodliwych dla roślin lub produktów roślinnych i przed ich rozprzestrzenianiem się we Wspólnocie (Dz.U. L 169 z 10.7.2000, str. 1) zmieniona przez:

— 32001 L 0033: Dyrektywa Komisji 2001/33/WE z dnia 8.5.2001 r. (Dz.U. L 127 z 9.5.2001, str. 42),

— 32002 L 0028: Dyrektywa Komisji 2002/28/WE z dnia 19.3.2002 r. (Dz.U. L 77 z 20.3.2002, str. 23),

— 32002 L 0036: Dyrektywa Komisji 2002/36/WE z dnia 29.4.2002 r. (Dz.U. L 116 z 3.5.2002, str. 16).

— 32002 L 0089: Dyrektywa Rady 2002/89/WE z dnia 28.11.2002 r. (Dz.U. L 355 z 30.12.2002, str. 45).

(a) W załączniku I część B po punkcie 1 w tabeli (a) dodaje się następujący punkt:

1.

„1.1. *Daktulosphaira vitifoliae* (Fitch)”

„CY”

(b) W załączniku I część B punkty 2 i 3 w tabeli (a) otrzymują brzmienie:

„2. *Globodera pallida* (Stone) Behrens

FI, LV, SI, SK

3. <i>Leptinotarsa decemlineata</i> Say		E (Ibiza i Menorka), IRL, CY, M, P (Azory i Madera), UK, S (Malmöhus, Kristianstads, Blekinge, Kalmar, Gotlands Län, Halland), FI (okregi Łland, Turku, Uusimaa, Kymi, Häme, Pirkanmaa, Satakunta)”
(c) W załączniku I część B punkt 1 w tabeli (b) otrzymuje brzmienie:		
„1. wirus nekrotycznej żółtaczki nerwów buraka	DK, F (Bretania), FI, IRL, LT, P (Azory), S, UK (Irlandia Północna)”	
(d) W załączniku II, w części A, sekcja I, litera a) skreśla się następujący punkt:		
„14. <i>Eotetranychus orientalis</i> Klein	Rośliny <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf. oraz ich krzyżówki, inne niż owoce i nasiona”	
(e) W załączniku II, w części A, sekcja II, litera a) po punkcie 6 dodaje się następujący punkt:		
„6.1 <i>Eutetranychus orientalis</i> Klein	Rośliny <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf. oraz ich krzyżówki, inne niż owoce i nasiona”	
(f) W załączniku II, część B w tabeli (a) punkt 6 litera d) otrzymuje brzmienie:		
„6 (d) <i>Ips sexdentatus</i> Börner	Rośliny <i>Abies</i> Mill., <i>Larix</i> Mill., <i>Picea</i> A. Dietr., <i>Pinus</i> L. powyżej 3 m wysokości, inne niż owoce i nasiona, drewno iglastych (<i>Coniferales</i>) z korą, wyizolowana kora drzew iglastych	IRL, CY, UK (Irlandia Północna, Wyspa Man)”
(g) W załączniku II część B punkt 2 w tabeli (b) otrzymuje brzmienie:		
„2. <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al.	Części roślin, inne niż owoce, nasiona i rośliny przeznaczone do sadzenia, ale włączając w to żywy pyłek kwiatowy przeznaczony do zapylania <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L., <i>Sorbus</i> L. inne niż <i>Sorbus intermedia</i> (Ehrh.) Pers. oraz <i>Stranvaesia</i> Lindl.	E, F (Korsyka), IRL, I (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: prowincje Forlì-Cesena, Parma, Piacenza oraz Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemont; Sardinia; Sycylia; Toskania; Trentino-Alto Adige: autonomiczne prowincje Bolzano oraz Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: z wyjątkiem prowincji Rovigo komuny Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesse Umbertiano, Castelguglielmo, Bagnolo di Po, Giaciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, oraz w prowincji Padova komuny Castalbardo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescozana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, oraz w prowincji Verona komuny Palù, Roverchiara, Legnago (część obszaru komuny znajdująca się na północny wschód od drogi narodowej Transpolsana), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), LV, LT, A (Burgenland, Karyntia, Austria Niższa, Tyrol (okręg administracyjny Lienz), Styria, Wiedeń), P, SI, SK, FI, UK (Irlandia Północna, Wyspa Man oraz Wyspy Normandzkie)”

(h) W załączniku II część B tabela (d) otrzymuje brzmienie:

„(d) Wirusy i organizmy wirusopodobne

Gatunek	Przedmiot występowania	Strefa(y) chroniona(e)
1. Citrus tristeza virus (europejskie izolaty)	Owoce <i>Citrus</i> L., <i>Fortunella</i> Swingle, <i>Poncirus</i> Raf., oraz ich krzyżówki, z liśćmi i szypułkami	EL, F (Corse), I, MT, P

(i) W załączniku III część A punkt 12 skreśla się następujące pozycje z prawostronnej kolumny:

„Cypr” oraz „Malta”

(j) W załączniku III część A punkt 14 skreśla się następujące pozycje z prawostronnej kolumny:

„Estonia, Łotwa, Litwa”, „Cypr” oraz „Malta”

(k) W załączniku III część B otrzymuje brzmienie:

„CZĘŚĆ B

ROŚLINY, PRODUKTY ROŚLINNE ORAZ INNE PRZEDMIOTY, KTÓRYCH WPROWADZANIE DO NIEKTÓRYCH STREF CHRONIONYCH JEST ZABRONIONE

Opis	Strefa(y) chroniona(e)
1. Bez uszczerbku dla zakazów mających zastosowanie do roślin wymienionych w załączniku III A punkty (9) oraz (18), tam gdzie ma to zastosowanie, rośliny oraz żywy pyłek dla zapylenia następujących gatunków: <i>Chaenomeles</i> Lindl., <i>Cotoneaster</i> Ehrh., <i>Crataegus</i> L., <i>Cydonia</i> Mill., <i>Eriobotrya</i> Lindl., <i>Malus</i> Mill., <i>Mespilus</i> L., <i>Pyracantha</i> Roem., <i>Pyrus</i> L., <i>Sorbus</i> L. other than <i>Sorbus intermedia</i> (Ehrh.) Pers., <i>Stranvaesia</i> Lindl., z wyłączeniem owoców i nasion, pochodzących z krajów trzecich innych niż te, które zostały uznane za wolne od <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winsl. et al. zgodnie z procedurą, o której mowa w art. 18	E, F (Korsyka), IRL, I (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: prowincje Forlì-Cesena, Parma, Piacenza i Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemont; Sardinia; Sycylia, Toskania; Trentino-Alto Adige: autonomiczne prowincje Bolzano i Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: z wyłączeniem prowincji Rovigo komun Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesse Umbertoiano, Castelfuglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, oraz w prowincji Padova komuny Castelfaldo, Barbana, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, oraz w prowincji Verona komuny Pal, Roverchiara, Legnago (część obszaru znajdującego się na północny wschód od drogi narodowej Transpolesana), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), A (Burgenland, Karyntia, Niższa Austria, Tyrol (okręg administracyjny Lienz), Styria, Wiedeń), LV, LT, P, SI, SK, FI, UK (Irlandia Północna, Wyspa Man oraz Wyspy Normandzkie)

(l) W załączniku IV część A sekcja I punkt 34 drugie tiret skreśla się następujące pozycje z lewostronnej kolumny:

„Estonia, Łotwa, Litwa”

(m) W załączniku IV część A sekcja I punkt 34 trzecie tiret skreśla się następujące pozycje z lewostronnej kolumny:

„Cypr” oraz „Malta”

(n) W załączniku IV część B punkt 6 dodaje się następującą pozycję w prawostronnej kolumnie, po pozycji „IRL”:

„CY”

- (o) W załączniku IV część B punkt 12 dodaje się następującą pozycję w prawostronnej kolumnie, po pozycji „IRL”:

„CY”

- (p) W załączniku IV część B punkt 14.5 dodaje się następującą pozycję w prawostronnej kolumnie, po pozycji „IRL”:

„CY”

- (q) W załączniku IV część B punkt 21 otrzymuje brzmienie:

„21. Rośliny oraz żywy pyłek do zapyłania następujących gatunków:
Chaenomeles Lindl., *Cotoneaster* Ehrh., *Crataegus* L., *Cydonia* Mill., *Eriobotrya* Lindl., *Malus* Mill., *Mespilus* L., *Pyracantha* Roem., *Pyrus* L., *Sorbus* L. inne niż *Sorbus intermedia* (Ehrh.) Pers., *Stranvaesia* Lindl., inne niż owoce i nasiona

Bez uszczerbku dla zakazów mających zastosowanie do roślin wymienionych w załączniku III część A pkt 9 oraz 18 oraz załączniku III część B pkt 1, tam gdzie ma to zastosowanie, urzędowe potwierdzenie, iż:

- (a) rośliny pochodzą ze stref chronionych, E, F (Korsyka), IRL, I (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: prowincje Forlì-Cesena, Parma, Piacenza oraz Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemont; Sycylia; Sycylia; Toskania; Trentino-Alto Adige: autonomiczne prowincje Bolzano oraz Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: z wyjątkiem w prowincji Rovigo komun Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesse Umbertoiano, Casteguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, oraz w prowincji Padova komuny Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, oraz w prowincji Werony komuny Pal, Roverchiara, Legnago (część obszaru komuny znajdująca się na północny wschód od drogi narodowej Transpolesana), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), A (Burgenland, Karyntia, Niższa Austria, Tyrol (administracyjny okręg Lienzy), Styria, Wiedeń), LV, LT, P, FI, SI, SK, UK (Irlandia Północna, Wyspa Man and Wyspy Normandzkie)

lub

- (b) rośliny zostały wyprodukowane lub, gdy zostały przeniesione do »strefy buforowej« były utrzymywane, przez okres co najmniej 1 roku na polu:
- (aa) położonym w urzędowo wyznaczonej »strefie buforowej« o obszarze co najmniej 50 km² t.j. obszar gdzie rośliny żywicielskie są poddawane urzędowo zatwierdzonemu i nadzorowanemu reżimowi kontroli mającemu na celu zminimalizowanie ryzyka przeniesienia *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. na rośliny tam uprawiane
- (bb) które zostało urzędowo zatwierdzone przed początkiem ostatniego pełnego cyklu vegetacji, dla uprawy roślin zgodnie z wymogami ustanowionymi w niniejszym punkcie;
- (cc) które, podobnie jak inne części »strefy buforowej«, zostało uznane za wolne od *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. et al. od początku ostatniego pełnego cyklu vegetacji:

— przez urzędowe inspekcje przeprowadzone co najmniej dwukrotnie na polu, jak również w otaczającej strefie o promieniu wynoszącym co najmniej 250 m, i.e. jeden raz w miesiącach lipiec/sierpień i jeden raz podczas miesięcy wrzesień/ październik,

oraz

E, F (Korsyka), IRL, I (Abruzzi; Apulia; Basilicata; Calabria; Campania; Emilia-Romagna: prowincje Forlì-Cesena, Parma, Piacenza i Rimini; Friuli-Venezia Giulia; Lazio; Liguria; Lombardia; Marche; Molise; Piemont; Sycylia; Sycylia; Toskania; Trentino-Alto Adige: autonomiczne prowincje Bolzano i Trento; Umbria; Valle d'Aosta; Veneto: z wyłączeniem prowincji Rovigo komun Rovigo, Polesella, Villamarzana, Fratta Polesine, San Bellino, Badia Polesine, Trecenta, Ceneselli, Pontecchio Polesine, Arquà Polesine, Costa di Rovigo, Occhiobello, Lendinara, Canda, Ficarolo, Guarda Veneta, Frassinelle Polesine, Villanova del Ghebbo, Fiesse Umbertoiano, Casteguglielmo, Bagnolo di Po, Giacciano con Baruchella, Bosaro, Canaro, Lusina, Pincara, Stienta, Gaiba, Salara, oraz w prowincji Padova komuny Castelbaldo, Barbona, Piacenza d'Adige, Vescovana, S. Urbano, Boara Pisani, Masi, oraz w prowincji Verona komuny Pal, Roverchiara, Legnago (część obszaru znajdującego się na północny wschód od drogi narodowej Transpolesana), Castagnaro, Ronco all'Adige, Villa Bartolomea, Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza, Angiari), A (Burgenland, Karyntia, Niższa Austria, Tyrol (okręg administracyjny Lienzy), Styria Wiedeń), LV, LT, P, SI, SK, FI, UK (Irlandia Północna, Wyspa Man oraz Wyspy Normandzkie)»

	— przez urzędowe wyrywkowe kontrole przeprowadzone w otaczającej strefie o promieniu wynoszącym co najmniej 1 km, przynajmniej raz podczas okresu od lipca do października, w wybranych odpowiednich miejscach, w szczególności tam gdzie występują odpowiednie rośliny wskaźnikowe, - oraz — przez urzędowo uznane testy przeprowadzone zgodnie z odpowiednią metodą laboratoryjną na próbkach urzędowo pobranych od początku ostatniego pełnego cyklu wegetacji, z roślin, które wykazały objawy <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winkl. et al. na polu lub w innych częściach „strefy buforowej”, - oraz (dd) z którego, jak również z innych części „strefy buforowej” żadne rośliny wskaźnikowe wykazujące objawy <i>Erwinia amylovora</i> (Burr.) Winkl. et al. nie zostały usunięte bez uprzedniego urzędowego dochodzenia lub zatwierdzenia	
(r)	W załączniku IV część B, po punkcie 21 dodaje się następujące punkty:	
„21.1. Rośliny <i>Vitis</i> L., inne niż owoce oraz nasiona	Bez uszczerbku dla zakazu stosowanego do roślin wymienionych w załączniku III część A punkt 15, urzędowe potwierdzenie, iż rośliny: (a) pochodzą z obszaru uznanego za wolny od <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch); - lub (b) zostały wyhodowane w miejscu produkcji, które zostało uznane za wolne od <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch) przez urzędowe inspekcje przeprowadzone podczas ostatnich dwóch pełnych cykli wegetacji; - lub (c) zostały poddane fumigacji lub innym właściwym środkom przeciwko <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch).	CY
21.2. Owoce <i>Vitis</i> L.	Owoce będą wolne od liści oraz urzędowe poświadczenie, stwierdzające, iż owoce: (a) pochodzą z obszaru, o którym wiadomo, iż jest wolny od <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch); - lub (b) zostały wyhodowane w miejscu produkcji, które zostało uznane za wolne od <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch) przez urzędowe inspekcje przeprowadzone podczas ostatnich dwóch pełnych cykli wegetacji; - lub (c) zostały poddane fumigacji lub innym właściwym środkom przeciwko <i>Daktulosphaira vitifoliae</i> (Fitch).	CY”

(s) W załączniku V część A II, w punkcie 1.9 dodaje się następujące wyrazy:

„owoce *Vitis* L.”

(t) W załączniku V część B I punkt 7 litera b) skreśla się następujące wyrazy:

„Estonia, Łotwa, Litwa”, „Cypr” oraz „Malta”

(u) W załączniku V część B sekcja II, po punkcie 6 dodaje się następujący punkt:

„6a Owoce *Vitis* L.”.

6. 32001 L 0032: Dyrektywa Komisji 2001/32/WE z dnia 8 maja 2001 r. uznająca chronione strefy narażone na szczególne ryzyka dla zdrowia roślin we Wspólnocie oraz uchylająca dyrektywę 92/76/EWG (Dz.U. L 127 z 9.5.2001, str. 38) zmieniona przez:

— 32002 L 0029: Dyrektywa Komisji 2002/29/WE z dnia 19.3.2002 r. (Dz.U. L 77 z 20.3.2002, str. 26).

(a) W artykule 1 dodaje się następujące akapity:

„Odnosnie do pkt (a) (3.1.), przedmiotową strefę na Cyprze uznaje się do 31 marca 2006 r.

Odnosnie do pkt (a) (6.), przedmiotową strefę na Łotwie, w Słowenii i w Słowacji uznaje się do 31 marca 2006 r.

Odnosnie do pkt (a) (11), przedmiotową strefę na Cyprze uznaje się do 31 marca 2006 r.

Odnosnie do pkt (a) (13), przedmiotową strefę na Cyprze i Malcie uznaje się do 31 marca 2006 r.

Odnosnie do pkt (b) (2), przedmiotową strefę na Łotwie, Litwie, Słowenii i w Słowacji uznaje się do 31 marca 2006 r.

Odnosnie do pkt (d)(1), przedmiotową strefę na Litwie uznaje się do 31 marca 2006 r.

Odnosnie do pkt (d)(3), przedmiotową strefę na Malcie uznaje się do 31 marca 2006 r.”

(b) W Załączniku tabela (a), po punkcie 3 dodaje się następujący punkt 3.1:

„3.1. *Daktulosphaira vitifoliae* | Cypr
(Fitch)

(c) W Załączniku punkt 6 w tabeli (a) otrzymuje brzmienie:

„6. *Globodera pallida* (Stone) | Łotwa, Słowenia, Słowacja, Finlandia,
Behrens

(d) W Załączniku punkt 11 w tabeli (a) otrzymuje brzmienie:

„11. *Ips sexdentatus* Boerner | Irlandia, Cypr, Zjednoczone
Królestwo (Irlandia Północna oraz
Wyspa Man)”

(e) W Załączniku punkt 13 w tabeli (a) otrzymuje brzmienie:

„13. *Leptinotarsa decemlineata* | Hiszpania (Ibiza i Menorka),
Say | Irlandia, Cypr, Malta, Portugalia
(Azory i Madera), Finlandia
(określi Łland, Hlme, Kymi, Pir-
kanmaa, Satakunta, Turku, Uusi-
maa), Szwecja (hrabstwa Ble-
kroge, Gotlandia, Halland, Kalmar
oraz Sklne), Zjednoczone Króle-
stwo”

(f) W Załączniku punkt 2 w tabeli (b) otrzymuje brzmienie:

„2. *Erwinia amylovora* (Burr.)
Winsl. et al.

Hiszpania, Francja (Korsyka),
Irlandia, Włochy (Abruzzi; Apu-
lia; Basilicata; Calabria; Campania;
Emilia-Romagna: prowincje Forlì-
Cesena, Parma, Piacenza oraz
Rimini; Friuli-Venezia Giulia;
Lazio; Liguria; Lombardia; Marche;
Molise; Piemont; Sardinia;
Sycylia, Toskania; Trentino-Alto
Adige: autonomiczne prowincje
Bolzano oraz Trento; Umbria;
Valle d'Aosta; Veneto: z
wyjątkiem w prowincji Rovigo
komun Rovigo, Polesella, Villama-
rzana, Fratta Polesine, San Bel-
lino, Badia Polesine, Trecenta,
Ceneselli, Pontecchio Polesine,
Arquà Polesine, Costa di Rovigo,
Occhiobello, Lendinara, Canda,
Ficarolo, Guarda Veneta, Frassi-
nelle Polesine, Villanova del
Ghebbo, Fiesse Umbertoiano, Cas-
telguglielmo, Bagnolo di Po, Giac-
ciano con Baruchella, Bosaro,
Canaro, Lusina, Pincara, Stienta,
Gaiba, Salara, oraz w prowincji
Padova komuny Castelbaldo, Bar-
bona, Piacenza d'Adige, Vesco-
vana, S. Urbano, Boara Pisani,
Masi, oraz w prowincji Verona
komuny Palù, Roverchiara, Leg-
nago (część obszaru komuny
położona na północny wschód
od drogi narodowej Transpole-
sana), Castagnaro, Ronco
all'Adige, Villa Bartolomea,
Oppeano, Terrazzo, Isola Rizza,
Angiari), Łotwa, Litwa, Austria
(Burgenland, Karyntia, Niższa
Austria, Tyrol (administracyjny
okręg Lienz), Styria, Wiedeń),
Portugalia, Słowenia, Słowacja,
Finlandia, Zjednoczone Królestwo
(Irlandia Północna, Wyspa Man
oraz Wyspy Normandzkie)”

(g) W Załączniku punkt 1 w tabeli (d) otrzymuje brzmienie:

„1. wirus nekrotycznej
żółtaczki nerwów
buraka

Dania, Francja (Bretania), Irlandia,
Litwa, Portugalia (Azory), Finlandia,
Szwecja, Zjednoczone Króle-
stwo (Irlandia Północna)”

(h) W Załączniku punkt 3 w tabeli (d) otrzymuje brzmienie:

„3. *Citrus tristeza virus*
(europejskie izolaty)

Grecja, Francja (Korsyka), Włochy,
Malta, Portugalia”

7. 32001 D 0575: Decyzja Komisji 2001/575/WE z dnia 13 lipca 2001 r. uznająca Słowację i Słowenię za państwa wolne od *Clavibacter michiganensis* (Smith) Davis et al. ssp. *sepedonicus* (Spieckerman and Kothoff) Davis et al. (Dz.U. L 203 z 28.7.2001, str. 22).

Decyzja 2001/575/WE traci moc.

Decyzja 2002/674/WE traci moc.

8. 32002 D 0674: Decyzja Komisji 2002/674/WE z dnia 22 sierpnia 2002 r. uznająca Słowację za państwo wolne od *Erwinia amylovora* (Burr.) Winsl. i in. (Dz.U. L 228 z 24.8.2002, str. 33).

7. RYBOŁÓWSTWO

1. 31994 R 2211: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2211/94 z dnia 12 września 1994 r. ustanawiające szczegółowe zasady w celu wykonania rozporządzenia Rady (EWG) nr 3759/92 w zakresie notyfikowania cen importowanych produktów rybołówstwa (Dz.U. L 238 z 13.9.1994, str. 1) zmienione przez:

— 31998 R 2431: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2431/98 z dnia 11.11.1998 r. (Dz.U. L 302 z 12.11.1998, str. 13),

— 31999 R 2805: Rozporządzenie Komisji (WE) nr 2805/1999 z dnia 22.12.1999 r. (Dz.U. L 340 z 31.12.1999, str. 51).

(a) W załączniku I dodaje się następujące pozycje:

„REPUBLIKA CZESKA	Praha
ESTONIA	Meeruse
	Lehtma
	Pärnu
	Veere
CYPR	Λεμεσός
ŁOTWA	Mērsrags
	Lielupe
	Liepāja
	Pāvilosta
	Rīga
	Roja
	Salacgrīva
	Skulte
	Ventspils
LITWA	Klaipėda
	Marijampolė
	Vilnius
	Kaunas
	Šiauliai
	Mažeikiai
WĘGRY	Budapest
MALTA	Ajruport Internazzjonali ta' Malta, Luqa
	Port Hieles ta' Malta, Marsaxlokk
POLSKA	Darłowo
	Dziwnów
	Gdańsk
	Gdynia
	Hel
	Kołobrzeg
	Szczecin
	Świnoujście

	Ustka
	Władysławowo
SLOVENIA	Gruškovje
	Obrežje
	Jelšane
	Luka Koper
	Letališče Brnik
	Dobova
	Dragonja
	Metlika
	Zavrč
SŁOWACJA	Wszystkie urzędy celne uczestniczące w dopuszczaniu towarów do wolnego obrotu."

(b) W załączniku II tabela 1 dodaje się następujące pozycje pomiędzy pozycją dotyczącą Belgii a pozycją dotyczącą Niemiec:

„CY	Cypr
CZ	Republika Czeska"
oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Danii a pozycją dotyczącą Hiszpanii:	
„EE	Estonia"
oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Grecji a pozycją dotyczącą Irlandii:	
„HU	Węgry"
oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Włoch a pozycją dotyczącą Luksemburga:	
„LT	Litwa
LV	Łotwa"
oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Luksemburga a pozycją dotyczącą Niderlandów	
„MT	Malta"
oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Niderlandów a pozycją dotyczącą Portugalii:	
„PL	Polska"
oraz pomiędzy pozycją dotyczącą Portugalii a pozycją dotyczącą Szwecji:	
„SI	Słowenia
SK	Słowacja".